中華三菱誠摯的關心與叮嚀！快快樂樂出門，平平安安回家！

☺ **請全部的乘員繫好安全帶！**

▶ 詳情請參閱 6-9 頁說明。



☺ **酒後請勿駕車！**

▶ 詳情請參閱 0-2 頁說明。

☺ **操作電動窗之前，請務必先確認不會夾到任何物體（頭、手、兒童等）。**

▶ 詳情請參閱 5-15 頁說明。

☺ **經濟駕駛：請平順行駛，避免急加速與急減速，減少不必要之乘載重量。**

▶ 詳情請參閱 0-1 頁說明。

☺ **停車安全：慎選停車地點，確認排 P 檔(自排)、空檔(手排)、拉手煞車、車窗關閉、車門上鎖，避免將貴重物品及個人資料放車上。**

▶ 詳情請參閱 0-3 說明。



定期回原廠保養及使用原廠零件，使您愛車保持最佳情況！

☺ **請定期回中華三菱體系服務廠，依本手冊規定週期項目實施定期保養，使您愛車保持最佳情況，避免影響保固權益。**

▶ 詳情請參閱第 16 頁說明。

welcome HOME

歡迎回家 · 溫馨服務

☺ **不可使用非原廠提供的產品改裝車子。**

以非正廠的產品改裝車子，不但會影響車子的性能、安全和車子使用壽命，更可能會觸犯政府所訂的相關法規。對於非原廠提供的產品，中華三菱體系服務廠不接受任何保證或免費服務，包括更換或安裝這些產品的服務。

▶ 詳情請參閱 0-15 頁說明。

☺ **請使用原廠零件。**

請使用針對車輛生產設計的中華三菱原廠零件，以確保車輛維持在最佳狀態。若您使用非原廠零件，可能會降低車輛的性能，且影響保固權益。

▶ 詳情請參閱第 0-16 頁說明。

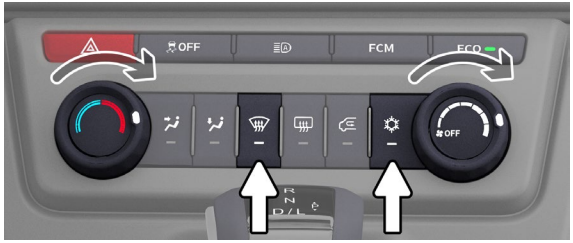
汽車小偏方：除霧篇

●當車內玻璃起霧時，您的除霧方法？

☺ **前擋玻璃的除霧步驟：**

請您開啟雨刷，去除玻璃外側的霧氣。將出風口設定於前擋除霧區，調整溫度在暖風區。冷氣開關必須開啟(ON)的狀態，開啟前擋玻璃除霧開關，風量開關開啟愈大除霧愈快。

當霧氣除完後請將出風口移開玻璃方向避免前擋及車窗玻璃外面起霧。



☺ **後擋玻璃的除霧步驟(若有此配備)：**

請您開啟後擋玻璃除霧開關，直到霧氣去除後，確認將後擋玻璃除霧開關關閉。

汽車小偏方：去除氣味篇

●當車內有氣味需去除時，您的去除方法？

☺ 請依下列步驟進行，將汽車開至有新鮮空氣流動的空曠地區，起動引擎，空調開啟至外氣循環，讓新鮮外氣進入車內，將風扇速度開至最大，調整溫度在暖風區，出風口調整至吹臉位置，車窗全開持續吹風 10 分鐘，即可淡化氣味，若重複進行上述之步驟，去除氣味效果更佳。



汽車小偏方：雨刷篇

●為何雨刷會發生跳動：

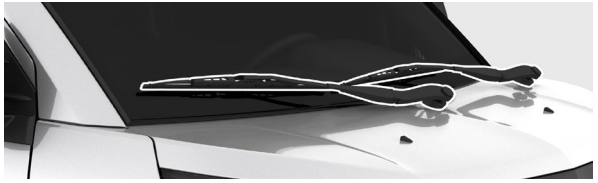
1.汽車玻璃附著空氣中油膜、廢氣油污、粉塵、洗車水蠟、玻璃鍍膜等都會造成雨刷跳動。

2.雨刷膠條老化或骨架鬆動。

●當雨刷發生跳動時，您的處理方法？

1.可使用玻璃清潔劑將油膜去除或於雨刷噴水儲液筒內加入雨刷精。

2.若是雨刷膠條老化或骨架鬆動，建議回原廠檢查或更換雨刷片。



汽車小偏方：煞車篇

●煞車片磨損與異音：

1.煞車片磨損程度會依據車輛載重、車速、行駛路況及煞車使用習慣而有所不同。

2.車輛長期未使用且停放於潮溼環境，可能使煞車片與碟盤間生鏽或黏滯現象，車輛啟動行駛可能會有異音或抖動感，為正常現象，行駛一段時間若異常狀況仍持續，可至原廠實施檢查。

3. 因煞車片與煞車碟盤間有預留間隙，當車輛低速踩煞車時可能因煞車片位移產生摩擦聲，此屬正常現象，請放心駕駛。

●煞車碟盤圈狀紋路如何產生？

車輛行駛期間，因來令片可能卡滯碎石、金屬殘屑等堅硬異物，當踩下煞車時碟盤產生的刮紋，此為正常現象，不影響煞車性能與安全。

總覽目錄

單元 **章節頁碼**

前言 9
使用須知 11
經銷商服務保證內容 12
廢氣排放控制系統功能保證書 14
客戶注意事項 15
定期保養 16
全省服務廠電話及地址 21
　匯豐汽車 21
　順益汽車 23
　裕益汽車 25
小客貨兩用車提醒與注意事項 26
車輛使用手冊註明法規符合性內容 27

第 0 章 概要

經濟駕駛 0-1
駕駛，酒精與藥品 0-2
安全的駕駛技術 0-2
駐車 0-3
磨合期間建議 0-3
儀錶與控制 0-4
內裝 0-7
車外 0-9
燃料的選擇 0-13
添加燃料 0-13
安裝配件 0-15
附屬裝置的安裝 0-15
原廠零件 0-16
使用引擎機油說明 0-16
觸媒轉換器 0-16

第 1 章 規格

車輛標籤 1-1
車輛尺寸 1-3
引擎規格 1-5
懸吊規範 1-5
電力系統 1-6
輪胎與輪圈 1-6
油水容量及建議規格等級 1-7

第 2 章 保養

維修注意事項 2-1
引擎機油 2-1
引擎冷卻液 2-2

自動變速箱油(若有此配備) 2-4
雨刷清潔液 2-5
煞車油 2-5
電瓶 2-6
輪胎 2-10
手煞車磨合 2-13
一般保養 2-13
易熔絲 2-14
保險絲 2-14
燈泡的更換 2-19

第 3 章 車輛維護

車輛維護措施 3-1
清潔車輛內部 3-1
清潔車輛外部 3-2

第 4 章 緊急情況的處理

車輛故障時 4-1
緊急起動 4-1
引擎過熱 4-3
輪胎修復工具組(若有此配備) 4-5
輪胎維修工具組(若有此配備) 4-6
三角警告標誌 4-8
頂起車輛 4-9
備胎(若有此配備) 4-11
爆胎時 4-13
車輛拖吊 4-15
在不良的駕駛環境下操作 4-17

第 5 章 上鎖與開鎖

鑰匙 5-1
車門 5-1
兒童安全鎖(中門)(若有此配備) 5-3
中控鎖 5-3
遙控中控鎖 5-4
免鑰匙操作系統(若有此配備) 5-6
尾門(若有此配備) 5-12
防盜警報 5-13
車窗 5-15
貨床欄板(若有此配備) 5-17

第 6 章 座椅與安全帶

座椅調整 6-1
前座椅 6-2

第二排座椅(若有此配備) 6-4
第三排座椅(若有此配備) 6-5
頭枕 6-7
座椅安全帶 6-9
懷孕婦女使用安全帶 6-13
預縮式安全帶系統與拉力限制器系統 6-13
兒童乘坐安全 6-14
輔助保護系統(SRS)-氣囊 6-21

第 7 章 儀錶與控制

儀錶板 7-1
多功能資訊顯示器 7-5
指示燈、警告燈組 7-27
指示燈 7-31
警告燈 7-33
綜合頭燈與變光燈開關 7-61
方向燈撥桿 7-69
危險警告燈開關 7-70
頭燈水平調整開關 7-70
ECO 模式開關 7-72
霧燈開關 7-72
雨刷與清洗器開關 7-73
喇叭開關 7-76

第 8 章 起動與行駛

手煞車 8-1
駐車 8-2
車內後視鏡 8-3
車外後視鏡 8-3
點火開關(若有此配備) 8-6
引擎開關(若有此配備) 8-7
方向盤鎖 8-9
起動引擎及熄火 8-9
手動變速箱(若有此配備) 8-12
自動變速箱(若有此配備) 8-13
四輪傳動(4WD)的使用方法(若有此配備) 8-21
行駛不良路面後的檢查及保養 8-26
4WD 車輛的注意事項 8-26
煞車 8-27
陡坡起步輔助系統(HSA) 8-28
煞車輔助系統(BAS) 8-30
防鎖死煞車系統(ABS) 8-30
電動輔助轉向系統(EPS) 8-33
主動式穩定性能控制(ASC) 8-35
定速控制(若有此配備) 8-38
主動車距控制巡航系統(ACC)(若有此配備) .. 8-43

車道偏移警示(LDW)/車道偏移輔助(LDP)/車道置中輔助(LKA)(若有此配備) 8-59
主動式智慧煞車輔助系統(FCM)(若有此配備) 8-73
前車駛離警示系統(LVSA)(若有此配備) ..8-86
胎壓監測系統(TPMS).....8-88
智慧型緊急煞車警示系統(ESS) 8-93
倒車雷達(廂型車)(若有此配備) 8-94

第 9 章 舒適的駕駛

出風口 9-1
暖氣/空調 9-1
後空調(若有此配備)..... 9-4
冷氣使用的注意事項 9-5
方向盤音響速撥鍵(若有此配備)..... 9-6
伸縮天線 9-6
遮陽板 9-7
室內燈 9-7
手套箱 9-7
USB 插座(若有此配備)..... 9-8
配件插座 9-8

有關音響使用方式，請參考另一本“音響使用說明書”。

部分選配式樣之使用方式，請參考另行提供使用說明書。

前言

首先感謝您選擇中華三菱產品作為您的車輛。

這本車主手冊能夠協助您更加了解車輛，進而親身享受車輛的各項配備。

本手冊內介紹您若干正確使用及保養車輛的方式，以便讓您體驗最佳的行駛樂趣。

中華汽車公司保留在設計及規格方面進行變更或修改以提昇或改善產品的權利，但並無義務將所有新式設計安裝在先前製造的車輛上。

駕駛者務必嚴格遵守所有與車輛相關的法律及規定。

本手冊完全符合編寫當時之所有相關法令及規章，但是部份內容可能會因為日後法令或規章的修定而有所抵觸。

日後若需將車輛轉手，請將本手冊同時移交新車主，新車主將會因為獲得本手冊的相關資訊而感激。

在本手冊中您可以發現“警告”、“注意”、“備註”的字眼，這是用來提醒駕駛人的注意事項。如未能遵守這些注意事項，則可能會造成人員受傷或車輛損壞。

⚠警告
意指未能遵照此注意事項時，則人員有極大的可能受到嚴重的傷害。

⚠注意
意指危險或不安全的動作，此動作可能會造成人員傷害或車輛的損害。

備註
提供對車主有幫助的相關資訊。

在手冊中如有看到「*」符號代表為部分車型配備。

使　用　須　知

一、新車於磨合期（1,000 公里內），請遵守下列事項：

- 避免高速運轉。
- 行駛時，應避免急加速起步或長時間高速行駛，並請遵守道路法定速度極限值。
- 車輛請勿超載行駛。

二、請勿增設原車設計以外的其它附屬裝置，否則因其它裝置而引起原車配備損壞時，恕難受理索賠，敬請原諒。

三、有關新車定期保養項目、保證責任，請詳閱本手冊上之說明。

四、詳細的使用與操作方法，請參閱本手冊說明。

五、本手冊僅提供各項配備之使用方法，實際配備以實車為主。

六、中華汽車公司保有產品設計、規格變更、額外配備和產品品質改善的權利，對於先前的產品，並無義務負責改善和加裝。

經銷商服務保證內容

經銷商茲向購買中華汽車產品新車車主，憑本手冊所記載之車輛編號，在品質保證期限或里程內，如發現原裝零件或裝配有瑕疵且經由經銷商服務廠之認定，經銷商負責予以免費檢修或更換零件。

■ 品質保證範圍：

正常新車於品質保證期限或里程內，在正常使用之下，任何因材質、製造或裝配等瑕疵所致之故障或損壞，可獲免費調整、清潔、修理或更換等補償修復作業。

■ 基本保證：

自實際交車日起四年或行駛 120,000 公里之內，視何者先到為準。

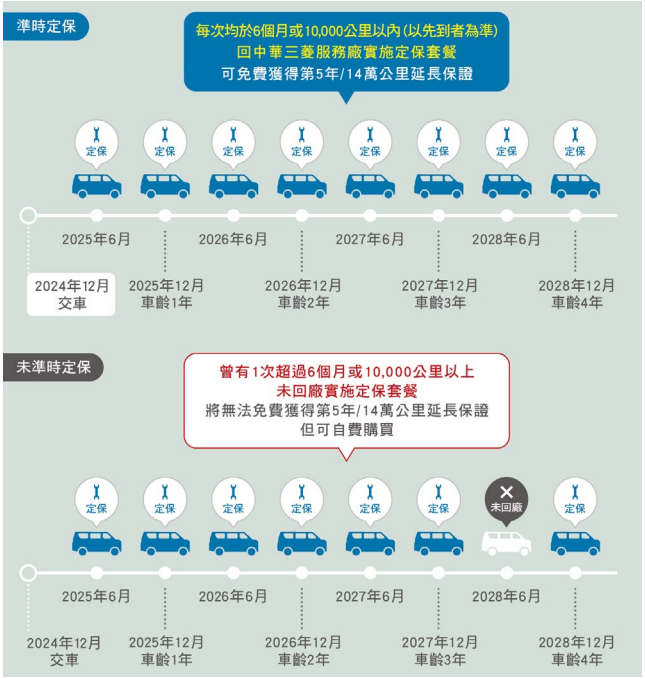
■ 延長保證：

連續準時定保*再贈 1 年 20,000 公里(以先到者為準)，總計 5 年或 140,000 公里(以先到者為準)；自交車日起至第 5 年/14 萬公里(以先到者為準)保證到期前，連續準時定保，即享免費第 5 年或 14 萬公里。另第 5 年或 14 萬公里延長保證期間，持續準時定保，再送第 6 年或 16 萬公里六大系統延長保證。

*準時定保：每 6 個月或 10,000 公里(以先到者為準)內回中華三菱經銷商服務廠實施定保套餐。

- 6 個月內係指自交車日或前次定保套餐實施日起算。
- 定保套餐以結帳時提供之服務明細表中的類別認定為主。
- 實施簡易保養或自備油品及耗材零件均不適用。
- 第 6 年或 16 萬公里六大系統延長保證包含引擎本體、引擎電腦控制系統、冷卻系統、進排氣系統、燃料系統、變速箱系統。

保證履行：為除保證內容於下方另有約定外，於延長保證期限內且車輛正常使用下，如有零件因材質或製造不良發生損壞，可獲免費修理(以下所稱之「免費修理」均指「修理方式由中華汽車決之，中華汽車得予以最小零件維修或更換新品、良品，亦得以功能近似之產品替代」)。



■ 車身防銹、漆面及貨車貨台保證：

在正常使用下，噴漆的車身鋼板因材質或製造不良發生表面生銹或漆面不良，其保證期間與基本保證相同。但貨車貨台為二年或 50,000 公里以內，適合者先到為準。

若因外物、小石撞擊所致之損壞，不在保證範圍內，為防止此項原因造成之銹蝕，新車 6 個月或 10,000 公里必須返廠檢查，否則停止車身防銹及漆面之保證。

■ 電瓶保證：

自實際交車日起一年或 20,000 公里，視何者先到為準。

■ 輪胎保證：

自實際交車日起一年或 30,000 公里內，輪胎因製造品質不良發生損壞，依損壞時殘餘溝深比例補償：(1)磨損 15%以內，賠償新胎。(2)磨損 75%以上不賠償。(3)磨損 15%～75%按溝深殘留比例賠償。

■ 服務零件保證：

自零件購買裝用日起保證一年或 20,000 公里，視何者先到為準。

■ 申請保證修理的方法：

如需向本公司申請保證修理或更換零件時，車主可逕行前往本公司指定之服務廠提出申請，合於本規則之條件者，即予受理。

■ 拖車費用：

新車於品質保證期限或里程內，因保證之零件損壞致車輛無法行駛時，以拖吊到達距離最近之中華三菱汽車體系服務廠之費用給付。

■ 不適用新車品質保證之事項：

1.未於中華三菱體系經銷商服務廠，依本手冊規定週期項目實施定期保養者。

2.自然環境造成之損壞或銹蝕，諸如：酸雨、空氣中的化學物質、樹之汁液、鹽份、冰雹、暴風雨、雷電、水災等。

3.使用不當(如賽車、超載等)、未依本手冊使用須知操作、自行改裝、加裝其他設備、拆裝、不當的調整或修理、意外事件等所造成之損壞。

4.未依本手冊規定，使用規定燃油、水箱冷卻防鏽劑及其他指定油料或品質不良油品導致損壞。

5.正常之噪音、震動、磨耗、物性變化(如皮件皺折、變色、退色、變形等)。

6.變更里程表之行駛里程數，致無法確定其實際行駛里程。

7.正常消耗性零件，如：皮帶、皮帶張力器、雨刷片、剎車來令及離合器片、各種濾芯、保險絲、燈泡(含色衰)、各種油料等。

8.裝有胎壓監控系統(TPMS)輪胎，當更換輪胎時，墊片與螺絲需同時更換，或橡膠式氣嘴與螺絲需同時更換。

■ 車主應自行負責之事項：

1.例行性保養之工資，如：引擎調整、冷卻及燃料系統之清潔、前後輪定位、輪胎調換平衡、剎車調整及其他定期保養應執行之工作。

2.因故障而導致之其他損失，如：電話費、租車費、旅館費、營業損失或其他直(間)接損失及交通違規罰款等。

廢氣排放控制系統功能保證書

本車型符合“中華民國 108 年 9 月 1 日實施之汽油引擎汽車第六期排放標準”規定。本車排放控制系統在有效期間內(五年或 100,000 公里以先到者為準)。客戶依中華汽車工業股份有限公司使用及服務保證手冊所規定之正常保養與使用情況下，若有不符合排放標準之情況發生，經判定屬實，本公司免費提供修護。排放控制系統保證範圍包括：

一、排氣性能保證：本車型排放廢氣安全符合 108 年 9 月 1 日實施新車檢驗及使用中車輛檢驗排放標準。

二、排放控制系統相關保證零件：

1.燃油噴射系統(噴油嘴、油軌、壓力調整器、回油管)。

2.引擎電子控制裝置、相關感知器及作動器。

3.高壓點火線路(點火線圈、高壓線)。

4.進氣系統(進氣流量感知器、進氣歧管、節氣閥體、怠速控制閥、排氣再循環閥)。

5.排氣歧管至觸媒轉換器間排氣管路(排氣歧管、排氣管、含氧感知器、觸媒轉換器)。

6.蒸發排放系統及其控制裝置(活性碳罐、清除電磁閥、通風電磁閥、油箱蓋、油箱)。

7.曲軸箱通風系統(PCV 閥及軟管)。

8.上述系統的電子感知器、控制元件、電磁閥、開關、管線及配件。

三、排放控制系統保證外項目：

1. 因意外事件、火災、天災、使用或存放不當、改造或裝置其他設備及更改路碼錶，所致之損壞。

2. 客戶未依本公司所規定之正常保養並無紀錄可查。

3. 使用非正廠零件、與原配備不同之零件或使用非本公司油品，導致不符合排放標準。

4. 自行調整、清潔、修理或更換本系統之零件，導致不符合排放標準。

客戶注意事項：

一、本保證不適用於因意外事件、地震、颱風、水災、火災或其他災害所致之損害，或因不當使用、賽車、改造、裝置非本車原廠出廠零件，或更改其里程錶，以致無法確定實際行駛里程。

二、市面上之服務保養廠品質難以控制，為確保您愛車之性能，建議您將您的愛車開到本公司建議之服務廠保養，並留有記錄查詢，以便掌握車況。若到非建議的服務廠保養，所發生之問題，恕本公司無法負保證之責任。

三、保固零件於保證期間，不得自行調整、清潔、修理或更換。

四、本車各項電器產品使用後的「廢電池請回收」。

五、車輛載貨廂有裝置護桿區隔，避免載貨物品前移至人員乘坐區，或與玻璃碰撞掉出車外，請勿拆除避免影響行車安全(且車輛檢驗時護桿為檢查項目)。

六、本車部份車型*通過「環保標章」為「低污染、省能源」產品。

*：通過車型資訊請參閱型錄或網站資料



中華汽車工業股份有限公司　敬啟

公司地址：臺北市大安區敦化南路 2 段 2 號 11 樓

工廠地址：桃園市楊梅區秀才里秀才路 618 號　　電話：0800-030-580

■ 定期保養

實施定期保養時，請依照您的愛車使用情形選擇適當的保養週期。

● 一般使用情形

請依照“定期保養週期表”實施保養。

● 嚴苛使用情形

(1). 引擎長時間怠速運轉、經常低速長距離行駛、經常於天冷時短距離行駛或經常行駛於交通壅塞路段且氣溫在32℃以上。
(2). 經常行駛於多灰塵路段。
(3). 經常急煞車。
(4). 經常滿載、有額外載重或長期於山區路段行駛。
(5). 經常行駛於不平或泥濘路段。

如果您的愛車是在上述任何一種情形下使用，除依照“定期保養週期表”實施保養外，部份項目必須依照“嚴苛使用保養項目及週期表”實施更頻繁的保養（縮短保養週期）。

● 回廠檢修時機

除了實施定期保養以外，您應該經常注意愛車的性能、聲音及看得到的重要部位之變化，下列是一些重要的異常變化現象：

- ◆ 儀錶警告燈在引擎發動後未熄滅或行駛中亮起。
- ◆ 引擎水溫異常偏高。
- ◆ 引擎馬力降低，踩煞車時車子偏向、異音或踏板幾乎接觸到底板。
- ◆ 煞車踏板踩下時感覺軟綿綿。
- ◆ 車輛下方有液體洩漏（在冷氣使用後有水滴落下是正常現象）。

若您發現您的愛車有上述任一種現象時，請儘速至中華三菱體系服務廠檢查或維修。

●定期保養週期表

表中列舉了行駛里程（公里數）和時間（月數）的兩種週期之檢修項目，應按照其先到的里程（時間）進行檢修。

O 檢查油量、鎖緊或調整、檢查　　●更換

序號	檢修項目 \ 月數 / 公里數 ×1000km	1	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
		1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
	引　擎　室											
1	引擎機油（合成機油）*1	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2	機油芯	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
3	空氣芯		O	●	O	●	O	●	O	●	O	●
4	空氣芯(空調專用)*2		O	●	O	●	O	●	O	●	O	●
5	發電機及冷氣皮帶			O		O		O		O		O
6	冷卻液（乙二醇型防凍劑，LLC）					●				●		
7	冷卻水管及接頭	O		O		O		O		O		O
8	副水箱冷卻液量	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
9	火星塞(銥鉑合金)	O	O	O	O	O	O	●	O	O	O	O
10	電瓶	每隔 1 萬公里檢查一次，建議每隔 2 年更換一次										

*1：若使用一般礦物機油時，更換週期須縮短至每隔 3 個月或 5 千公里更換一次。

*2：空調專用空氣芯建議更換週期，一般型式每 1 年或 2 萬公里更換，活性碳型式每半年或 1 萬公里更換。

O 檢查油量、鎖緊或調整、檢查　　●更換

序號	檢修項目	月數		6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
		公里數 ×1000km	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
11	燃油濾清器												●
12	燃油管路		第 4、8 萬公里檢查，之後每隔 2 萬公里檢查一次										
13	HC、CO 濃度				O		O		O		O		O
14	自動變速箱油(含濾芯)				O		O		O		●		
15	手排變速箱齒輪油(含加力箱)		O		O		●		O		●		O
16	曲軸箱通氣閥、廢氣再循環系統				O		O		O		O		O
17	怠速、正時				O		O		O		O		O
	煞　　車												
18	煞車油		O	O	O	O	●	O	O	O	●	O	O
19	煞車管路及軟管				O		O		O		O		O
20	煞車踏板/離合器踏板		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
21	手煞車		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
22	煞車來令片及煞車碟盤			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
23	煞車蹄片及煞車鼓				O		O		O		O		O

定期保養週期表

O 檢查油量、鎖緊或調整、檢查　　●更換

序號	檢修項目	月數		6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
		公里數 ×1000km	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
	底盤												
24	前、後軸齒輪油				O		●		O		●		O
25	方向機、連桿、球接頭						O				O		
26	驅動軸防塵套				O		O		O		O		O
27	前輪軸承游隙								O				
28	後輪軸承游隙			O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
29	底盤系統固定螺絲		第一次 1000km 檢查，之後每隔 20,000km 檢查										
30	木床固定螺絲、橫梁		第一次 1000km 檢查，之後每隔 10,000km 檢查										
31	底盤各系統潤滑		每隔 2 萬公里潤滑一次										
32	懸吊系統有無損傷或鬆動				O		O		O		O		O
33	進、排氣管、觸媒轉換器接頭		O		O		O		O		O		O
34	輪胎胎紋、胎壓及換位*3		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
	電器												
35	全車燈光、儀錶、喇叭作用		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
36	雨刷及噴水作用		O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
37	冷氣系統作動(壓縮機、鼓風機、風扇)				O		O		O		O		O

*3：輪胎換位每隔 1 萬公里實施一次，視實際使用狀況調整。

● “嚴苛使用時的保養項目及週期表”

特殊用途車輛或您的愛車經常有下列任一特殊使用情況，則必須縮短保養週期。

情況 1：經常行駛於多灰塵路段。

情況 2：經常急煞車。

情況 3：經常滿載、有額外載重或長期於山區路段行駛。

情況 4：經常行駛於不平或泥濘路段。

檢查項目	里程/時間
□ 檢查煞車來令片及煞車碟盤	每 5,000 公里或 3 個月
□ 檢查煞車蹄片及煞車鼓	每 10,000 公里或 6 個月
□ 檢查底盤系統固定螺絲	每 10,000 公里或 6 個月
□ 檢查懸吊系統有無損傷或鬆動	每 10,000 公里或 6 個月
□ 底盤各系統潤滑	每 10,000 公里或 6 個月
□ 檢查煞車管路及軟管	每 10,000 公里或 6 個月
□ 檢查驅動軸防塵套	每 10,000 公里或 6 個月
□ 檢查方向機、連桿、球接頭	每 20,000 公里或 12 個月

製造：中華汽車工業股份有限公司　　**免費服務熱線:0800-030-580**

經銷商　匯豐汽車股份有限公司全省服務廠　　**客戶服務專線：0800-030-885**

NO	廠名	地　　址	電　話	NO	廠名	地　　址	電　話
1	**花蓮**	花蓮市美崙工業區精美路 36 號	(03)8235757	20	**蘆洲**	新北市蘆洲區集賢路 196-16 號	(02)82866558
2	**羅東**	宜蘭縣五結鄉中正路二段 21 號	(03)9657851-2	21	**淡水**	新北市淡水區淡金路 162 號	(02)86260130
3	**基隆**	基隆市安樂區麥金路 146 號	(02)24311313	22	**桃園**	桃園市桃園區大興西路三段 201 號	03-3792151
4	**辛亥**	台北市中正區辛亥路一段 19 號	(02)23631106	23	**龍潭**	桃園市龍潭區大昌路一段 300 號	(03)4708162-5
5	**社子**	台北市士林區延平北路六段 434 號	(02)28122591	24	**八德**	桃園市八德區豐田路 160 號	(03)362-8164
6	**北投**	台北市北投區大業路 262 號	(02)28927012	25	**中壢**	桃園市中壢區西園路 101 號	(03)4522709-10
7	**內湖**	台北市內湖區內湖路一段 411 巷 56 號	(02)87516951-4	26	**平鎮**	桃園市平鎮區延平路三段 102 號	(03)4945565
8	**南港**	台北市南港區成功路一段 36 巷 20 號	(02)27833261-2	27	**新竹**	新竹市東區中華路一段 257-6 號	(03)5325131
9	**雙園**	台北市萬華區莒光路 328 號	(02)23085248	28	**經國**	新竹市光華北街 80 號	(03)5152982
10	**文山**	台北市文山區(景美)興隆路二段 220 巷 14 號	(02)89351651	29	**竹北**	新竹縣竹北市泰和里 2 鄰環北路一段 337 號	(03)5553721-3
11	**板橋**	新北市板橋區文化路二段 446 號	(02)22593011-4	30	**竹東**	新竹縣竹東鎮中興路一段 142 號	(03)5821990
12	**汐止**	新北市汐止區大同路一段 159-1 號	(02)26480034-7	31	**苗栗**	苗栗縣公館鄉五谷村 1 鄰五谷二路 72 號	(037)221371-3
13	**新店**	新北市新店區寶橋路 229-1 號	(02)29188122	32	**頭份**	苗栗縣頭份市中央路 628 號	(037)661005
14	**中和**	新北市中和區建康路 230 號	(02)2222-0303	33	**大甲**	台中市大甲區經國路 1391 號	(04)26882805
15	**土城**	新北市土城區中華路一段 148 號	(02)22606042	34	**大里**	台中市大里區國光路一段 168 號	(04)24839797
16	**三鶯**	新北市三峽區中山路 268 號	(02)26731392-4	35	**東海**	台中市西屯區工業區工業六路 17 號	(04)23590075-6
17	**五股**	新北市五股區新五路三段 97 號	(02)2683-1264	36	**文心**	台中市西屯區文心路三段 231 號	(04)22917403
18	**三重**	新北市蘆洲區國道路二段 40 號之 1	(02)2984-5733	37	**沙鹿**	台中市沙鹿區台灣大道七段 372 號	(04)26653520
19	**新莊**	新北市新莊區思源路 56 號	(02)2992-5155	38	**五權**	台中市南屯區大墩一街 95-1 號	(04)24738578

因服務廠列表將不定期更新，最新的全省服務廠電話及地址訊息，請參考網站公佈為準

網址：https://www.mitsubishi-motors.com.tw/fix_locations.php

經銷商　匯豐汽車股份有限公司全省服務廠　　**客戶服務專線:0800-030-885**

NO	廠名	地　　址	電　話	NO	廠名	地　　址	電　話
39	**台中**	台中市南區復興路一段 2 號	(04)22617771	59	**高雄**	高雄市左營區大中一路 355 號	(07)3421802
40	**豐原**	台中市潭子區中山路三段 462 號	(04)25330201-3	60	**楠梓**	高雄市楠梓區軍校路 751 號	(07)3619032
41	**彰化**	彰化市中央路 188 號	(04)7611961-3	61	**五甲**	高雄市鳳山區瑞隆東路 138 號	(07)7671000
42	**員林**	彰化縣花壇鄉中山路一段 12 號	(047)878209	62	**澄清**	高雄市鳳山區青年路二段 321 號	(07)7776785
43	**北斗**	彰化縣北斗鎮中山路一段 280 號	(04)8876580	63	**旗山**	高雄市旗山區中華路 1112 號	(07)6618732-3
44	**溪湖**	彰化縣溪湖鎮員鹿路二段 115 號	(04)8818386-7	64	**岡山**	高雄市燕巢區安招路 1033-2 號	(07)6165617-9
45	**鹿港**	彰化縣福興鄉彰鹿路七段 339 號	(04)7761333-5	65	**屏東**	屏東市和生路二段 110 號	(08)7555066-8
46	**南投**	南投市南崗三路 1 號	(049)2254101	66	**潮州**	屏東縣竹田鄉水源路 2-6 號	(08)7889322-24
47	**埔里**	南投縣埔里鎮中山路三段 639 號	(049)2915195	67	**台東**	台東縣台東市大仁路 6 號	(08)931-8891
48	**斗六**	雲林縣斗六市文化路 678 號	(05)5334407				
49	**斗南**	雲林縣斗南鎮大業路 172 號	(05)5973808				
50	**北港**	雲林縣北港鎮華勝路 217 號	(05)7832845				
51	**嘉義**	嘉義市東區忠孝路 730 號	(05)2770929				
52	**朴子**	嘉義縣朴子市大橡榔 1309 號	(05)3704136-8				
53	**台南**	台南市永康區中正北路 306 號	(06)2535811-5				
54	**東台**	台南市東區裕義路 88 號	(06)3319515				
55	**安平**	台南市南區中華西路一段 185 號	(06)2915336				
56	**麻豆**	台南市麻豆區麻佳路一段 350 號	(06)5700808				
57	**新營**	台南市新營區民治路 306 號	(06)6565666				
58	**中華**	高雄市三民區中華二路 182 號	(07)3131433				

因服務廠列表將不定期更新，最新的全省服務廠電話及地址訊息，請參考網站公佈為準
網址：https://www.mitsubishi-motors.com.tw/fix_locations.php

經銷商　順益汽車股份有限公司全省服務廠　　**客戶服務專線：0800-030-530**

NO	廠名	地　　址	電　話	NO	廠名	地　　址	電　話
1	**花蓮**	花蓮縣吉安鄉建國路一段 197 號	(03)8571-616	16	**中壢**	桃園市中壢區中園路 158 號	(03)4555133
2	**宜蘭**	宜蘭市中山路五段 180 號	(03)928-9000	17	**平鎮**	桃園市平鎮區環南路 168 號	(03)492-2225
3	**羅東**	宜蘭縣羅東鎮光榮路 416 號	(03)960-5516	18	**幼獅**	桃園市楊梅區幼獅工業區青年路 3 號	(03)464-3296
4	**濱江**	台北市中山區濱江街 309 號	(02)2518-0366	19	**新竹**	新竹市香山區經國路三段 78 巷 18 號	(03)539-7950
5	**內湖**	台北市內湖區民權東路六段 13 之 15 號	(02)2793-8883	20	**竹北**	新竹縣竹北市中華路 482 號	(03)551-5877
6	**新店**	新北市新店區安康路一段 222 之 1 號	(02)2218-0567	21	**頭份**	苗栗縣頭份市自強路二段 472 號	(03)762-0001
7	**中和**	新北市中和區中正路 912 號	(02)2226-6602	22	**大里**	台中市大里區國光路二段 433 號	(04)2407-5230
8	**五股**	新北市三重區重光街 67-1 號	(02)2999-0608	23	**太平**	台中市太平區太平路 726 號	(04)2277-3859
9	**泰山**	新北市泰山區明志路三段 523 號	(02)2906-0669	24	**台中**	台中市北區文心路 4 段 194 號	(04)2296-6330
10	**蘆洲**	新北市蘆洲區三民路 296 號	(02)2288-1000	25	**南屯**	台中市南屯區五權西路二段 1211 號	(04)2382-0530
11	**桃園**	桃園市桃園區三民路二段 101 號	(03)334-5567	26	**潭子**	台中市潭子區中山路一段 420 號	(04)2532-5200
12	**南崁**	桃園市蘆竹區錦中里南崁路一段 45-1 號	(03)321-4588	27	**彰化**	彰化市金馬路三段 428 號	(04)725-4700
13	**中正**	桃園市蘆竹區中正北路 396-7、396-8 號	(03)311-6560	28	**員林**	彰化縣大村鄉村上村中山路二段 3-1 號	(04)852-5665
14	**林口**	桃園市龜山區復興一路 243-3 號	(03)397-9515	29	**南投**	南投市南崗工業區南崗三路 43 號	(049)225-5266
15	**八德**	桃園市八德區介壽路 2 段 251 號	(03)366-4009	30	**斗六**	雲林縣斗六市大學路 2 段 67 號	(05)534-4957

因服務廠列表將不定期更新，最新的全省服務廠電話及地址訊息，請參考網站公佈為準
網址：https://www.mitsubishi-motors.com.tw/fix_locations.php

經銷商　順益汽車股份有限公司全省服務廠　　**客戶服務專線：0800-030-530**

NO	廠名	地　　址	電　話	NO	廠名	地　　址	電　話
31	**博愛**	嘉義市博愛路二段 548 號	(05)286-7866				
32	**中華**	台南市東區中華東路三段 382 號	(06)289-9805				
33	**安平**	台南市南區中華西路一段 420 號	(06)265-0133				
34	**大同**	台南市仁德區仁愛里大同路三段 138 號	(06)260-5661				
35	**安南**	台南市安南區海佃路二段 174 號	(06)256-8333				
36	**新營**	台南市新營區復興路 549 之 1 號	(06)656-7857				
37	**岡山**	高雄市岡山區岡山路 666 號	(07)622-9830				
38	**右昌**	高雄市楠梓區德民路 852 號	(07)362-5995				
39	**一心**	高雄市前鎮區一心一路 147 號	(07)725-5812				
40	**鳳山**	高雄市鳳山區光復路二段 187 號	(07)747-5546				
41	**潮州**	屏東縣潮州鎮潮州路 41 號	(08)780-1222				

因服務廠列表將不定期更新，最新的全省服務廠電話及地址訊息，請參考網站公佈為準
網址：https://www.mitsubishi-motors.com.tw/fix_locations.php

經銷商　裕益汽車股份有限公司全省服務廠　　客戶服務專線：0800-030-868

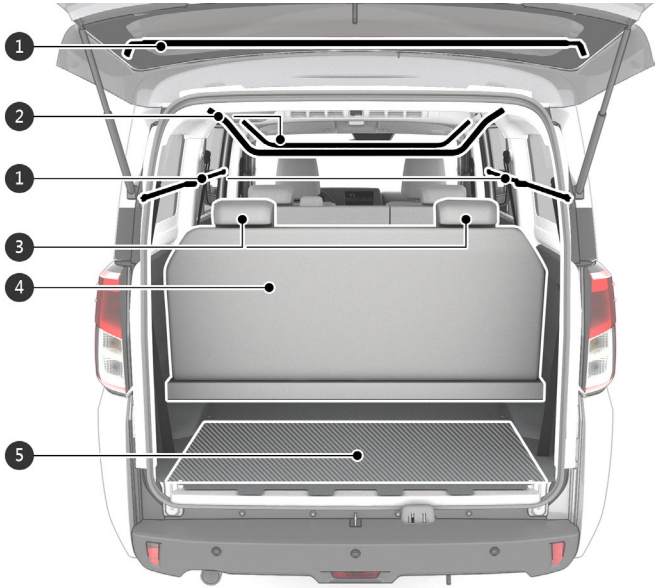
NO	廠名	地　　址	電　話	NO	廠名	地　　址	電　話
1	**士林**	台北市北投區承德路七段 3 號	(02)28234646				
2	**土城**	新北市土城區中華路二段 136 號	(02)22689399				
3	**苗栗**	苗栗市文山里七鄰國華路 637 號	(03)7332066				
4	**台中**	台中市烏日區中山路一段 101 號	(04)23383456				
5	**清水**	台中市清水區中山路 498 之 6 號	(04)26239888				
6	**草屯**	南投縣草屯鎮成功路一段 1179 號	(049)2314836				
7	**斗南**	雲林縣斗南鎮延平路二段 55 號	(05)5971931				
8	**台南**	台南市永康區中正南路 333 號	(06)2539411				
9	**高雄**	高雄市三民區民族一路 566 號	(07)3818366				
10	**屏東**	屏東市建國路 386 號	(08)7533901				
11	**台東**	台東縣台東市大業路 128 號	(089)321029				

因服務廠列表將不定期更新，最新的全省服務廠電話及地址訊息，請參考網站公佈為準
網址：https://www.mitsubishi-motors.com.tw/fix_locations.php

小客貨兩用車提醒與注意事項(J SPACE)

您所購買之車輛種類為「客貨兩用車」，其車輛後方平台為兼供裝載貨物之空間，車輛承載人員及裝載貨物時，應符合車輛所核定之「總重量」。請勿擅自變更車輛製造廠所配置在車輛後方的座椅位置、座椅數量、座椅調整機能、車窗欄杆、間隔物欄杆等。

客貨車八人座車型三排椅在椅背倒下時，椅背上方非載貨空間。



①車窗欄杆
②間隔物欄杆
③頭枕
④座椅
⑤裝載貨物空間

車輛使用手冊註明法規符合性內容 聲明

本公司所擬銷售之以下車輛，

車輛廠牌：中華

車輛型式系列：CM12

車輛型式：

JS15AB8/JS15AB5/JS15AV5/JS15MV5/JS15NV5/JS15NB5/JS15MB5/JS15AB8H/JS15AB5H/

JS15AV5H

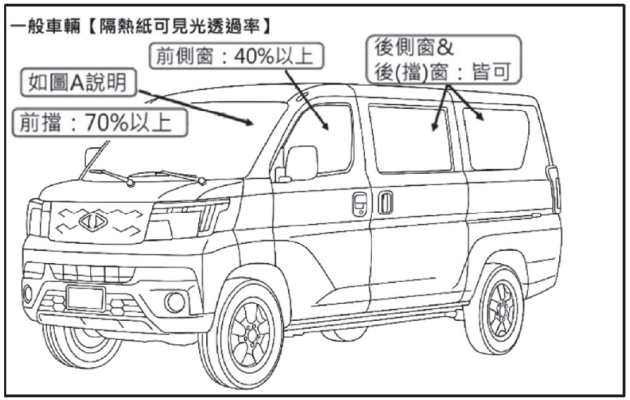
依交通部 99 年 3 月 5 日交路字第 0990018790 號函規定，於車輛使用手冊註明以下內容：

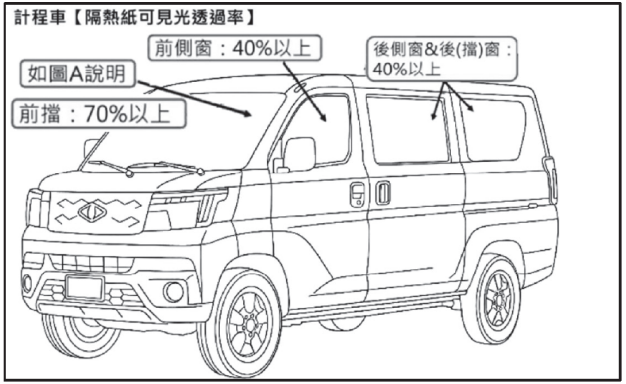
依交通部「車輛安全檢測基準」規定，免執行「側方碰撞乘員保護」項目之檢測。

■ 隔熱紙

為維護行車安全，避免影響駕駛視線及行車視野，若有黏貼隔熱紙需求，請遵照交通部公路總局公布之汽車車窗及擋風玻璃黏貼隔熱紙使用指引，以免影響日後驗車或違反交通法規。
勿使用含金屬或其他成分可能干擾雷達及視野輔助功能之隔熱紙。
台灣交通部於 2025 年 6 月 30 日正式發布資訊如下圖，最新資訊請以交通部頒布為準。







https://www.mvdis.gov.tw/m3-emv-car/car/carWindowTint/window_tint_01#gsc.tab=0

■ 經濟駕駛

要達到經濟性的駕駛必須符合一些技術要求，低油耗的前提就是要適當的調整引擎，為了讓車輛的使用壽命更長以及達到最經濟性的操作，車輛必須定期依照保養標準由中華三菱體系服務廠保養。
燃油經濟性以及廢氣與噪音的產生，深受個人駕駛習慣以及特定操作條件影響。必須遵守下列要點以便將煞車、輪胎以及引擎的磨損減到最小，並且減少環境污染。

● 起步

避免急加速以及突然起步，此種操作會導致較高的油耗。

● 換檔時機

請於適當的車速及引擎轉速時換檔，並盡量使用高速檔位。

● 市區交通

頻繁的起步與煞車會增加平均油耗，儘可能行駛於交通平順的道路上。在壅塞的道路行駛時，避免在高引擎轉速下使用低速檔位。

● 怠速

即使是在怠速期間也會耗油，儘可能避免長時間怠速。

● 車速

車輛速度愈快油耗愈高，避免全速駕駛。即使只是稍微放開油門踏板也可以省下不少的油量。

● 胎壓

定期檢查胎壓，低胎壓會增加輪胎的阻力以及油耗。此外，低胎壓對於輪胎磨損與駕駛穩定性會產生負面的影響。

● 負載

行駛中不要將不必要的物品放在行李箱內。特別是在需要頻繁起步與停止的市區行駛期間，車輛重量的增加對於油耗有極大的影響。同時要避免在車頂上放置行李等重物下行駛，空氣阻力增加會消耗更多的油料。

● 冷引擎起動

冷引擎起動消耗更多的油料。
保持熱引擎持續運轉也會導致不必要的油耗。在引擎起動之後，儘速開車。

● 空調

使用空調會增加油耗。

■ 駕駛、酒精與藥品

酒駕是最常造成意外的因素之一，即使血液中酒精濃度低於法定值，但對駕駛能力仍有一定程度的影響，因此如果您已經喝了酒，切勿開車，應搭乘未飲酒者駕駛的車輛、坐計程車或請朋友來接您、搭乘大眾運輸工具。喝咖啡或洗冷水澡並不能使您由酒醉清醒過來。
同樣地，藥物也會影響您的警覺、感覺和反應時間，由於這些藥物對您會有影響，因此請在開車前先向您的醫生或藥劑師查詢服藥後是否可以開車。

⚠警告

- 酒後不開車。
  喝酒後，您的感覺會不準確，反應會較慢，且您的判斷力會變弱。

■ 安全的駕駛技術

無法完全確保駕駛安全以及防止受傷。然而，建議您特別注意下列事項：

● 安全帶

在車輛起步之前，確定您自己以及乘客都已經繫上安全帶。

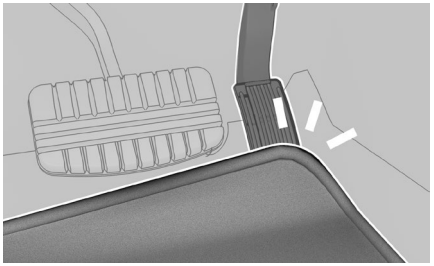
⚠警告

- 行駛中乘員應於座位坐好，嚴禁於車上嬉戲，或將頭、手、足部伸出車窗或座椅後方鐵架空隙中，以免發生意外傷亡。

● 地墊

⚠警告

- 駕駛座腳踏墊限本車型使用。
- 將適合車輛的地墊正確的放在車上避免妨礙到踏板。若要防止地墊滑動，使用車輛地毯上的鉤子牢牢的固定住它們。注意，將地墊放在踏板上或是放在其它地墊之上，會阻礙踏板的操作並且導致嚴重的意外。



● 乘載兒童

- 車鑰匙未拔除的時候，絕對不可將兒童單獨留在車內。兒童可能會玩駕駛控制裝置導致意外。
- 確認嬰兒以及小孩依照法令與規定乘坐兒童安全座椅，如此可以在發生意外時得到最大的保護。
- 防止兒童在行李箱內或車上玩耍。車輛行駛中在車上玩耍是非常危險的。

● 行李裝載

裝載行李時要小心不要超過座椅的高度。超出座椅高度是危險的，因為這樣不只會阻礙後面的視線，而且在緊急煞車時行李可能會拋擲到乘客座。

■ 駐車

⚠警告

- 當您停車小睡或小憩時，切勿繼續運轉引擎，並且絕不可在密閉或通風不良的地方發動引擎。當引擎持續運轉，不慎移動排檔桿 / 踩油門或有毒的廢氣進入車廂時，便會造成嚴重的傷害或死亡。
- 由於底盤上排氣系統的溫度很高，因此絕對不可以將車輛停在易燃物上方，如乾草皮或樹葉，否則可能造成火災。

● 當離開車輛時

離開車輛時，務必把鑰匙從點火開關上取下，並鎖上所有車門。儘量將車停在安全明亮的地方。

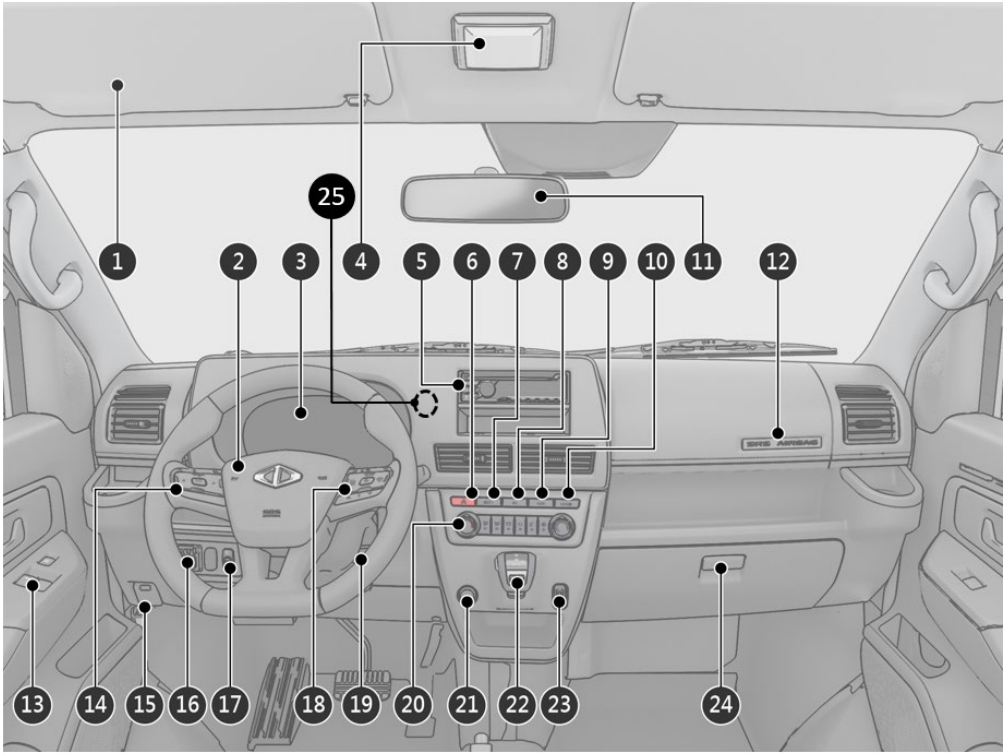
■ 磨合期間建議

在前 1,000 公里的磨合期間，建議您將下列的預防措施當作指導方針來駕駛您的新車，以延長車輛的使用壽命以及未來的經濟性與性能。

- ◆ 不要使引擎高速運轉。
- ◆ 避免急速起動、加速、煞車以及持續高速運轉。
- ◆ 配備自排變速箱的車輛，遵守磨合期速限與法定速限。
- ◆ 不要超過負載限制。
- ◆ 避免牽引拖車。

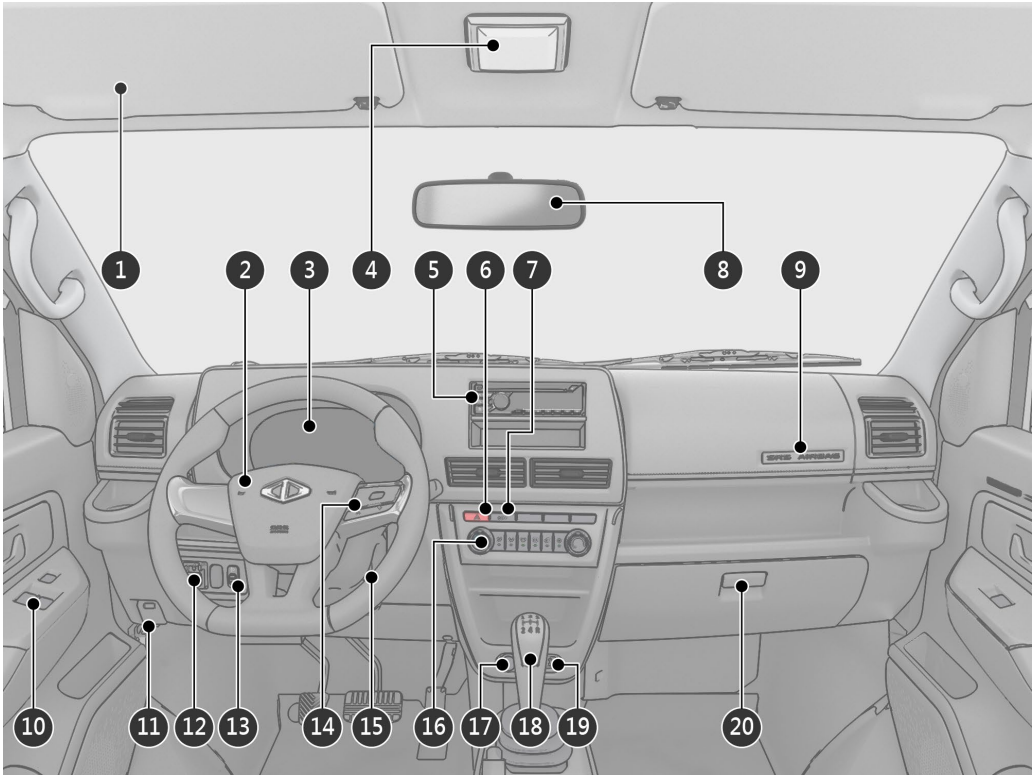
■ 儀錶與控制

(AT 車型)



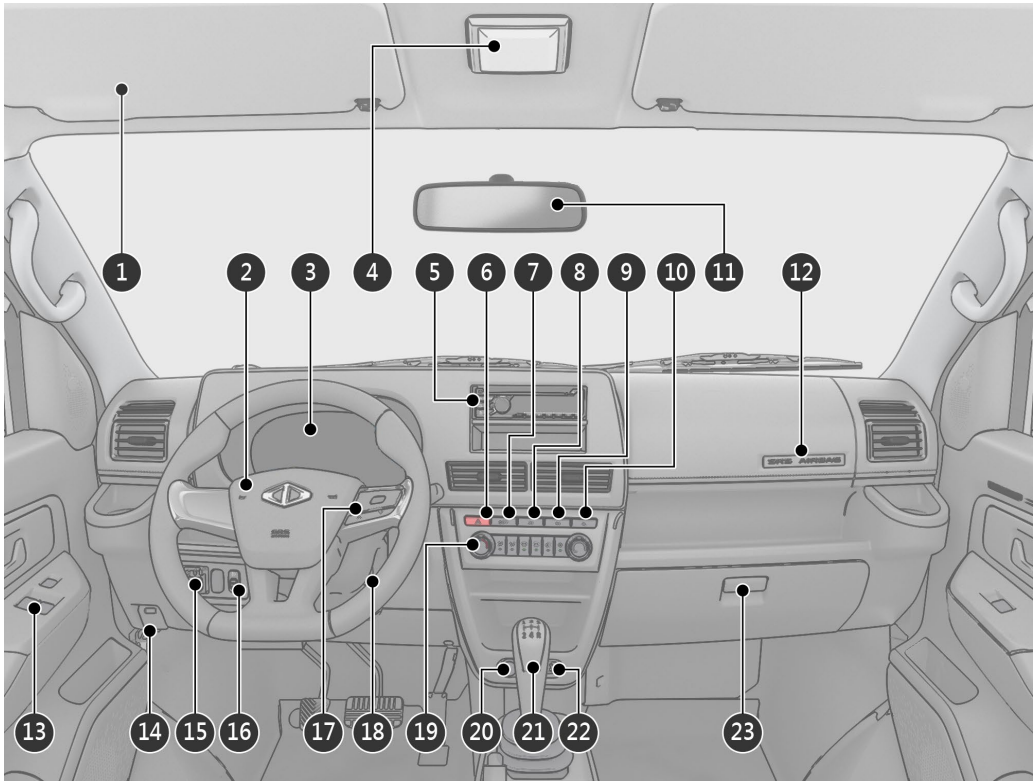
①遮陽板
②駕駛側氣囊、喇叭開關
③儀錶
④前室內燈開關
⑤音響
⑥危險警告燈開關
⑦ASC OFF 開關
⑧AHB 開關(若有此配備)
⑨FCM 開關(若有此配備)
⑩ECO 模式開關
⑪車內後視鏡
⑫前乘客座氣囊
⑬電動窗開關
⑭音響速撥鍵(若有此配備)
⑮油箱蓋拉柄
⑯後視鏡面調整開關
(若有此配備)
⑰頭燈手動水平調整開關
⑱多功能開關(若有此配備)
⑲點火開關(若有此配備)
⑳空調
㉑附件插槽
㉒電子排檔桿
㉓USB 插槽(若有此配備)
㉔手套箱
㉕引擎開關(若有此配備)

(2WD M/T 車型)



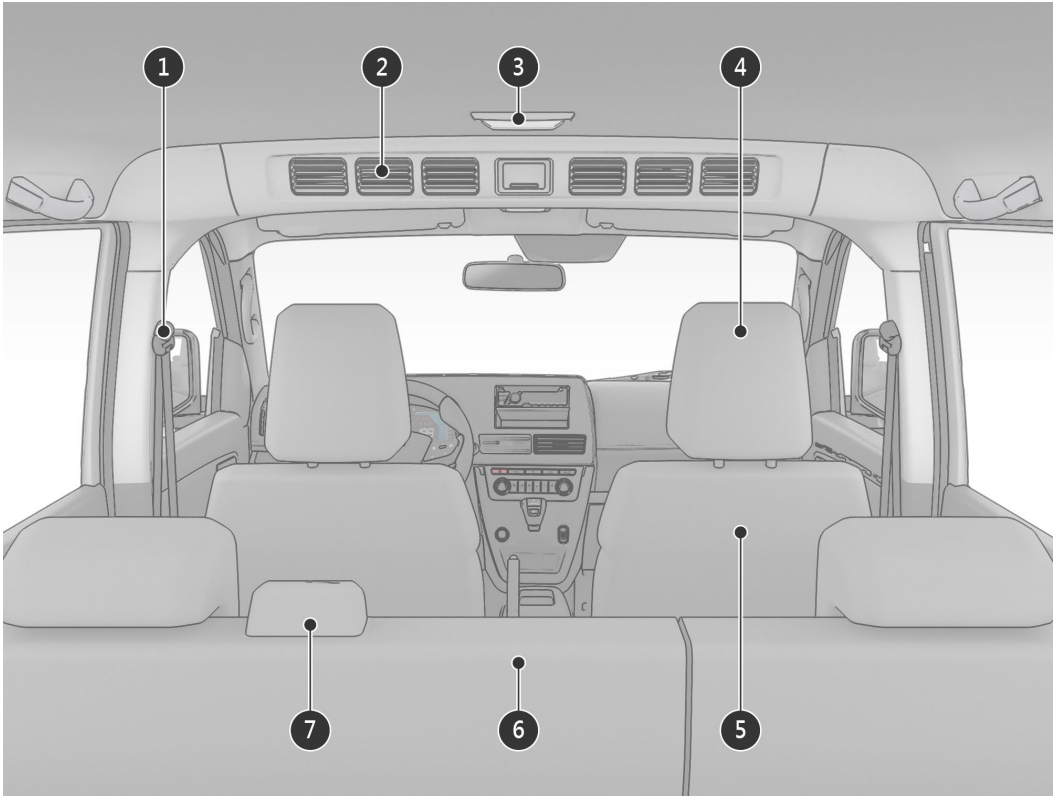
①遮陽板
②駕駛側氣囊、喇叭開關
③儀錶
④前室內燈開關
⑤音響
⑥危險警告燈開關
⑦ASC OFF 開關
⑧車內後視鏡
⑨前乘客座氣囊
⑩電動窗開關
⑪油箱蓋拉柄
⑫後視鏡面調整開關
(若有此配備)
⑬頭燈手動水平調整開關
⑭多功能開關
⑮點火開關
⑯空調
⑰附件插槽
⑱排檔桿
⑲USB 插槽
⑳手套箱

(4WD M/T 車型)

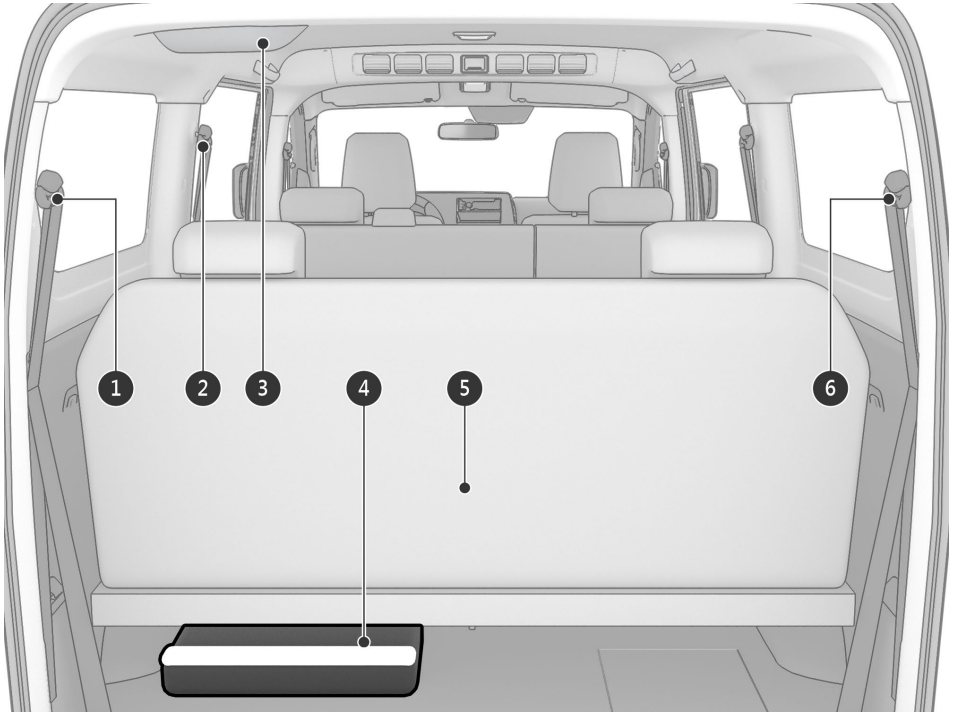


①遮陽板
②駕駛側氣囊、喇叭開關
③儀錶
④前室內燈開關
⑤音響
⑥危險警告燈開關
⑦ASC OFF 開關
⑧2H 開關
⑨4H 開關
⑩4L 開關
⑪車內後視鏡
⑫前乘客座氣囊
⑬電動窗開關
⑭油箱蓋拉柄
⑮後視鏡面調整開關
(若有此配備)
⑯頭燈手動水平調整開關
⑰多功能開關
⑱點火開關
⑲空調
⑳附件插槽
㉑排檔桿
㉒USB 插槽
㉓手套箱

■ 內裝



①安全帶
②後座空調(若有此配備)
③後室內燈開關
(若有此配備)
④頭枕
⑤前座椅
⑥二排座椅(若有此配備)
⑦二排座椅安全帶
(若有此配備)



①三排座椅左側安全帶(若有此配備)
②二排座椅安全帶(若有此配備)
③三排中間座椅安全帶(若有此配備)
④反光三腳架、輪胎修復工具
⑤三排座椅(若有此配備)
⑥三排座椅右側安全帶(若有此配備)

■ 車外

廂型車



①位置燈、日行燈
②前擋風玻璃雨刷
③攝影機(若有此配備)
④車外後視鏡
⑤近光燈、遠光燈
⑥前霧燈(若有此配備)
⑦前/側方向燈
⑧車門把手



①牌照燈
②第三煞車燈
③後擋風玻璃雨刷
④煞車燈與尾燈
⑤後霧燈
⑥倒車燈
⑦後方向燈
⑧油箱蓋
⑨輪胎

貨車



①位置燈、日行燈
②前擋風玻璃雨刷
③攝影機(若有此配備)
④車外後視鏡
⑤近光燈、遠光燈
⑥前霧燈(若有此配備)
⑦前/側方向燈
⑧車門把手



①煞車燈與尾燈
②後霧燈
③牌照燈
④倒車燈
⑤後方向燈
⑥油箱蓋
⑦輪胎

■ 燃料的選擇

建議使用的燃料
辛烷值92或以上的無鉛汽油。

■ 添加燃料

⚠警告

- 汽油具有極高的可燃性以及爆炸性，處理不當時，有可能會被燒傷或受到嚴重的傷害。因此在車輛加油時，必須將引擎熄火，遠離火源和冒煙的材料，並且一定要在通風良好的室外處所進行。
- 小心請勿吸入揮發的油氣，因為燃料中包含了有毒的物質。

⚠警告

- 自助加油時，打開加油蓋前，先將身上的靜電透過觸摸車體的金屬部份或加油機預先釋放掉，否則您身上潛在的靜電都可能會點燃蒸發的油氣。
- 整個加油過程（打開油箱加油蓋、移除油箱加油蓋等等）都要由專人獨立完成。不要讓任何人靠近油箱口。如果您允許他人協助，而那個人身上帶有靜電的話，有可能會點燃油氣。自助加油時加到一半，如果您中途離開去做其它的事情（譬如：清潔擋風玻璃），則可能會重新積蓄新的靜電。
- 加油時請將汽車的門窗關閉，如果門窗開著，則揮發的油氣可能會進入車內。

● 油箱容量

本車型油箱的容量約為 43 公升。

● 添加汽油

1. 加油前先將引擎熄火。
2. 拉出位於儀錶板左下方之釋放桿即可打開加油外蓋。





3. 加油蓋逆時針方向旋轉即可拆下。
4. 依據加油槍之正確型式進行加油。不要將加油槍傾斜。加油時，應將加油槍完全插入。
5. 當加油槍自動停止加油時，將加油槍取出加油孔的一半位置後再加油。當第二次自動停止時，不要再加油。
6. 安裝加油蓋並順時針方向旋轉，直到有卡聲為止，然後關閉加油口外蓋。

⚠注意

- 由於燃油系統內有壓力存在，請慢慢將加油口蓋打開。如此可將油箱內部的壓力或真空釋放。如果您聽見嘶嘶聲，請等到聲音停止之後再旋開蓋子。否則燃油箱內的燃油可能會噴濺出來而傷到您或其它的人。

備註

- 不要將油加滿至加油口，應預留一些空間，使燃油能因應溫度的變化而作適當的膨脹。

⚠注意

- 如需更換加油蓋，請洽中華三菱體系服務廠。

■ 安裝配件

安裝任何配件之前，請先與中華三菱體系服務廠聯絡。
只有中華三菱汽車允許的配件才可以安裝到您的車輛上。

⚠注意

- 您的車輛配備診斷接頭來檢查和維修電子控制系統。請勿連接診斷工具以外的裝置，否則電瓶可能會持續放電，車上的電子裝置可能會故障或造成其它非預期的結果。
  此外，因連接其它裝置造成的故障不在保固範圍內。
- 安裝配件、選配零件等等，都必須符合您國家的法令規定，以及一些隨車所提供的資料內註明的指示與警告事項。
- 不當的安裝電器配件有可能造成失火，請參閱”附屬裝置的安裝”。
- 在車內使用手機或沒有天線的收音機，可能會對電氣系統產生干擾，並危及安全。
- 不可使用不符合規格的輪胎和輪圈。有關輪圈和輪胎尺寸的資訊請參閱 “規格” 章節。

■ 附屬裝置的安裝

不可使用非原廠提供的產品改裝車子，否則會影響車子的性能、安全和車子使用壽命，更可能會觸犯政府所訂的相關法規。此外，如果是因為自行改裝而引起機件損壞或性能問題，則不予保固。對於非原廠提供的產品，中華三菱體系服務廠不接受任何保證或免費服務，包括更換或安裝。

● 電器系統的變更或改造

為了確保行車安全和品質，絕對禁止變更或改造任何原廠產品，如有相關問題請洽中華三菱體系服務廠。

⚠注意

- 電路干擾及不適當的安裝，會造成電器及車輛不良影響，可能會導致失火或是其它意外。

■ 原廠零件

請使用專為車輛生產設計的中華原廠零件，以確保維持在最佳狀態。若您使用非原廠零件，可能會降低車輛的性能。

請勿使用非原廠零件。
中華汽車經過長久的努力，以精緻成熟的技術，提供您高品質並具有耐用性的車輛，因此請勿使用非原廠零件，而降低車輛的品質及耐用性。此外，若您使用非原廠零件，將會影響車輛獲得保固賠償的資格。當您因為使用非中華原廠零件而導致車輛故障，中華汽車將無法負責免費維修車輛。
前往中華三菱體系服務廠，您將獲得我們最真誠的建議，並以最專業的技術與原廠零件為修復您的車輛。

■ 使用引擎機油說明

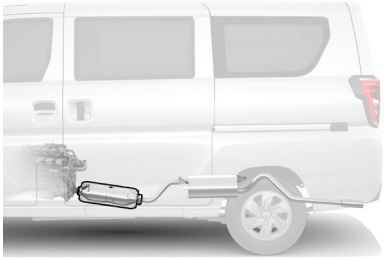
⚠警告

- 長時間重覆接觸廢機油將會導致嚴重的皮膚病變，引發皮膚炎或皮膚癌。
- 請儘可能避免皮膚直接接觸廢機油，若不慎接觸，請以大量清水沖洗。
- 請將機油放置在兒童無法取得的場所。

◎環保須知
任意丟棄廢油和使用過的機油濾清器，將導致排水道、水溝及土地的污染，且違反法律。請利用專門的廢物收集設備，如汽車修理廠等適合場所提供之設備處理，如有疑問請洽中華三菱體系服務廠。

■ 觸媒轉換器

在一般使用上，除了必須使用無鉛汽油之外，並無特定的注意事項。
安裝觸媒轉換器的排氣系統，可以有效降低排氣中的有害氣體。
保持引擎適當的運轉狀況，以確保觸媒適當的作用，並防止觸媒損壞。



⚠注意

- 如果您的車輛無法維持在適當的運轉條件下，則可能會導致觸媒轉換器損壞。若車輛有發生引擎不發動或性能明顯下降的故障情形，請立即將車輛送修。車輛在極度過熱的情況下持續行駛亦可能會導致觸媒轉換器及車輛的損壞。

⚠警告

- 嚴禁在乾草、破布、紙張等易燃物品上面行駛、怠速運轉或停車，以免引起火災。
- 請勿在觸媒轉換器表面上塗上油漆類之物。

觸媒轉換器本身極易變熱，而且可能會因過熱而損壞。為了防止觸媒轉換器因積存未燃燒油氣而自燃，應注意下列事項。

1. 限用無鉛汽油。
2. 油量不足時請勿行駛，否則燃油耗盡會導致觸媒轉換器損壞。
3. 行駛時請勿將點火開關轉至 OFF 位置。
4. 請勿推車起動引擎，如果電瓶沒電或電力不足，可使用其他的電瓶來起動引擎。
5. 不要拆下任何火星塞高壓線進行怠速運轉，例如執行診斷測試時。
6. 請勿在怠速非常不穩或不發動的條件下，讓引擎長時間怠速運轉。
7. 關掉點火開關時請勿踩油門，以避免觸媒轉換器因未燃燒之燃料而受到損害。
8. 假如您認為車輛性能大幅降低或引擎不正常的運轉，其他的引擎問題，例如點火系統故障等，應立即停車。若無法立即停車，則應減速並迅速將車輛停放到安全的地方，然後連絡中華三菱體系服務廠檢查。
9. 行駛時聞到燒焦的味道，則可能是觸媒不正常過熱所引起。

MEMO

■ 車輛標籤

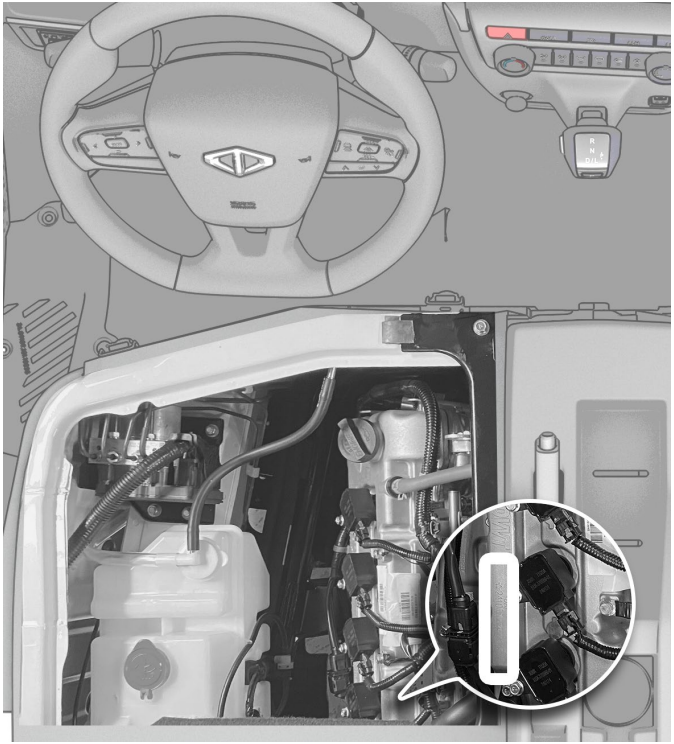
● 車身號碼

打刻在駕駛座椅下方。

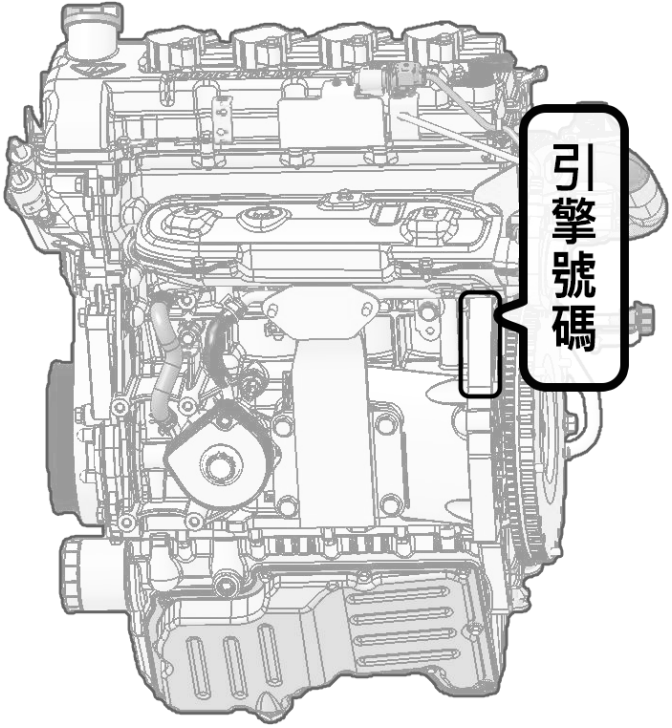


● 引擎號碼

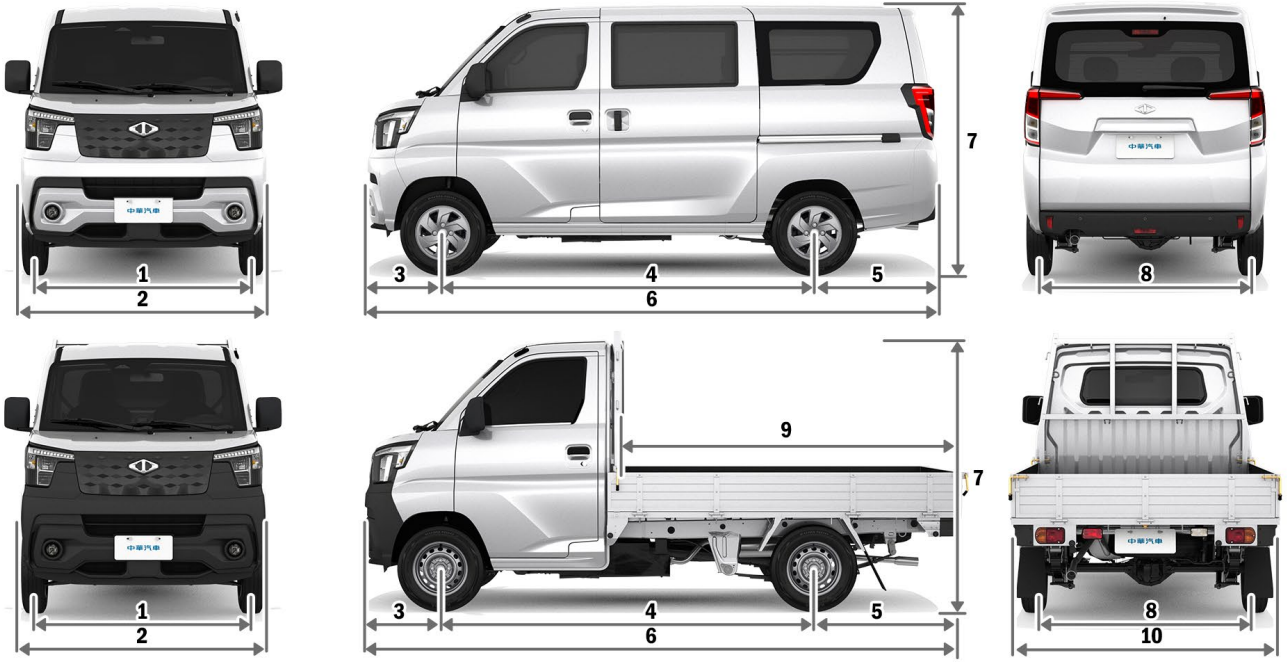
打刻在搖臂蓋上。



打刻在汽缸體上。



■ 車輛尺寸



單位(mm)		廂型車	貨車
1	前輪距	1,478/1,485	1,478
2	全寬	1,685/1,700	1,720
3	前懸	625	625
4	軸距	2,610	2,610
5	後懸	937	1070
6	全長	4,165	4,285
7	全高	1,955	1,975
8	後輪距	1,487	1,487
9	貨台長	-	2,449
10	貨台寬	-	1614.5

■ 引擎規格

項目	規格
引擎型式	DAM15KR
排氣量(cc)	1,498
缸徑X行程(mm)	74 X 87.1
壓縮比	11.5
汽門機構	DOHC
最大扭矩(N-m/rpm)	134 / 4,800
最大馬力(kw/rpm)	78.7 / 6000

■ 懸吊規範

項目	前懸吊
前束	-2 ~ 4 mm
外傾角	57′ ± 45′
後傾角	3˚23′ ± 1˚
大王銷傾角	10˚20′

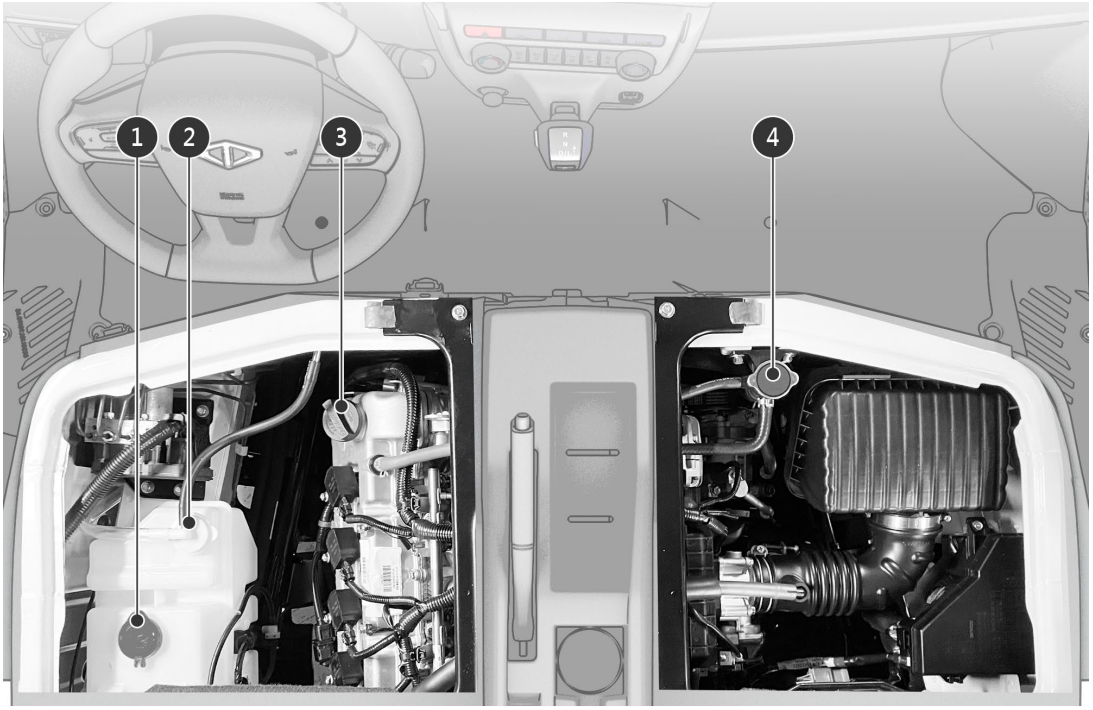
■ 電力系統

項目		規格
電壓		12V
電瓶	型式	55B24RS
	容量(5HR)	36AH
發電機容量		12V-120A
火星塞型式		TORCH DK7RTIP

■ 輪胎與輪圈

項目		規格		
輪胎	仕樣	14吋胎	14吋胎	15吋胎
	規格	165R14C	165R14C	185/65R15C
輪圈	仕樣	鐵圈	鋁圈	鋁圈
	規格	14x4.5J	14x4.5J	15x5.5J

■ 油水容量及建議規格等級



①雨刷水箱
②冷卻水副水箱
③機油添加蓋
④冷卻水主水箱

No.	項目		容量	建議使用
1	引擎機油 (含機油濾心0.15公升)		3.4±0.1公升	請參閱P.2-2頁
2	雨刷水		視需要	—
3	冷卻水		7.0公升	中華三菱高品質乙二醇正廠冷卻液*
4	煞車油		0.4公升	中華三菱DOT4煞車油
5	手動變速箱齒輪油	2WD	1.3±0.1公升	SAE 75W/90 API GL-4
		4WD		
6	加力箱齒輪油		1.3公升	ATF DEXRON III自動變速箱油
7	自動變速箱油		7.6公升	DAE ATF-1、DAE ATF-2
8	前差速器齒輪油		0.8公升	中華三菱戟齒輪油API GL-5 高於10℃：SAE90 低於30℃：SAE80W
9	後差速器齒輪油		1.3公升	
10	冷媒	廂型車(前、後空調)	600±20公克	HFC-134a
		廂型車(僅有前空調)、貨車	480±20公克	

*：請使用中華三菱正廠引擎冷卻液，避免使用非正廠引擎冷卻水而造成引擎系統內的鋁件腐蝕。

■ 維修注意事項

定期保養能讓您的愛車保持良好的車況。

有些保養項目您可以自己進行，其餘的項目請務必交由中華三菱體系服務廠來處理(定期檢查與保養)。在發現愛車故障或有問題時，請至中華三菱體系服務廠檢修。本節所包含的檢查保養程序是您自己可以進行的項目。進行各種程序時請遵守每個步驟的說明與注意事項。

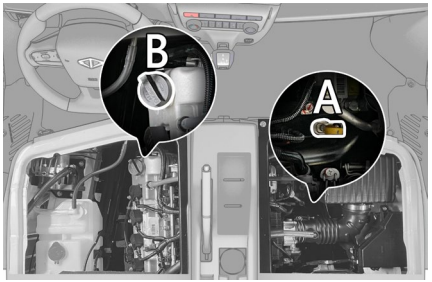
⚠警告

- 檢查引擎室的內部時，引擎必須在熄火狀態，且溫度已下降。
- 如果需要在引擎運轉中檢查，必須特別注意風扇、皮帶及其它旋轉中的零件，以防止衣服或頭髮被捲入。
- 電瓶或燃油管路附近不可以抽煙，或是讓火花、火源靠近，以避免發生火災。
- 在電瓶附近進行檢查工作時必須特別小心，因為電瓶液為含有毒性及腐蝕性的硫酸。
- 車輛用千斤頂頂起時，絕不可進入車輛下方。如有必要進入車輛下方工作，必須用汽車頂車機或其他堅硬的物體支撐，才可進行工作。
- 為確保行車安全，請使用正廠零件。如有問題，建議請到中華三菱體系服務廠洽詢。

■ 引擎機油

引擎在正常操作下均會消耗一定量的機油，而且機油的消耗量會因載重、轉速等因素而有很大的變化。因此，定期或長途行駛前的機油量檢查是非常重要的。

檢查機油時必須將車輛停放在平坦的路面，然後發動引擎，使引擎達到工作溫度。當引擎達到工作溫度後，將引擎熄火，並等待數分鐘，讓機油流回油底殼，才能測得正確的機油油量。



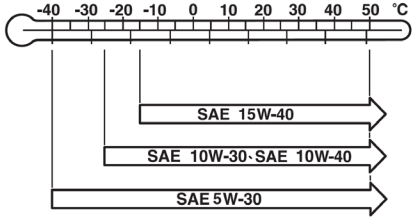
(1)取出油尺A，並用清潔的布擦拭乾淨。
(2)將油尺插回，且需要完全的插到底。
(3)再取出油尺檢查油位。油位必須在上下刻痕範圍內。
(4)如機油液面低於規定極限值，則拆下引擎上方的加油蓋B，並添加機油，然後再檢查油面，直到油面合乎規定。

⚠注意

- 建議使用原廠指定的機油，不要混入不同等級的機油。同時儘可能避免同時使用不同品牌的機油。
- 機油添加之後，請確實旋緊加油蓋。
- 更換下來之機油請勿隨意傾倒。

● 機油的選擇

(1)請依據氣溫選擇適當SAE黏度號數的引擎機油。
(2)使用符合API分類等級SL級以上的機油。

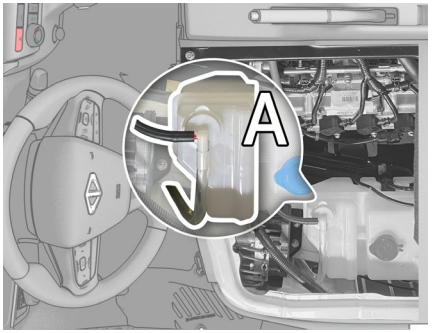


※建議使用中華汽車正廠零件及油品，以避免降低車輛正常使用功能，並避免因機件損壞，而導致意外事故產生。

■ 引擎冷卻水

● 檢查液位高度

◆冷卻水
副水箱(A)位於引擎室內，副水箱內的冷卻水必須維持在”FULL”(滿)與”LOW”(低)之間。測量時，應在引擎怠速及暖車狀態。



冷卻系統為封閉的系統,正常時冷卻水損失極微,如果冷卻水顯著下降時，表示有漏水現象，遇此狀況,應儘快前往中華三菱體系服務廠檢查。

副水箱液面降到”LOW”(低)線以下時,請由副水箱加入冷卻水。如副水箱完全沒水,打開引擎室水箱蓋,加入冷卻水到水箱加水口頸部為止。

檢查冷卻水量時並不需要打開水箱蓋,只要觀察副水箱的液面高度即可。

⚠警告

- 熱車時絕不可打開水箱蓋，因冷卻系統正處於高溫、高壓的狀態，如果冒然打開水箱蓋，滾燙的熱水或水蒸氣會噴出，造成嚴重的傷害。

◆防凍劑

長效型水箱冷卻水內包含乙二醇、抗腐蝕劑。請定期更換原廠冷卻水或同等級高品質之產品,避免使用規格不符的冷卻水而造成系統內鋁件腐蝕或堵塞。

由於抗腐蝕劑是冷卻水中的必要成份,因此冷卻水不足時,請添加原廠或同等級之冷卻水 。

環境溫度(最低)℃	-15	-20	-25	-30	-35	-40
防凍劑濃度%	30	35	40	45	50	60

⚠注意

- 為了有效的抗腐蝕及防凍性能，建議使用中華三菱長效冷卻水(LLC)，冷卻水濃度 50%。
- CMC 長效冷卻水是由 50%冷卻水與 50%超純水混合而成，請勿直接加入其他形式的水，避免造成冷卻系統異常。

● 寒冷的氣候

寒冷的氣候開始前，應先檢查防凍劑的濃度。如果有必要，應添加防凍劑至冷卻系統中。

⚠注意

- 如果溫度低於結冰點，引擎和水箱的冷卻水會凍結，造成引擎及水箱嚴重受損。所以行駛於寒冷地區時，必須添加適量的防凍劑，以防止冷卻水結凍。

■ 自動變速箱油 (若有此配備)

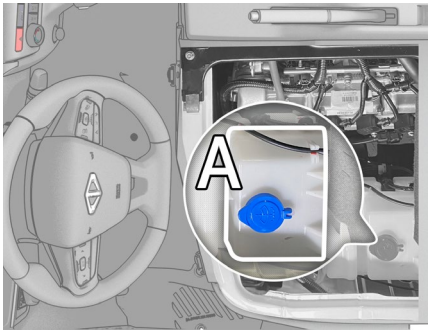
自動變速箱油為封閉型態(無油尺，有關自動變速箱的保養檢查與維修必須由中華三菱體系服務廠來進行，這樣才能獲得最佳的性能並延長車輛使用壽命。維持自動變速箱油在適當的油面高度才能避免車輛受損。

⚠注意

- 若油位過低會造成變速箱打滑，過度添加會造成發泡、液體流失和變速箱故障。
- 使用非指定的油可能造成變速箱故障或失效。
- 自動變速箱油請使用原廠指定之專用規格油品 DAE ATF-1 或 DAE ATF-2，不得使用其它油品或再另外添加任何油品或保護劑，以確保變速箱的正常使用。若使用非原廠指定之專用油品，可能會產生換檔品質降低或震動，甚至損壞自動變速箱。

■ 雨刷清潔液

檢查容器(A)內的雨刷水量。
如水量不足，應進行補充。

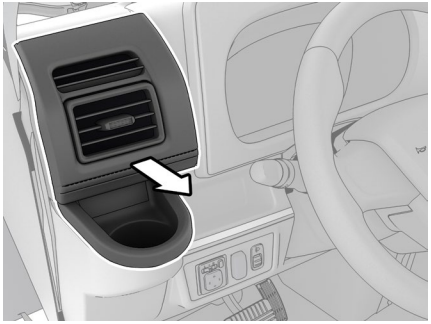


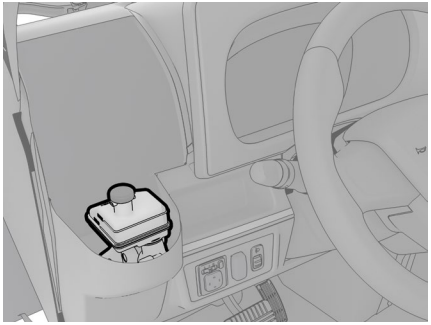
● 寒冷的氣候

為確保噴水液在低溫中仍可正常使用，可在水中加入防凍劑。

■ 煞車油

● 檢查油位





煞車油壺位於儀錶面板左邊的側出風口面板裡面。(拉起面板即可看到)
檢查煞車油壺的液面，應在規定範圍內。
煞車油壺液面務必位於”MAX”及”MIN”記號之間，如果煞車油液面稍微下降，則可能是煞車來令片磨損，此並非異常現象。如果在短時間內煞車油下降至”MIN”記號以下，則表示煞車系統有漏油，應立刻到中華三菱體系服務廠檢查。

● 油的種類

請使用DOT3或DOT4等級的煞車油，但兩者絕不可以混合使用。煞車油的吸水性強，如果煞車油內含有水份，將會降低煞車性能。另外，為防止空氣進入系統，煞車油壺裝有特殊蓋子。所以，除非是補充煞車油，否則不可開啟煞車油壺的蓋子。

⚠注意

- 處理煞車油時，必須非常小心，因為其有害於眼睛，也會對車身漆面造成損傷，所以當煞車油濺出時，請立即將其擦拭乾淨。

⚠注意

- 建議您使用原廠指定的煞車油。如果使用不同品牌的煞車油，則可能會造成混合時的化學反應，而影響煞車油的品質，因此，請儘量避免混合使用不同品牌的煞車油。
- 平時應保持油壺蓋的密封性，以防止煞車油劣化。

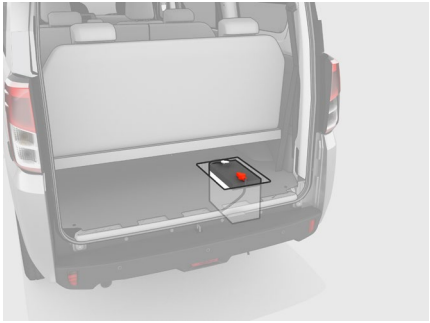
■ 電瓶

為快速起動引擎及供給全車電系用電，電瓶電力狀況是十分重要。尤其在氣候寒冷時，定期檢查電瓶更顯得重要。

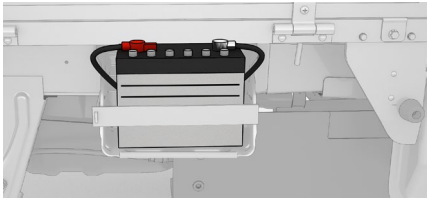
● 電瓶的位置

◆廂型車

電瓶位於後排座椅右後方地毯下之電瓶蓋板內。



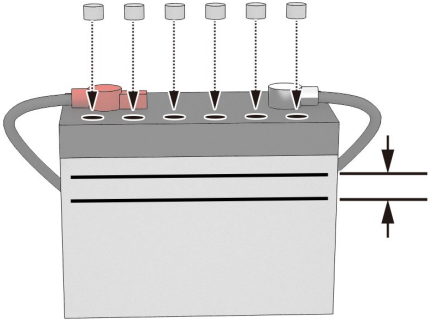
◆貨車
電瓶位於貨床的右下方。



⚠注意

- 建議使用中華汽車正廠零件，以維持車輛正常使用，避免因機件損壞，而導致意外事故產生。

● 檢查電解液的液位



檢查電瓶電解液液位前，請先拆下電瓶上蓋，電解液的液位必須介於電瓶外殼所標示的上下限之間。

● 不足時依需要添加蒸餾水

電瓶內部分成若干格，打開每一格的蓋子並且添加到上限標記。不要添加超出上限標記，否則車輛行駛中電解液會溢出造成損害。
依據使用狀況，每個月至少要檢查一次電解液液位。
如果電瓶沒有使用，它會隨著時間自動放電。
每個月檢查一次並且依需要以低電流充電。

● 寒冷的氣候

電瓶的電容量在低溫時會降低，這是無法避免的化學與物理特性。這也就是為什麼一顆非常冷的電瓶，特別是沒有完全充電的電池只能夠供應較平常小的電流。

建議您在氣候變冷之前讓中華三菱體系服務廠檢查您的電瓶，並且在需要的時候加以充電。

如此不只能夠確保可靠的啟動，而且完全充飽的電瓶可有較長的使用壽命。

● 電瓶接頭的拆裝

拆卸電瓶接頭前請先關閉點火開關，然後先拆下負極(－)接頭，再拆下正極(＋)接頭。

裝回電瓶接頭時，請先裝上正極(＋)接頭，再裝上負極(－)接頭。

備註

- 拆裝電瓶正極(＋)的接頭之前，要先拆掉接頭膠套。
- 放鬆正極接頭螺帽，然後從正極(+)接頭拆開電池線。

⚠警告

- 使電瓶遠離火花、香煙或火焰，否則電瓶可能會爆炸。
- 安裝電瓶時，需先安裝正極(＋)接頭。若從負極(－)接頭開始安裝，則當正極(＋)接頭接觸到其他元件時會產生火花，可能造成電瓶爆炸。
- 電瓶的電解液相當危險，不可讓電解液接觸到眼睛、皮膚、衣服或車輛漆面。噴灑出的電解液，需立即用大量清水沖洗。若眼睛或皮膚接觸到電解液，請使用清水沖洗並立即送醫。
- 在密閉的空間使用電瓶或充電時，必須要確保通風良好。

⚠注意

- 電瓶需遠離小孩。
- 當要更換電瓶時，請先將點火開關轉至 “LOCK” 位置並等待 1 分鐘後，再拆開電瓶上的正極(+)、負極(-)端子。
- 絕對不能使電瓶短路，以避免電瓶過熱、損壞或爆炸。
- 要對電瓶進行快速充電時，請先將電瓶接頭拆開。
- 為避免短路，拆卸接頭時，請先將負極(-)拆下。

⚠注意

- 在電瓶附近作業時，一定要配戴護目鏡。
- 不要讓電瓶附近的零件、塑膠零件等物品接觸到硫酸(電瓶電解液)，否則會造成龜裂、污漬或是褪色。
  如果接觸到硫酸，請以軟布、麂皮或類似物品沾中性清潔劑擦拭，然後用大量的清水沖洗受影響的零件。

備註

- 要保持接頭清潔。在連接電瓶之後，在接頭塗上黃油保護。要清洗接頭時，請使用溫水。
- 檢查電瓶是否確實安裝穩固，且不會在行駛中移動。也要檢查每一個電瓶接頭是否鎖緊。
- 長時間不使用車輛，請將電瓶拆下並存放在電解液不會結凍的地方。電瓶須在充滿電的狀態下存放。
- 當電瓶長時間拆下後，必須重新對電子控制系統進行調整，相關事宜請洽詢中華三菱體系服務廠。

■ 輪胎

⚠警告

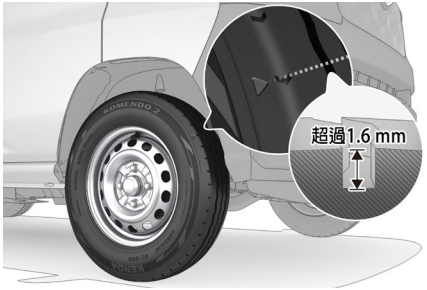
- 在輪胎磨損、損壞或胎壓不適當時駕駛車輛，可能會導致失控並造成致命的傷害。

● 輪胎胎壓

輪胎尺寸	165R14C、185/65R15C	
載重量	低於	超過
Kgf	400	400
lbf	882	882
前		
kgf/cm^2	2.0	2.4
psi	29	34.8
kPa	200	240
後		
kgf/cm^2	2.4	4.5
psi	34.8	65.3
kPa	240	450

輪胎冷時檢查所有輪胎的胎壓;如果胎壓過高或不足,請將其調整至指定的胎壓規格值。
在調整過胎壓之後,檢查輪胎是否有損壞或漏氣。要記得把氣嘴的蓋子裝上。

● 輪胎狀況



檢查輪胎是否有刻痕、裂痕與其他損傷。如果有深的刻痕或是裂痕則必須更換輪胎,也要檢查輪胎上是否有金屬片或是小石子。
使用磨損的輪胎是非常危險的,因為產生打滑或水飄的機率大增。輪胎的胎紋深度必須超過1.6 mm以便讓輪胎達到最低的使用要求。

在輪胎磨損時胎紋磨損指示記號會出現在輪胎的表面，由此表示該輪胎已經不符合最低的使用要求。當這些胎紋磨損指示記號出現時，就必須要更換新的輪胎。
當任何一個輪胎需要更換時，請更換所有的輪胎。

⚠注意

- 務必使用同一尺寸、同一類型以及同一廠牌的輪胎，這樣才不會造成磨損差異。
  使用不同尺寸、不同類型、不同廠牌或不同磨損程度的輪胎會讓差速器油的溫度升高且有可能會導致傳動系統損壞。此外，傳動系統的負荷會過重，可能導致漏油、零組件咬死或是其他嚴重故障。

● 輪胎和輪圈更換

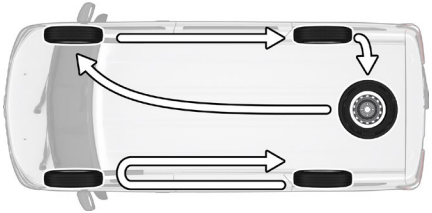
⚠注意

- 不可以使用不同尺寸與規格的輪胎，否則會影響行車安全。
  參閱 P.1-6 “輪胎與輪圈” 規格的說明。
- 即使與指定類型之輪圈的直徑及偏置量相同，還是有可能因為形狀而無法正確的安裝。安裝輪圈之前請先詢問中華三菱體系服務廠。

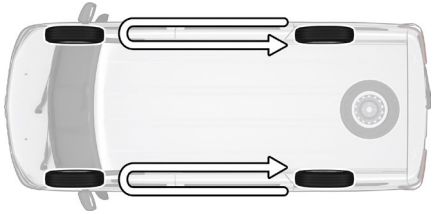
● 輪胎對調

為使輪胎磨耗平均及延長使用壽命，建議您參考定保週期表定期依圖示順序進行輪胎換位。
因為輪胎磨耗會因車輛、路面的狀況及駕駛習慣而不同，建議您在發現輪胎不正常磨耗時，應立即進行輪胎換位。

使用備胎時



沒有使用備胎時



做輪胎換位時，請檢查輪胎是否有不均勻磨耗及損傷。不正常磨耗通常是因胎壓不正常、車輪定位不良、車輪不平衡或緊急煞車。請洽中華三菱體系服務廠檢查判定輪胎不正常磨耗的原因。
一般而言，輪胎的換位應以同一側的前、後輪胎進行對調工作。

● 雪胎

在雪地或是結冰的路上行駛建議使用雪胎。所有四個輪子都要安裝相同尺寸與花紋的雪胎以保持駕駛穩定性。
磨損超過50%以上的雪胎就不可再使用。
不可使用不合規格的雪胎。

⚠注意

- 遵守您的雪胎許可的最大速度以及法定速限。

備註

- 有關雪胎的法律與規定都不同(行駛速度、使用要求、種類等等)，使用前請確認並遵守行車當地的法律與規定。

● 雪鏈

若安裝 165R14C 輪胎，如必須使用雪鏈時，只可安裝在後輪，前輪請勿安裝。若使用不正確之雪鏈，將導致車身之損壞。在沒有積雪的道路行駛前，請拆下雪鏈，以免造成輪胎受損。

⚠注意

- 配備 185/65R15C 輪胎不可安裝雪鏈。

⚠注意

- 安裝雪鏈時，應小心不要傷到輪圈或車身。
- 行駛時，鋁合金鋼圈可能會因雪鏈而損壞。因此，在安裝雪鏈到輪胎的時候，必須注意雪鏈的任何部份都不可與輪圈接觸到。
- 安裝或拆卸雪鏈時，請小心手及身體其它部份不要被車身銳利的鈑金割傷。

■ 手煞車磨合

為了要確保最佳的煞車性能，每當手煞車的煞車性能不足或每當更換手煞車來令片、碟片時，就要進行手煞車來令片磨合。
此程序在修理書中有介紹且可以由中華三菱體系服務廠執行。

■ 一般保養

● 冷卻水、潤滑油洩漏

檢查您的車底或停車位下方是否有冷卻水、潤滑油的洩漏。

● 車外與車內燈光操作

操作綜合燈光開關檢查所有燈光是否都正常。
如果燈不會亮，可能是保險絲燒斷或是燈泡壞掉。先檢查保險絲，如果沒有燒斷的話，再檢查燈泡。
有關保險絲以及燈泡的檢查與更換，請參閱P.2-14 “保險絲” 以及P.2-19 “燈泡的更換” 單元。
如果保險絲與燈泡都沒有問題，請將車輛開往中華三菱體系服務廠進行檢查與修理。

● 儀錶與指示燈/警告燈作用

開啟點火開關，檢查所有儀錶與指示燈/警告燈的作用。
如果有任何問題，將車輛開往中華三菱體系服務廠進行檢查。

● 絞鏈與鎖扣的潤滑

檢查所有的絞鏈與鎖扣，並予以適當的潤滑。

■ 易熔絲

當異常大電流要流入某個電機系統時，易熔絲會熔斷以防止起火燃燒。
易熔絲燒斷時，請至中華三菱體系服務廠進行檢查與更換。
有關易熔絲的資訊請參閱P.2-16“保險絲負載容量”單元。

⚠警告

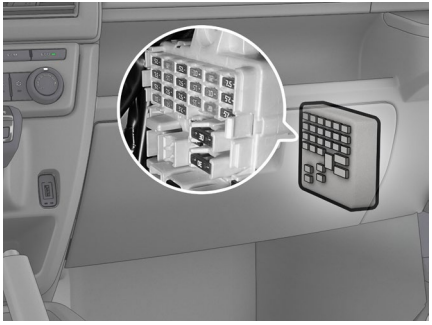
- 絕對不可以用其他裝置來代替易熔絲。未安裝正確的易熔絲隨時可能會導致火燒車、財產損失或致命的傷害。

■ 保險絲

● 保險絲盒位置

為防止電路系統因短路或過載而造成損壞，每一個迴路均裝有保險絲提供保護。保險絲盒位於車內及引擎室。

◆乘客室
車內的保險絲盒是位於儀錶板的右下方，如下圖所示。



◆引擎室

引擎室內的保險絲盒位於副駕駛座椅下之引擎室內。扳起保險絲盒蓋之鎖扣並同時拉起，即可拆起保險絲盒蓋。



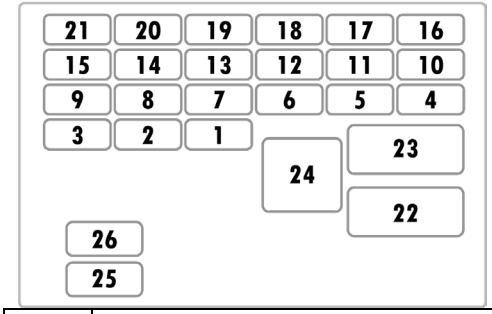
備註

- 車上沒有備用保險絲，若有需要可洽詢中華三菱體系服務廠購買。

● 保險絲負載容量

各電力系統的保險絲容量與名稱，標示在保險絲盒蓋子的內側。

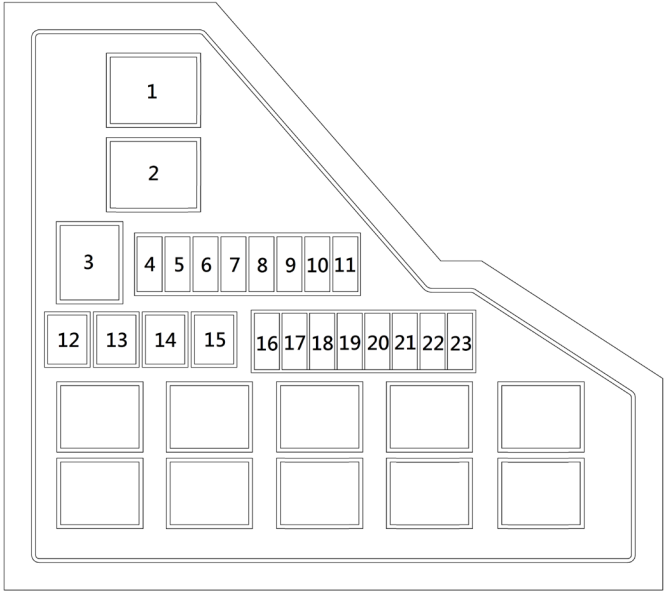
◆乘客室保險絲配置圖表



No	電器系統	容量
1	後綜合燈、牌照燈	7.5 A
2	點煙器	15 A
3	氣囊控制單元	10 A
4	起動馬達	7.5 A
5	後冷氣	20 A
6	音響	15 A
7	尾燈(右)	7.5 A
8	頭燈	7.5 A
9	引擎控制單元	7.5 A
10	後冷氣	7.5 A
11	後霧燈	10 A
12	燈光開關、雨刷開關	15 A
13	室內燈	7.5 A
14	後擋風玻璃雨刷	15 A
15	儀錶、倒車雷達、冷氣、4WD	7.5 A
16	日行燈、除霧器、鼓風機	7.5 A
17	日行燈	20 A
18	選配	10 A
19	-	7.5 A
20	前雨刷	20 A
21	倒車燈	7.5 A
22	除霧器	30 A
23	鼓風機	30 A
24	-	40A
25	音響	10 A
26	電子控制單元	10 A

因車輛型式及規格不同，某些迴路的保險絲並沒有安裝在您的車上。

◆引擎室保險絲配置圖表



No.	符號	電器系統	容量
1		電源系統	80A
2		EPS 系統	80A
3		點火開關	40A

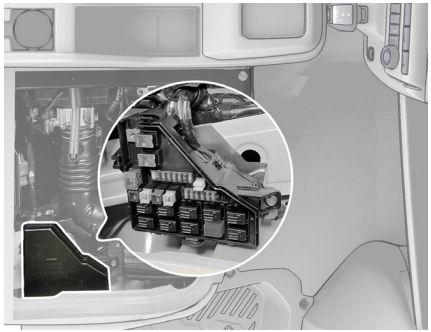
No.	符號	電器系統	容量
4		引擎	25A
5		燃油泵	15A
6		引擎控制系統	10A
7		A/C	10A
8		危險警告燈	10A
9	STOP	煞車燈	10A
10		前霧燈	15A
11		自動變速箱	20/30A
12		風扇	40A
13		電動窗、起動馬達	30A
14	ABS	ABS	40A
15	ABS	ABS	40A
16		引擎	20A
17		引擎	10A
18	(LH)	左近光燈	10A
19	(RH)	右近光燈	10A
20	(LH)	左遠光燈	10A
21	(RH)	右遠光燈	10A
22	-	-	-
23	-	-	-

◆保險絲的辨識

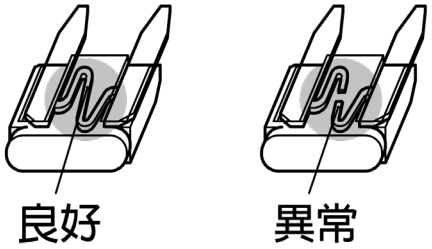
容量	顏色
7.5 A	棕色
10 A	紅色
15 A	藍色
20 A	黃色
30 A	綠色(保險絲型) 粉紅色(易熔絲型)
40 A	綠色(易熔絲型)

保險絲更換

1. 更換保險絲前，請先關掉電器開關，並將點火開關旋至”LOCK”位置。
2. 取下保險絲盒蓋



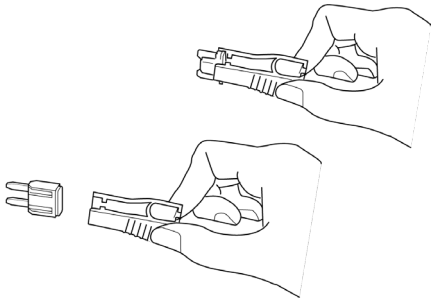
3. 請參考保險絲盒蓋的電器系統符號，檢查發生故障的保險絲。



備註

- 若有任何的系統未發生作用，但是和系統相關的保險絲是正常的，則可能是系統中別的地方故障。請由中華三菱體系服務廠來檢查您的車輛。

4. 車內的保險絲盒內有放置保險絲拔出器。先將保險絲拔出器從保險絲盒取出，然後使用保險絲拔出器將保險絲從保險絲盒垂直拔出。如果保險絲沒有燒斷，則可能是其它因素造成的故障，建議您直接到中華三菱體系服務廠檢查。



⚠注意

- 如新插入的保險絲不久即燒斷，可能是電路系統故障，建議請到中華三菱體系服務廠檢修。
- 在任何情形下，請勿使用比規格容量大的保險絲，或使用諸如電線、薄金屬片之類的代用品，如這樣做將導致電線發熱及火災。

■ 燈泡的更換

更換燈泡之前，確認燈泡的開關已關閉。另外，不可以用手碰觸新燈泡的玻璃部位，否則當燈泡發熱時，留在燈泡上的油脂 (皮膚的油脂) 會被蒸發，此蒸氣會凝結在反光片上，造成反光片的表面模糊不清，進而影響燈泡的亮度。

⚠注意

- 燈泡在剛被關閉後非常的熾熱。
  當更換燈泡時，在觸摸前要讓它有足夠的時間冷卻，否則可能會被燙傷。

備註

- 頭燈燈罩在雨天或洗車弄濕時，燈罩內部可能會暫時起霧，這並不表示有問題。因為當燈罩內、外側溫度不同時，可能會造成燈罩內部起霧，如同雨天時擋風玻璃會起霧一樣。但是，若在燈罩內側有大量水滴或燈光內部已積水，則請至中華三菱體系服務廠檢修。

● 燈泡容量

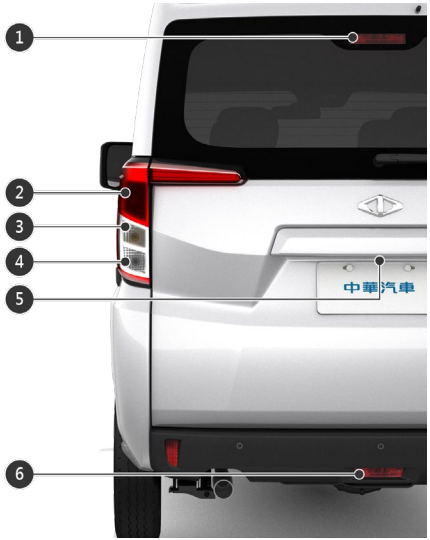
當更換燈泡時，請使用新的相同瓦特數和顏色的燈泡。

◆外側燈泡



①位置燈/日行燈：LED
②前/側方向燈：21W(WY21W)
③頭燈-遠光燈 / 近光燈：LED
④前霧燈(若有此配備)：55W(H11)

廂型車



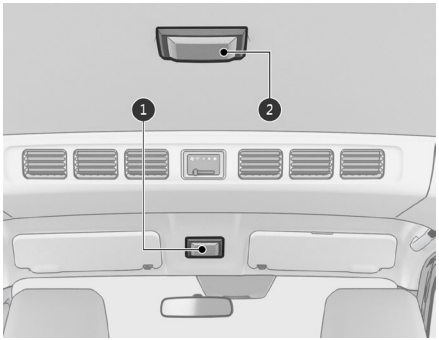
①第三煞車燈：5W
②煞車燈及尾燈：21/5W(W21/5W)
③後方向燈：16W(WY16W)
④倒車燈：16W(W16W)
⑤牌照燈：5W(W5W)
⑥後霧燈：21W(P21W)

貨車



①後方向燈：21W(P21W)
②煞車燈及尾燈：21/5W(P21/5W)
③後霧燈：21W(P21W)
④牌照燈：10W(W10W)
⑤倒車燈：16W(W16W)

◆內部燈泡



① 前室內燈：
8W(若有此配備)
LED(若有此配備)
②後室內燈：
8W(若有此配備)
LED(若有此配備)

MEMO

■ 車輛維護措施

為了讓您的愛車保值，使用正確的程序進行定期保養是必要的。
務必讓您的車子一直保持在符合環境污染管制規定的狀態。
仔細選擇用來清洗的材料，確認不含腐蝕性原料；如果不確定的話，請聯絡中華三菱體系服務廠幫助您選擇這些材料。

⚠注意

- 清潔用品有潛在的危險性，務必要遵守其使用說明。
- 為防止損壞，絕對不要使用下列化學品來清潔您的汽車：
  - 汽油
  - 漆料稀釋劑
  - 揮發油
  - 煤油
  - 石腦油
  - 亮光漆稀釋劑
  - 四氯碳化物
  - 去光水
  - 丙酮

■ 清潔車輛內部

用水、清潔劑或類似物品清洗車輛內部之後，請在陰涼、通風良好的地方將它擦乾。

⚠注意

- 不要使用有機物(溶劑、揮發油、煤油、酒精、汽油等)、鹼性或酸性溶液。
  這些化學品可能會導致內裝表面出現褪色、污漬或破裂等現象。
  使用清潔劑或亮光劑時，請先確認其成分不含上述物質。

● 塑膠、乙烯皮、織布與填充部分

1. 用紗布或軟布沾 3%的中性清潔劑溶液輕輕擦拭這些部位。
2. 用清水把布洗乾淨並擰乾，用同一塊布徹底的將清潔劑拭去。

備註

- 不要使用含有矽或蠟的清潔劑、保養劑或保護劑。
  當這類產品擦拭儀錶或其他元件時，可能造成光線反射而影響視線。此外，若這類物質侵入電器開關內時，可能會使元件失效。

● 內裝

備註

- 不要使用含有矽或蠟的清潔劑、保養劑或保護劑。
  這些產品可能造成光線反射、視線不清。

1. 要維持新車的價值，就得小心照料汽車內裝並保持車內清潔。
   使用吸塵器與刷子來清潔座椅。乙烯皮與合成皮染上污漬時，要用合適的清潔劑清洗，而織布的部分可以用內裝清潔劑或 3%微溫的中性清潔劑溶液來清潔。
2. 用吸塵器清潔地毯，並用地毯清潔劑去除地毯上的污漬。油脂可以用乾淨的白布與污漬去除液輕擦去除。

■ 清潔車輛外部

若下列物質殘留在您的愛車上會造成車身腐蝕、褪色以及髒污，請盡快清洗車輛。

- 海水、道路使用防凍劑。
- 煤灰與灰塵、工廠鐵粉、化學物質(酸性、鹼性及柏油等)。
- 鳥糞、昆蟲屍體、樹汁等等。

● 清洗

路面上的泥和灰塵包含有各種化學物質，若這些化學物質長期附著在車上，可能會損壞車輛的烤漆與車身。

經常洗車、打蠟是預防此種損壞的最好方法。這也可以有效的保護車輛免於遭受雨水、雪和鹹空氣等的侵蝕。

不要在陽光直接曝晒處洗車。請將車輛停在陰涼處，用水將車上的灰塵沖掉。接著用洗車刷或海綿搭配大量的清水由上而下來洗車。
若需要的話可以用溫和的洗車劑，徹底沖乾淨並用軟布擦乾。車輛洗好之後，請仔細清潔車門等處的接縫與凸緣，這些地方可能會殘留一些泥灰。

⚠注意

- 清洗車輛底側與輪胎時，要小心不要使您的雙手受傷。
- 避免使用自動洗車機，因為其刷子會刮傷烤漆，使烤漆失去光澤。
  刮痕在深色車輛上特別明顯。

⚠注意

- 千萬不能讓水噴到或濺到引擎室裡面的電機零件，因為這樣可能會對引擎發動造成不良的影響。
  清洗底盤時也要小心，不要讓水噴入引擎室。
- 有些洗車設備用高溫和高壓的水來洗車，它們可能會造成熱變形並損壞汽車的樹脂部分且可能會導致車內滲水。
  因此須注意：
  - 車身與沖洗噴頭至少要保持 70 cm 或更長的距離。
  - 清洗車窗四周時，沖洗噴頭距離車輛至少要有 70 cm，還要與車窗玻璃維持適當的角度。

⚠注意

- 使用自動洗車機時，請參考操作手冊或洗車業者的建議，確實做好下面的工作以避免車輛受損。若未遵守下列程序，可能會導致您的愛車受損。
  - 將車門後視鏡往內摺。
  - 收回天線。
  - 使用膠帶將雨刷臂黏貼固定。

◆ **寒冷的氣候**

冬季時，某些地區噴灑在地面上的鹽或是其他化學物質會傷害車身。因此您必須依照我們的保養說明經常清洗車子。建議在寒冷氣候之前與之後到中華三菱體系服務廠噴塗保護劑以及車底板保護檢查。

洗完車後，將車門周圍橡膠部分的水滴擦掉以防止車門結冰。

備註

- 使用矽膠噴劑防止車門等的防水襯條結冰。

● 打蠟

車輛打蠟可以幫助預防灰塵與道路上的化學物質黏附在烤漆上。洗車後或者至少每三個月打蠟一次，以幫助排水。

不要在陽光直接曝晒處打蠟，必須在車身表面冷卻後才可打蠟。

⚠注意

- 不要使用具高研磨性的蠟。要去除烤漆上的鐵鏽與污垢，這些蠟確實相當有效，但對烤漆的漆面也會造成傷害，因為它們會磨去烤漆與亮光漆。
  同時也會傷害其他光滑的表面，如水箱護罩、飾板、飾條等。
- 不要使用汽油或漆料稀釋劑去除烤漆表面上的柏油或其它污垢。

⚠注意

- 不要將蠟塗在有黑色護蓋的區域，這樣會造成褪色、斑塊和污損等。
  如果不小心將蠟塗在這些地方，則立刻用軟布與溫水將蠟擦掉。

● 拋光

車輛只有在烤漆有污漬或是失去光澤時才要拋光。霧面部分以及塑膠保險桿不可拋光，否則會有污漬或是破壞它們的表面。

● 烤漆受損

烤漆上的小裂痕與擦痕應該儘快以修補漆修補以避免鏽蝕。

小心檢查面對路面與輪胎的車身區域，看看烤漆有無被飛石等東西擊傷。

● 清潔塑膠零件

使用海綿或麂皮清潔這些零件。若汽車蠟沾覆在保險桿、飾條或車燈等灰色或黑色的粗糙表面時，這些表面可能會變成白色。遇到這種情況，可以用軟布或麂皮沾溫水將汽車蠟擦掉。

⚠注意

- 不要使用硬毛刷或其它硬工具，否則會損害塑膠表面。
- 不要使用含有可能會損壞塑膠表面化合物的蠟(拋光粉)。
- 不可讓塑膠零件接觸到汽油、燈油、煞車油、油脂、漆料稀釋劑與硫酸(電瓶液)等物質，否則可能會產生污漬、龜裂或褪色。若塑膠零件沾到上述的液體時，請用軟布、麂皮或類似物沾肥皂水擦拭，然後立刻再用清水沖洗乾淨。

● 鍍鉻零件

為避免鍍鉻零件出現斑點與鏽蝕，請用清水沖洗、徹底擦乾並上一點特別保護蠟。在冬天必須增加塗上這個保護蠟的頻率。

● 輪胎

1. 一邊在輪胎上灑水，一邊用海綿去除髒污。
2. 對於不能輕易用水清除的髒污，可使用中性的清潔劑。
   清洗輪胎後用清水沖洗掉中性清潔劑。
3. 用麂皮或軟布把車輛全部擦乾。

⚠注意

- 不要用硬毛刷或其他硬的工具來洗輪圈，否則可能會刮傷輪圈。
- 不可使用含有研磨劑或酸性、鹼性的清潔劑，否則輪圈的電鍍層可能會剝落、褪色或出現污漬。
- 不能用蒸汽清潔器或其他的方法將熱水直接沖在輪圈上。
- 接觸到海水或道路使用之防凍劑會導致鏽蝕，請儘快將這些物質沖洗掉。

● 車窗玻璃

車窗玻璃通常只要用海綿與清水清洗。
玻璃清潔劑可以用來清除機油、油脂、昆蟲屍體等物質。
清洗完玻璃之後，要用乾淨、乾的軟布擦乾。不要使用擦拭車身漆面的同一塊布來擦玻璃，否則漆面上的蠟會沾附到玻璃並且降低其透明度與可見度。

備註

- 在清潔尾門車窗內側時，一定要使用軟布並且沿著除霧加熱線擦拭才不會造成損壞。

● 雨刷片

用軟布與玻璃清潔劑清除雨刷片上的油脂、蟲屍等。當雨刷片無法刷乾淨時，請更換雨刷片。

■ 車輛故障時

如果汽車在路上故障時，應將車推到路肩，打開危險警告燈，並於車後方適當的距離放置三角故障警告標誌。

● 引擎熄火或故障時

引擎熄火或故障時，會使汽車的操作及控制受到影響。

⚠警告

- 行駛中如果引擎熄火，則煞車及方向盤的輔助動力將會消失，因此操作時需要使用比平常更大的力量，才能控制煞車及轉向。

● 當車輛在十字路口故障時

請乘客或路人幫助將車輛推到安全的地方。

■ 緊急起動

如果引擎因為電瓶沒電或損壞而無法發動時，您可以藉由跨接線連接其他車輛的電瓶來發動引擎。

⚠警告

- 使用跨接線從其他車輛的電瓶讓引擎發動時，請按照下述說明執行正確的步驟，錯誤的程序會導致車輛起火、爆炸或損壞。
- 火源、打火機、易燃物等不可接近電瓶，以避免意外發生。

⚠注意

- 不可推或拉動車輛來發動引擎，如此會使車輛損壞。
- 檢查其他車輛。確認電瓶電壓為 12V。
  假如電壓不是 12V 或短路會使二輛車均損壞。

⚠注意

- 請使用符合電瓶規格的跨接線，以避免電線過熱。
- 請檢查跨接線是否完好無損壞。
- 當靠近電瓶工作時必須戴上護目鏡。
- 不可讓小孩接觸電瓶。

1. 儘量讓車輛彼此靠近，使跨接線能夠連接到，但車輛之間不能接觸。
2. 關閉所有的燈光、暖氣與其它電器負載。
3. 將二輛車的手煞車拉起使車輛停穩，再將自動變速箱檔位排置“P” (駐車)檔位，手動變速箱排至空檔。

⚠警告

- 先關閉二輛車的點火開關。確認跨接線和您的衣服不可被勾到，否則會造成人員受傷。

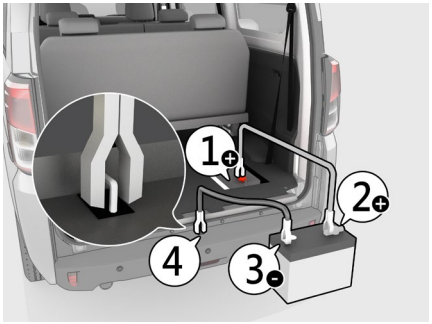
4. 確認電瓶的電解液高度是否達到基準線。
   參閱 P.2-6 “電瓶” 單元。

⚠警告

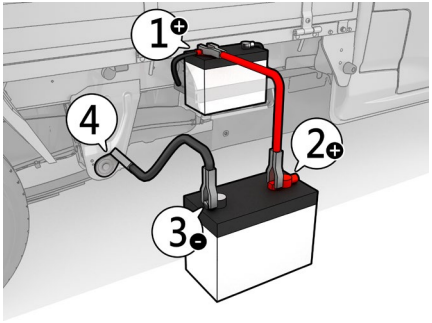
- 檢查電瓶的電解液時，絕對不可跨接發動！若氣溫在冰點以下或電解液未到電瓶基準線，將可能使電瓶裂開或是爆炸。
- 電瓶的電解液為具腐蝕性的稀硫酸。若是手、眼睛、衣服或車身漆面接觸，應使用大量清水沖洗。假如電解液噴到您的眼睛，應馬上用大量清水沖洗，再立即送醫。

5. 將紅色跨接線的一端①連接到沒有電的電瓶的正極(+)，另一端②接到救援電瓶的正極(+)。
   將另一條跨接線的一端③連接到救援電瓶的負極(-)，將另一端④連接到沒電車輛的車身本體。

廂型車



貨車



⚠警告

- 確實按照正確順序進行電瓶連接：①→②→③→④。
- 請特別注意步驟④的連接方式(如圖所示)。如果直接連接到電瓶負極，可能導致電瓶內部可燃氣體著火發生爆炸。
- 當連接跨接線時，千萬不要將電瓶樁頭的正極(＋)與負極(－)連接，否則會產生火花使電瓶爆炸。
- 檢查、拆裝、跨接救援電線...等時候,嚴禁將身體或工具等會導電物體同時接觸電瓶樁頭或電線之正極和負極(含車身),以免造成電瓶爆炸或人員受傷死亡等嚴重意外。

⚠注意

- 依電瓶尺寸選用適當的跨接線，否則會造成跨接線過熱損壞。
- 使用前先檢查跨接線是否損壞或是腐蝕。

6. 先發動救援車輛的引擎，讓引擎怠速運轉幾分鐘，之後再起動沒電的車輛。

⚠注意

- 讓救援車輛的引擎持續運轉。

7. 引擎發動後，依相反順序拔除跨接線，並維持引擎運轉數分鐘。

■ 引擎過熱

如水溫錶顯示溫度過高，表示引擎有過熱現象，遇此情形，請立即依照下列方法處理：

(1)將車停在安全的地方。

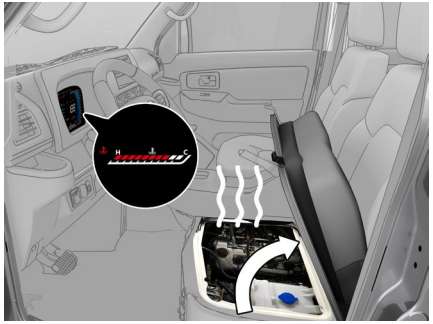
(2)讓引擎持續運轉，並將前座椅椅墊抬起，使引擎室得以通風散熱。

(3)確認水箱風扇是否轉動，若風扇不轉，須立刻將引擎熄火，並聯絡中華三菱體系服務廠處理。

⚠注意

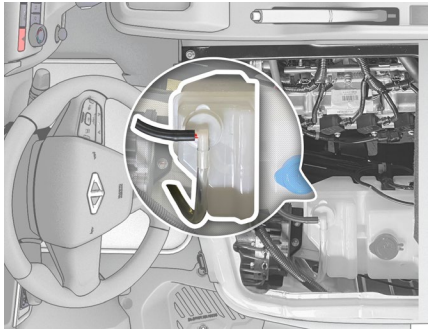
- 抬起座椅墊時請小心，不要被熱的椅墊或溢出的熱水或蒸氣燙傷。
- 高熱的水蒸氣可能會噴開副水箱的蓋子，請特別小心。
- 當引擎處於熱車狀態時，請勿嘗試打開水箱蓋。

(4)等到引擎冷卻水溫度下降之後，再將引擎熄火。



(5)檢查副水箱的冷卻液高度，如果已經沒有冷卻液，則在打開副水箱蓋前先確認引擎已經冷卻，否則冒然打開副水箱蓋時，有可能會被熱蒸氣或是滾燙的冷卻液燙傷。

(6)如果有必要，則補充冷卻液到副水箱內。



⚠注意

- 在引擎還很熱的時候，若立即將冷水加入到水箱中，會造成汽缸蓋及汽缸體龜裂，因此，請在引擎運轉中將水一次一點加入水箱中。

(7)檢查水箱水管是否會漏水，以及風扇皮帶是否鬆脫或損壞。如果冷卻系統或風扇皮帶不良，建議立即到中華三菱體系服務廠修理。未修復前不可再繼續行駛，否則引擎過熱現象仍會再發生，且會造成引擎嚴重受損。

■ 輪胎修復工具(若有此配備)

輪胎被釘子、螺絲或相似物件刺穿時，請使用輪胎修復工具。

輪胎修復組包含：輪胎打氣機、輪胎密封膠瓶、限速貼紙。



● 儲存位置

輪胎修復工具存放於駕駛座椅後方，在緊急狀況時，請記得輪胎修復工具儲存位置。

● 如何使用輪胎修復工具

輪胎修復工具的使用說明及注意事項，請詳閱修復工具組內的引導手冊。

⚠注意

- 請勿吞食輪胎密封膠，否則可能會損害健康，如果不慎誤食時，儘可能的多喝水，並立即請醫生檢查。
- 如果輪胎密封膠接觸到您的眼睛或皮膚時，請沖洗大量的水以去除，如果仍感覺不適，請立即請醫生檢查。
- 如果發生任何過敏反應時，請立即諮詢醫生。請注意不要讓小孩碰觸到輪胎密封膠。應避免吸入輪胎密封膠的”揮發氣體”。
- 請務必使用中華三菱原廠輪胎密封膠。
- 補胎劑僅供緊急情況使用，並不代表輪胎已完全修復，請盡速至中華三菱體系服務廠檢修。

● 輪胎修復工具使用注意

[可以修補的輪胎]
輪胎與地面接觸的部份，如果是被釘子類刺到，可以使用輪胎修復工具修補。

⚠注意

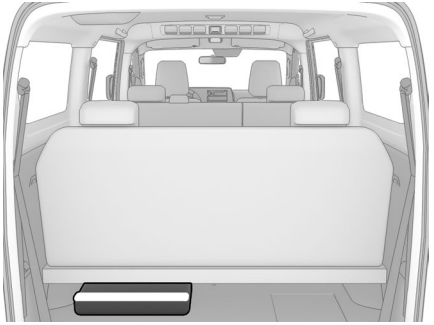
- 輪胎密封膠註明保存期限，若過期請勿使用，以免影醒輪胎密封效果，請洽中華三菱體系服務廠。
- 如果輪胎被釘子刺到，請勿將釘子拔出，如果將釘子拔出，就無法使用輪胎修復工具修補輪胎。

[無法修補的輪胎]
在以下的狀態，輪胎修復工具組無法進行緊急修補。

1. 輪胎洩氣後車輛仍繼續行進，造成輪胎受損。
2. 輪胎胎壁破損。
3. 輪胎接觸地面的部份有0.4公分以上的割傷或刺傷時。
4. 輪胎從輪圈脫出時。
5. 輪圈與輪胎結合部受損時。
6. 包含兩個以上的輪胎受損時。

■ 輪胎維修工具組 (若有此配備)

廂型車：
工具包放置於後行李箱，請記住存放位置，以備不時之需。



貨車(若有此配備)：
千斤頂放置於駕駛座椅背的後方，搖把及工具包放置於副駕駛座椅背的後方。



● 千斤頂及搖把的取出方法(貨車)

(1)將座椅椅背往前翻。
(2)從副駕駛座後方直接將搖把拉起，即可取出搖把。
(3)將千斤頂軸端逆時針旋轉（必要時使用搖把來搖轉），使千斤頂縮回到底，即可從固定支架內取出千斤頂。

● 千斤頂及搖把的存放方法(貨車)

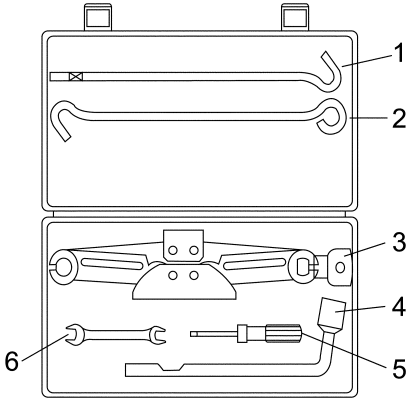
(1)將千斤頂縮回到底後，放入固定支架內，再順時針旋轉使千斤頂外張直到頂緊即可。（必要時可使用搖把）
(2)將搖把放回原位，直接將搖把壓入固定扣夾內即可。
(3)將座椅復原。

⚠注意

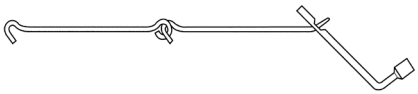
- 千斤頂須固定妥當，以免震動產生異音或掉出造成損壞之情形。

● 工具包(廂型車)

工具包內的工具：
(1) 撬棒
(2) 接桿
(3) 千斤頂
(4) 車輪螺帽套筒扳手
(5) 螺絲起子
(6) 開口扳手



千斤頂側

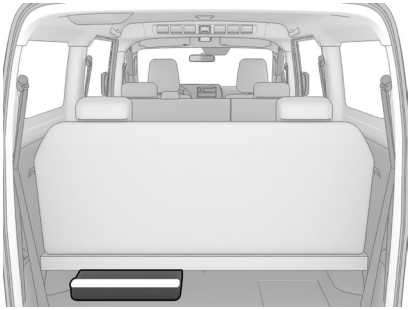


搖轉操作側

■ 三角警告標誌

當車輛發生事故時，可取出三角警告標誌。

廂型車



貨車



■ 頂起車輛

1. 將汽車停放在平坦的地面。
2. 按下危險警告燈開關，並將點火開關轉到”LOCK”位置。
3. 拉起手煞車，並將排檔桿排到空檔(手排車)或”P”檔(自排車)。
4. 在欲拆卸輪胎的對角處，使用磚塊或木塊頂住。





備註

- 上圖中的木塊並不屬於汽車配件。因此，建議您應隨車攜帶止擋塊以備不時之需。

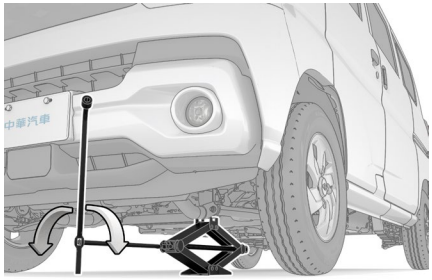
5. 取出千斤頂、千斤頂搖把及車輪螺帽套筒扳手。

⚠注意

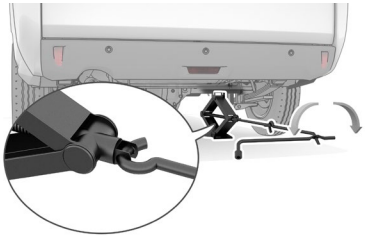
- 不要將千斤頂頂在於指定位置外的其它位置，如果千斤頂放錯位置，車身可能會凹陷，或者千斤頂可能會倒塌而導致人員受傷。
- 避免在傾斜或柔軟的地面上使用千斤頂。否則千斤頂可能會傾斜而偏離位置，使車輛掉下，導致非預期的意外。所以應將千斤頂使用在平坦且硬質的地面，而且在安置千斤頂之前，應先確認地面上沒有任何砂石。

6. 將千斤頂放置於頂起點指定位置的下方。將接桿勾進千斤頂的軸端，再連接撬棒及車輪螺帽套筒扳手，之後慢慢轉動車輪螺帽套筒扳手，直到輪胎離開地面。

前輪



後輪



⚠注意

- 建議使用隨車之千斤頂來更換輪胎或安裝雪鏈。

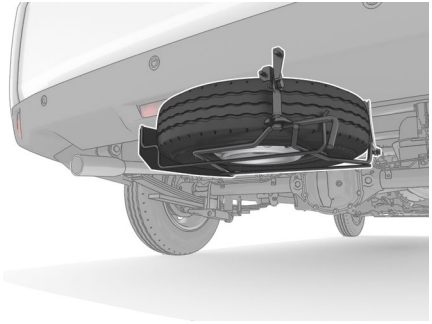
⚠警告

- 頂起車輛時，只要車輪離地即可，不可頂過高，以避免發生危險。
- 使用千斤頂時，人員請勿在車輛下方。避免搖動頂起的車輛或用千斤頂支撐車輛過久，這都是非常危險的。
- 當車輛用千斤頂頂起時，請勿起動引擎，因為車輛可能會因此而移動，並使得千斤頂偏離車身，而產生意外。
- 請勿轉動頂起的車輪，因為其它的車輪會因此而轉動，造成車身從千斤頂上掉下。
- 車輛用千斤頂頂起時，不可有任何人員在車內。

■ 備胎(若有此配備)

● 儲存位置

備胎位於後樑下方。

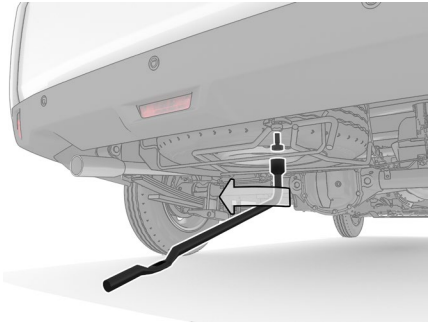


⚠注意

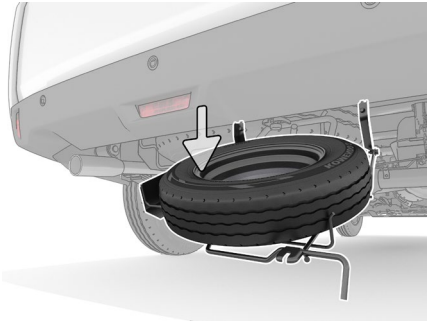
- 請定期檢查備胎胎壓，以備不時之需。
  將備胎保持在最高的胎壓規格，可確保任何狀況下均可使用（市區、高速駕駛、變更負荷重量等）。

● 拆卸

1. 取出車輪螺帽套筒扳手。
2. 使用扳手放鬆固定座螺栓。



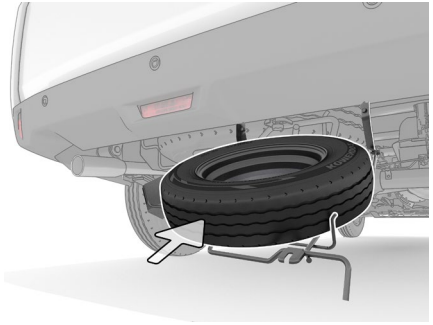
3. 抬高架子(C)時，將固定座(D)移出架子，然後放下架子。



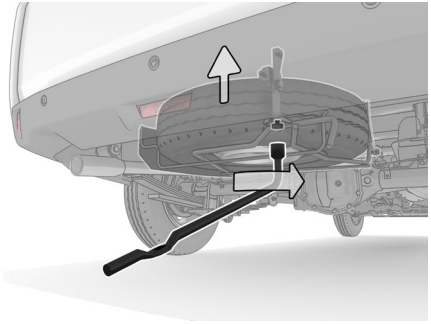
4. 向後取出備胎。

● 安裝

1. 將備胎依上述方向擺放，然後將備胎自後方嵌入架內。



2. 將固定座放入架子的固定架上，然後儘可能的嵌入。



3. 使用車輪螺帽套筒扳手鎖緊固定座螺栓。

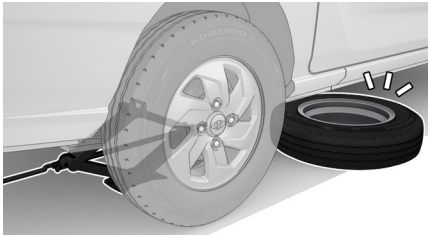
⚠注意

- 當自固定座拆下架子，並將它掛在或放置在掛鉤上，確實將架子固定，讓它不會掉落在腳／手等地方造成傷害。
- 用手或腳搖動備胎，確定備胎已緊固不會晃動。如會搖動，則架子或固定座可能已變形。這時應拆下備胎並存放車上，然後載到中華三菱體系服務廠檢查。

■ 爆胎時

萬一在路上爆胎需更換輪胎時，請在不影響交通以及對您和您的乘員不會產生危險的平坦路面上更換。

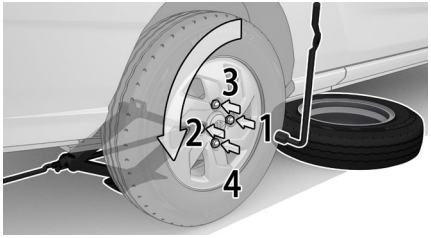
1. 按下危險警告燈開關，在適當的距離放置三角警告標誌或閃光警告燈。並請乘客下車。
2. 將點火開關關閉，拉起手煞車，並在被更換輪胎的對角線輪胎前或後方放置止檔塊。以防止當千斤頂頂起時車輛滑動。
3. 取出千斤頂、千斤頂搖把、車輪螺帽套筒扳手及備胎，將千斤頂放在接近要更換的輪胎之車身凸緣頂起位置上。



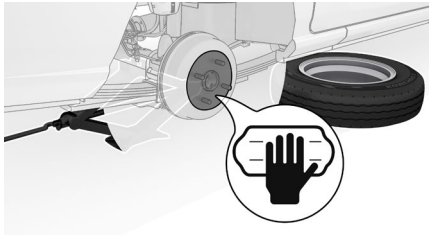
備註

- 將備胎放置在靠近千斤頂附近的汽車下方，如此可減少千斤頂翻覆所造成的危險。

4. 請參照“頂起車輛”單元，以選擇接近爆胎的頂起點頂起，慢慢頂起千斤頂，使輪胎稍微離開地面。
5. 用手或車輪螺帽扳手將車輪螺帽拆下，然後將車輪取下。



6. 將輪轂表面或輪胎安裝孔內的塵土清除，然後安裝備胎。

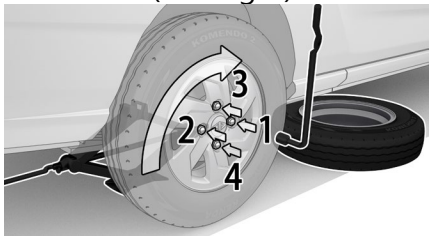


7. 將螺帽順時鐘方向旋轉，鎖緊到螺帽的錐面部位些微接觸到輪胎孔座，使輪胎不會搖動。

⚠注意

- 切勿將輪胎螺栓或螺帽上油，否則將造成過度鎖緊。

8. 慢慢降下車輛，然後以交叉方式分二或三次將螺帽鎖緊，直到每一個螺帽均已鎖緊至規定的扭力。
   鎖緊扭力：90至110Nm(9-11kgm)



⚠注意

- 請勿以腳施加額外的力量到車輪螺帽扳手上，或在鎖緊螺帽時，使用接管到扳手上來施力。

9. 放下並取出千斤頂，存放千斤頂及故障輪胎。請儘快將故障輪胎送修。
10. 檢查胎壓是否符合上圖所示標籤之胎壓規格。



⚠注意

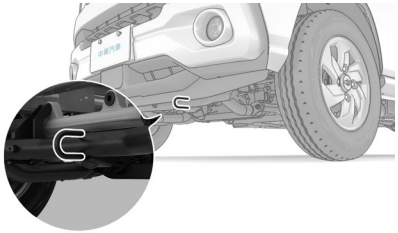
- 更換輪胎後，請在行駛 1000 公里之後，重新鎖緊車輪螺帽，以確保其不會鬆脫。
- 如果在更換輪胎後行駛中發現方向盤有抖動的現象，建議請到中華三菱體系服務廠檢修。
- 為了行車安全起見，請勿同時使用不同型式的輪胎或不同規格尺寸的輪胎。

■ 車輛拖吊

您的車輛可以利用其它車輛，以繩索拖吊或拖吊車拖吊。

● 以繩索拖吊時

將拖吊用繩索的一端固定到圖示的拖吊鉤。



⚠注意

- 請勿將繩索固定在拖吊鉤以外的其它部份，否則會造成車身的損壞。
- 請小心使用拖吊用的繩索並儘可能讓繩索保持水平。因為傾斜拉緊的拖吊繩會損傷到車身。
- 請勿嘗試將陷入溝裡的車輛強行拖出，因為此時拖吊的繩索無法保持水平，而會損傷車身。

⚠注意

若您的車輛被拖吊，請務必注意下列事項：

- 將排檔桿排入空檔（手排車）或 N 檔（自排車）。
- 4WD 的車型必須切換成 2WD。
- 拖吊速度請確實遵守交通法令所規定的範圍內。此外，如果您的車子是自動變速箱的車輛，請務必遵守下列規定。
  拖吊速度：30km/h 以下
  拖吊距離：30km 以內
- 如果變速箱故障或損壞，或者裝有自動變速箱的車輛，其被拖吊的距離必須超過 30 公里，請務必以後輪離地的方式拖吊。

⚠注意

- 將點火開關轉到 ACC 或 ON 的位置，使方向盤可以自由轉動。
- 按下危險警告燈開關。
- 拖吊過程中，兩部車的駕駛人應該保持密切的聯繫，且車輛應以低速行駛。
- 請勿急起步或緊急煞車，以免車輛碰撞。
- 若引擎並未發動，則煞車輔助器將無法作用，因此需要較大的煞車踏力與轉向力量，而使得操作變得較為困難。
- 若拖吊時會行經長下坡路段，則煞車可能會因過熱而減弱，請車輛交由拖車載運。

⚠注意

- 使用車頭的拖車鉤時，請特別小心，避免使車身受損。
- 為了避免吸入拖車的排放廢氣，請將空氣選擇桿設定在室內循環模式。
- 拖吊其他車輛時，被拖吊車輛的重量，必須小於您的車輛重量。
- 如有下列情形，建議您立即通知中華三菱體系服務廠處理。
  - 引擎可以運轉，但車輛卻無法行駛或者有不正常的噪音發生。

● 利用拖吊車拖吊車輛時

當您的車子被拖吊車拖吊時，應將後輪抬起，以避免後輪與路面接觸。

⚠注意

- 4WD 的車型必須切換成 2WD 的狀態。
- 車輛的後輪必須離地放置在拖吊車的拖架上來進行拖吊，否則會造成動力傳動機構的溫度上升，而導致損壞。

■ 在不良的駕駛環境下操作

● 積水道路

- 如果行經積水道路或洗車後，造成煞車系統進水時，會導致煞車效能不良。在此情況下，輕踩煞車踏板以確認煞車是否操作正常。若煞車操作不正常，在駕駛中輕踩煞車數次以使煞車來令片乾燥，至恢復煞車為止。
- 當在雨中或積水路面行駛時，輪胎和路面之間會形成一層水膜。

  水膜會降低輪胎在路面上的摩擦阻力，造成轉向穩定性和煞車性能降低。

  遇到此狀況時，遵守下列措施：

  (a) 以低速駕駛。

  (b) 不可使用已經磨損的輪胎。

  (c) 必須維持規定的胎壓。

● 在積雪或結冰的道路

- 在積雪或結冰的道路上行駛時，建議使用雪胎或雪鏈。
  參閱“雪胎”與“雪鏈”章節。
- 避免高速行駛、突然加速、緊急煞車以及急轉彎。
- 在積雪或結冰的道路上踩煞車可能會導致輪胎打滑。當輪胎與路面之間的摩擦力減少時，輪胎會打滑而且無法以傳統煞車技術停止車輛。
- 與前車保持適當的距離，並且避免緊急煞車。
- 堆積於煞車系統的冰雪可能造成車輪鎖死，在確認車輛周圍安全無虞後，緩慢駛出停車地。

⚠注意

- 不可急踩油門，若車輪脫離凍結，車輛可能突然移動而造成意外。

● 顛簸路面

行駛於顛簸路面時，儘可能降低車速。

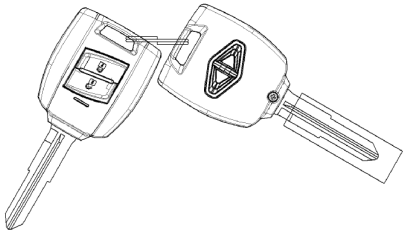
⚠注意

- 行駛顛簸路面時，對輪胎及輪圈之撞擊會造成其損壞。
- 行駛下列路面，可能會造成車身、保險桿及其他零件損壞。
  - 行經段差路面(例如停車場出入口)。
  - 停車時，過於靠近路緣或停車止檔塊。
  - 行經陡坡。

■ 鑰匙

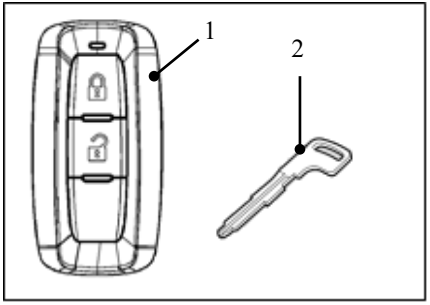
提供兩支鑰匙，鑰匙適用於所有的鎖。請將一支存放於安全處所作為備用鑰匙。

● 型式 1(若有此配備)



每組鑰匙包含：
免鑰匙進入(遙控中控)的鑰匙

● 型式 2(若有此配備)

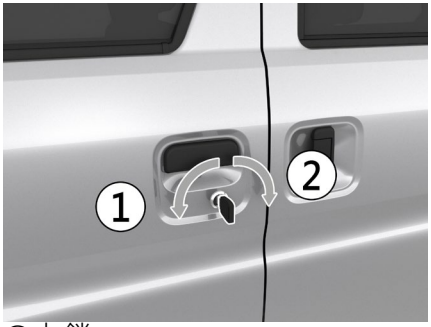


每組鑰匙包含：
1- 免鑰匙操作的鑰匙
(具備晶片防盜系統、遙控中控功能)
2- 緊急鑰匙

有提供 2 支鑰匙，皆可以發動引擎及開關門鎖。

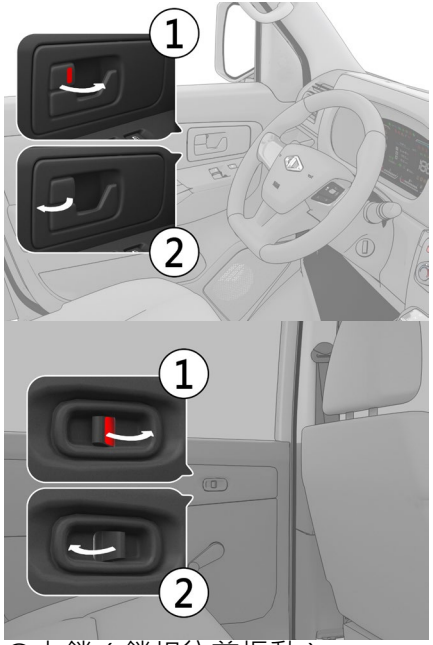
■ 車門

● 從車外操作（用鑰匙）



①上鎖
②開鎖

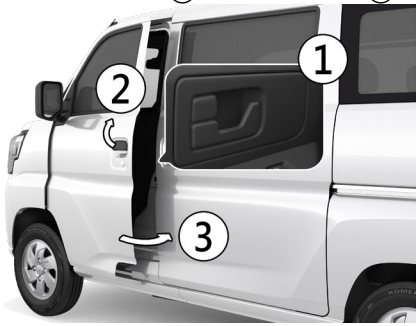
● 自車內操作鎖扣



①上鎖（鎖扣往前扳動）
②開鎖（鎖扣往後扳動）

● 不用鑰匙的上鎖方法

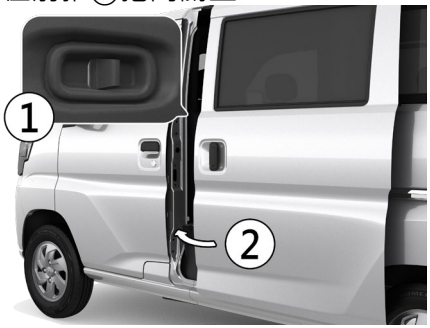
◆前門
將內側鎖扣往前扳①，然後將外側門把手往外拉②時，將門關上③。



⚠注意

- 部分車型前門只能用鑰匙上鎖。
- 確定所有車門均上鎖。如車門沒有上鎖而行駛時，容易發生危險。
- 不可將兒童單獨留在車內。
- 鑰匙在車內時，不可將車門上鎖。
- 打開車門時，注意行人、車輛，並讓其先行。

◆中門
將內側鎖扣往前扳①，然後將中門往前推②把門關上。



■ 兒童安全鎖（中門）(若有此配備)

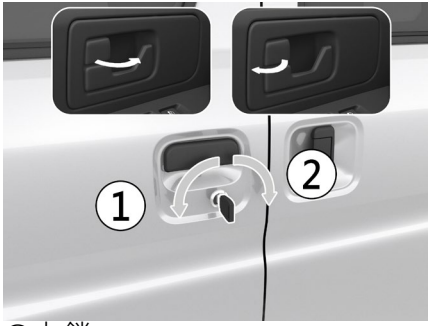
在左右兩側的中門裝有兒童安全鎖，當您的小孩坐在後座時請使用此裝置，以防止小孩在行駛中擅自打開車門而發生危險。
當兒童安全鎖撥桿在 LOCK 位置時，無法自車內打開中門，需從車外才能打開中門。
當兒童安全鎖撥桿在 FREE 位置時，則無論自車內或車外皆可打開中門。



FREE - 解除
LOCK - 上鎖

■ 中控鎖

使用駕駛座車門上的鎖扣，或者在駕駛座車門使用鑰匙上鎖或開鎖時，均可使所有車門及尾門同步上鎖及開鎖。



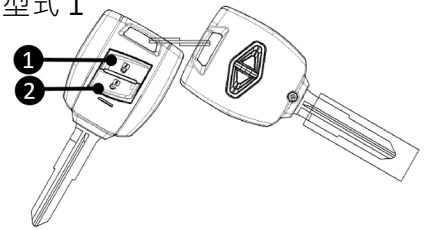
①上鎖
②開鎖

備註

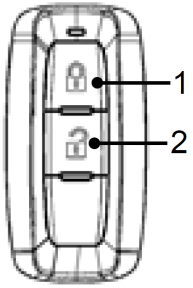
- 每一車門均可使用該門上的鎖扣，各自上鎖或開鎖。
- 如果連續操作上鎖和開鎖時，將使中控鎖內部之保護迴路作用而使中控鎖無法操作。如發生此一情況，請等候一分鐘左右再使用鎖扣或鑰匙。

■ 遙控中控鎖

型式 1



型式 2



①上鎖開關
②解鎖開關

● 上鎖

按下上鎖開關①，所有車門與尾門將被上鎖，方向燈將閃爍一次，喇叭叫一聲。

● 開鎖

按下解鎖開關②，所有車門與尾門將被開鎖，在此時如果室內燈開關位於中央位置（車門），室內燈將亮起大約 15 秒並且方向燈將閃爍兩次。

備註

- 如果按下遙控開關，三十秒內未開門，則車門會自動上鎖。
- 遙控開關的操作距離大約是距車 6 公尺左右的距離，但是如果在靠近電視發射站、發電廠或電台的地方，則遙控開關的操作範圍會受到影響。
- 按下遙控開關之後，如果車門無法上鎖或開鎖，則可能需要更換遙控開關內的電池。
- 如果您的遙控開關遺失，請聯絡中華三菱體系服務廠申購遙控開關。

⚠注意

- 免鑰匙進入鑰匙最多可註冊到 4 組不同的鑰匙。
- 免鑰匙操作鑰匙最多可註冊到 2 組不同的鑰匙。
- 請勿將遙控器放在陽光直接照射的地方，以避免遙控器受熱故障。
- 遙控開關是精密的電子裝置，因此必須注意下列幾點：
  - 請勿讓遙控開關受到震動。
  - 遙控開關應保持乾燥。
  - 請勿分解遙控開關。

● 警告作動

當點火開關時，若鑰匙未取出，儀錶會發出連續警示音，當鑰匙取下後，聲音即停止。

⚠注意

- 根據交通部電信總局低功率電波輻射性電機管理辦法中指示：
  - 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
  - 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用，其合法通信係指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

■ 免鑰匙操作系統(若有此配備)

● 晶片防盜系統

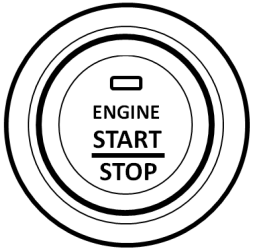
晶片防盜系統的設計是用來減少車輛遭竊的可能，系統的用途是在防止車輛被非法起動。只有使用於晶片防盜系統“註冊”的免鑰匙操作系統的鑰匙，才能起動車輛。所有新車附贈之鑰匙已登入於車輛系統中。

備註

- 如果您的免鑰匙操作系統鑰匙遺失或損壞，請儘速接洽您的中華三菱體系服務廠來更換遙控開關。
- 如果您想要更換或增加免鑰匙操作系統鑰匙，請接洽您的中華三菱體系服務廠。最多 2 組鑰匙可使用於您的車輛上。

● 按鍵型點火開關(引擎起動熄火開關)

為了避免車輛失竊，除了使用已註冊的免鑰匙操作的鑰匙，否則引擎將無法起動。(晶片防盜功能)
如果您有攜帶已註冊的免鑰匙操作鑰匙，來起動引擎或熄火，或切換引擎開關模式、免鑰匙操作、防盜功能等操作。

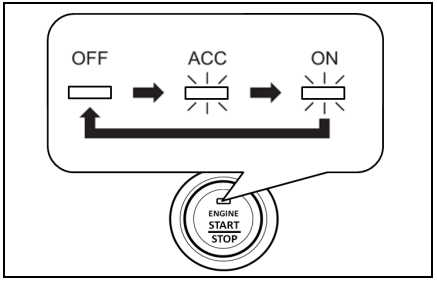


注意

- 當免鑰匙操作系統故障時，此時勿駕駛車輛，或引擎開關操作不順暢或卡住時，請勿操作此開關，並請立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。
- 車輛電瓶沒電時，引擎開關無法從” OFF” 切換至其他位置，請儘速充電(跨接電源起動請參閱 P.4-1)。
- 除非緊急狀況，否則行駛中勿按壓引擎開關(連續按壓 3 次或按住 3 秒以上時，引擎會熄火)，可能導致車輛損壞或人員傷害。
- 行駛中引擎熄火再發動時，排 N 檔、踩煞車踏板、按壓引擎開關來起動引擎。

◆引擎開關操作模式與功能
OFF：
指示燈號熄滅。
ACC：
引擎開關指示燈號為橘色，電氣裝置，例如音響，附加配件插座以及點煙器都可以操作。
ON：
引擎開關指示燈號為綠色，車輛所有的電氣設備都可以操作，引擎起動後，顯示燈熄滅。
於 P 或 N 檔位時，踩住煞車踏板就可以按壓引擎開關(完全壓到底)來起動引擎。
要熄火時，排至 P 檔位，踩住煞車踏板，按壓引擎開關即可。

◆切換操作模式
當沒有踩踏煞車時按下引擎開關，操作模式可切換為 OFF→ACC→ON→OFF



⚠警告

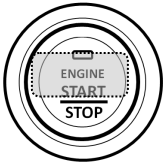
- 當引擎未運轉時，請將引擎開關切換至”OFF”模式。若將開關長時間於”ACC” 或”ON”位置，電瓶可能會過度耗電，使引擎無法起動。

⚠警告

- 電瓶拆下時，當下的開關操作模式會被記憶，待電瓶重新裝回，會自動回復先前模式，請確定引擎開關切至”OFF”。
- 如無法確定操作模式已切至”OFF”，電瓶可能會被耗盡。
- 當車內偵測不到免鑰匙操作鑰匙時，無法切換引擎開關從”OFF” 到 ”ACC” 或”ON”。

◆ACC 自動切斷功能
ACC 模式使用 30 分鐘後，音響及其它電子設備將將會自動斷電。
當引擎開關再次按下 ACC 模式時，電源回復。

◆免鑰匙操作鑰匙電池沒電時



免鑰匙操作鑰匙(i-key)電池沒電或受環境干擾無法正常起動時，

1. 將 i-key 鑰匙放於引擎開關上(貼近)。
2. 按壓引擎開關可切換至 ACC 或 ON，或踩踏煞車時按下引擎開關發動引擎。

儀表多功能顯示幕可能會出現「鑰匙電力不足」警告畫面，提醒儘速換新鑰匙電池。

警告作動

為了避免車輛失竊或免鑰匙操作系統意外的作動，蜂鳴器及多重資訊顯示幕會顯示警告，以提醒駕駛。

如果警告作動，必須立即檢查車輛與免鑰匙操作的鑰匙。當免鑰匙操作系統故障時，系統也會警告。如果下列任何的警告作動，請聯絡中華三菱體系服務廠。

◆免鑰匙操作的鑰匙脫離監控系統



- 當引擎開關在 “OFF 或 ACC” 以外的任何位置，此時打開任一車門，並將免鑰匙操作的鑰匙從車內攜出，車門關上後，儀表螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器鳴叫。
- 當車內無免鑰匙操作的鑰匙(從車內攜出)，且進行電源切換或起動引擎時，儀表螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器鳴叫。

備註

- 如果您未打開車門，而將免鑰匙操作的鑰匙從車窗取出，則免鑰匙操作的鑰匙脫離監控系統不作動。
- 如果您未打開車門而將免鑰匙操作的鑰匙從車窗取出，則可能改變免鑰匙操作的鑰匙脫離監控系統操作的設定。有關更進一步的資訊，請接洽中華三菱體系服務廠。
- 即使您攜帶免鑰匙操作的鑰匙於操作範圍之內，如免鑰匙操作的鑰匙與車輛識別碼無法吻合，例如由於外界環境或電磁狀況造成，則警告可能作動。

◆防止鑰匙鎖在車內系統



當引擎開關切至“OFF”，如果將免鑰匙操作的鑰匙遺留於車內，而嘗試按下前車門上鎖/解鎖開關或尾門上鎖開關時，儀表螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器鳴叫，而車門將無法上鎖。

備註

- 確定免鑰匙操作的鑰匙帶於身上後再將車門上鎖，如將免鑰匙操作的鑰匙放於車內，可能因外界環境或電磁狀況造成車門上鎖。

◆防止車門未關妥系統



當引擎開關切至“OFF”，如任一車門未完全關閉，而您嘗試按下前車門上鎖/解鎖開關或尾門上鎖開關時，蜂鳴器鳴叫，而車門將無法上鎖。

◆引擎開關關閉提醒系統



- 當引擎開關位於“OFF” 以外位置，如果您關閉所有車門並按下前車門上鎖/解鎖開關或尾門上鎖開關時，儀表螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器鳴叫，而車門將無法上鎖。
- 當引擎開關位於“ACC”位置，打開駕駛座車門時，儀表螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器鳴叫，而車門將無法上鎖。

● 警告作動

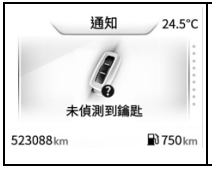
為了避免車輛失竊或免鑰匙操作系統意外的作動，警報器以及多重資訊顯示幕上的資訊顯示幕，會顯示來提醒駕駛人。
如果警告作動，必須立即檢查車輛與免鑰匙操作的鑰匙。如果免鑰匙操作系統故障，警告也會顯示。

如果下列任何的警告作動，請聯絡中華三菱體系服務廠。

	表示免鑰匙操作系統故障。
	表示免鑰匙操作系統的鑰匙電池沒電。

在下列狀況下，警告會作動，但是如果依據正確的操作，就可以取消警告。

- 免鑰匙操作的鑰匙與車輛的辨識碼未吻合。

	您可能攜帶其他不同密碼的免鑰匙操作鑰匙，或免鑰匙操作的鑰匙於操作範圍之外。

- 即使您按下車門 “上鎖” 開關，車門都未上鎖。

	請檢查是否有其它鑰匙留在車內。
	請確認所有車門包含引擎蓋/行李箱都已完全關閉。

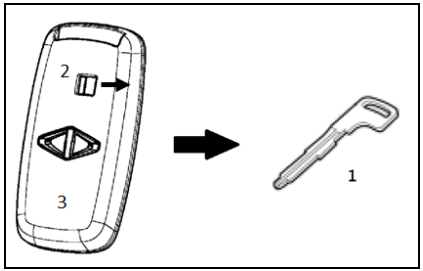
註：若有其它警告畫面，請洽詢中華三菱體系服務廠。

● 不使用免鑰匙操作功能的操作

◆緊急鑰匙

緊急鑰匙內建於免鑰匙操作的鑰匙中，將緊急鑰匙從免鑰匙操作的鑰匙中取出使用。

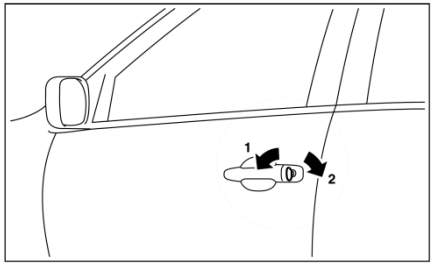
如果免鑰匙操作功能無法使用，例如因為免鑰匙操作的鑰匙電池無電或車輛電池失效，您可以使用緊急鑰匙將車門上鎖與開鎖。使用緊急鑰匙(1)、將鎖鈕(2)開鎖並從免鑰匙操作的鑰匙(3)中取出。



備註

- 只有在緊急狀況使用緊急鑰匙。如果免鑰匙操作的鑰匙電池無電，請儘速更換電池才能使用免鑰匙操作的鑰匙。
- 緊急鑰匙使用之後，請隨時放回免鑰匙操作的鑰匙中，以免遺失。

◆車門上鎖與開鎖
往車頭方向轉動緊急鑰匙將車門上鎖，並往車後方向轉動將車門開鎖。 同樣的請參閱在 P.5-17 的 “上鎖與開鎖：車門” 。



1- 上鎖
2- 開鎖
註：使用緊急鑰匙只能上鎖及開鎖駕駛側車門。

■ 尾門(若有此配備)

將車輛解鎖後，外把手往上拉，即可開啟尾門。
關閉尾門後，將車輛上鎖後，尾門就會上鎖。



⚠注意

- 當關閉尾門時，不要壓到雙手。
- 行駛前，確定尾門已確實關緊。如行駛中尾門打開時，可能會使貨物掉落。

■ 防盜警報

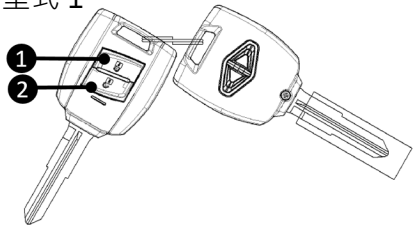
防盜警報系統針對非法侵入車內的行為發出警報。警報設定後，如果沒有使用遙控中控解除，而有任一車門、尾門開啟時，就會作動警報器來達到防盜的目的。
如果使用遙控中控以外的方式(例如用鑰匙或車門鎖鈕)鎖上車門及尾門，防盜警報系統將不會作用。

備註

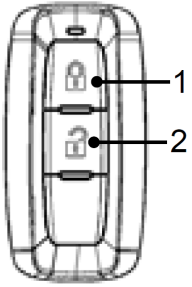
- 如果您將車輛借給他人或某人不熟悉防盜警報的操作，請仔細說明防盜警報系統。如果不熟悉防盜警報系統的人誤將車門開鎖，將會作動警報器並造成困擾。

● 防盜設定操作

型式 1



型式 2



①上鎖開關
②解鎖開關

1. 將鑰匙從點火開關取下。
2. 下車然後關上所有車門、尾門。
3. 按下遙控中控的上鎖鍵，鎖上全部車門及尾門，方向燈閃一次，系統設定完成。
   (若車門未關妥時，車門不會上鎖，方向燈也不會閃。)

備註

- 如果使用遙控中控以外的方式（例如用鑰匙或車門鎖鈕）鎖上車門及尾門，系統將不會作用。
- 若車門未關妥(包含尾門)，則按下上鎖鍵時，車門不會上鎖，方向燈也不會閃。
- 即使有人在車內打開車門，防盜警報系統也會作用。
- 最多可登錄 4 組遙控開關(組數增加時，上鎖時間相對會變長)。關於登錄額外遙控開關的詳細資訊請洽詢中華三菱體系服務廠。

● 解除系統操作

當系統處於系統設定完成狀態時，可以按下遙控中控的解鎖鍵，防盜系統會解除。

備註

- 遙控中控的作用範圍大約為 6 公尺。即使在正確距離按下開關，也無法將車輛上鎖或開鎖，或者無法設定或解除防盜警報系統，表示電池電量可能已耗盡。請交由中華三菱體系服務廠更換電池。
- 如果按下解鎖鍵後約30秒內都沒有打開車門，將會再自動上鎖。然後進入系統設定完成狀態。

● 警報作動

當系統處於設定完成狀態時，如果使用遙控中控解鎖鍵以外的方式開鎖後打開任一車門或尾門，警報器將會作動如下。

1. 警報會作動約 15 秒，危險警告燈會閃爍且防盜喇叭發出間歇性聲響約 15 秒。
2. 如果警報停止後，有任一車門、尾門打開，則會再次作動車外警報。



● 解除警報作動

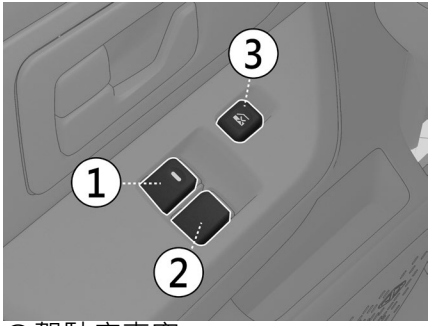
可以按下遙控中控的解鎖鍵方式停止警報的作動。

■ 車窗

● 電動窗(前門)

電動窗僅在點火開關 ON 位置時才可作動。

當壓下以下的開關時，各車門的電動窗會分別作用：



①駕駛座車窗
②前乘客座車窗
③鎖定開關

⚠警告

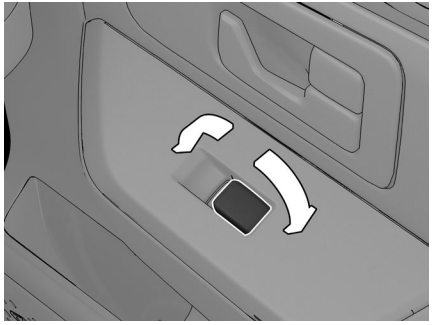
- 在操作電動窗之前，確認不會有任何東西會被夾到（例如：頭、手、手指等）。
- 離開車輛時，務必將鑰匙拔下。
- 千萬不要讓小孩和無法安全操作電動窗的人單獨留在車內。

備註

- 一旦電瓶線拆下或更換保險絲，再接上電瓶線後，車窗可能無法正常的作動。在此情況下，請以下列步驟操作所有車窗：
  若車窗為打開狀態，請重覆扳起電動窗開關，直到車窗完全關閉。在車窗完全關閉之後，再次扳起電動窗開關約 1 秒鐘，車窗將會回復其正常的操作。

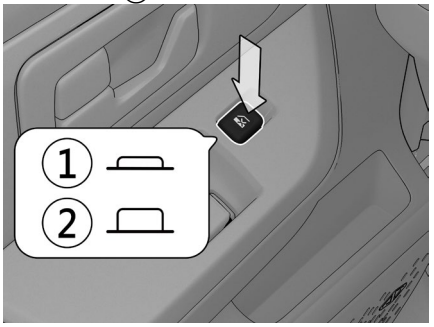
● 乘員側

乘員側的開關，可以用於操作前面乘員側的車窗。向下按此開關，即可以打開該車窗，向上扳起則可以將車窗關閉。



● 鎖定開關

當按下此開關時①，乘客側的開關就不能打開或關閉車窗，而駕駛員側的開關僅能打開駕駛側的車窗。要解除鎖定狀態時，請再按一次這個開關②。

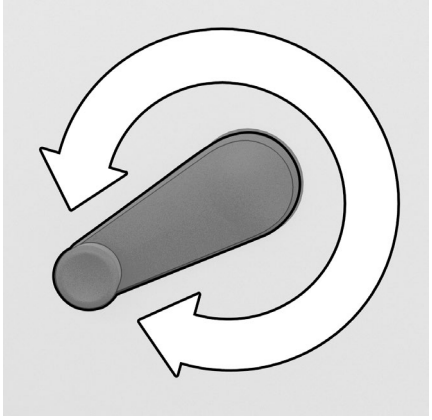


⚠警告

- 小孩子可能會玩弄開關而導致頭、手遭車窗夾到的危險。因此，駕車載有小孩時，應按下車窗鎖定開關，使乘客側的開關無法作動。

● 手動車窗(中門)

旋轉搖桿即可打開或關閉中門的車窗。



⚠注意

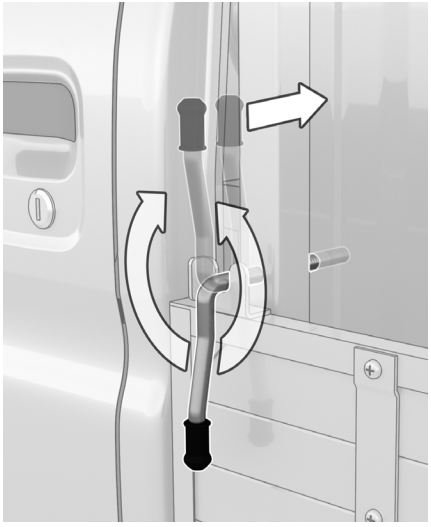
● 離開車輛時，確認所有的車門及車窗都已關妥。

■ 貨床欄板(若有此配備)

● 木床車

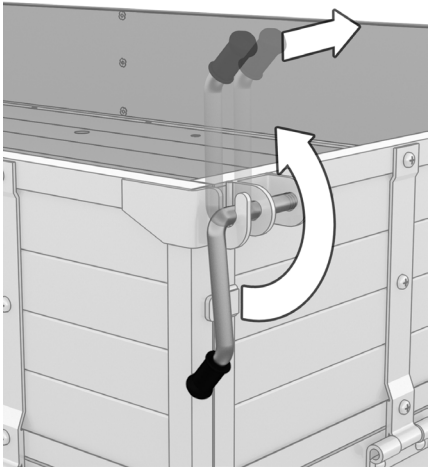
打開邊欄板

打開邊欄板時，將固定側欄板前後固定把手依圖示箭頭方向操作，即可鬆開邊欄板。

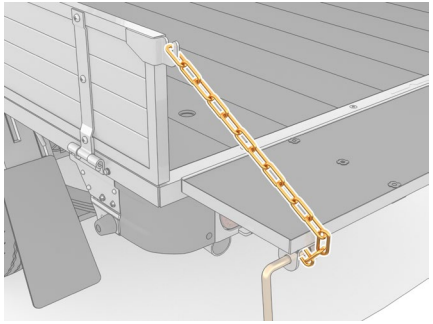


打開後欄板

依圖示箭頭方向操作，鬆開固定後欄板左右兩側之固定把手，即可打開。



後欄板鍊條
為便於使用上之需要及避免尾燈被遮住而影響後方車輛看到燈光的變化，後欄板放下時，必須用此鍊條固定。



⚠注意

- 車輛行駛時，如果後欄板開啟而沒有用鍊條固定，由於尾燈被後欄板遮住，容易因此造成追撞事故。

MEMO

MEMO

■ 座椅調整

調整駕駛座座椅以讓您乘坐舒適，同時在保持清楚的視野，且可輕鬆的操控踏板、方向盤與開關等等。

⚠警告

- 行駛中時切勿調整座椅。如此可能會導致車輛失去控制並且造成意外。完成調整之後，請在不使用調整拉桿情況下以前後移動座位的方式，來確定座椅已鎖到定位。
- 禁止讓兒童或成人乘坐在車內沒有配備座椅與安全帶的區域。另外，確認所有乘客都已坐定位並且繫好安全帶，而且兒童要乘坐在兒童安全座椅上。

⚠警告

- 為降低碰撞或緊急煞車時人員受傷的危險，在車輛行進中時，座椅的椅背應該隨時保持直立狀態。如果椅背傾斜，則安全帶所能提供的保護就會大大的降低。當椅背傾斜時，乘客會滑到安全帶下方，造成更大的危險，因而導致嚴重的傷害。

⚠注意

- 確實由成人來調整座椅或在成人的監督之下以正確並安全的方式操作。
- 開車時，不要在您的背部與椅背之間放置襯墊或類似的物品，這會使得意外發生時頭枕的保護效果降低。
- 移動座椅時，請小心不要夾到您的手腳。

■ 前座椅

● 調整座椅前後位置(若有此配備)

前座椅前後調整桿在座墊前緣右側，將調整桿依圖示箭頭方向拉動時，即可前後調整座椅至適當的位置。

調整後放鬆調整桿，使座椅能固定住。



備註

- 座椅調整後，請向前、向後試著滑動座椅，以確認座椅是否已定位。

● 調整椅背

椅背調整桿向上拉，椅背會自動向前摺疊，然後身體往後倚靠到舒適的位置，再放鬆調整桿，即可固定椅背在此位置。

廂型車



貨車



⚠注意

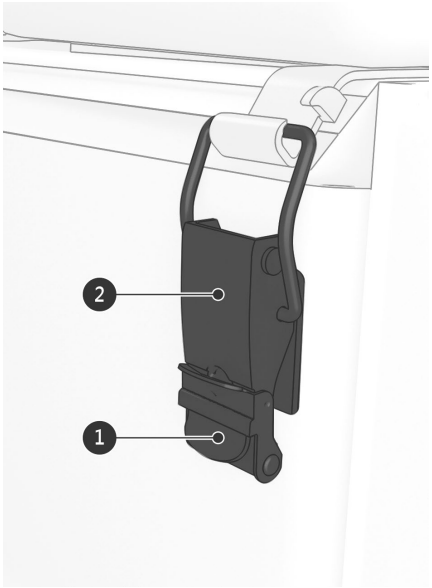
- 椅背的傾斜機構安裝了彈簧，操作拉桿時就可以將椅背回復到垂直的位置。使用拉桿時，貼近椅背或是用手握住拉桿來控制椅背回復的動作。

● 座椅的折疊(若有此配備)

引擎室位於前座椅的下方，欲調整或維修時，可依下列方法掀起前座椅。

(1) 拉住椅背調整桿並將椅背向前折疊。

(2) 掀起椅墊前方的地毯。
先將①固定扣向下扳，再將②固定扣向上拉起，即可讓勾環自椅墊上的掛勾鬆開。



(3) 向上提起椅墊，用吊帶(部份車型無此配備)扣住椅墊座上的掛鉤，使座椅固定。



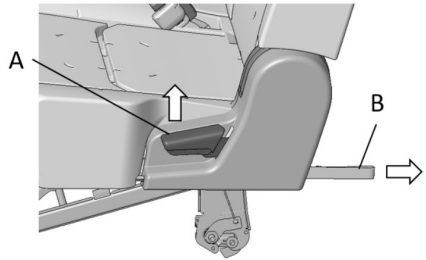
■ 第二排座椅（若有此配備）

● 座椅的折疊-從門邊操作

(1) 先把頭枕降到最低位置。
(2) 將座椅兩側前方的把手(A)往上拉並將椅背前翻摺疊。
(3) 然後再將座椅後側往前抬起。

● 座椅的折疊-從後方操作(亦適用三排乘客進出)

(1) 先把頭枕降到最低位置。
(2) 將座椅兩側後方的拉帶(B)往後拉並將椅背前翻摺疊。
(3) 然後再將座椅後側往前抬起。

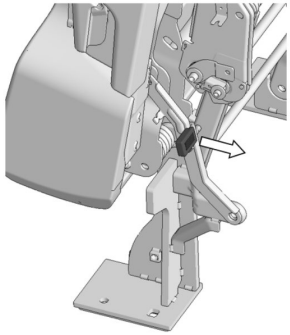


● 復原折疊的座椅-從門邊操作

將椅背向後翻起，
座椅向後翻下，然後確定座椅固定在定位上。

● 復原折疊的座椅-從後方操作

(1) 將卡榫向後側扳開。



(2) 將座椅向後翻下，然後將椅背向後翻起，確定椅背確實固定在定位上。

⚠注意

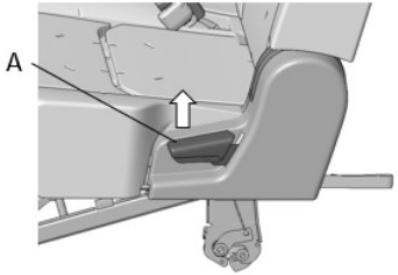
- 座椅折疊或復原後，應輕輕將椅背前後搖動，以確定座椅固定良好。

⚠警告

- 座椅摺疊腳架處雖有安裝護套，但摺疊座椅時，仍請注意不要夾傷手指。

● 傾斜椅背

將座椅兩側前方的把手(A)往上拉，即可使椅背些微往前傾斜，然後再些微往後傾斜到希望位置，並釋放把手(A)，此時椅背會固定在定位上。



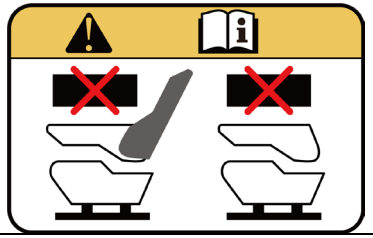
⚠警告

- 汽車後方內的貨物放置區不可作為兒童的玩耍場所。汽車行駛中，兒童應坐在座位上(或兒童安全座椅)並用安全帶固定。確定椅背位於垂直位置且固定定位。
- 為減少因發生撞擊或緊急煞車所造成的危害，汽車在行駛期間，駕駛與乘客座椅的椅背均應保持在垂直位置，如此可使安全帶發生最大的保護作用。通常在椅背傾斜時，乘客會自安全帶下方滑出而發生危險。
- 椅背的傾斜機構為彈簧負荷型式。當操作拉桿時，會使椅背回到垂直位置。當使用拉桿，應儘量坐靠椅背或用手固定。

■ 第三排座椅（若有此配備）

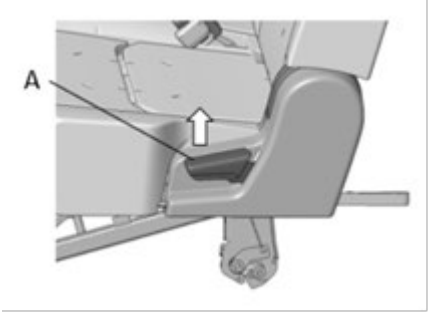
⚠注意

- 第三排座椅摺疊後，並非載貨空間。



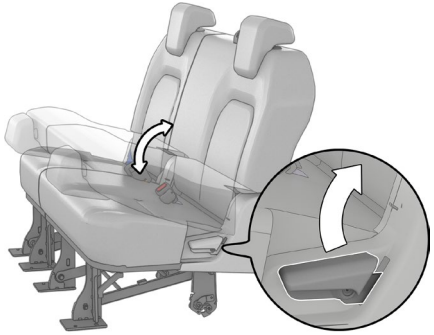
● 傾斜椅背

將座椅兩側前方的把手(A)往上拉，即可使椅背些微往前傾斜，然後再些微往後傾斜到希望位置，並釋放把手(A)，此時椅背會固定在定位上。



● 折疊座椅

如欲將椅背向前折疊，將椅背上的拉桿往上拉並往前折疊即可。



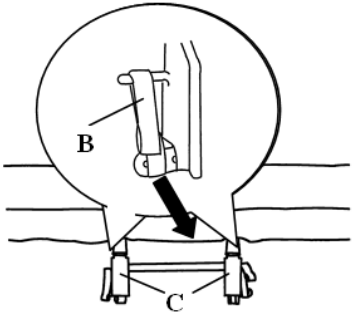
⚠警告

- 汽車後方內的貨物放置區不可作為兒童的玩耍場所。汽車行駛中，兒童應坐在兒童安全座椅並用安全帶固定。確定椅背位於垂直位置且固定定位。

先將座椅頭枕拆下，再同時將兩側的釋放帶(B)朝汽車後方拉，即可解開鎖扣，然後將座椅抬高，整個座椅往上翻。

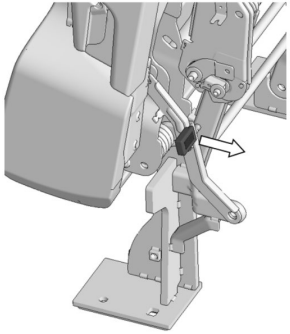
⚠警告

- 座椅摺疊腳架處雖有安裝護套，但摺疊座椅時，仍請注意不要夾傷手指。



● 復原折疊的座椅

(1) 將卡榫向後側扳開。



(2) 將座椅向後翻下，然後將椅背向後翻起，確定椅背確實固定在定位上。

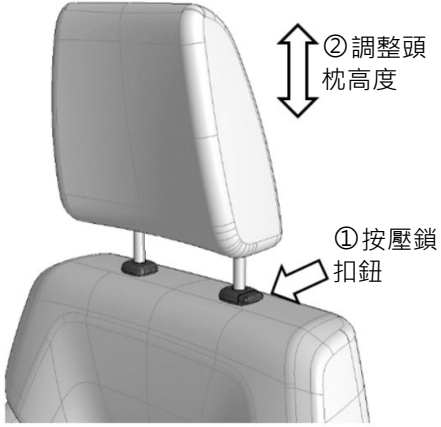
⚠注意

- 座椅折疊或復原後，應輕輕將椅背前後搖動，以確定座椅固定良好。

■ 頭枕

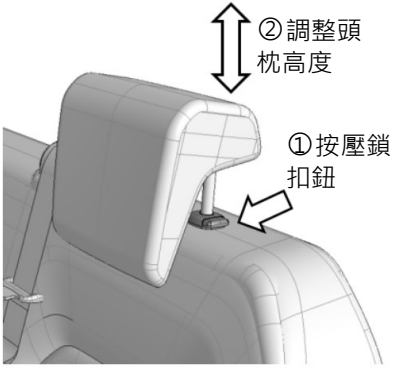
● 高度調整(前座椅適用)

盡可能將頭枕的中心位置調整至與眼睛位置齊平，而不是在頸部位置，以降低事故發生時人員受傷的程度。欲調高時直接將頭枕往上拉，要調低時先壓住鎖扣後，即可調低。 調整高度後，將頭枕輕輕下壓，以確定其是否已定位。



● 二、三排為固定式頭枕

為了確保安全性，使用時需壓住鎖扣後、拉高頭枕至使用位置，並將頭枕輕輕下壓，以確定其是否已定位。

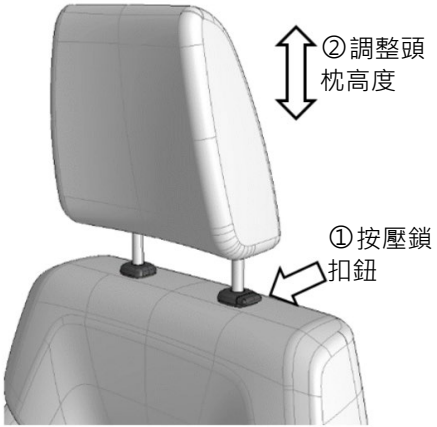


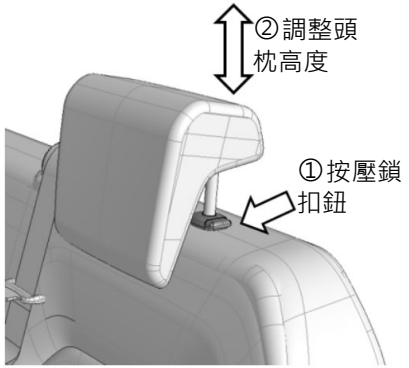
⚠注意

- 將頭枕調整至正確的高度，可以保護您的安全。
- 若將靠墊或類似的物品放置在背部與椅背之間，則會降低頭枕在意外事故發生時的保護效用。

● 拆卸頭枕

將鎖扣壓入並拉起頭枕即可取下。安裝頭枕時，首先確定其正確的安裝方向，然後依箭頭所示方向插入鎖扣孔洞內，按壓鎖扣調整高度，並將頭枕輕輕下壓，以確定頭枕已卡入設定的段位上。





⚠警告

- 行駛中如頭枕未安裝或調整不當，在意外事故時會造成嚴重危險。因此，當使用車輛時，應正確的安裝頭枕。

■ 座椅安全帶

為了在意外事故發生時保護您及乘客的安全，當您行車時，正確繫好安全帶是非常重要的一件事。

⚠警告

- 每一條安全帶僅可一人使用，否則將造成危險。
- 安全帶的腰帶需繞過髖骨下方，否則發生意外時，會使安全帶勒住下腹，增加受傷的危險性。
- 不可讓肩帶放置在手臂下方或其它正常以外位置。
- 使用安全帶時，不可有任何扭曲現象。
- 當椅背位於垂直位置時，安全帶可以發揮最大的保護功能。當椅背傾斜時，會使乘客在意外事件中，滑過安全帶下方而造成人員被安全帶勒傷或撞上儀錶板。

● 3 點式自動安全帶(緊急固定式)

安全帶不必調整，可配合乘坐人員的坐姿、體型而自動調整安全帶長度，當受到強大衝擊時，安全帶自動將身體固定。

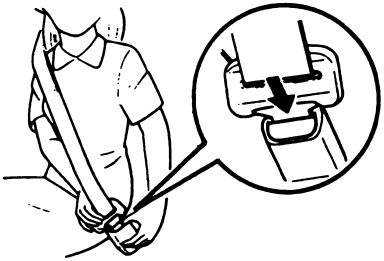
繫上時，扣片扣入扣座後，發生“卡”聲即表示已扣入。
將安全帶稍微拉上，調整至適當位置。

備註

- 安全帶在鎖定狀態下無法被拉出時，用力拉一下安全帶再放開，然後再一次將安全帶緩緩拉出。

● 鬆開時

握住扣片按下扣座按鈕。



備註

- 因安全帶為自動捲收式，放鬆時請握住扣片，使之緩慢回位。

⚠注意

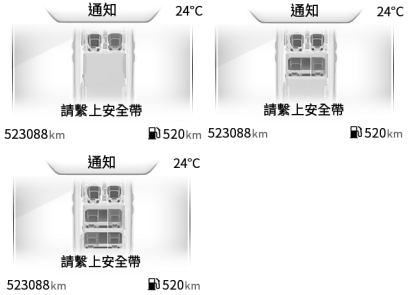
- 腰部的安全帶請務必繫在髖骨的位置。
- 請確認不可扭曲安全帶。

● 安全帶提醒器

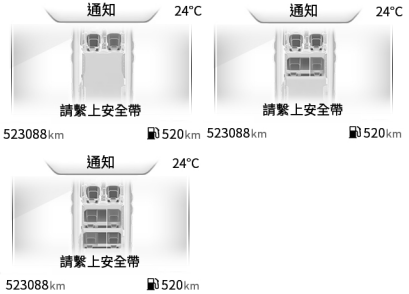
針對駕駛座/前座乘客未繫/後座乘客解開安全帶(共用同一顆安全帶指示燈)。



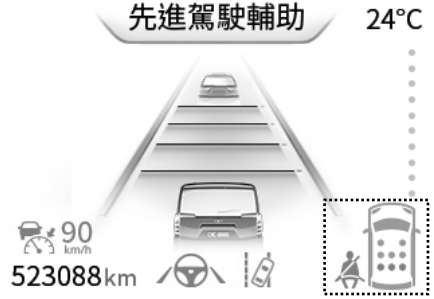
當點火開關 ON 時，儀錶會跳出通知頁面”請繫上安全帶”，長按按鍵可以取消顯示。



若安全帶未繫上時將點火開關切換至 ON，警示燈會亮起並發出警示聲響約 6 秒提醒駕駛人。
若仍舊在未繫安全帶的情況下駕駛車輛(車速大於等於 8km/h)，警示燈就會閃爍並且發出間歇警示聲響約 90 秒。此時多功能資訊顯示幕的資訊畫面上會向駕駛人顯示「請繫上安全帶」，且 90 秒過後駕駛若仍未繫安全帶，警示燈會變為常亮，直到駕駛人繫上安全帶警示燈才會熄滅。



當駕駛座/前座乘客未繫/後座乘客解開安全帶時，安全帶小車燈號亮起，並將未繫安全帶座椅位置點亮紅燈。



⚠警告

- 不可安裝任何配件或貼紙，造成警示燈難以視別。

備註

- 如果安全帶仍然未繫上，每當車輛停止與再次起步時，警示燈與聲響會作動來提醒駕駛人繫上安全帶。
- 針對前乘客座，警示功能只會在座椅有人乘坐時作動。
- 當前乘客座椅上有放置行李時，視行李重量和位置而定，椅墊內的感知器可能會讓警示聲響作動並且讓警示燈亮起。

● 後座安全帶提醒模式

若後座安全帶未繫上時將點火開關切換至 ON，警示燈會亮起約 65 秒以提醒駕駛注意後座乘客座椅是否繫上安全帶。
繫上安全帶後警示燈就會熄滅。
若持續一段時間後座安全帶未繫上，系統視為後座無乘客，警示燈將自動熄滅。

⚠警告

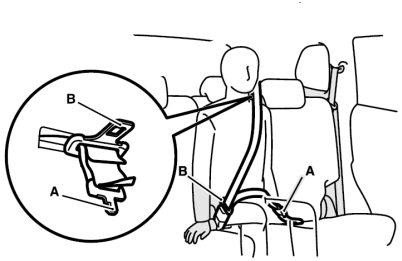
- 不可安裝任何配件或貼紙，造成警示燈難以視別。

備註

- 即使前/後乘客座椅無人乘坐，警示燈也會亮起。
- 在車輛行駛期間若有安全帶解開，就會響起警示和閃爍警示燈約 90 秒。同時未繫上安全帶之座位的警示燈都會一直恆亮，直到安全帶重新被繫上或是後座車門開啟後關閉才會熄滅。

● 第二排中央三點式安全帶

第二排座椅中央安全帶必需如圖示之方式正確使用。

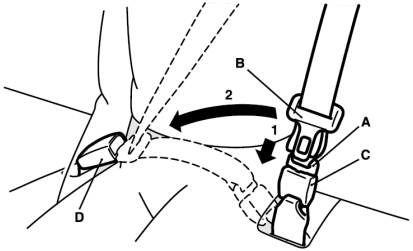


⚠警告

- 請確實安裝舌板(A 與 B)，若是沒有正確的安裝與使用安全帶，會大幅降低保護力，並於車輛發生撞擊或是緊急煞車時造成人員嚴重的傷害。

◆繫上安全帶

1. 從座椅上拉出二排座椅中央安全帶。
2. 將安全帶固定扣(C)從椅背上拉出。
3. 將安全帶上的小舌板(A)確實插入安全帶固定扣(C) 。
4. 將安全帶舌板(B)確實插入安全帶固定扣(D)。



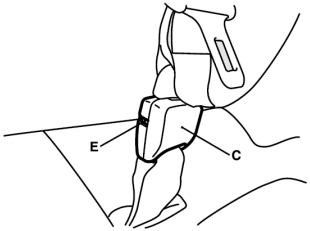
5. 輕輕地拉動安全帶來調整到您想要的鬆緊度。

◆解開安全帶

1. 握住安全帶的舌板並且按下固定扣上的按鈕。

備註

- 收回安全帶時，請握住安全帶使緩緩自動收回，若是不正確操作可能會造成車輛損壞。
- 使用一字狀的物品(例如鑰匙等)按壓按鈕(E)，釋放安全扣(C)，或使用安全帶舌板(B)前端按壓按鈕(E)。



2. 將安全帶收回座椅上。

■ 懷孕婦女使用安全帶

⚠警告

- 安全帶可以提供包括孕婦在內的車內乘員保護。因此孕婦乘車時也需繫上安全帶，以避免發生事故時，造成孕婦本身及胎兒的傷害。孕婦在使用安全帶時，務必將腰帶段平貼在大腿上方的髖骨部位，不得直接繞在腹部。若有任何疑問，請洽詢專業醫師。

■ 預縮式安全帶系統與拉力限制器系統

駕駛側座椅與前乘客側座椅每一個安全帶都有配備一組預縮器系統。

● 預縮器系統

當點火開關在 ON 或 START 位置，且前方發生撞擊足以傷害到駕駛人與前乘客時，預縮器系統將立即個別的縮回安全帶，使安全帶發揮到最大的效果。

備註

- 當車輛前方遭遇到嚴重的撞擊時，即使未繫上安全帶，預縮式安全帶也會作動。
- 預縮式安全帶的設計只能作用一次。作動之後必須由中華三菱體系服務廠更換。

⚠警告

- 為使預縮式安全帶系統發揮最佳功能，請確認您有正確的調整座椅與繫上安全帶。

⚠注意

- 靠近預縮式安全帶或是地板控制台的維修都必須由中華三菱體系服務廠執行。因為這些作業會影響到預縮式安全帶系統。
- 如果您要將車輛報廢，請洽中華三菱體系服務廠。這樣做是很重要的，因為預縮式安全帶的意外擊發會導致傷害。

● SRS 警告

SRS 氣囊以及預縮式安全帶都共用相同的警示燈/顯示符號。
請參閱 P.7-36 “SRS 警示燈/顯示符號” 單元。



● 拉力限制器系統

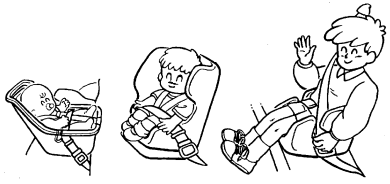
發生碰撞時，每個拉力限制器可以有效的吸收安全帶所受到的負荷，將乘客所受到的撞擊降到最小。

■ 兒童乘坐安全

依照政府法令規定:小客車附載幼童(指年齡在四歲以下，且體重在十八公斤以下之兒童。)應依下列規定方式乘坐，法令實施後未依規定乘坐時將會受罰。

1. 一歲以下，或體重未達十公斤之嬰兒，應放置於車輛後座之嬰兒用臥床，並予以固定。(參考圖 A)
2. 一歲至四歲以下，且體重在十公斤至十八公斤之幼童，應坐於車輛後座之幼童用座椅。(參考圖 B)
3. 四歲至十二歲以下，或體重在十八公斤至三十六公斤以下之兒童，應坐於車輛後座，並妥適使用安全帶。

A B C



4. 每一安全椅以乘坐一位幼童為限。
   如因幼童體型特殊無法依規定使用者，得選用適當之安全椅或使用適當的輔助椅墊，以便能適當繫上安全帶。(參考圖 C)
   請依照兒童的身高、體重，加裝適合及合格的兒童安全椅(指符合國家標準 CNS 11497 汽車用兒童保護裝置並經經濟部標準檢驗局檢驗合格，且標印有商品檢驗標識之安全椅。)，並繫上安全帶，乘坐於後座靠門側座位以確保安全。
   所有孩童需放置於適合他們年齡及體型之兒童安全座椅中，以獲得最大之保護。

備註

- 以上孩童乘坐依年齡、身高及體重之區分方式，若與政府法令規定有差異時，以政府法令規定為準。

⚠警告

- 若兒童之身材已無法坐於兒童安全座椅時，應讓其坐於後座，且適當的繫好安全帶。肩帶應跨過肩部上並橫越過胸部，而不可將其置於頸部。腰帶儘可能跨過兒童髖骨處。若有需要應使用輔助椅墊，使兒童能正確繫上安全帶。

「依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童」



⚠警告

- 行駛中，即使您有繫上安全帶，也不可以將幼兒抱在手上，或讓嬰幼兒坐於膝上。否則當發生意外事故或緊急煞車時，可能造成兒童嚴重受傷。



各座椅位置適合安裝之兒童保護裝置

質量等級	座椅位置（或其他位置）			
	後排(第三排) 外側座椅	後排(第三排) 中間座椅	中間排(第二排) 外側座椅(左/右)	中間排(第二排) 居中座椅
等級 0 (至 10 公斤)	X	X	U	X
等級 0 + (至 13 公斤)	X	X	U	X
等級 I (9 至 18 公斤)	X	X	U	X
等級 II (15 至 25 公斤)	X	X	X	X
等級 III (22 至 36 公斤)	X	X	X	X

於表中標示之字母：

U = 適用於經認證該質量等級之通用型兒童保護裝置。

X = 不適用於該質量等級之兒童。

各 ISOFIX 座椅適合安裝之 ISOFIX 兒童保護裝置

質量等級	尺度等級	治具	車上 ISOFIX 位置				
			後排 (第三排) 外側座椅	後排 (第三排) 中間座椅	中間排 (第二排) 外側座椅(左/右)	中間排 (第二排) 居中座椅	其它位置
攜帶式嬰兒床	F	ISO/L1	X	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X	X
0(至 10 公斤)	E	ISO/R1	X	X	IL	X	X
0+(至 13 公斤)	E	ISO/R1	X	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	X	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X	X	X
I(9 至 18 公斤)	D	ISO/R2	X	X	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X	X	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	X	X	X	X
II(15 至 25 公斤)		(1)	X	X	X	X	X
III(22 至 36 公斤)		(1)	X	X	X	X	X

(1)對於沒有標明 ISO/XX 尺度等級識別號(A 至 G)之 CRS，申請者應就適用之質量等級，明述每一位置上建議使用車輛特定之 ISOFIX 兒童保護裝置。

於表中標示之字母：

IUF=適用於經認證該質量等級之通用型 ISOFIX 前向式兒童保護裝置。

IL=適用於附列清單內之特定 ISOFIX 兒童保護裝置(CRS)，此保護裝置可能為限制車型、限制使用型(Restricted category)或半通用型。

X=不適用於該質量等級及/或尺度等級之 ISOFIX 兒童保護裝置。

*=安裝 CRS 時，該座位頭枕位置應在最高段。

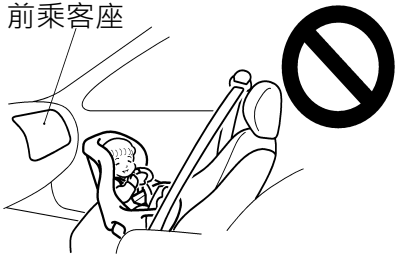
i-Size兒童保護裝置安裝於各座椅位置

座椅位置						
	後排(第三排) 外側左方座椅	後排(第三排) 外側右方座椅	後排(第三排) 中間座椅	中間排 (第二排 外側左方座椅	中間排 (第二排 外側右方座椅	中間排 (第二排 居中座椅
i-Size 兒童保護裝置	X	X	X	X	X	X
備註：上述座椅位置方位係以正常的駕駛方向為準，若車上無該欄座椅位置，則可刪除該欄。						

於表中標示之字母
X =不適用於通用型 i-Size 兒童安全座椅保護裝置之座椅

⚠警告

- 未滿週歲之兒童應置於面朝後之安全座椅中，以使其頸部及脊椎能有足夠之支撐力量，並安裝在後座靠門側座位上，以避免在意外事件中受傷。



⚠警告

- 面朝前的兒童安全座椅應安裝在後座靠門側座位上；嚴禁乘座於前座<即使是將座椅往後退到底>，因為兒童若無受到適當防護設備之保護，可能會使兒童受到嚴重傷害或致死之危險，且會違反政府法令規定而受罰。



● 幼兒及兒童

當坐在座椅時，肩式安全帶會與臉部或喉嚨接觸到的兒童，均應使用兒童安全座椅。

兒童的安全保護裝置必須與兒童的體重及高度以及汽車的安裝方法相搭配。

當安裝兒童安全保護裝置時，務必參考由製造廠所提供之使用說明書。如不依廠商說明使用，將造成兒童嚴重受傷。如兒童安全座椅不使用時，應使用安全帶固定或自車內拆下，以防止造成兒童或車內其他人員受傷。

備註

- 在購買兒童安全座椅前，應將它試裝在乘客座椅上，並確定可以安裝良好。由於安全帶扣環位於座椅椅墊內，因此有可能造成某些兒童安全座椅安裝困難。
  如安全帶在束緊後，兒童安全座椅仍可以輕易的往前拉動時，則應選購另一型式的兒童安全椅。

⚠警告

- 當安裝兒童安全座椅時，請遵照製造商所提供之指示，及本手冊上之說明，否則可能會造成兒童在意外或緊急煞車時，嚴重或致命的傷害。
- 安裝後，前、後、左、右拉拉看兒童安全座椅是否穩固，若兒童安全座椅未安裝穩固，則可能造成您兒童在緊急煞車時嚴重或致命的傷害。
- 暫時不使用兒童安全防護設備時，也應用安全帶固定穩固，以防止意外時，傷害到兒童或乘客。

● 較大的兒童

不適合兒童安全椅的兒童(較大的兒童)應乘坐於後座，並且繫上安全帶。
將安全帶的腰帶部分，繫於腹部下方低於臀骨上方的位置，否則在意外發生時，安全帶可能會擠壓兒童的腹部而造成傷害。

● 孕婦的乘坐安全

⚠警告

- 提醒您：孕婦乘車時仍應繫上安全帶，以避免突發狀況發生時傷害到孕婦及胎兒。安全帶使用時，腰帶部份應繞在髖骨上，不可以繞在腹部。
  若有任何疑問，請與醫師商量。

● 安全帶的檢查

1. 檢查安全帶是否有割傷、磨損或脫線的情形，以及金屬件是否破裂或變形，若有上述情形，請更換安全帶。
2. 使用中性清潔劑與溫水混合後，清洗髒污的安全帶，脫水之後，置於陰涼處陰乾。不要對安全帶作漂白或染色的動作，因為這可能會影響安全帶的特性。

⚠注意

- 沒有繫上安全帶的兒童於意外發生時可能會衝撞上其它車上乘員或飛出車外。
- 不可將兒童單獨留置在車內。如果要離開車輛，請將兒童一起帶下車，以免兒童或車輛發生意外受到傷害，或違反政府法令規定而受罰。

⚠警告

- 嚴禁於車上嬉戲，或將頭、手、足部伸入車窗或座椅後方鐵架空隙中，以免發生手足拉傷或其它意外。

■ 輔助保護系統(SRS) -氣囊

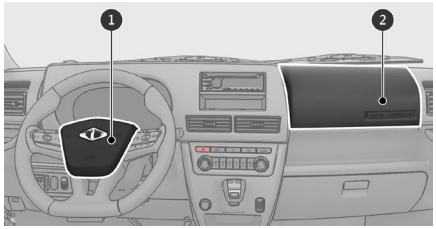
本單元將介紹有關駕駛座及前乘客座前氣囊重要的資訊。

SRS 駕駛座及前乘客座前氣囊的功能在於輔助駕駛座及前乘客座安全帶的防護功能，當車輛遭遇嚴重正面撞擊時，提供駕駛人及前座乘員額外的頭部及胸部保護。

SRS 絕對無法取代安全帶，為了能夠在各種型式的碰撞及事故中獲得最佳的保護，駕駛人及車內所有乘員都務必繫上安全帶(嬰兒及幼童需使用安全座椅，並且妥善固定在後座椅上)。

● 氣囊的作動

SRS 包含下列組件：



1- 氣囊模組(駕駛側)
2- 氣囊模組(乘客側)

當點火開關在「ON」或「START」的位置時，氣囊才會作動。

氣囊充氣瞬間會突然發出極大噪音，並伴隨若干煙霧及粉塵，但是這些狀況都不至於造成傷害，也不代表車輛著火。對於呼吸系統過敏的人，可能會因為氣囊充氣瞬間所產生的化學物質而感到短暫的刺激。此時請於氣囊充氣後，在安全的前提下打開車窗通風。
氣囊在充氣後會立即洩氣，因此不會造成遮蔽視線的危險。

⚠注意

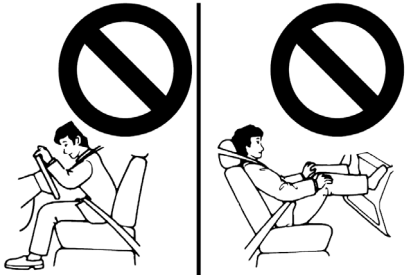
- 氣囊充氣的速度非常快，在某些情形下接觸到膨脹的氣囊，可能會造成擦傷或挫傷等類似傷害。

⚠警告

- 保持正確坐姿並繫上安全帶是十分重要的。
  若駕駛人或前座乘客太過靠近方向盤或儀錶板，當氣囊充氣瞬間，可能會造成極度嚴重甚至致命的傷害。
  氣囊膨脹速度極快且力量很大。若駕駛人或前座乘客未正確繫上安全帶並維持良好坐姿，則當氣囊充氣時，可能無法提供適當保護並可能造成嚴重或致死的傷害。

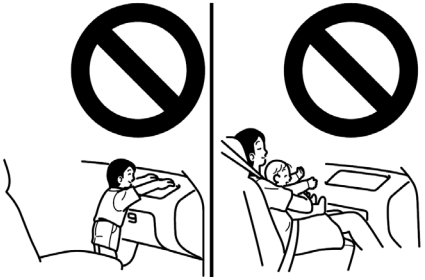
⚠警告

- 切勿坐在座椅的前緣或使腿部太靠近儀錶板；或者將頭、胸前傾而太靠近方向盤或儀錶板。切勿將腳蹺在儀錶板上。
- 讓所有嬰兒或兒童乘坐於後座並使用適當的兒童安全座椅。對嬰兒及幼童而言，後座是最安全的位置。



⚠警告

- 搭載兒童時，請務必使用安全座椅。不得讓兒童站立靠在儀錶板，或者是由成人抱在懷中或大腿上。萬一發生事故，或是氣囊充氣時，他們將會遭受嚴重的傷害，甚至致死。兒童乘車時務必使用適合的安全座椅。



● 氣囊的作動

配備前乘客氣囊車輛之警示貼紙。

「依規定前排座椅禁止乘載嬰兒、幼童及兒童」



● 駕駛側與乘客側前氣囊系統

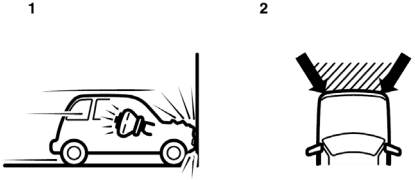
駕駛座氣囊位於方向盤蓋下方，前乘客座前氣囊則位於手套箱上方的儀錶板飾板內。
即使前乘客座沒有乘員，駕駛座及前乘客座前氣囊仍會同時充氣。



● 前氣囊引爆

◆氣囊引爆時機

車輛遭受中等程度以上力道的正面撞擊時，前氣囊才會引爆充氣。典型的撞擊型態如下圖所示。

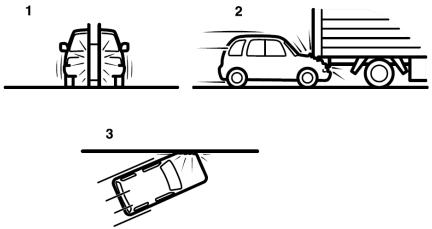


1 -以大約每小時 25 公里以上正面撞擊堅固的牆面。
2 -介於箭頭之間陰影的區域內中等的到嚴重的前方撞擊。

倘若撞擊力道低於以上程度，前氣囊可能不會充氣。但是若車輛撞擊的物體會因為變形或移動而吸收撞擊力道(例如撞擊靜止中的車輛、柱子或護欄等)，則實際上使氣囊充氣的最低撞擊力道門檻可能需要更高。
由於發生前方正面撞擊時，乘客身體很容易會向前衝，因此請隨時繫上安全帶。安全帶可以在氣囊開始充氣的初期，協助乘員在身體與方向盤或儀錶板之間維持適當的安全距離。氣囊在充氣初期具有極大爆發力，因此極可能會造成嚴重甚至致命的傷害。
切記，座椅安全帶是車輛最主要的撞擊防護設備，而 SRS(輔助保護系統)僅限於提供輔助保護功能，因此基於您與所有乘員的安全考量，乘車時請務必繫上安全帶。

◆下列狀況下前氣囊可能不會引爆充氣
為了保護車內乘員,車輛車身上設計有吸撞結構,因此當車輛遭遇某些特定狀況的前方撞擊時,氣囊可能不會充氣(有時車身可能因為吸收撞擊力道的因素而明顯變形)。在這種狀況下,不論車身變形或受損狀況是否嚴重,氣囊都可能不會充氣。
因為氣囊不會在所有碰撞的情況下保護乘客,所以請務必要適當的繫上座椅安全帶。

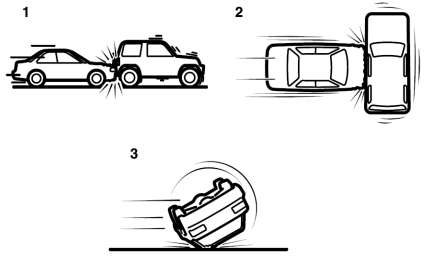
如圖所示是幾種典型狀況。



1-當碰撞電線杆、樹木或其它狹窄的物體。
2-車輛衝到卡車後下方的碰撞
3-傾斜角度的碰撞。

因為氣囊不會在所有碰撞的情況下保護乘客,所以請務必要適當的繫上座椅安全帶。

◆前氣囊在下列狀況下不會展開
下圖所示之狀況下前氣囊不會展開。



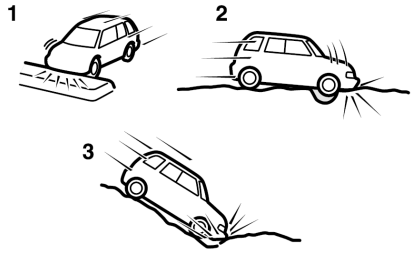
1-後端撞擊
2-側邊撞擊
3-車輛翻滾

因為氣囊不會在所有碰撞的情況下保護乘客,所以請務必要適當的繫上座椅安全帶。

◆前氣囊可能引爆的狀況

當車輛底部遭受中等程度以上的撞擊(底盤受損)時，氣囊有可能會充氣。如圖所示為幾種典型狀況。由於當車輛遭遇如圖所示的意外撞擊時，氣囊可能會充氣，同時您的身體也極可能會向前傾，因此乘車時務必正確繫上安全帶。

安全帶可以在氣囊開始充氣的初期，協助乘員的身體與方向盤或儀錶板之間維持適當的安全距離。氣囊在充氣初期具有極大爆發力，一旦接觸將會造成極為嚴重甚至致命的傷害。



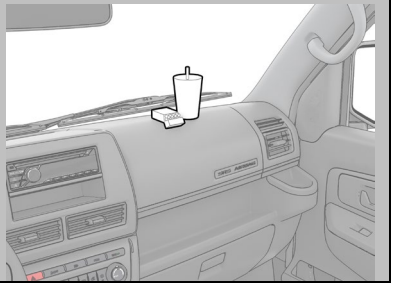
1-碰撞到突起的中央分隔島或路緣
2-車輛行經深洞或凹洞
3-車輛在陡峭的斜坡往下行駛時撞擊到地面

某些不預期的撞擊會讓乘客很容易移位，且氣囊可能會展開，所以請務必繫緊安全帶。

安全帶能夠在氣囊展開的第一階段讓您與方向盤及儀錶板之間保持安全的距離。

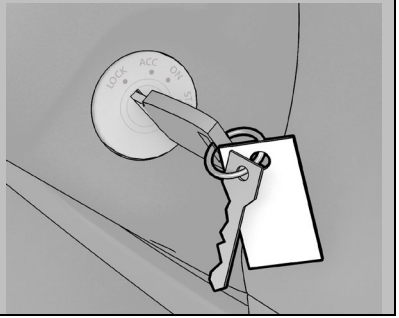
⚠警告

- 不得在方向盤蓋或手套箱上方黏貼任何物品，例如徽章或飾品，萬一氣囊充氣，這些物體可能會撞擊乘員，造成意外傷害。
- 手套箱上側不可放置任何物品，萬一氣囊充氣，這些物體可能會造成意外傷害。



⚠警告

- 切勿在擋風玻璃下方安裝或放置任何配件。這些物體可能會影響氣囊充氣作用，或者在氣囊充氣時撞擊乘員，造成意外傷害。
- 切勿將其它鑰匙或配件(尖銳，重物)掛於點火開關鑰匙上。這些物體可能會影響氣囊充氣作用，或者在氣囊充氣時撞擊乘員，造成意外傷害。



⚠警告

- 不可在駕駛儀錶下方安裝任何配件或物品。否則將可能會影響氣囊的功能或是在氣囊充氣時發生意外。
- 不可在駕駛者或前座乘員身體與氣囊之間放置任何行李、寵物或其他物品。否則將可能會影響氣囊的功能或是在氣囊充氣時發生意外。
- 氣囊剛充氣後，氣囊相關組件會變得高熱，此時請勿碰觸，以免灼傷。
- 氣囊僅能充氣一次。一旦氣囊充氣過後，就無法再發揮任何功能，因此必須予以更換，並且須由中華三菱體系服務廠人員徹底檢查相關組件的功能。

● SRS 警示燈/顯示符號



儀錶上有 SRS 氣囊系統警告燈。正常狀況下，當點火開關轉到“ON”位置，警告燈會亮起幾秒鐘然後熄滅，表示系統已經就緒，此外，如果 SRS 氣囊及預縮器系統故障時，則警告燈會持續亮著。氣囊(SRS)與預縮式安全帶系統共用 SRS 警告燈。

⚠警告

- 下列狀況發生時，SRS 系統或預縮式安全帶系統可能無法正常作用，此時請立刻前往中華三菱體系服務廠檢修。
  - 當點火開關轉至”ON”位置，SRS 警告燈不亮或持續點亮。
  - 行駛中，SRS 警告燈亮起。
  - 行駛中，出現警告顯示訊息。

● SRS 系統的維修

⚠警告

- 只有中華三菱體系服務廠才能進行 SRS 系統或靠近 SRS 系統組件的保養工作，千萬不要讓其他人維修、檢查、保養或修理任何 SRS 組件或線路。同時除了中華三菱體系服務廠外，任何人都不能處理、移除或棄置 SRS 的任何組件。對於 SRS 組件或線路的不當維修，都可能會造成氣囊意外作動，或使 SRS 系統無法使用，上述兩種情況都可能造成人員受重傷。

⚠警告

- 千萬不要修改方向盤、其他 SRS 組件或相關配件，例如：更換方向盤、修改車頭的保險桿或車身結構，這些都對 SRS 的功效有負面影響，而且可能導致人員受傷。
- 如果車輛有任何損壞，建議請中華三菱體系服務廠檢查 SRS 系統，確保 SRS 系統正常運作。

備註

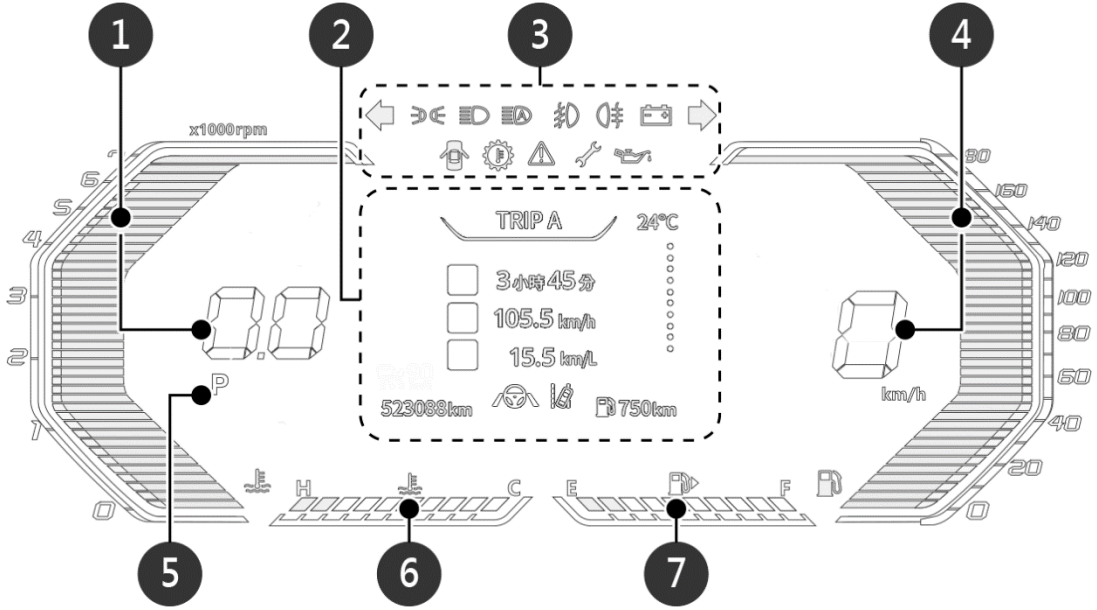
- 當您將車輛所有權移轉給其他人時，請告知新車主，此車配備 SRS 系統，並請車主參考使用手冊中相關的資料。
- 如果您決定報廢車輛，請先將車輛送到中華三菱體系服務廠，以安全的處理 SRS 系統。
- 警告標誌
  SRS 系統警告標誌位於遮陽板上。

● AWS 事故警示燈號

當 SRS 輔助氣囊作動時，危險警告燈會自動亮起並閃爍，提醒周圍來車，以降低發生二次碰撞的機率。

MEMO

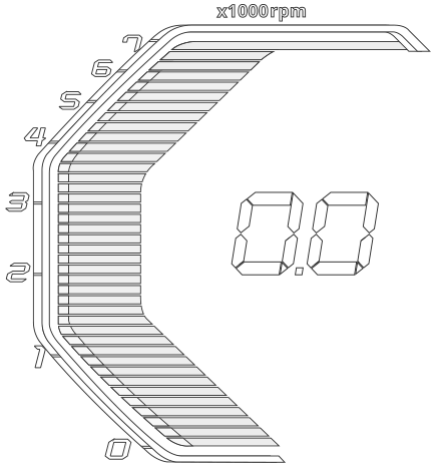
■ 儀錶板



①轉速錶→P.7-2
②多功能資訊顯示器→P.7-5
③指示燈、警告燈→P.7-27
④速率錶→P.7-2
⑤檔位(若有此配備)→P.8-10
⑥水溫錶→P.7-3
⑦燃油錶→P.7-3

● 轉速錶

轉速錶用來顯示引擎每分鐘的轉速(RPM×1000)。轉速錶可以幫助您獲得更經濟的駕駛，也可以警告您引擎轉速是否過高。

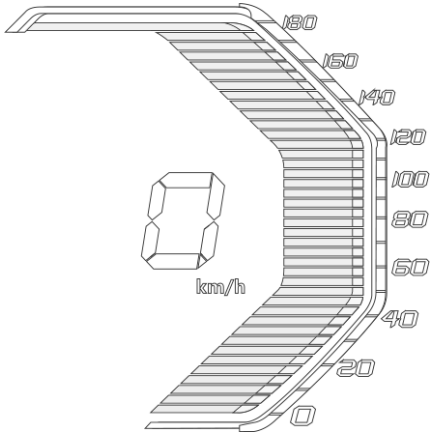


⚠注意

- 紅色區段表示引擎已經超過安全的操作範圍。選擇正確的檔位來控制引擎的轉速，請勿使轉速錶的指針進入到紅色的區段中。

● 速率錶

速率錶可用來顯示車輛行進的速度。(km/h)



● 水溫錶

顯示引擎冷卻液溫度。



行駛時要注意冷卻液溫度顯示。
預警報:指示燈閃爍(此時 7 格)。
主警報:指示燈恆亮(此時 8 格，位於紅色區域前)；紅色區域第 9 格點亮時:資訊螢幕跳出"引擎水溫過高"。

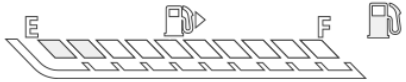


⚠注意

- 如果引擎過熱，指示燈會閃爍，請立刻將車輛停在安全的地方並採取必要的措施，請參閱 P.4-3”引擎過熱”。

● 燃油錶

顯示剩餘的油量。



F：滿油位
E：空油位

備註

- 加油之後需要幾秒的時間讓顯示穩定。
- 若是在點火開關 ON 時加油，燃油錶指示的油位可能是錯的。
- 箭頭顯示油箱蓋位於車身右側。

◆剩餘油量警告顯示

當燃油減少到剩下 9 公升時，燃油警示燈會緩慢地閃爍(約每秒一次)。

當燃油進一步的減少，資訊螢幕就會跳出通知”油量不足”，燃油指示燈也會快速地閃爍(約每秒兩次)。



◆燃油即將耗盡提醒

依據車輛平均油耗數據計算當前油量可續航里程，當可續航里程剩餘 80-50 公里時，資訊螢幕會跳出”燃油量過低，行駛 XXkm 後將耗盡”。



◆燃油系統異常

燃油系統異常時，資訊螢幕會跳出通知”請檢查燃油系統，同時燃油警示燈恆亮。



■ 多功能資訊顯示器

● 多功能資訊顯示按鈕

可透過按壓位於方向盤的多功能資訊顯示器開關「∧」、「∨」，切換多功能資訊顯示器顯示資訊。





①資訊螢幕
②室外溫度(若有此配備)
③里程錶
④剩餘里程

操作多功能資訊顯示器時，請務必將車輛停妥後再操作。

備註

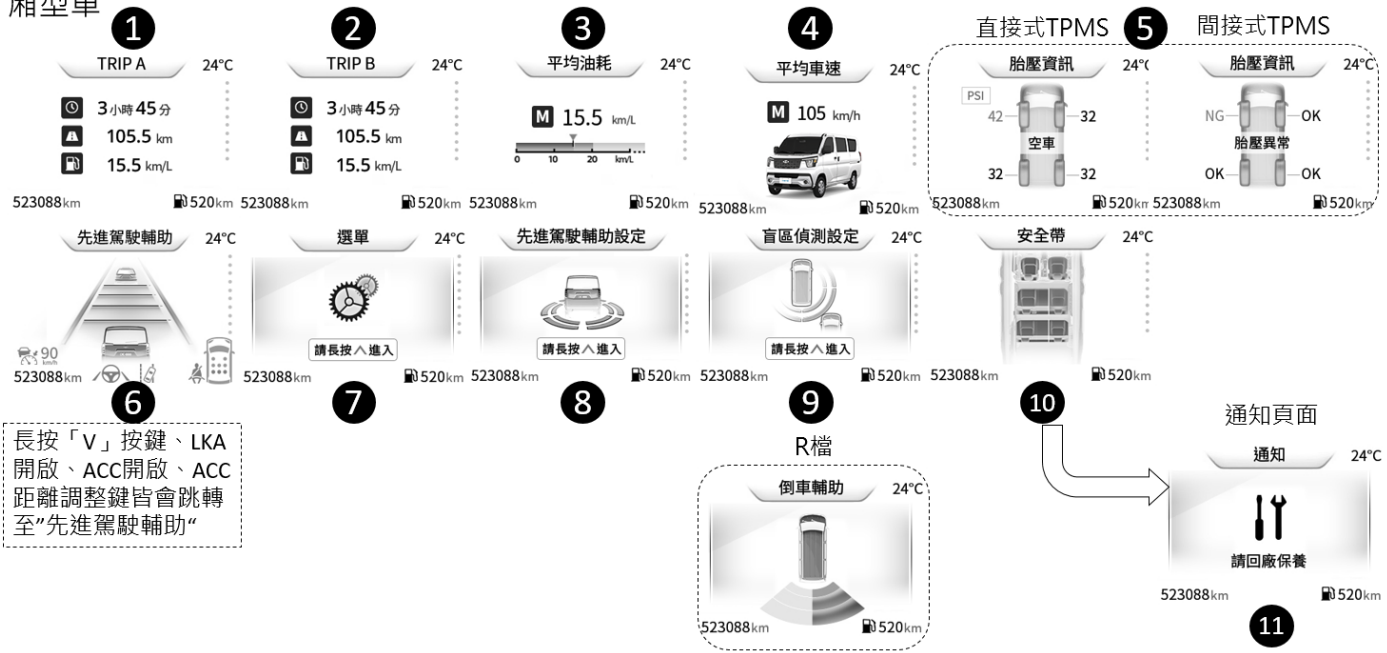
- 剩餘旅程顯示剩餘燃油大概的行駛範圍(您還可以行駛多少公里或英里)，用最近 50km 的移動平均耗油量計算。
- 當行駛範圍低於約 50km(30 英里)時，就會顯示 “---”，請儘快加油。

● 變更顯示項目

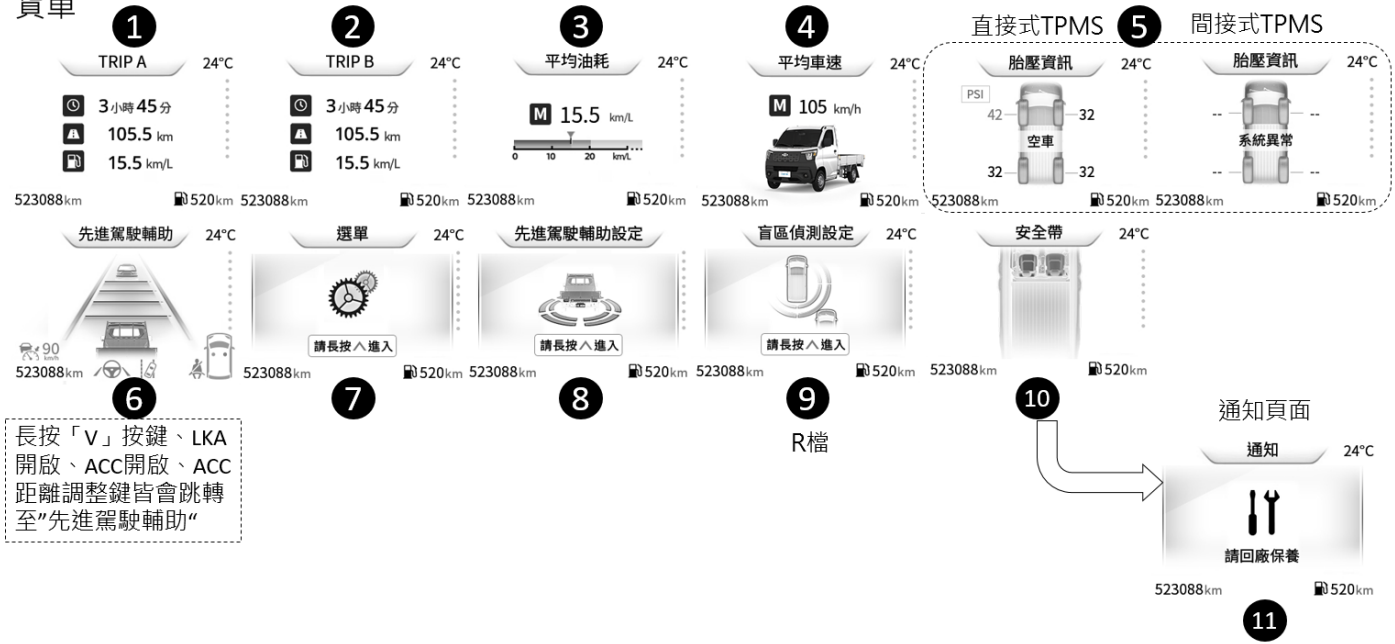
當按下多功能資訊幕開關時，顯示幕就會以下列順序切換循環。

①TRIP A
②TRIP B
③平均油耗
④平均車速
⑤胎壓資訊(若有此配備)
⑥先進駕駛輔助(若有此配備)
⑦選單
⑧先進駕駛輔助設定(若有此配備)
⑨盲區偵測設定(若有此配備)
⑩安全帶
⑪通知

廂型車



長按「V」按鍵、LKA開啟、ACC開啟、ACC距離調整鍵皆會跳轉至”先進駕駛輔助“


貨車
1
TRIP A
24°C
3小時45分
105.5 km
15.5 km/L
523088km
520km
2
TRIP B
24°C
3小時45分
105.5 km
15.5 km/L
523088km
520km
3
平均油耗
24°C
M 15.5 km/L
0 10 20 km/L
523088km
520km
4
平均車速
24°C
M 105 km/h
523088km
520km
直接式TPMS
5
間接式TPMS
胎壓資訊
24°C
PSI
42
32
空車
32
32
523088km
520km
胎壓資訊
24°C
--
--
系統異常
--
--
523088km
520km
先進駕駛輔助
24°C
90
523088km
6
長按「V」按鍵、LKA開啟、ACC開啟、ACC距離調整鍵皆會跳轉至”先進駕駛輔助“
選單
24°C
請長按∧進入
523088km
520km
7
先進駕駛輔助設定
24°C
請長按∧進入
523088km
520km
8
盲區偵測設定
24°C
請長按∧進入
523088km
520km
9
R檔
安全帶
24°C
523088km
520km
10
通知頁面
通知
24°C
請回廠保養
523088km
520km
11

● TRIPA、B



①小計旅程時間
②旅程錶里程數
③旅程錶平均油耗

顯示從上次重設到目前的行駛時間、行駛距離。
◆行駛時間 > 99 小時 59 分鐘，達最大值後，維持不更新，就會自動重設
◆行駛距離 > 999.9km，就會自動重設。

◆長按多功能資訊幕開關「∧」可將旅程錶歸零。
◆長按多功能資訊幕開關「∨」可快速進入**先進駕駛輔助頁面**(若有此配備)。

● 平均油耗



顯示從上次重設到目前時間的平均油耗。
有下列兩種模式設定。

◆手動重設模式 M
在顯示了平均車速時，若您按住多功能資訊幕開關，就會重設當時的平均車速。
◆自動重設模式 A
若是點火開關在 “ACC” 或是 “LOCK” 約 4 小時以上，平均車速顯示就會自動重設。

綠色箭頭表示平均油耗，柱狀圖表示瞬時油耗。
根據所選油耗單位不同，對應兩種柱狀圖情況說明。

在 km/L 油耗單位下：平均油耗左側柱狀條顯示灰色(表示瞬時油耗較平均油耗差)，平均油耗右側柱狀條顯示綠色(表示瞬時油耗較平均油耗佳)。
在 L/100km 油耗單位下：平均油耗柱條顯示顏色則相反。

◆長按多功能資訊幕開關「Λ」可將平均油耗歸零重新計算。
◆長按多功能資訊幕開關「V」可快速進入**先進駕駛輔助頁面**(若有此配備)。

備註

- 無法測量到平均油耗時就會顯示 “--” 。
- 原始(預設)設定是 ”手動重設模式” 。
- 平均油耗會因為行駛狀況而不同(道路狀況、行駛方式等等)。顯示的油耗會與實際油耗不同。請將顯示的油耗視為概略的參考。
- 若是拆下電瓶，平均油耗顯示的手動重設模式或是自動重設模式的記憶就會消除。
- 加油的時候，行駛範圍顯示就會更新。 然而如果您只加了少量的油，就無法顯示正確的數值。請儘可能將油箱加滿。

備註

- 剩餘里程是依據之前的油耗數據得來，實際距離會因為行駛狀況而不同(道路狀況、行駛方式等等)。拆下電瓶端子時，之前的油耗數據就會被消除，會顯示出不同於之前的數值，請將顯示的距離視為概略的參考。平均油耗會因為行駛狀況而不同(道路狀況、行駛方式等等)。
- 只有在很少的情況下，當您將車輛停在極陡的路面時，顯示的行駛範圍數值會改變。這是因為燃油在油箱裡面的移動所造成的，這不是發生故障。

● 平均車速

廂型車



貨車



顯示從上次重設到目前時間的平均車速。
有下列兩種模式設定。

◆手動重設模式 M
在顯示了平均車速時，若您按住多功能資訊幕開關，就會重設當時的平均車速。

◆自動重設模式 A
若是點火開關在 “ACC” 或是 “LOCK” 約 4 小時以上，平均車速顯示就會自動重設。

◆長按多功能資訊幕開關「Λ」可將平均車速歸零重新計算。
◆長按多功能資訊幕開關「V」可快速進入**先進駕駛輔助頁面**(若有此配備)。

備註

- 無法測量到平均車速時就會顯示 “--” 。
- 原始(預設)設定是 “手動重設模式” 。
- 平均車速會因為行駛狀況而不同(道路狀況、行駛方式等等)。
- 若是拆下電瓶，平均車速顯示的手動重設模式或是自動重設模式的記憶就會消除。

● 胎壓資訊(若有此配備)

廂型車



貨車

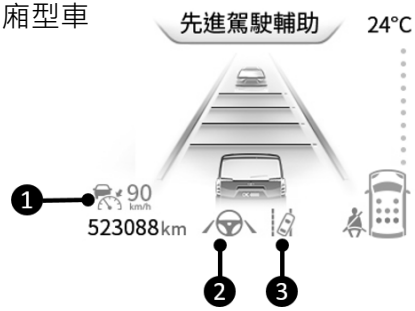


胎壓資訊是透過偵測各輪胎轉速，若偵測到其中一顆輪胎輪速與其他輪速差異過大時，則視為該顆輪胎胎壓異常，顯示紅色「NG」，多功能資訊顯示器會顯示『胎壓過低』通知，且蜂鳴器鳴叫。
胎壓正常時顯示白色「OK」，初始中顯示「--」

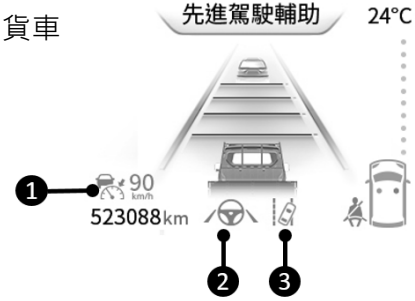
◆長按多功能資訊幕開關「V」可快速進入**先進駕駛輔助頁面**(若有此配備)。

● 先進駕駛輔助(若有此配備)

廂型車



貨車



①ACC 指示燈
②LKA 指示燈
③LDW/LDP 指示燈

● 選單



點火開關 “ON” 且車速小於8km/h 時，按多功能資訊幕開關至功能調整畫面，長按住開關「∧」進入，進入選單後短按開關會以下列順序切換循環。

◆長按住開關「∨」可快速進入**先進駕駛輔助頁面**(若有此配備)。







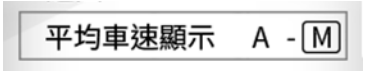


1. 平均車速顯示
2. 平均油耗單位
3. 溫度顯示單位
4. 語言(Lang.)
5. 操作音設定
6. 休息提醒
7. 速限警示
8. 後座提醒系統(若有此配備)
9. 胎壓初始化
10. 胎壓模式(售服選配直接式TPMS)
11. 亮度
12. 保養提醒
13. 恢復原廠設定

退出：8 秒未操作即退回上一頁。
確認/進入：長按開關「Λ」或「V」。

◆平均車速顯示

短按開關切換循環，按住開關設定。



1- M：手動重設模式(預設)
2- A：自動重設模式

1- 手動重設模式 M
在顯示了平均車速時，若您按住多功能資訊幕開關，就會重設當時的平均車速。

2- 自動重設模式 A
若是點火開關在 "ACC" 或是 "LOCK" 約 4 小時以上，平均車速顯示就會自動重設。

備註

- 原始(預設)設定是 "手動重設模式" 。

◆平均油耗單位

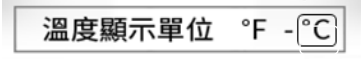
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- km/L(預設)
2- L/100km
3- mpg(US)
4- mpg(UK)

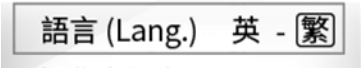
◆溫度顯示單位

短按開關切換循環，按住開關設定。



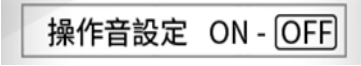
1- ℃(預設)
2- ℉

◆語言(Lang.)
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 英文
2- 繁體(預設)

◆操作音設定
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- OFF
2- ON(預設)

◆休息提醒
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- OFF(預設)
2- 1:00
3- 1:30
4- 2:00
5- 2:30
6- 3:00
7- 3:30
8- 4:00

◆速限警示
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- OFF(預設)
2- 90km/h
3- 100km/h
4- 110km/h
5- 120km/h

◆後座提醒系統(若有此配備)

短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉(預設)
2- 警報
3- 喇叭+警報

◆胎壓初始化

重設輪胎胎壓時，短按開關切換循環，按住開關設定，請參閱” 胎壓重置步驟” P.8-89。

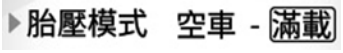






◆胎壓模式(售服選配直接式TPMS)

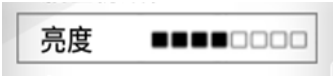
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 空車(預設)
2- 滿載

◆亮度

共有 8 個等級可以選擇，短按開關切換循環，按住開關設定。
日夜間模式取決於光感知器判讀，預設亮度日間 6 格、夜間 4 格。



◆保養提醒



顯示「保養提醒」功能畫面。
警報條件：保養里程數剩餘 200km 時開始提醒，持續提醒至超過保養里程數後 300km。(提醒範圍共 500km)
保養天數剩餘 15 天開始提醒，提醒至超過保養日 15 天。(提醒範圍 30 天)

備註

- 此頁面不操作按鍵情況下，當閒置 8 秒自動離開本頁。
- 若達成警報條件(天數或距離)，每次點火開關 ON 後作動一次，直到超過 15 天/300km 將不再提醒。
- 此功能無法關閉，請定期回中華三菱體系服務廠保養。

◆恢復原廠設定

短按開關切換循環，按住開關設定。



● 先進駕駛輔助設定(若有此配備)

廂型車



貨車



點火開關 “ON” 時，按多功能資訊幕開關至功能調整畫面，按住開關「∧」進入，短按開關會以下列順序切換循環。

長按住開關「∨」可快速進入**先進駕駛輔助頁面**(若有此配備)。

◆進入先進駕駛輔助設定頁面





1- FCM 主動式煞車輔助
2- ACC 彎道減速功能
3- LDP 車道偏移輔助
4- LDW 車道偏移警示
5- LVSA 前車駛離警示
6- 恢復原廠設定

確認/進入 : 長按開關「Λ」或「V」
退出：約 8 秒後自動退出。

◆FCM 主動式煞車輔助
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉
2- 近(預設)
3- 中
4- 遠

◆ACC 彎道減速功能
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉(預設)
2- 開啟

◆LDP 車道偏移輔助

短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉(預設)
2- 開啟

◆LDW 車道偏移警示

短按開關切換循環，按住開關設定。

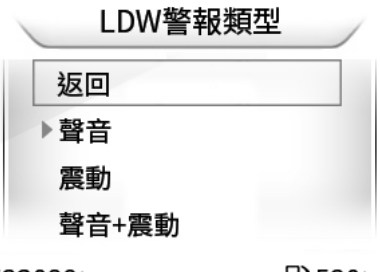


1- LDW 警報敏感度



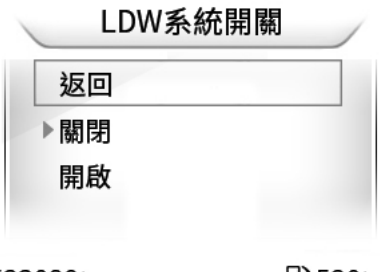
1-高
2-中(預設)
3-低

2- LDW 警報類型



1-聲音(預設)
2-震動
3-聲音+震動

3- LDW 系統開關



1-關閉
2-開啟(預設)

◆LVSA 前車駛離警示

短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉
2- 遠(預設)
3- 中
4- 近

◆恢復原廠設定

短按開關切換循環，按住開關設定。



● 盲區偵測設定(若有此配備)

廂型車



貨車



點火開關 “ON” 時，按多功能資訊幕開關至功能調整畫面，按住開關「∧」進入，短按開關會以下列順序切換循環。





1- RCTA 後方交通警示
2- RECW 後方防追撞警示
3- DOW 下車開門警示
4- BSW 盲區偵測警示
5- 恢復原廠設定

確認/進入 : 長按開關「Λ」或「V」
退出：約 8 秒後自動退出。

◆RCTA 後方交通警示

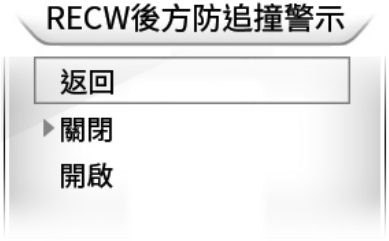
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉
2- 開啟(預設)

◆RECW 後方防追撞警示

短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉
2- 開啟(預設)

◆DOW 下車開門警示

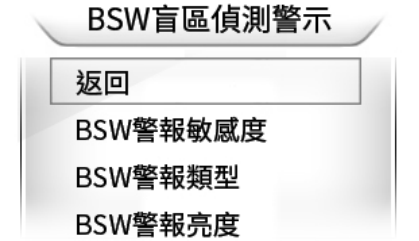
短按開關切換循環，按住開關設定。



1- 關閉
2- 近
3- 中(預設)
4- 遠

◆BSW 盲區偵測警示

短按開關切換循環，按住開關設定。

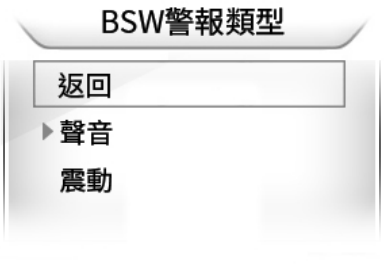


1- BSW 警報敏感度



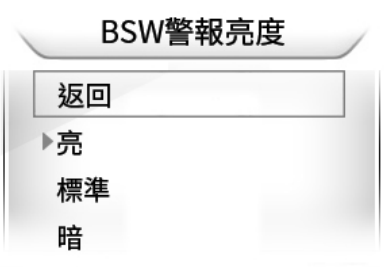
(1) 關閉
(2) 近
(3) 中(預設)
(4) 遠

2- BSW 警報類型



(1) 聲音(預設)
(2) 震動

3- BSW 警報亮度



(1) 亮
(2) 標準(預設)
(3) 暗

◆恢復原廠設定

短按開關切換循環，按住開關設定。



● 安全帶







點火開關 “ON” 時，按多功能資訊幕開關至安全帶畫面，顯示全席安全帶當前狀況(未繫座位點亮紅燈)。

註 1: 副駕駛座若有乘坐人員，未繫安全帶會點亮紅燈，若放置重物亦可能點亮紅燈。
註 2: 後座安全帶有解開動作時，會點亮紅燈。
註 3: 若要解除後座安全帶未繫警報，請重新繫上安全帶；或是將車輛停止後，重新啟閉後車門。

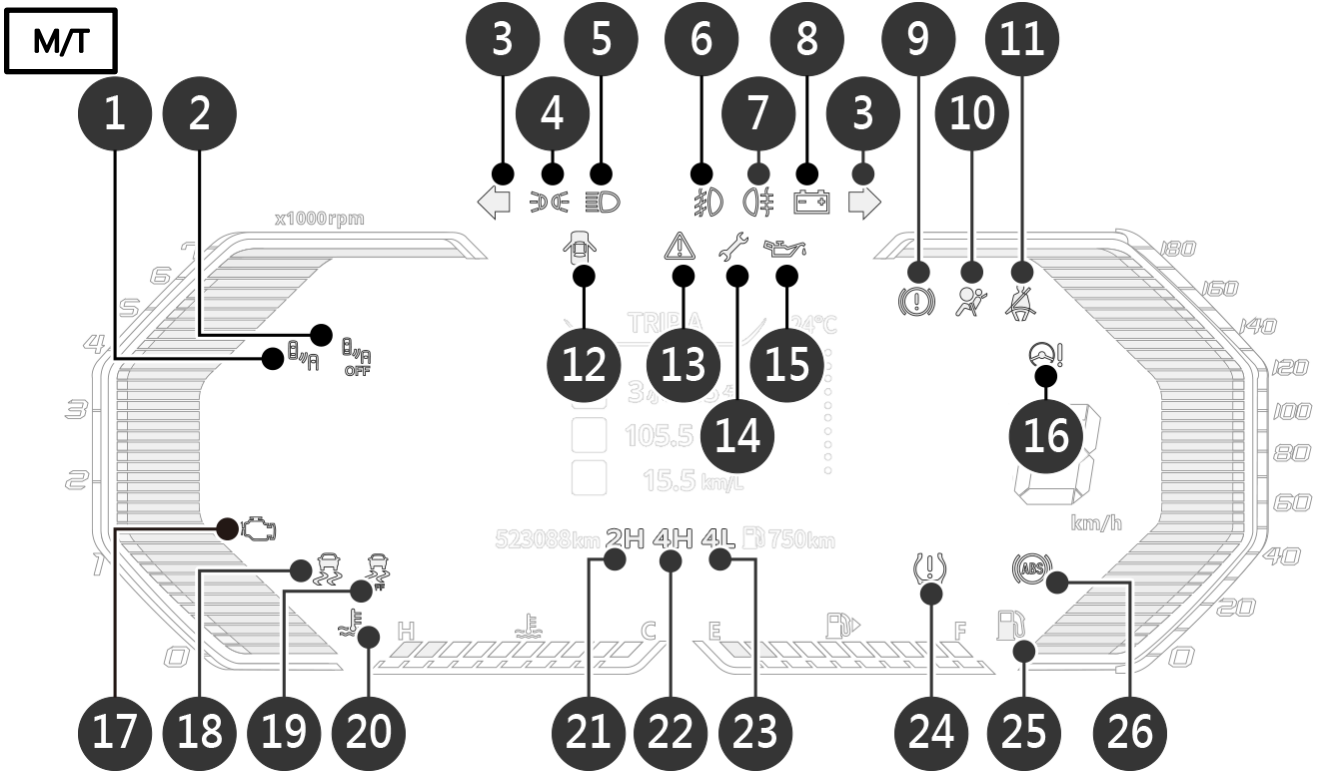
● 通知

長按開關「Λ」或「V」暫時取消顯示。



若故障仍未排除，車輛重新啟動後警示通知仍會重新跳出，請聯絡中華三菱體系服務廠協助檢修。

■ 指示燈與警告燈組


M/T
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
x1000rpm
km/h
2H 4H 4L

①BSW 指示燈(若有此配備)→P.7-32

②BSW OFF 指示燈(若有此配備)→P.7-32

③方向燈指示燈 / 危險警告燈→P.7-31

④位置燈/車燈指示燈→P.7-31

⑤遠光燈指示燈→P.7-31

⑥前霧燈指示燈(若有此配備)→P.7-31

⑦後霧燈指示燈→P.7-31

⑧充電系統警告燈→P.7-35

⑨煞車警告燈→P.7-33

⑩SRS 警告燈→P.7-36

⑪安全帶未繫警告燈→P.7-36

⑫車門未關警告燈→P.7-36

⑬警告符號

⑭定期保養警告燈→P.7-31

⑮機油壓力警告燈→P.7-35

⑯電動轉向(EPS)警告燈→P.7-37

⑰檢查引擎警告燈→P.7-34

⑱ASC 指示燈→P.7-33

⑲ASC OFF 指示燈→P.7-33

⑳高水溫警告燈→P.7-36

㉑2H 指示燈(若有此配備)→P.8-33

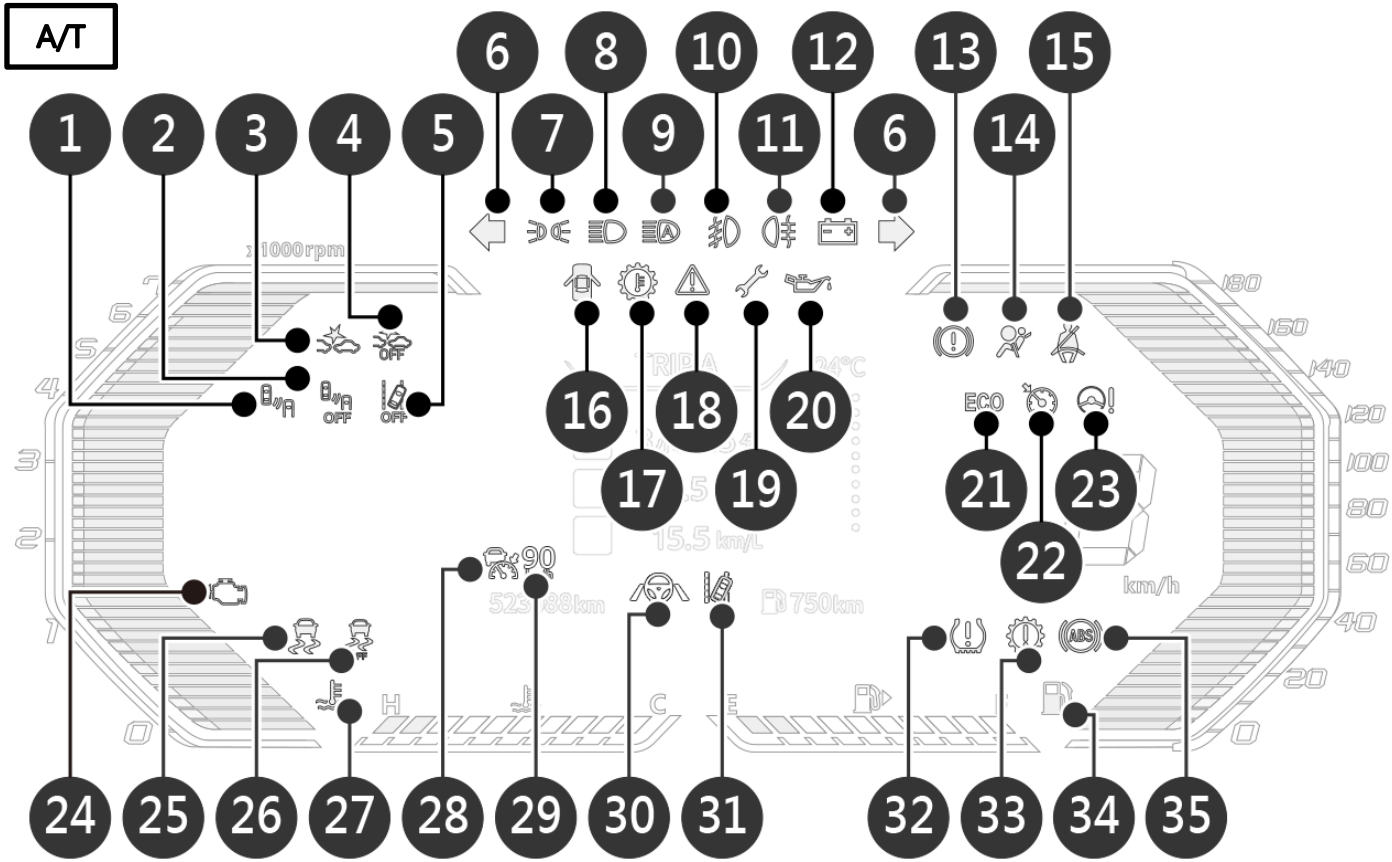
㉒4H 指示燈(若有此配備)→P.8-33

㉓4L 指示燈(若有此配備)→P.8-33

㉔胎壓警告燈→P.7-36

㉕燃油過低警告燈→P.7-37

㉖ABS 系統警告燈→P.7-37


A/T
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
ECO
km/h

①BSW 指示燈(若有此配備)→P.7-32
②BSW OFF 指示燈(若有此配備)→P.7-32
③FCM 指示燈(若有此配備)→P.7-32
④FCM OFF 指示燈(若有此配備)→P.7-32
⑤LDW/LDP OFF 指示燈(若有此配備)→P.7-32
⑥方向燈指示燈 / 危險警告燈→P.7-31
⑦位置燈/車燈指示燈→P.7-31
⑧遠光燈指示燈→P.7-31
⑨AHB 指示燈(若有此配備)→P.7-33
⑩前霧燈指示燈(若有此配備)→P.7-31
⑪後霧燈指示燈→P.7-31
⑫充電系統警告燈→P.7-35
⑬煞車警告燈→P.7-33
⑭SRS 警告燈→P.7-36
⑮安全帶未繫警告燈→P.7-36
⑯車門未關警告燈→P.7-36
⑰變速箱油溫警告燈→P.7-36
⑱警告符號
⑲定期保養警告燈→P.7-31
⑳機油壓力警告燈→P.7-35
㉑ECO 指示燈→P.7-31
㉒定速指示燈(若有此配備)→P.7-31
㉓電動轉向(EPS)警告燈→P.7-37
㉔檢查引擎警告燈→P.7-34
㉕ASC 指示燈→P.7-33
㉖ASC OFF 指示燈→P.7-33
㉗高水溫警告燈→P.7-36
㉘ACC 指示燈(若有此配備)→P.7-31
㉙ACC 車速指示燈(若有此配備)→P.8-48
㉚LKA 指示燈(若有此配備)→P.7-32
㉛LDW/LDP 指示燈(若有此配備)→P.7-32
㉜胎壓警告燈→P.7-36
㉝自動變速箱警告燈→P.7-36
㉞燃油過低警告燈→P.7-37
㉟ABS 系統警告燈→P.7-37

■ 指示燈

方向指示燈 / 危險警告燈

在下列的狀況時指示燈閃爍

- 操作方向燈時此指示燈就會閃爍。
- 當危險警告燈開關按下時，所有方向燈都會持續閃爍。

備註

- 若指示燈閃爍速度太快時，則必須檢查方向燈是否接觸不良，或是燈泡損壞。

遠光燈指示燈

當頭燈切換到遠光燈時，指示燈將點亮。

前霧燈指示燈(若有此配備)

當前霧燈點亮時，此指示燈會點亮。

後霧燈指示燈

當後霧燈點亮時，此指示燈會點亮。

位置燈/車燈指示燈

當燈光開關在 "≡D◇E" 或 "≡D" 位置時，此指示燈會點亮。

定速指示燈(若有此配備)

當車速 40km/h 以上，定速功能開啟時，此指示燈亮起。

ECO 指示燈(若有此配備)

當 ECO 模式作用中時，此指示燈亮起。

定期保養警告燈

當保養里程剩餘 200km 或保養天數剩餘 15 天時開始提醒，警告燈會亮起。提醒範圍為 500km/30 天，超過提醒範圍或已回中華三菱保養廠保養，此警告燈會熄滅。

ACC 指示燈(若有此配備)

當 ACC 功能待機時，此指示燈亮起白色；當 ACC 功能作用時(車輛介入縱向控制)，此指示燈亮起綠色；當 ACC 功能故障時，此指示燈長亮橙色。



LKA 指示燈(若有此配備)

當 LKA 功能開啟時，此指示燈亮起白色；當 LKA 功能作用時(車輛介入橫向控制)，此指示燈亮起綠色；當 LKA 功能故障時，此指示燈長亮橙色。



駕駛者脫手警報指示燈(若有此配備)

當輔助駕駛功能開啟時，若偵測到駕駛人長時間手未握方向盤，此指示燈會亮起，並發出提示聲響，提醒駕駛須控制方向盤，若持續偵測駕駛手未握方向盤，最終將關閉輔助駕駛功能，避免駕駛過度依賴輔助駕駛而發生危險。



LDW/LDP 指示燈(若有此配備)

當 LDW/LDP 功能開啟時，此指示燈亮起白色；當 LDW/LDP 功能待機時(已偵測到車道線、車速 60~150km/h)，此指示燈亮起綠色；當 LDW/LDP 功能作用，此指示燈亮起橙色閃爍進入警示模式。



LDW/LDP OFF 指示燈(若有此配備)

當 LDW 與 LDP 功能關閉或故障時，此指示燈亮起。



BSW 指示燈(若有此配備)

當 BSW 功能開啟時，此指示燈亮起。



BSW OFF 指示燈(若有此配備)

當 BSW 功能關閉或故障時，此指示燈亮起。



FCM 指示燈(若有此配備)

當 FCM 功能作用中時，此指示燈亮起。



FCM OFF 指示燈(若有此配備)

當 FCM 功能關閉或故障時，此指示燈亮起。

AHB 指示燈(若有此配備)

當 AHB 功能開啟時，此指示燈亮起。

ASC 指示燈

當 ASC 正在作動時，ASC 指示燈會閃爍。

ASC OFF 指示燈

當 ASC OFF 開關按下時，ASC OFF 指示燈會點亮。

2H 指示燈(若有此配備)

當 2H 開關按下時，2H 指示燈會閃爍，表示加力箱換檔進行中，換檔成功後，2H 指示燈會恆亮。

4H 指示燈(若有此配備)

當 4H 開關按下時，4H 指示燈會閃爍，表示加力箱換檔進行中，換檔成功後，4H 指示燈會恆亮。

4L 指示燈(若有此配備)

當 4L 開關按下時，4L 指示燈會閃爍，表示加力箱換檔進行中，換檔成功後，4L 指示燈會恆亮。

■ 警告燈

煞車警告燈

當點火開關切換到 “ON” 位置時，指示燈會點亮幾秒鐘。

行駛之前，確認手煞車是完全放開的，而且煞車警告燈是熄滅的。

點火開關切換到 “ON” 位置時，煞車警告燈會在下列情況下亮起：

- 手煞車拉起時。
- 煞車油位低於規定油位時。
- 煞車力分配功能無法正確操作時。

⚠注意

- 在下列情況下可能會造成煞車性能降低或於緊急煞車時造成車輛動態不穩定，因此請必免高速行駛或是緊急煞車，並請將車輛停放於安全位置並且連絡中華三菱體系服務廠。
  - 手煞車釋放時但警告燈未熄滅。
  - 煞車燈與 ABS 警告燈同時亮起時。
    請參閱 P.8-30 “ABS 警告燈” 單元。
  - 在行駛中煞車警告燈仍然亮起。

⚠注意

- 當煞車性能退化時，必須使用下列方式停下車輛。
  - 比平常更用力的踩下煞車。即使已經將煞車踩到底，也要持續用力踩著。
  - 如果煞車失效，切換至低速檔使用引擎煞車，並且拉手煞車(壓住鎖扣方式) ，使車速降低。
    踩下煞車踏板作用煞車燈及開啟危險警告燈來提醒後面的車輛。



檢查引擎警告燈

此警告燈是在車上診斷系統（OBD）的一部份，是用來監控廢氣排放、引擎及自動變速箱控制系統。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起或閃爍。

雖然通常您的車輛還可以行駛而不需要拖吊，我們還是建議您儘速至中華三菱體系服務廠檢查系統。

當點火開關切換到 “ON” 時此警告燈也會亮起，然後在引擎啟動後熄滅。若引擎啟動之後沒有熄滅，請將車輛開到中華三菱體系服務廠檢查。

⚠注意

- 若此警告燈亮起時作長時間行駛，會進一步損壞廢氣排放控制系統，也會影響燃油經濟性與可駕駛性。
- 如果此警告燈在點火開關切換到 “ON” 時沒有亮起，請至中華三菱體系服務廠檢查。
- 引擎運轉時如果警告燈亮起，應避免高速行駛。並請至中華三菱體系服務廠檢修。
  警告燈亮起時操作車輛，踩下油門踏板時，車輛可能無法加速。
  當警告燈在車輛未起步時亮起，您必須更用力的踩住煞車踏板使車輛停止；因為引擎的怠速會比平常高，因此自排車輛入檔後，起步力量會比平常稍強，請小心駕駛車輛。

備註

- 引擎電子控制模組會儲存車上診斷系統的故障資訊(特別是廢氣排放系統的資料)。

充電系統警告燈

這個警告燈在點火開關切換到 “ON” 時亮起，並且在引擎啟動後熄滅。
多功能資訊顯示器也會顯示警告訊息。

⚠注意

- 如果警告燈在引擎運轉時亮起，表示充電系統故障。立刻將您的車子停在安全的地方並且就近聯絡中華三菱體系服務廠。

機油壓力警告燈

當點火開關轉到「ON」位置時，此警告燈會點亮，並且在引擎啟動後熄滅。
如果在引擎運轉時點亮，表示機油壓力太低。
當引擎運轉時若警告燈持續點亮，應立即將引擎熄火並且連絡最近的中華三菱體系服務廠檢查。

⚠注意

- 當引擎機油油位正常，而機油壓力警告燈點亮時，請至中華三菱體系服務廠檢修。
- 警告燈並不能顯示引擎內的機油量，機油量只能在引擎熄火時，利用機油尺檢查機油油位。
- 如果您持續以低機油量，或是在警告燈點亮時持續行駛，可能會造成引擎損壞。



高水溫警告燈-紅色

若是警告燈亮起，表示引擎冷卻水溫過高。

⚠注意

- 若是行駛中警告燈亮起，表示引擎溫度太高，請立即在安全的地方停止車輛，並做適當的處置。



車門未關警告燈

若是警告燈亮起，表示有車門或是尾門未關妥。當車速大約高於 8km/h，會有蜂鳴聲 4 聲警告聲響持續提醒(間歇)。

⚠注意

- 駕駛車輛前，請先確認警告燈熄滅。



安全帶未繫警告燈

當駕駛座/副駕駛座安全帶未繫/後座安全帶解開時，此指示燈亮起。



安全帶小車警告燈

當駕駛座/副駕駛座安全帶未繫/後座安全帶解開時，此指示燈會亮起，未繫安全帶位置點亮紅燈。



SRS 警告燈

此警告燈在點火開關轉到 “ON” 時亮起，並且在數秒後熄滅。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起。



自動變速箱警告燈

此警告燈在點火開關轉到 “ON” 時亮起，並且在數秒後熄滅。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起。



變速箱油溫警告燈

此警告燈在點火開關轉到 “ON” 時亮起，並且在數秒後熄滅。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起。



胎壓警告燈

此警告燈在點火開關轉到 “ON” 時亮起，並且在引擎啟動數秒後熄滅。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起。



ABS 警告燈

此警告燈在點火開關轉到 “ON” 時亮起，數秒後熄滅。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起。

⚠注意

- 如果 ABS 警告燈一直亮著或未亮起，表示可能有故障，請儘速至中華三菱體系服務廠執行檢查。



電動轉向(EPS)警告燈

此警告燈在點火開關轉到 “ON” 時亮起，並且在引擎啟動數秒後熄滅。若偵測到這些系統發生故障時，此警告燈就會亮起。多功能資訊顯示幕上也會出現警告訊息。

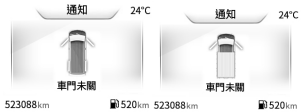


燃油過低警告燈

油箱油量不足時此指示燈會亮起閃爍，提醒駕駛油量即將耗盡，請盡速至鄰近加油站加油。

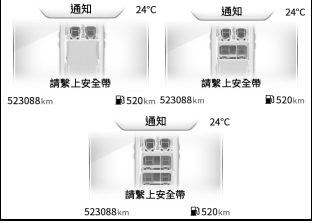
● 警告顯示列表

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請移除鑰匙		● 當駕駛將引擎熄火後打開車門時，若偵測到鑰匙未拔出，將會亮起此警告頁面。
頭燈未關		● 請關閉頭燈。 參照 P.7-61 “燈光自動熄滅功能(頭燈、霧燈等等)” 單元。
請檢查轉向系統		● 將車輛停放於安全的地方並檢查。 ● 如檢查過後警告燈仍然亮著，請聯絡中華三菱體系服務廠協助檢修。 參照 P.8-31 “電動輔助轉向系統(EPS)” 單元。
請檢查煞車系統		● 立即將車輛停放於安全的地方。 請聯絡中華三菱體系服務廠協助檢修。 參照 P.8-28 “防鎖死煞車系統(ABS)” 單元。

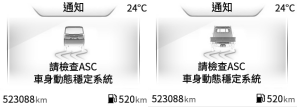
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請釋放手煞車		● 釋放手煞車。 參照 P.8-1 “手煞車” 單元。
請檢查 ABS 系統		● 避免緊急煞車與高速行駛，將車輛停放在安全的地方，聯絡中華三菱體系服務廠協助檢修。 參照 P.8-28 “防鎖死煞車系統(ABS)” 單元。
請檢查胎壓系統		● 請參閱 P.8-85 “胎壓偵測系統(TPMS)”
胎壓過低		● 請參閱 P.8-85 “胎壓偵測系統(TPMS)”
車門未關		● 確實關閉顯示的車門或尾門。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請檢查 引擎溫度系統		● 引擎溫度系統異常，請至中華三菱體系服務廠檢查。
引擎水溫過高		● 將車輛停在安全的地方並採取應變措施。 參照 P.4-3” 引擎過熱” 單元
變速箱油溫過高 請減速		● 請將您的愛車開到中華三菱體系服務廠檢查。參照 P.8-10 “自動變速箱” 單元。
請檢查變速箱		● 請將您的愛車開到中華三菱體系服務廠檢查。 參照 P.8-10 “自動變速箱” 單元。

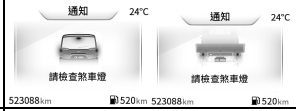
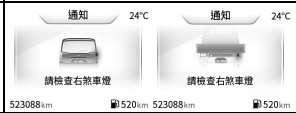
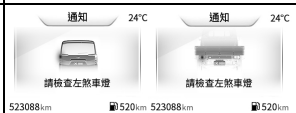
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
P 檔異常 停車時 請拉緊手煞車		● 點火開關關閉會自動切至 P 檔位，若無法順利排入 P 檔時會顯示此警示頁面。
請按下排檔解鎖鍵 再換檔		● 參照 P.8-10 “自動變速箱”單元。
變速箱檔位 位於 N 檔		● 參照 P.8-10 “自動變速箱”單元。
請踩煞車再排檔		● 參照 P.8-10 “自動變速箱”單元。
排檔桿故障		● 請聯絡中華三菱體系服務廠協助檢修。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請於車輛停止時 再排入 P 檔		● 參照 P.8-10 “自動變速箱”單元。
車速過高 無法排入 D/R 檔		● 參照 P.8-10 “自動變速箱”單元。
變速箱檔位 位於 D/R 檔		● 行駛中開啟車門時會出現此警告。
請繫上安全帶		● 開機動畫結束後，顯示 8 秒後消失。 提醒駕駛人及乘客繫上安全帶，可長按方控按鍵取消顯示。

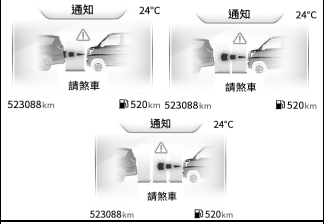
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請檢查安全帶偵測器		● 安全帶偵測系統異常，請至中華三菱體系服務廠檢查。
請檢查燃油系統		● 將您的愛車開到中華三菱體系服務廠檢查。
油量不足		● 請儘快加油。
引擎機油壓力過低		● 立刻將車子停在安全的地方，並且連絡附近中華三菱體系服務廠。 參照 P.7-35 “機油壓力警告燈” 單元。
請檢查充電系統		● 立刻將車子停在安全的地方，並且連絡中華三菱體系服務廠協助處理。 參照 P.7-35 “充電系統警告燈” 單元。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
安全氣囊系統異常		● 請將您的愛車開到中華三菱體系服務廠檢查。 參照 P.6-27 “SRS 警告燈” 單元。
請檢查 ASC 車身動態穩定系統		● 請將您的愛車開到中華三菱體系服務廠檢查。 參照 P.8-32 “主動式穩定性能控制(ASC)” 單元。
低溫路滑 請注意行車安全		● 室外溫度低於 4℃時警示，高於 6℃時警示頁面解除，即使沒有顯示警示，路面也可能結冰，請小心行駛。
請檢查引擎		● 如果引擎運轉時亮起，避免高速行駛並且讓中華三菱體系服務廠檢查系統。
請檢查引擎溫度 系統		● 引擎溫度過高，請盡速將車輛停置安全的地方，並連絡中華三菱體系服務廠。

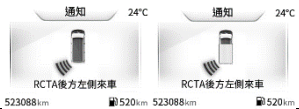
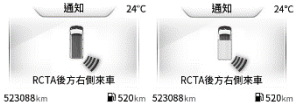
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
休息提醒		將車停在安全的地方，關閉引擎並且休息一下。 使用此螢幕當作長途行駛期間休息的概略參考。 從旅程開始到顯示這個訊息的期間，是可以設定的。參照 “休息提醒” P.7-14。 抵達設定時間時，顯示器與提示聲會提醒駕駛。 ● 點火開關切換到 “OFF” 位置或是車速為 0 持續 45 分鐘以上，時間計時將被重置。
請回廠保養		● 由中華三菱體系服務廠保養您的愛車。有關進一步的細節請參照 P.7-16 “保養提醒” 單元。

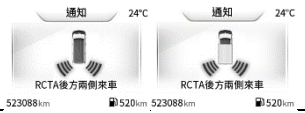
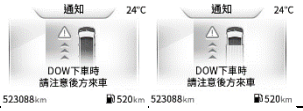
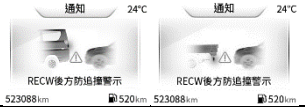
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
超速警報		● 參照 P.7-14 “速限警示”單元。
請檢查煞車燈		● 建議您洽詢中華三菱體系服務廠。
請檢查右煞車燈		
請檢查左煞車燈		
請檢查 左/右煞車燈		
請檢查 第三煞車燈		

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
燃油量過低 行駛 XX km 後將耗盡		● 可續行里程剩餘 80km~50km 時會跳出此通知，請儘快加油。
FCM 功能關閉		● 參閱 7-18 頁的 “FCM 主動式煞車輔助” 。
FCM 警報距離 -近-		
FCM 警報距離 -中-		
FCM 警報距離 -遠-		

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請煞車		● 參閱 8-73 頁的 “前方撞擊警告功能(FCW)” 。
FCM 煞車作動中		● 參閱 8-75 頁的 “FCM 煞車功能” 。
請檢查 FCM 主動式煞車輔助		● 建議您將車輛交由中華三菱體系服務廠檢查。 參閱 8-75 頁的 “FCM 煞車功能” 。
請踩煞車		● ACC 跟車到停止時(車速 0km/h)，靜止車輛維持狀態即將取消，若駕駛仍未踩下煞車踏板時，會顯示此警語，此時駕駛必須立即踩下煞車踏板，否則車輛可能往前滑動。

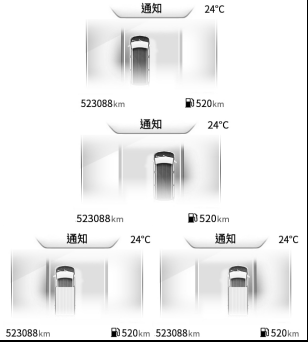
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
按下 RES+ 恢復 ACC 速度設定		● 參閱 8-41 頁的 “主動車距控制巡航系統(ACC)” 。
ACC 未滿足作動 條件		
ACC 未滿足作動 條件自動取消		
請檢查 ACC 主動車距控制巡航		● 建議您將車輛交由中華三菱體系服務廠檢查。 參閱 8-41 頁的 “主動車距控制巡航系統(ACC)” 。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請檢查 BSW 盲區偵測警示		● 建議您立即將車輛交由中華三菱體系服務廠檢查。
BSW 溫度異常 暫時無法使用		● 當等待一段時間之後警告顯示不消失時，請聯絡中華三菱體系服務廠。
BSW 被遮蔽		● 除去感知器周邊保險桿表面上的異物。 當感知器周邊保險桿表面上的異物除去之後警告顯示不消失時，請聯絡中華三菱體系服務廠。
RCTA 後方左側來車		● 特別注意您的車輛後方。 參閱 8-86 頁的 “盲區偵測警示系統”
RCTA 後方右側來車		

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件(參考)
RCTA 後方兩側來車		● 特別注意您的車輛後方。 參閱 8-86 頁的 “盲區偵測警示系統”
DOW 下車時 請注意後方來車		
RECW 後方防追撞 警示		
駕駛安全帶鬆開 ADAS 功能 暫時無法使用		● 參閱 8-41 頁的 “主動車距控制巡航系統(ACC)” 。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件(參考)
車門開啟 ADAS 功能 暫時無法使用		● 參閱 8-41 頁的 “主動車距控制巡航系統(ACC)” 。
ASC/TCL 作動中 ADAS 功能 暫時無法使用		
前方雷達 暫時無法使用		● 除去感知器周邊保險桿表面上的異物。 當感知器周邊保險桿表面上的異物除去之後警告顯示不消失時，請聯絡中華三菱體系服務廠。 參閱 8-71 頁的 “主動式智慧煞車輔助系統(FCM)”
前方雷達異常		
前方雷達被遮蔽		

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件(參考)
ADAS 鏡頭 暫時無法使用		● 參閱 8-57 頁的 “車道偏移警示(LDW)/車道偏移輔助(LDP)/車道維持輔助(LKA)”。 ● 參閱 8-71 頁的”主動式智慧煞車輔助系統(FCM)”。
ADAS 鏡頭異常		
ADAS 鏡頭被遮蔽		● 除去鏡頭表面上的異物。 當鏡頭表面上的異物除去之後警告顯示不消失時，請聯絡中華三菱體系服務廠。 參閱 8-57 頁的 “車道維持警示(LDW)/車道偏移輔助(LDP)/車道維持輔助(LKA)””
請檢查 AHB 自動遠光燈		● 建議您洽詢中華三菱體系服務廠。 參閱 7-63 頁的 “自動遠光燈(AHB)”。

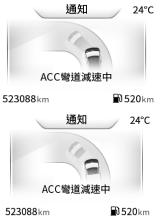
警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
LVSA 前車駛離警示		● 參閱 8-84 頁的 “前車駛離警示系統(LVSA)” 。
LVSA 前車駛離警示暫時無法使用		● 參閱 8-84 頁的 “前車駛離警示系統(LVSA)” 。
LDW 車道偏移警示		● 參閱 8-57 頁的 “車道偏移警示(LDW)/車道偏移輔助(LDP)/車道維持輔助(LKA)” 。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
保持手握方向盤		● 參閱 8-57 頁的 “車道偏移警示(LDW)/車道偏移輔助(LDP)/車道維持輔助(LKA)” 。
保持手握方向盤 ADAS 功能 即將解除		
ADAS 功能 暫時解除		
超過 ADAS 功能範圍 請接管車輛		
斜坡起步輔助 功能異常		● 建議您洽詢中華三菱體系服務廠。 參閱 8-26 頁的 “斜坡起步系統” 。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
切換模式失敗 請停車 並切入 N 檔		● 參閱 8-18 頁的 “四輪傳動(4WD)的使用方法” 。
切換模式失敗 請減速至 80km/h 以下		
ECO 模式開啟		● 按下 ECO 模式開關，參閱 7-71 頁的 “ECO 模式開關” 。
可適時補充胎壓 並進行胎壓重置		● 胎壓些微不足，請檢查輪胎並補充胎壓。
車速過高 無法關閉 FCM		● 當車速高於 8km/h 時，無法關閉 FCM 功能。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
請檢查後座 是否有乘客/物品		● "後座提醒系統"選項，若選項為"警報"或"喇叭+警報"，系統會在點火開關 ON 前 10 分鐘或點火開關 ON 時偵測是否後門是否開啟，當切置 IG OFF 時會提醒，駕駛可長按解除或是開啟後門即解除此通知，若駕駛沒手動解除通知也未開啟後車門，駕駛車門關閉後12秒/上鎖後2秒/尾門關閉後2秒會觸發喇叭警報提醒駕駛”。
胎壓基礎 學習完成		● 間接式胎壓偵測器基礎學習完成，繼續行駛車速 25km/h 以上約 10~40 分鐘(累計)以上，跳出胎壓學習完畢，才表示 TPMS 學習完成。
胎壓學習完畢		● 間接式胎壓偵測器學習完成。
胎壓重置失敗		● 建議您洽詢中華三菱體系服務廠。 參閱 8-89 頁的 “胎壓重置步驟” 。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
二驅 2H		● 4WD 車型切換模式成功時，將顯示 2 秒後消失。
四驅 4H		● 4WD 車型切換模式成功時，將顯示 2 秒後消失。
四驅 4L		● 4WD 車型切換模式成功時，將顯示 2 秒後消失。
4WD 異常		● 建議您洽詢中華三菱體系服務廠。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
ACC 彎道減速中		● 非先進駕駛輔助頁面時，跳出此通知，提醒駕駛 ACC 彎道減速中。
ACC 彎道減速中 (ADAS 頁面)		● 先進駕駛輔助頁面時，跳出彎道標誌，提醒駕駛 ACC 彎道減速中。
車門未完全關閉		● 當駕駛欲將車輛上鎖時，系統偵測，若有任一車門或尾門未關妥，會發出警告並且車門無法上鎖。
鑰匙仍在車內		● 離開車輛時，請記得將鑰匙取出。

警告名稱	警報畫面	解決方式/作動條件
鑰匙電力不足		● 請更換鑰匙電池。
未偵測到鑰匙		● 請將鑰匙放置於感應區內。 ● 確認鑰匙電池電量。 ● 請將您的愛車開到中華三菱體系服務廠檢查。
請檢查鑰匙系統		● 請洽中華三菱服務廠處理。
PUSH OFF		● 當操作模式在 ACC 或 ON 時，若將車門關閉並按壓車門或尾門上鎖開關嘗試上鎖時，會發出警告並且車門無法上鎖。

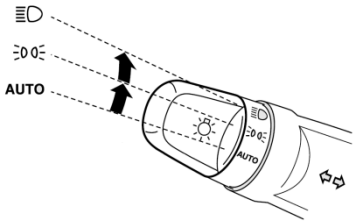
■ 綜合頭燈與變光燈開關

● 頭燈

備註

- 引擎未運轉時切勿長時間開啟頭燈與其他燈光，否則電瓶電力將耗盡。
- 雨天或洗車後，燈殼的內部可能會起霧。此種現象就如同車窗玻璃在濕度高的天氣時起霧一樣，並不表示有問題。當燈光點亮之後，燈泡的熱量將會使霧氣散發。但是燈殼進水時，請將您的車輛交由中華三菱體系服務廠檢修。

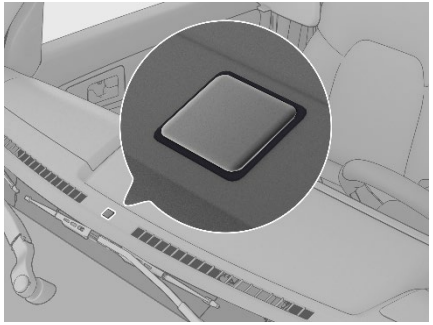
轉動開關開啟燈光。



AUTO	當點火開關在“ON”位置時，頭燈、車燈、尾燈、車牌燈與儀錶板燈會自動地依照外面燈光亮度開啟及關閉。當點火開關轉到“OFF”位置時全部燈光會自動地關閉。
≡D◇≡	小燈、尾燈、牌照燈與儀錶板燈開啟
≡D	頭燈與其他燈光開啟

備註

- 當點火開關於 ON 時，因自動控制頭燈關閉時，前霧燈(若有此配備)與後霧燈會同時關閉。當頭燈自動控制開啟時，前霧燈會同時點亮，但後霧燈仍關閉，若是要再次點亮後霧燈時，請再次操作開關。
- 請不要放置任何東西於光感知器上或使用玻璃清潔劑清潔。



備註

- 當頭燈開關在〝AUTO〞位置而頭燈無法自動點亮時，請使用手動方式開啟頭燈，並請盡速至中華服務體系檢查。

● 燈光自動熄滅功能（頭燈、霧燈等等）

- 燈光開在「≡D」位置，當點火開關轉到「LOCK」或「ACC」位置，或拔出鑰匙後，在不打開駕駛座車門的情況下，燈光會持續亮著約 3 分鐘，然後燈光會自動熄滅。
- 燈光開在「≡D」位置，當點火開關轉到「LOCK」或「ACC」位置，或拔出鑰匙後在 3 分鐘之內打開駕駛座車門時，就會發出嗶聲來警告駕駛沒有關燈，之後這些燈會自動熄滅。

備註

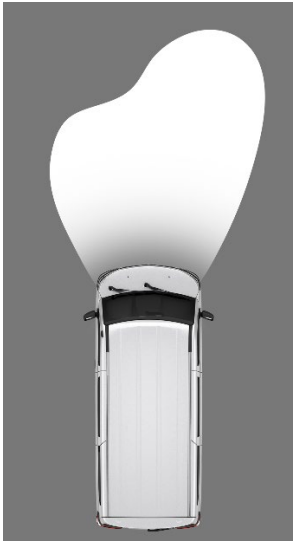
- 燈光開在「≡DOE或≡D」位置時，燈光將持續點亮。

● 燈光監視器警報器

當點火開關旋轉到「LOCK」或「ACC」位置或拔出鑰匙後，燈光開啟且駕駛車門打開時，就會發出嗶聲提醒駕駛關閉燈光。當燈光自動熄滅時，嗶聲會自動停止。如果沒有開啟此功能，關閉燈光讓聲響停止。

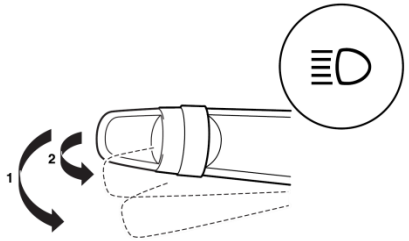
● 頭燈照射角度宣導

在左側駕駛的行車環境，為避免頭燈光束干擾到對向來車駕駛者的視線，而影響行車安全，通常左邊頭燈的照射角度會較低，而右邊的照射角度會較高，右邊的照射距離相對較左邊遠，這是正常現象，請安心駕駛。



● 變光開關（遠光 / 近光燈切換）

當燈光開在 "≡D" 位置時，要從遠光燈變換到近光燈(或是近光燈到遠光燈) ，將撥桿往(1)撥動。儀錶板上的指示燈光亮起時，表示頭燈在遠光燈的位置。



● 超車燈

輕輕將撥桿朝向您自己的方向(2)撥動，以閃爍遠光燈，撥桿放掉之後燈光將恢復到正常。
遠光燈點亮時，在儀錶板上可以看見指示燈。

備註

- 即使燈光開關關閉時，還是可以閃爍遠光燈。
- 頭燈切換到遠光燈時，如果將燈光開關關閉，當燈光開關下一次轉到 “≡D” 位置時，頭燈會自動恢復到近光燈的位置。

● 自動遠光燈(AHB)(若有此配備)

自動遠光燈(AHB)可在感知器偵測到前方車輛、來車或路燈的光源時，切換頭燈光束(遠光/近光)。



⚠警告

- 在某些條件下，頭燈光束(遠光/近光)可能不會自動切換。不可過度依賴本系統。駕駛人有責任依據駕駛狀況，手動切換頭燈光束(遠光/近光)。
  參閱 7-69 頁的 “頭燈水平調整開關” 。

如何使用 AHB
在引擎運轉時，將燈光開關轉到頭燈 “≡D” 位置或 “AUTO” 位置。



AHB 將會啟動，且指示燈將會亮起。

如果再次按下 AHB 開關，AHB 將會停用，AHB 指示燈也會熄滅。

備註

- 如果燈光開關在 “AUTO” 位置，頭燈亮起時，AHB 將會作用。
- AHB 預設為點火開關 ON 時自動開啟。

備註

- 即使 AHB 啟用，您仍可用手動方式操作控制桿，切換頭燈光束(遠光/近光)。
  參閱 7-69 頁的 “頭燈水平調整開關” 。
  如果控制桿手動操作，AHB 指示燈將會熄滅，且 AHB 將會停用。
  參閱 7-60 頁的 “綜合頭燈與變光燈開關” 。
- 輕輕拉動控制桿(頭燈閃爍操作)時，AHB 不會停用。

■手動切換

切換到近光燈

1.將方向燈控制桿拉向自己方向。
2. 此時 AHB 指示燈將會熄滅，AHB 功能關閉，頭燈將會切換到近光燈。
3. 若想再啟動 AHB，則按下 AHB 開關，AHB 將會啟動。

切換到遠光燈

1.將方向燈控制桿拉向自己方向。
2. 此時 AHB 指示燈將會熄滅，且遠光燈指示燈亮起。AHB 功能關閉，頭燈將會切換到遠光燈。
3. 若想再啟動 AHB，則按下 AHB 開關，AHB 將會啟動。

自動切換條件
當下列所有條件符合時，遠光燈將會亮起：

- 車速高於大約 30 km/h。
- 車輛前方黑暗。
- 前方沒有車輛或對向來車，或前方車輛或對向來車的外部燈光未亮起。

當下列任一條件符合時，近光燈將會亮起：

- 車速低於大約 20 km/h。
- 車輛前方明亮。
- 前方車輛或對向來車的外部燈光亮起。

備註

- 在下列條件下，頭燈可能無法從遠光燈切換到近光燈。
  - 前方車輛或對向來車被例如連續彎道、高起的中央分隔島、交通號誌、路邊的樹木遮蔽。
  - 在視線不良時，您的車輛突然通過彎道上的來車。
  - 其他車輛穿越您的車輛前方。
- 當反射物體(例如路燈、交通號誌、公告欄和招牌)反射光線時，頭燈可能會維持在近光燈(或從遠光燈切換到近光燈)。

備註

- 下列任一因素可能會影響頭燈光束的切換時機：
  - 前方車輛或對向來車外部燈光的亮度。
  - 前方車輛或對向來車的移動方向。
  - 前方車輛或對向來車只有右側或左側的外部燈光亮起。
  - 前方車輛或對向來車為機車。
  - 路況(斜度、彎道和路面)。
  - 承載的乘客和行李數量。
- AHB 藉由偵測前方車輛的光源以辨識環境條件。因此，當頭燈光束自動切換時，您可能無法確實辨別物體。
- 系統可能無法偵測到例如自行車等的輕型車輛。

備註

- 系統可能無法精確偵測周圍的環境亮度。如此會造成無法確認使用遠光燈或近光燈。在此狀況下，您必須以手動方式切換頭燈光束。
  - 惡劣天候(大雨、起霧、下雪或沙塵暴)。
  - 擋風玻璃髒污或起霧。
  - 擋風玻璃有裂痕或破裂。
  - 感知器變形或髒污。
  - 車輛附近有類似頭燈或尾燈的燈光照射。
  - 前方車輛或對向來車駕駛時未打開燈光，外部燈光髒污或褪色，或頭燈光束的方向調整不正確。

備註

- 車輛附近突然連續忽明忽暗。
- 車輛在不平的路面上駕駛。
- 車輛在蜿蜒的道路上駕駛。
- 有公告欄和招牌等會反射車輛前方燈光的物體。
- 當前方車輛的燈光和對向來車的頭燈融入其他的燈光時。
- 當前方車輛的尾部(例如貨櫃車)反射強烈的光線時。
- 您的車輛的頭燈破裂或髒污。
- 您的車輛因為輪胎壓力不足或拖吊而傾斜時。
- 出現警告顯示。

備註

- 遵守下列的注意事項以維持良好的使用條件：
  - 不可試圖分解感知器。
  - 不可在靠近感知器的擋風玻璃上黏貼貼紙或標籤。
  - 避免超載。
  - 不可修改車輛。
  - 更換擋風玻璃時，必須使用中華三菱原廠零件。

系統故障警告

如果系統故障，則下列的警告顯示將會以故障的類型出現。

■ AHB 因為故障而停用

如果偵測到系統故障，將會出現下列的警告顯示，且 AHB 將會自動關閉。如果點火開關切換到 OFF 然後再切換到 ON 之後，警告顯示仍然出現，請洽詢中華三菱體系服務廠。

[當 AHB 故障時]



備註

- 如果車輛停在豔陽下，使得感知器或其周邊部位異常高溫時，“請檢查 AHB 自動遠光燈” 警告顯示可能會出現。

  如果即使感知器或其周邊部位的溫度恢復正常之後，警告顯示仍然出現，請洽詢中華三菱體系服務廠。

感知器溫度過高或過低

如果系統因為感知器溫度過高或過低而暫時沒有作用時，將會出現下列的警告顯示。

感知器的溫度恢復正常之後，系統將會自動恢復操作。

如果等待一段時間之後警告顯示不消失，則可能為 AHB 故障。請聯絡中華三菱體系服務廠進行系統檢查。





擋風玻璃髒污

如果 AHB 的性能已經退化，警告顯示將會出現。

此狀況會因為下列因素而發生：

- 例如灰塵、積雪或結冰等異物附著在感知器部位的擋風玻璃上。
- 在例如下雨、積雪、沙塵暴等惡劣的天候條件。
- 前方車輛或對向來車將積水、積雪或髒污噴濺。

當感知器性能恢復時，AHB 將會恢復操作。

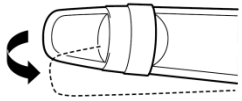
如果等待一段時間之後警告顯示不消失，則可能為感知器故障。請聯絡中華三菱體系服務廠檢查。



● 安全護送照明系統

當轉動點火開關至 “LOCK” 時，此系統會使近光燈點亮約 30 秒。

1. 轉動綜合頭燈與變光開關至 “AUTO” 位置。
2. 轉動點火開關轉至 “LOCK” 將鑰匙取下。
3. 請於 60 秒內，將方向燈開關朝自己的方向扳動。

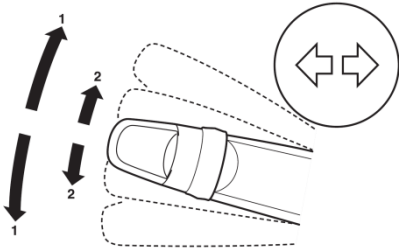


4. 此時近光燈會亮起約 30 秒。燈光熄滅後，如想再開啟照明系統，請重覆執行 1 至 3 步驟。

備註

- 安全護送照明系統作用時，進行下列操作可取消照明功能。
  - 將方向燈開關朝自己的方向扳。
  - 將綜合頭燈變光開關變換至 “ ” 或 “ ” 位置。
  - 將點火開關轉至 “ON” 。

■ 方向燈撥桿



1 - 方向燈
正常轉彎時使用位置(1)。在完成轉彎後撥桿會自動恢復到原來位置。

2 - 變換車道信號
將撥桿輕輕的移到位置(2)來變換車道，側邊方向燈以及儀錶板上的指示燈只會在撥桿操作時閃爍。
此外，當您將撥桿輕輕移動到位置(2)然後放開時，側邊方向燈以及儀錶板上的指示燈會閃爍 3 次。

備註

- 若是燈光閃爍的比平常還快，表示方向燈燈泡可能燒毀。請洽詢中華三菱體系服務廠。

■ 危險警告燈開關

當車輛因為緊急情況要停放在路上時，請打開危險警告燈開關。(點火開關在任何位置皆可)
按下開關打開危險警告燈；再按一次即可關閉。

按下這個開關的時候，所有閃光燈會持續閃爍，儀錶板上的方向指示燈也會持續閃爍。

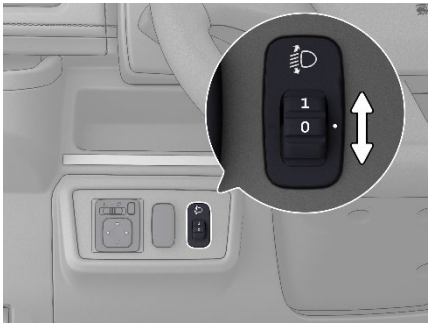


備註

- 若長時間開啟閃光燈，電瓶電力將耗盡。並會造成車輛起動困難或無法起動。

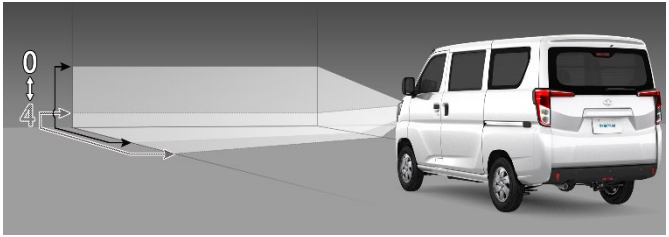
■ 頭燈水平調整開關

頭燈水平調整開關，主要避免對向駕駛者產生眩光現象，請根據車輛負載適時的調整頭燈照射位置，以確保本車駕駛者視線。

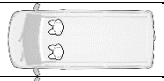
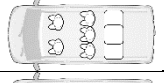
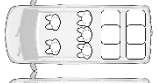
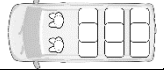


注意

- 請正確調整頭燈照射角度，避免頭燈照射角度過低影響夜間行駛視線或照射角度過高影響對面來車行駛視線及行車安全。



- 頭燈水平調整開關標示的數字愈大，照射位置愈向下方照射，空車無負載時請將開關轉至 0 位置。
- 車輛後方負載重量越高，頭燈照射角度會升高，須將調整開關轉至較大數字位置，將照射角度調低。
- 請根據車輛負載重量或負載位置，調整頭燈水平調整開關段位，如上圖的照射角度或參閱表格之舉例說明。
- 請根據車輛負載狀況選擇頭燈水平調整開關段位，請參閱下表舉例說明。

車型	各種負載狀況		開關選擇段位				
			0	1	2	3	4
廂型車	乘坐 1 或 2 員 車輛無負載		●				
	所有座位均有乘員 車輛無負載			●			
	所有座位均有乘員 及行李箱部分裝載			●			
	所有座位均有乘員 及行李箱均佈滿載			●			
	乘坐 2 員 及行李箱均佈滿載						●
	乘坐 1 員 及行李箱均佈滿載						●
貨車	乘坐 1 或 2 員 車輛無負載		●				預留
	乘坐 1 或 2 員 及 1/3 容許軸重或負載				●		
	乘坐 1 或 2 員 及 2/3 容許軸重或負載				●		
	乘坐 1 或 2 員 及最大容許軸重或負載					●	

■ ECO 模式開關

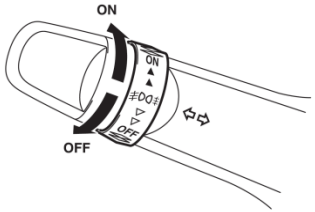
ECO 模式是一個支援節能的系統，用來自動控制引擎、變速箱等，用以改善燃油效率。
當點火開關於「ON」時，按下 ECO 模式開關來起動 ECO 模式功能。
當 ECO 模式功能作動時，ECO 模式指示燈會亮起。



■ 霧燈開關

● 前霧燈開關(若有此配備)

頭燈或是尾燈開啟時可以開啟前霧燈。將旋鈕往「ON」方向旋轉來開啟前霧燈。儀錶板上的指示燈也會亮起。將旋鈕往「OFF」方向旋轉來關閉前霧燈。當您放開旋鈕，它就會自動回到原始位置。



備註

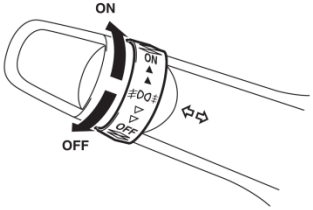
- 前霧燈會隨著頭燈與尾燈關閉而自動關閉。若要再次開啟前霧燈，在開啟頭燈與尾燈之後將旋鈕往「ON」方向旋轉。
- 非起霧狀況下請勿使用霧燈功能，因會造成對向車過於刺眼。

● 後霧燈開關

頭燈或是前霧燈(若有此配備)開啟時可以操作後霧燈。
當後霧燈開啟時儀錶板上的指示燈會亮起。

[沒有配備前霧燈的車輛]
將旋鈕在「ON」方向轉動一次來開啟後霧燈。若要關閉後霧燈，將旋鈕往「OFF」方向再轉動一次。當您放開旋鈕時，旋鈕會自動回到原位。

[有配備前霧燈的車輛]
將旋鈕在「ON」方向轉動一次來開啟前霧燈。將旋鈕在「ON」方向再轉動一次來開啟後霧燈。若要關閉後霧燈，將旋鈕往「OFF」方向再轉動一次。當您放開旋鈕時，旋鈕會自動回到原位。



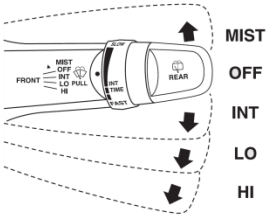
備註

- 當頭燈或是前霧燈(若有此配備) 關閉時，後霧燈會自動關閉。
- 若要將後霧燈再次開啟，在頭燈開啟後將旋鈕在「ON」方向再轉動一次。(沒有前霧燈的車輛)
- 若要將後霧燈再次開啟，在頭燈開啟後將旋鈕在「ON」方向再轉動兩次。(有前霧燈的車輛)

■ 雨刷與清洗器開關

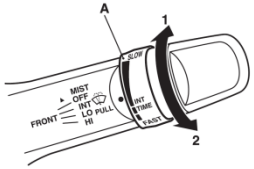
● 前擋風玻璃雨刷

點火開關轉到「ON」或「ACC」位置，可以操作雨刷與清洗器。移動開關來操作前擋風玻璃雨刷。



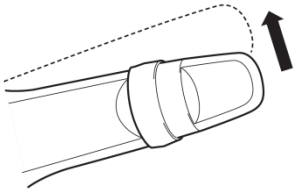
MIST - 除霧功能
雨刷會刷動一次。
OFF - 關閉
INT - 間歇 (速度感應)
依照不同車速而改變雨刷作動間隔
LO - 慢速
HI - 快速

◆調整間歇雨刷間隔時間
當撥桿撥到 “INT” (速度感應式間歇作動)位置時，可以轉動旋鈕(A)來調整間歇間隔。



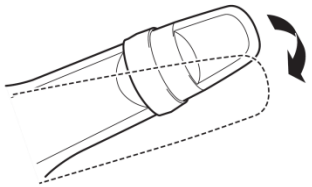
1- 慢速
2- 快速

◆除霧功能
將撥桿移到箭頭的方向並放開，雨刷將刷動一次。行駛於霧區時可以使用此種功能。若撥桿固定在往上的位置(MIST)，雨刷會持續刷動，直到撥桿釋放為止。



● 前擋風玻璃清洗器

要作動前擋風玻璃清洗器時，點火開關轉到「ON」或「ACC」位置。只要將撥桿朝向您的方向撥動，清洗器就會噴出清洗液到擋風玻璃上。噴水的時候雨刷會自動的刷動數次。



⚠注意

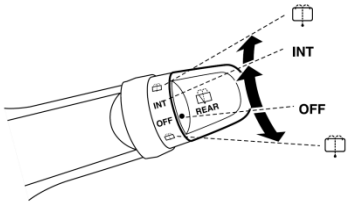
- 在寒冷天氣使用清洗器可能會導致清洗液在玻璃上結冰導致視線不良。在使用清洗器之前使用除霧裝置將玻璃加熱。

備註

- 可以在不啟動雨刷的情況下噴灑清洗液。先將撥桿固定在拉的位置，之後再將點火開關轉到「ON」或是「ACC」位置。

● 後擋風玻璃雨刷與清洗器（若有此配備）

點火開關切換到「ON」或「ACC」位置時可以操作後擋風玻璃雨刷與清洗器。



INT - 雨刷持續刷動幾秒然後自動以大約 8 秒的間隔刷動。

OFF - 關閉

- 當旋鈕完全轉到任一方向時，清洗液會自動噴到後擋風玻璃。當清洗液噴灑的時候雨刷會自動刷動幾次。

備註

- 為了確保車輛後方視線，當後雨刷有開啟的任何階段，若將排檔桿排至 “R” 檔，則後擋風玻璃雨刷會自動來回刷動 2 次。
- 可以在不啟動雨刷的情況下噴灑清洗液。將撥桿末端的旋鈕固定在「」位置，並且將點火開關轉到「ON」或是「ACC」位置。

● 雨刷與清洗器使用應遵守的注意事項

如果雨刷因結冰或其它外物阻礙時，即使雨刷開關已經關閉，馬達仍有可能燒毀。若前擋玻璃上有沉積物形成時，請將車輛停靠在安全的地方，將引擎熄火，清潔玻璃使雨刷可以順暢刷動。

當玻璃乾燥時不要使用雨刷，如此會刮傷玻璃，而且雨刷片也會提早損壞。

在寒冷的氣候下使用雨刷前，檢查雨刷片沒有結凍在玻璃上，否則馬達會燒壞。

每次使用清洗器避免超過 20 秒鐘。

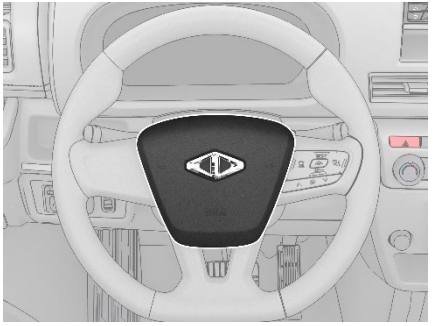
雨刷水箱中沒有雨刷水時，不要作動清洗器，否則馬達可能會損壞。

定期檢查雨刷水箱並且依需要加水。

在寒冷的氣候下，可以添加避免雨刷水結冰的清潔劑。否則清洗器不能作動，並且可能會損壞系統組件。

■ 喇叭開關

按下方向盤上的 “🔔” 記號或周圍部位，即可作動喇叭。



MEMO

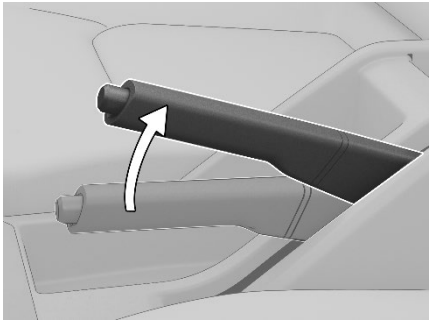
MEMO

■ 手煞車

停放車輛的第一步就是要讓車輛完全停止，然後將手煞車完全拉起以固定車輛。

● 拉起手煞車

持續全踩下煞車踏板，將手煞車拉桿往上拉，並且不要按拉柄末端的按鈕。



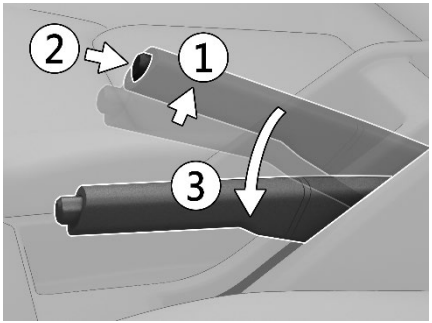
⚠注意

- 要拉手煞車前，需使用腳煞車將車輛完全停妥後，才可拉起手煞車。
  車輛仍在行駛時拉起手煞車，後輪會鎖住造成車輛不穩定，並會導致手煞車損壞。

備註

- 使用適當力量拉起手煞車，以便於放開煞車踏板後，仍可保持車輛靜止。
- 若拉起手煞車且釋放腳煞車後，車輛仍會滑動時，請立即檢查車輛或聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

● 放鬆手煞車



① 確實踩下煞車踏板，然後稍微提起手煞車拉柄。
② 按下手煞車拉柄末端的按鈕。
③ 將拉柄往下壓。

⚠注意

- 車輛行駛前，手煞車必須完全釋放，並且需確認煞車警告燈已經熄滅。若行駛中未釋放手煞車，則煞車會過熱，造成煞車失效或故障。
- 當手煞車完全釋放後，煞車警告燈仍未熄滅時，表示煞車系統可能有故障。
- 請立即檢查車輛或聯絡中華三菱體系服務廠檢修。
- 更進一步請參閱 P.8-25 “煞車警告燈” 單元。

■ 駐車

● 在斜坡上駐車

踩住腳煞車並完全拉起手煞車，再放掉腳煞車，然後(手排車)在離合器踏板踩下的情形下排入 1 檔(上坡時)或倒檔(下坡時)，(自排車)則排入 P 檔位，最後將引擎熄火。

● 引擎運轉時駐車之注意事項

切勿在密閉或通風不良之處長時間運轉引擎，因為一氧化碳無味且有劇毒極為危險。

● 注意停車位置

避免將車停在易燃物處，例如乾草或廢料堆等，因為配備觸媒轉換器的車輛其排氣系統溫度較高，易生危險。

● 發動引擎中停車

切勿於引擎發動中睡覺或是休息，另不可將車輛停放於密閉或是通風不良的地方。

⚠警告

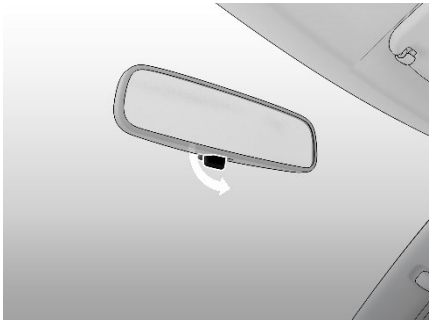
- 引擎發動中停車，可能因不小心推到排檔桿，以致車輛無預期移動，或是停放於通風不良地方導致廢氣中毒..等，造成人員意外受傷或是死亡。

● 離開車輛時

離開車輛時，一定要取下鑰匙並將所有的車門及尾門關妥。
務必將車輛停放於明亮且適當的場所。

■ 車內後視鏡

鏡子下方的調整桿可以用來調整後視鏡，以減少夜間駕車時，來自後方頭燈照射所造成的眩光。



⚠ 警告

- 行駛時切勿調整後視鏡，以避免發生危險。必須要在行駛前調整好後視鏡。

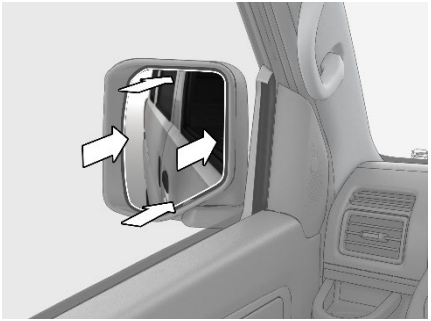
■ 車外後視鏡

● 調整後視鏡位置

⚠ 警告

- 不要在車輛行進中嘗試調整後視鏡，這樣子是危險的，必須在開車之前調整好。
- 您的車輛配備的是凸面鏡，因此您從鏡子上所看到的東西會比從正常平面鏡子上所看到的東西來的小與遠。
  在變換車道的時候，不要使用這個鏡子來評估後方車輛的距離。

◆手動調整(若有此配備)
用手將後視鏡向內側摺疊，當展開時請用手將後視鏡向外推開至定位。



◆電動調整(若有此配備)

1. 將撥片移動至在想要調整的後視鏡的相同側。



L - 左側車外後視鏡調整
R - 右側車外後視鏡調整

2. 將開關朝上、下、左、右的方向按壓來調整後視鏡位置。
3. 調整後將撥片回歸到中間(•)位置。

● 後視鏡摺疊

車外後視鏡可以往側車窗方向摺疊，預防在狹窄區域停車時受損。

⚠注意

- 後視鏡摺疊時，請不要行駛車輛，因易造成意外。

〔手動摺疊車輛〕

用手將後視鏡向內側摺疊，當展開時請用手將後視鏡向外推開至定位。



〔電動摺疊車輛〕(若有此配備)

◆使用摺疊開關收摺後視鏡

當點火開關轉至「ON」或「ACC」位置時，即可操作後視鏡收摺開關。按下後視鏡收摺開關以收摺後視鏡，再按一次開關即可將後視鏡展開。

點火開關切換至「OFF」之後的 30 秒內，仍可將後視鏡收摺或展開。



⚠注意

- 後視鏡可以手動摺疊，若使用摺疊開關摺收後視鏡後，必需使用開關再次展開，請不要用手。若是用手展開後視鏡，後視鏡將不會定位在正確的位置上，此時，可能會因行駛時的風阻或是震動造成後方視野的改變。

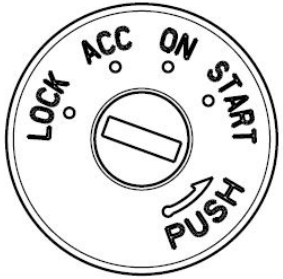
備註

- 當後視鏡正在作動時，小心請勿讓手或任何物品被後視鏡夾到。
- 若使用手摺收後視鏡，或是因外力造成收摺時，將無法使用摺疊開關回覆後視鏡，此時，請將摺疊開關壓至摺疊位置後，並再次按壓摺疊開關使後視鏡回覆至回來的位置。
- 當車外後視鏡因凍結而無法移動時，不可重複地按下後視鏡摺疊開關，否則可能會造成馬達過熱而損壞。

◆不使用摺疊開關收摺後視鏡

使用鑰匙遙控開關上之上鎖或開鎖按鈕將車門上鎖或開鎖後，再連按兩次上鎖或開鎖按鈕，可將後視鏡自動收摺或展開。

■ 點火開關(若有此配備)



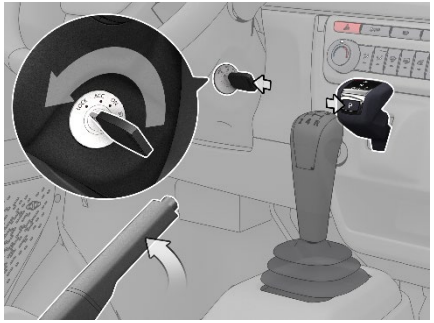
● LOCK
引擎熄火，方向盤會被鎖住的位置。在此位置方能取出或插入鑰匙。

● ACC
引擎熄火，但能使用收音機、點煙器等配件的位置。

● ON
引擎可以運轉及全車電系均可使用的位置。

● START
起動引擎時的位置，惟起動後應儘快放鬆鑰匙，鑰匙會自動回到“ON”位置。

● 取下鑰匙
當取下鑰匙前，(自排車)請於排檔桿按下 P 檔開關；(手排車)請將排檔桿排至空檔位置，並拉起手煞車，再將鑰匙轉至 ACC 位置，並將鑰匙壓下直到鑰匙轉到 LOCK 位置後，取下鑰匙。

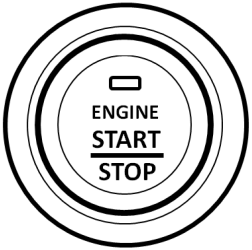


⚠注意

- 行駛中不可將鑰匙取下，因會造成方向盤鎖住，造成車輛失去控制。
- 行駛中若將引擎熄火，會造成煞車力大幅降低，此外，動力轉向系統也會失去功能，因此需要用更大的力量轉動方向盤。
- 引擎沒有運轉時，請勿長時間將點火開關保持在「ON」位置，否則將造成電瓶的電力耗盡。
- 引擎運轉時，切勿將鑰匙轉到“START” 位置，否則將造成起動馬達等零件損壞。

■ 引擎開關(若有此配備)

為了避免車輛失竊,除了使用已註冊的免鑰匙操作的鑰匙,否則引擎將無法啟動。(晶片防盜功能)
如果您有攜帶已註冊的免鑰匙操作鑰匙，就可以啟動引擎。



⚠注意

- 當免鑰匙操作系統故障時，指示燈(A)會閃爍橘色光,此時勿駕駛車輛，並請立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

⚠注意

- 當引擎開關操作不順暢或卡住時，請勿操作此開關，立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

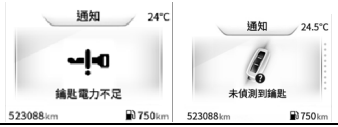
備註

- 按壓引擎開關時，請將開關完全壓到底。若未完全壓下，引擎可能無法啟動或無法切換操作模式，若有正確壓下開關，則操作時就不需持續壓住開關。

備註

- 當免鑰匙操作鑰匙電力不足時或免鑰匙操作鑰匙未在車上時，警告燈顯示 4 秒。

警告畫面



● 引擎開關操作模式功能

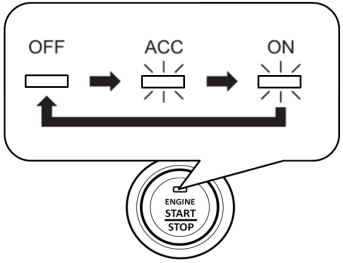
OFF：
指示燈號熄滅。當排檔桿不在“P”檔位時，無法將引擎開關“OFF”。
ACC：
引擎開關指示燈號為橘色，電器裝置，例如音響，附加配件插座以及點煙器都可以操作。
ON：
引擎開關指示燈號為綠色，車輛所有的電器設備都可以操作，引擎啟動後，顯示燈熄滅。

備註

- 您的車輛配有晶片防盜系統。
  要啟動引擎時，鑰匙內部晶片的辨識碼必須與晶片防盜電腦中註冊的吻合。請參閱 P.5-2“晶片防盜系統”單元。

● 切換操作模式

當沒有踩踏煞車時按下引擎開關，操作模式可切換為 OFF→ACC→ON→OFF



注意

- 當引擎未運轉時，請將引擎開關切換至”OFF”模式。若將開關長時間於”ACC”或”ON”位置，電瓶可能會過度耗電，使引擎無法啟動，且方向盤無法上鎖或是解鎖。

注意

- 電瓶拆下時，當下的開關操作模式會被記憶，待電瓶重新裝回，會自動回復先前模式，請確定引擎開關切至”OFF”。如無法確定操作模式已切至”OFF”，電瓶可能會被耗盡。
- 當車內偵測不到免鑰匙操作鑰匙時，無法切換引擎開關從“OFF”到“ACC”或“ON”。
  請參閱 “免鑰匙操作系統的操作範圍”單元 P.5-7。

● ACC 自動切斷功能

ACC 模式使用 30 分鐘後，音響及其它電子設備將會自動斷電。
當引擎開關再次按下 ACC 模式時，電源回復。

● 操作模式 OFF 提醒系統

當引擎開關位於 “OFF” 以外位置，如果您關閉所有車門並按下前車門上鎖/解鎖開關或尾門上鎖開關時，螢幕會顯示警告，並且蜂鳴器會響起，而車門將無法上鎖。

警告畫面



■ 方向盤鎖

◆上鎖

當點火開關轉到 “LOCK” 位置，轉動方向盤直到其上鎖。

◆開鎖

當往左與往右轉動方向盤的同時轉動點火開關到 “ACC” 位置。



⚠注意

● 離開車輛時，請取下鑰匙。

■ 起動引擎及熄火

◆起動技巧

● 不可連續操作起動馬達 10 秒鐘以上，因會造成電瓶耗電過度。若是引擎無法馬上起動，請將點火開關轉至 LOCK 後等待幾秒後，再起動一次，若是連續操作，易造成起動馬達機構受損。

⚠警告

- 切勿在密閉或通風不良的區域長時間運轉引擎，以避免造成中毒意外(一氧化碳氣體是會致命的無味道氣體)。

⚠注意

- 切勿嘗試以推動或拉動車輛方式來起動引擎。
- 引擎暖車時，切勿高速運轉引擎或在高速駕駛車輛。
- 引擎起動後請馬上釋放起動鑰匙，以避免起動馬達損壞。

● 起動引擎

起動程序如下：

1. 插入鑰匙並繫上安全帶。
2. 拉起手煞車。
3. 踩住煞車踏板。
4. 手排車:將排檔桿排到空檔後，將離合器踏板踩到底。



4. 自排車 : 確認儀錶顯示「P」(駐車)檔位。



5. 在將鑰匙轉到「ON」位置之後，並且在引擎起動之前，確定所有的警告燈都正常。
6. 將鑰匙轉到「START」位置，且不需要踩下油門踏板，引擎起動之後立即將鑰匙放開。

備註

- 引擎起動之後可能會聽到微小的噪音，這些噪音在引擎暖車之後就會消失。

◆引擎起動困難時

試著起動引擎幾次後，若是引擎仍無法起動時。

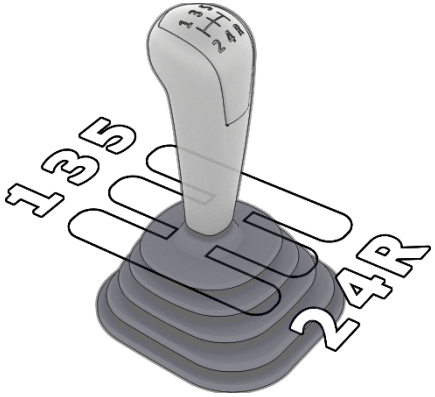
1. 請先確認所有的電子配件如同空調鼓風機、後窗除霧器等，位於關閉狀態。
2. 踩下煞車及同時半踩油門，並再次起動引擎，引擎起動後放開油門踏板。
3. 若是引擎仍無法起動時，引擎內可能已進入過多的燃油，此時請踩下煞車及同時將油門全部踩下，起動引擎 5 至 6 秒後點火開關停止起動，並放開油門踏板，切換點火開關到「OFF」位置，等待幾秒後踩下煞車但不踩油門，再次起動引擎，引擎起動後請放開鑰匙，若是引擎無法起動時，請洽詢中華三菱體系服務廠。

◆引擎熄火

如果引擎在起動期間熄火，請踩住油門踏板並運轉起動馬達 5 至 6 秒鐘，然後放開油門踏板再次起動引擎。

■ 手動變速箱 (若有此配備)

檔位顯示在排檔桿頭上。在操作排檔桿前，請確實將離合器踏板完全踩下。



⚠注意

- 當車輛前進 / 後退時，絕不可將排檔桿排入倒檔 / 前進檔，必須等車輛完全停止後再排檔，否則會損壞變速箱。
- 請勿經常將腳放置在離合器踏板上，否則會導致離合器過早磨損或損壞。

備註

- 如果很難排入檔，請再踩一次離合器踏板，然後再將排檔桿排入檔。
- 欲將排檔桿從 5 檔排入倒檔時，請先將車輛停止後，排檔桿排入空檔，再排進倒檔。

● 換檔

建議在相匹配的車速與引擎轉速下換檔。正確的換檔可以延長引擎壽命。
避免在高速下降檔，否則會造成引擎轉速過高(轉速錶指針移到紅色區域)並且損傷引擎。

第 5 檔是超速傳動檔，在車速許可的狀況下使用第 5 檔可得到最佳的油耗。

■ 自動變速箱 (若有此配備)

● 線控排檔桿操作

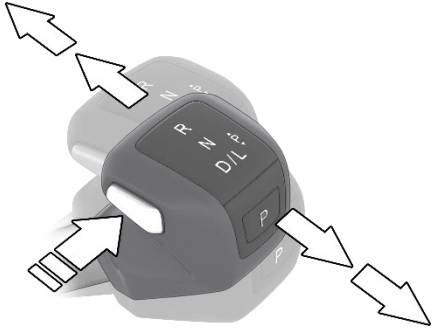
變速箱會根據車速與油門踏板位置自動換檔。
變速箱共有 5 個排檔位置，排檔桿配備解鎖鍵以避免誤排檔位。

⚠注意

- 車輛停止時，才可排入 P 檔、R 檔。

當車輛為 P 檔時

P→N：踩踏煞車踏板，持續按壓解鎖鍵，將排檔桿朝上方輕推 1 個節度。
P→R：踩踏煞車踏板，持續按壓解鎖鍵，將排檔桿朝上方輕推 2 個節度。
P→D：踩踏煞車，持續按壓解鎖鍵，將排檔桿朝下方輕推 1 個節度。

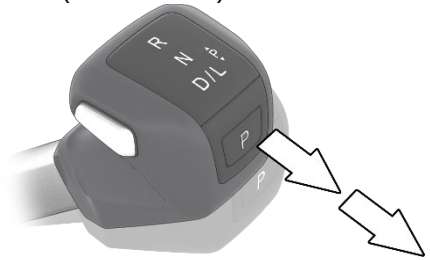


當車輛為 R 檔時

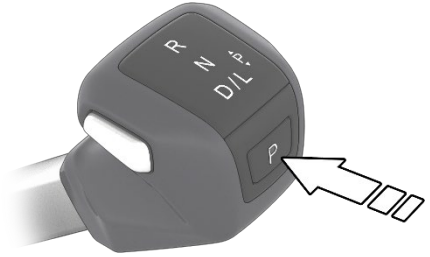
R→N：將排檔桿朝下方輕推 1 個節度。



R→D：將排檔桿朝下方輕推 2 個節度(向下推到底)。



R→P：按壓 P 檔鍵。

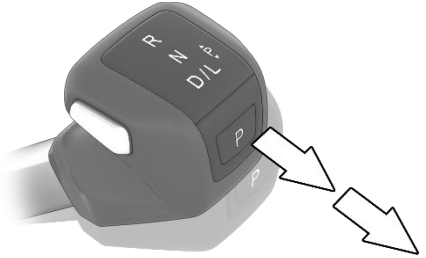


當車輛為 N 檔時

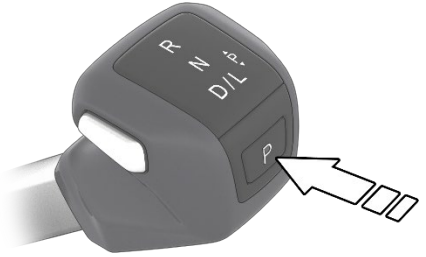
N→R：踩踏煞車，持續按壓解鎖鍵，將排檔桿朝上方輕推 1 個節度。



N→D：踩踏煞車踏板, 將排檔桿朝下方輕推 2 個節度。



N→P：按壓 P 檔鍵。



當車輛為 D 檔時

D→R：持續按壓解鎖鍵，將排檔桿朝上方輕推 2 個節度。



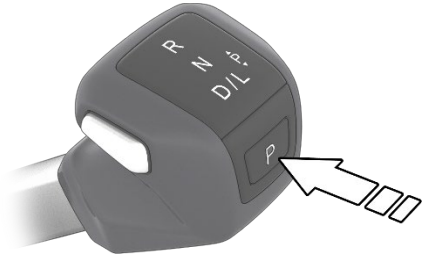
D→N：將排檔桿朝上方輕推 1 個節度。



D→L：將排檔桿朝下方輕推 1 個節度。

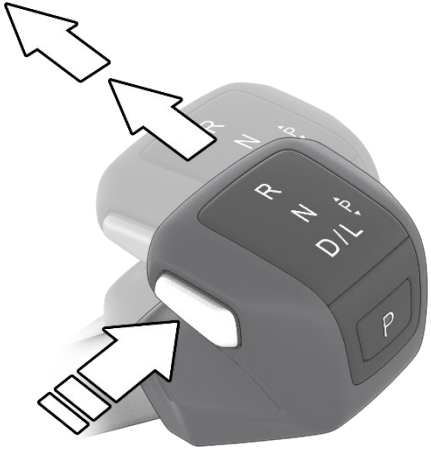


D→P：按壓 P 檔鍵。

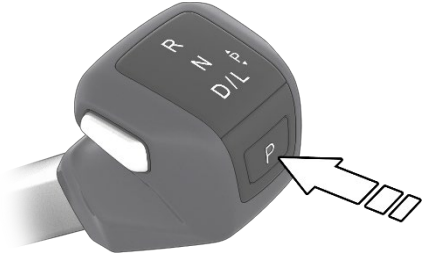


當車輛為 L 檔時

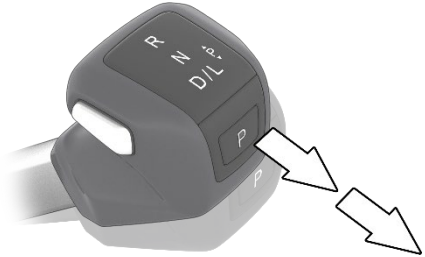
L→R：持續按壓解鎖鍵，將排檔桿朝上方輕推 2 個節度。



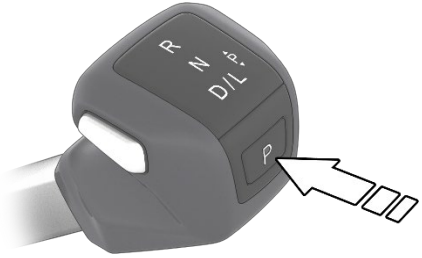
L→N：將排檔桿朝上方輕推 1 個節度。



L→D：將排檔桿朝下方輕推 1 個節度。



L→P：按壓 P 檔鍵。

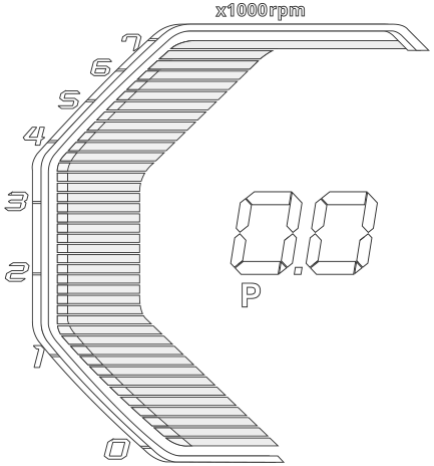


⚠警告

- 將排檔桿從「P」檔 (駐車) 或是「N」檔 (空檔) 排至其他檔位時，請務必踩住煞車踏板。開始行車時，不可在踩住油門踏板時從「P」檔 (駐車) 或是「N」檔 (空檔) 排檔，否則會因車輛會往前或是往後「衝出」而造成危險。

● 排檔桿檔位顯示

當點火開關轉到 “ON” 的位置時，排檔桿的位置會在儀錶上顯示。



● 排檔桿檔位

◆ **“P” 駐車檔**

此檔位會鎖定變速箱避免車輛移動。在 “P”（駐車）檔時可啟動引擎。

於下列情況下會自動排入 P 檔：

- 點火開關 OFF 後，若已排入 D、R、N、L 檔。
- 當車輛靜止時，檔位處於 D、R、N、L 檔，駕駛鬆開安全帶且駕駛座車門打開，但未踩住煞車踏板時。

◆ **“R” 倒車檔**

只能在車輛完全停止後，才能將排檔桿排至此檔位。

⚠注意

- 當車輛前進中時，切勿將排檔桿切換到 “P”（駐車）或 “R”（倒檔）的位置，以避免變速箱損壞。

◆ **“N” 空檔**

在此檔位時，變速箱為分離狀態。其狀態如同手動變速箱的空檔位置一般，可於塞車等車輛長時間未移動的情況時使用。

⚠警告

- 車輛行進中請勿將排檔桿排至 “N” 檔（空檔），若不小心排檔桿排入 “P”（駐車）檔或 “R”（倒車）檔時，會導致嚴重的意外或者失去引擎煞車。
- 車輛停在斜坡時，請將排檔桿排入 “P”（駐車）檔，且不可在 “N” 檔（空檔）時啟動引擎。
- 當要將排檔桿排入或是排出 “N” 檔（空檔）時，請務必用您的右腳踩住煞車踏板，將失去控制的風險減低到最小。

◆ **“D” 行駛檔**

此檔位用於正常的行駛路況。在此檔位時，變速箱將會依照車速和油門自動地變換齒比。

⚠注意

- 當車輛倒車中時，切勿將排檔桿從 “R”（倒檔）的位置排至 “D”（行駛檔），以避免變箱損壞。

◆ **“L” 低速檔**

當需要使用引擎煞車、高動力輸出、上或下陡坡時使用。

⚠ 警告

- 這個檔位有最大的引擎煞車力。
- 請注意不要突然的排入 “L” 低速檔，因引擎煞車力可能會造成輪胎打滑。

● 自動變速箱發生異常時

當自動變速箱警告燈點亮，或是點火開關在「ON」位置時發生閃爍，表示自動變速箱可能發生故障。



◆**當自動變速箱警告燈點亮時**

當自動變速箱異常時，自動變速箱警告燈就會點亮。

通常該警告燈會在點火開關轉到「ON」位置時點亮，幾秒鐘之後就會熄滅。

警告畫面



⚠注意

- 如果警告燈點亮，請降低引擎轉速並且將車輛停在安全區域。
  然後將按下排檔桿 P 檔開關讓引擎怠速直到警告燈熄滅。
  當警告燈熄滅時，可恢復正常駕駛。
  如果警告燈沒有熄滅，請回中華三菱體系服務廠檢查您的車子。

● 自動變速箱的操作

⚠注意

- 車輛停止時，在選擇檔位之前，請踩下煞車踏板以免車輛衝出。在變速箱接合後車輛便會開始移動，尤其是在引擎轉速高或空調啟動時，所以只能在您準備行駛時才可鬆開煞車踏板。
- 請根據路況選擇適合的檔位。當車輛在上坡路段倒車時，排檔桿絕不可在〝D〞〝L〞檔位，或是車輛在下坡路段前進時，排檔桿絕不可在〝R〞檔位。
- 否則引擎可能會熄火，且煞車踏板和方向盤的操作力道會無預警增加，可能會造成事故。

⚠注意

- 只能以右腳踩下煞車踏板。若以左腳踩煞車踏板，發生突發狀況時，可能會讓駕駛人反應不及。
- 為了避免急加速，從「P」(駐車)檔或「N」檔(空檔)排至其他檔位時，請勿讓引擎高轉速運轉。
- 當一腳踩在煞車踏板上時，若踩下油門踏板，將會影響煞車效果，並可能導致煞車來令片快速磨耗。
- 當煞車踏板踩下時，請勿提升引擎轉速，以免變速箱損壞。
- 引擎熄火會自動排入 P 檔，請勿於洗車道內關閉點火開關。

◆超車加速

「D」(行駛)檔行駛時，若想獲得額外的加速性(超車時)，請將油門踏板踩到底，如此自動變速箱便會自動降檔。

◆停車等候

等待紅燈等情況下暫停時，可將排檔桿保持在「D」(行駛)檔並踩下煞車踏板。若要長期停止時，則可將排檔桿排至「N」檔(空檔)。

⚠注意

- 為了避免變速箱過熱，請勿在坡道上利用控制油門踏板來保持車輛靜止，請利用手煞車和 / 或腳煞車來保持車輛靜止。
- 排檔桿位於「P」(駐車) 檔或「N」檔 (空檔) 以外檔位時，可能會因怠速自動提升而發生突然加速的情形。
  因此在停車後要繼續行駛之前，請確認排檔桿是否位於「D」(行駛) 檔。

◆停車

要停車時，請先讓車輛完全停止，拉起手煞車，然後將排檔桿排至「P」(駐車) 檔。
如果要離開車輛，一定要關閉引擎並且拔除鑰匙。

備註

- 在斜坡，將排檔桿排入「P」(駐車) 檔之前一定要先拉起手煞車。

◆自動變速箱未換檔

行駛中若變速箱未換檔或您的愛車在上坡起步時車輛無法前進，即表示變速箱有故障發生，導致安全裝置啟動。請儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

備註

- 當自動變速箱油溫警告燈閃爍時，表示變速箱發生異常狀況。請參閱 P.8-16 的 “自動變速箱發生異常時” 。

警告畫面



■ 四輪傳動(4WD)的使用方法(若有此配備)

二輪傳動/四輪傳動的使用時機

2H < 二輪傳動 >

在一般道路或高速公路行駛時使用。

4H、4L < 四輪傳動 >

4L : 行駛上下坡度大或泥濘路面，需要最大的驅動力時。

4H : 在積雪路面、砂石路面或不良路面等，需要更大的驅動力，且要維持一般的車速時。



● 二輪傳動(2H)/四輪傳動(4H)的切換方法

引擎發動後，在車輛保持直行的狀態，且油門踏板釋放時。當2H/4H開關按下時，2H/4H指示燈會閃爍，表示加力箱換檔進行中，換檔成功後，2H/4H指示燈會恆亮。

二驅模式(2H) ：



四驅模式(4H) ：



⚠注意

- 操作 4H 按鍵時車速需低於80km/h，且車輛保持在直行狀態。(若非以上狀況，則會出現以下提示畫面)



- 4H 模式時，若車速持續超過80 km/h，加力箱可能會損壞。
- 加速中或轉彎時若按下 4H 按鍵，有可能會造成 2H/4H 切換困難，此屬於正常現象，並不代表故障。

⚠注意

- 請勿頻繁且快速在 2WD 和 4WD 之間相互切換，請待指示燈點亮後再進行下一個檔位切換。
- 請勿在鋪設柏油的道路使用四輪傳動，否則會增加油耗、產生較大的噪音，且輪胎及離合器會較易磨耗，或造成傳動系統發生重大故障。

● 四輪傳動低速檔(4L)切換方式

引擎發動後，車輛停止且踩下離合器踏板及空檔之狀態下，才可以在「2H與4L間切換檔位」或「4H與4L間切換檔位」。
當4L開關按下時，4L指示燈會閃爍，表示加力箱換檔進行中，換檔成功後，4L指示燈會恆亮。

四驅模式(4L) ：



⚠注意

- 行駛中嚴禁「2H 與 4L 間切換檔位或「4H 與 4L 間切換檔位」。
- 車輛停止且踩下離合器踏板及空檔之狀態時，才可操作 4L 按鍵 (若非以上狀況，則會出現以下提示畫面)



- 若 4H 或 4L 按鍵切換成 2H 時，但 2H 指示燈不會亮時，可在無安全顧慮的地方加速、減速或倒車，假如 2H 指示燈仍不會點亮，依規定速度限制行駛至安全處，再安排至中華三菱體系服務廠檢修。

● 駕駛四輪傳動車輛之注意事項

(1) 切換成四驅狀態時，前後輪都會有動力，以增加車輛的牽引力量。然而，在急轉彎及利用反覆前進與後退之慣性力使車輪脫困的時候，車輪會有煞車的感覺，此係四驅特有的情形，屬於正常現象。

(2) 行駛在砂地、泥濘地、雪地或崎嶇地形等不良路面時，必須小心且正確的操作車輛，並以低速行駛。

備註

- 行駛不良路面後，必須檢查車輛各部位的零件，並用清水徹底清洗。尤其是行駛海邊時。因為海水含有鹽份，易造成車輪及底盤生鏽，所以必須儘早用清潔的水洗車。

● 以下為四輪傳動車輛在各種路況時之注意事項：

行駛在柏油路面及高速公路時，只可使用二驅模式。尤其是在高速公路，絕不可使用四驅模式。

注意

- 在柏油路面使用四驅時，會增加燃油的消耗，並會產生噪音及加速輪胎的磨損。
- 除此之外，差速器齒輪油的溫度也會升高，造成油質較易劣化，傳動系統的零件也較易磨損。

● 行駛在雪地或結冰路面

使用4WD功能，且起步時油門踏板緩慢踩下，以避免輪胎在地面上打滑。

備註

- 建議使用雪地專用輪胎及/或雪鏈。

注意

- 避免急煞車、急加速及急轉彎，以防止車輪打滑或翻車。

● 行駛在砂地或泥濘路面

使用4WD功能，起步時油門踏板緩慢踩下，並以低速定速行駛。

備註

- 避免急煞車、急加速及急轉彎，以防止車輛失控。
- 如果一定要行駛極泥濘的路面，建議使用雪鏈。
- 在泥濘路面上，因對路況不甚瞭解，有可能會使車輪陷入深處，因此，必須以低速行駛。可能的話，先下車查明路況後再行駛。

⚠警告

- 當利用反覆前進與後退之慣性力使車輪脫困時，應確定車輛前後方沒有人員及物體，因上述方式會使車輛突然往前或往後衝出。

⚠注意

- 行駛在海邊或撒鹽的路面後應儘快洗車，以防止車輪及底盤生鏽。

● 爬陡坡時

爬陡坡時須使用4WD功能。

備註

- 請選擇無碎石、障礙物較少之平坦路面行駛。
- 爬坡之前如不知車子能否爬上此斜坡時，請先下車步行到坡頂確認後再行駛。

⚠注意

- 以直行的方向爬坡，避免以蛇行的方式。若坡度很陡，則不可嘗試。

● 下陡坡時

使用4WD功能，並充分利用引擎煞車的功能低速行駛。

備註

- 在下陡坡時若緊急煞車，有可能會造成車輛失控，因此行駛前請先下車確認路況。
- 上下坡時，為避免行駛途中換檔或踩離合器，請先選擇適合下坡坡度狀況的檔位。
- 對於因操作不當或駕駛疏失所造的人員受傷或車輛損毀，本公司將無義務負擔相關的責任。

⚠ 警告

- 嚴禁以蛇行的方式行駛於陡峭的上下坡路段。

● 急轉彎時

在4WD狀態以接近直角的角度轉彎時，輪胎會產生如煞車發生作用之現象，造成行駛阻礙。此係由於前後輪行駛軌跡的差異所造成的情形，屬於正常現象。

● 涉水時

本車並非設計為涉水使用，因此並不是防水設計。為了避免因電器系統浸水造成故障，請不要在水中行駛。若不得不涉水時，請遵守下列規定：

(1)涉水行駛前，先確認溪水的深度和地形，並儘量選擇淺的地方。
(2)使用4WD狀態。
(3)請以5km/h以下的速度緩慢行駛，以避免產生波浪。

⚠ 注意

- 嚴禁行駛水深的地區。
- 涉水途中請勿換檔。
- 經常涉水行駛會嚴重縮短車輛的壽命。

涉水後請檢查煞車力是否正常。煞車力不足時，請在低速行駛中輕踩煞車踏板數次，以使煞車裝置變乾，直到煞車效果恢復正常為止。

■ 行駛不良路面後的檢查及保養

車輛行駛於不良路面後(如泥濘、涉水)，務必實施下列的檢查及保養：

(1)檢查車身有無遭到石頭或外物等擊傷。

(2)用清潔的水徹底洗車輛(包含底盤)。洗車後以低速行駛並輕踩煞車數次，使煞車裝置變乾。

(3)清洗水箱、引擎、變速箱、差速器、方向機、傳動軸、煞車上附著的異物及泥沙，以確保機件正常運轉。

(4)請檢查引擎機油、變速箱齒輪油、差速器齒輪油。如果油類變成乳白色或含有水滴，表示有水份進入，則必須換油。

(5)檢查車內有無水漬。

(6)檢車頭燈有無進水，若有，則請到中華三菱體系服務廠檢修，並同時更換輪軸承的黃油。

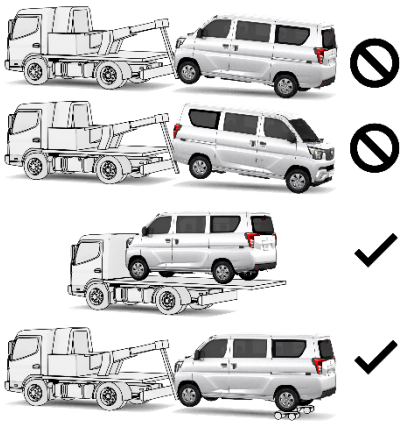
■ 4WD 車輛的注意事項

● 輪胎及鋼圈

- 4WD 車型，因 4 個輪胎經常要驅動，故輪胎的好壞對車輛的性能影響很大。
- 安裝規定的輪胎與鋼圈。
- 四輪的輪胎必須是相同的規格及廠牌。
- 更換輪胎時，必須四輪同時更換。各輪的胎溝深度若不相同，會影響到車輛的性能。
- 定期檢查胎壓。

● 拖曳時

拖曳4WD車時，被拖吊車必須切換成2WD狀態，且拖救車車速需在30km/h以下，拖救距離需在30km以內。



⚠注意

- 拖救時，如果加力箱對無法切換至 2WD 狀態，請將車輛放置於拖吊車上。

● 頂起車輛時

使用車輛千斤頂頂起時不可以發動引擎或轉動車輛，以防止著地的車輪驅動車輛。

■ 煞車

煞車系統的所有零件與安全都是息息相關的。依照保養手冊的規定，讓中華三菱體系服務廠定期保養車輛。

⚠注意

- 避免會導致重踩煞車的駕駛習慣，絕對不要在行駛中將您的腳放在煞車踏板上來 “支配” 煞車。這樣會導致煞車過熱與變弱。

● 煞車系統

煞車分成兩個煞車迴路。此車輛配備動力輔助煞車。如果其中一個煞車迴路失效，另一個迴路還可以停住車輛。如果因為某些原因造成動力輔助煞車失效，還是能夠煞車，然而如果發生這種情況，必須用更大的力氣踩下煞車踏板。此時請儘速至中華三菱體系服務廠進行維修。

⚠警告

- 車輛行駛時不可關閉點火開關，若關閉點火開關，煞車輔助系統會停止，而無法有效煞車。
- 如果動力輔助失效或是任一個煞車液壓系統故障時，立即前往中華三菱體系服務廠維修。

● 警告燈

煞車系統故障時煞車警告燈就會點亮。



● 煞車潮濕時

起動之後，立即以低速行駛期間檢查煞車系統，尤其是煞車潮濕時，以便確認是否可以正常煞車。
在大雨中行駛、通過大水坑之後或是清洗車輛之後，煞車碟盤或煞車鼓上可能形成一層水膜讓煞車無法正常運作。如果發生這種情況，緩慢的行駛並且輕輕的踩住煞車踏板讓煞車乾燥至恢復正常。

● 煞車來令片

- 避免重踩煞車的情況。
  新煞車在前 200 公里必須溫和的使用來磨合。
- 碟式煞車具有警告裝置，當煞車來令片到達使用限度時，在煞車的時候會發出尖銳的金屬聲。
  如果您聽到這種聲音，請至中華三菱體系服務廠更換煞車來令片。

⚠警告

- 磨損的煞車來令片讓行駛中的車輛更難煞車，並且會導致意外。

■ 陡坡起步輔助系統 (HSA)

陡坡起步輔助系統可避免車輛於陡峭的陡坡起步時向後移動。當駕駛者將腳由煞車踏板移動至油門踏板時，系統會持續提供約2秒的煞車力。

⚠注意

- 不可過度依賴陡坡起步輔助系統來防止車輛向後移動。在某些狀況下，例如：煞車未有效踩下、車輛負載過大、陡坡過於陡峭等，即使陡坡起步輔助系統有作動，但車輛仍有可能下滑。
- 陡坡起步輔助系統無法使車輛在斜坡上停留超過 2 秒以上。

⚠注意

- 在上坡路段，不可藉由重覆踩放煞車踏板，作動陡坡起步輔助系統，使車輛停止於陡坡上，否則可能會造成意外。
- 當陡坡起步輔助系統作動時，不可將點火開關轉至 ” LOCK” 或 ” ACC” 位置。否則陡坡起步輔助系統將會停止作動，而有造成意外的風險。

◆操作方式

1. 踩下煞車，使車輛完全停止。
2. (自排車)將排檔桿移至 ” D” 檔位置；(手排車)將排檔桿入檔。

備註

- 當以倒車方式上坡時，將排檔桿移至 ” R” 位置。

3. 放開煞車踏板，陡坡起步輔助系統將會維持煞車力量，使車輛停止約 2 秒。
4. 踩下油門踏板，陡坡起步輔助系統將會逐漸釋放煞車力量，使車輛開始移動。

備註

- 當下列所有車況皆符合時，陡坡起步輔助系統才會有作用。
  - 引擎運轉中。
  - 前行上坡，(手排車)排檔桿位於前進檔、空檔；(自排車)排檔桿位於前進檔。
  - 倒車上坡時，排檔桿位於 R 檔。
  - 踩下煞車踏板，使車輛完全靜止。
  - 手煞車釋放。
  - 駕駛安全帶需繫上。
  - 駕駛車門需關閉。

備註

- 若於放開煞車踏板前先踩下油門踏板，則陡坡起步輔助系統將不會作動。
- 當引擎起動或剛起動時，陡坡起步輔助系統不會作動。

◆ 警告顯示

若系統有異常時，則警告燈會點亮。

警告燈



注意

- 若出現警告顯示，則系統將不會作動，請小心起步行駛。
- 將車輛停放於安全處所，然後將引擎熄火。再次起動引擎，檢查警告顯示是否熄滅，若熄滅表示陡坡起步輔助系統已恢復正常。
  若警告顯示持續出現或行駛中再度出現，請盡速至中華三菱體系服務廠進行檢修。

■ 煞車輔助系統(BAS)

煞車輔助系統是輔助駕駛在緊急煞車狀況時，提供最佳的煞車力。當煞車踏板急速踩下時，可提供比一般時候更大的煞車力量。

⚠注意

- 煞車輔助系統，無法提供超過煞車性能的煞車力量。駕駛車輛時，請保持適當的距離，不要過度依賴煞車輔助系統。

備註

- 當煞車輔助系統作動時，即使輕放煞車踏板，仍會維持最佳煞車力量。
- 要停止作動，只要完全放開煞車踏板即可。
- 當煞車踏板完全踩下時，即使非急踩煞車，也可能會啟動煞車輔助功能。
- 當煞車輔助系統作動時，會感到煞車踏板變軟，踏板稍微移動並伴隨著作動聲，而車身及方向盤會感到些許振動，這是正常現象請持續踩下煞車。
- 當車輛靜止時，急踩煞車踏板，可能會聽到系統作動聲，表示煞車輔助系統作動正常，並不是故障。

■ 防鎖死煞車系統(ABS)

環境狀況會影響煞車。在下雪、結冰、有油或是有水等地面上的突然煞車，會產生打滑。在這種情況下，方向控制與煞車效能都會減低而且增長車輛停止的距離。車輛也會呈現不受控制的旋轉。

ABS 在煞車期間防止車輪鎖死，保持方向穩定性，確保可操控性並且提供最佳的煞車力。

● 行車建議

要一直與前車保持跟駕駛沒有 ABS 的車輛一樣的相同距離。
相較於沒有安裝 ABS 的車輛，在下列情況下您的車輛需要更長的停車距離：

- 在碎石子路或是雪覆蓋的道路上駕駛。
- 安裝雪鏈的時候。
- 行駛於道路表面有坑洞或是路面高度有落差的道路上。
- 行駛於崎嶇不平的道路或是其他路面不良的道路上。
- ABS 的操作不受限於緊急煞車的情況。當行駛於排水孔、道路施工鋼板上或是行駛在階梯或是有高度差的道路上、道路標線或是其他車輪很難抓住的路面上，都可以防止車輪鎖死。
- 這是 ABS 作動正常的結果，並不是表示有故障。
  在此情況下，只要緊緊的踩住煞車踏板就可以發揮 ABS 的功用，否則會降低煞車性能。
- 當 ABS 作動時，您可以感覺到煞車踏板的脈動與車身及方向盤的震動，同時也可以聽到作動聲。
- 引擎起動後，車輛立即開始移動後，會聽到來自引擎室馬達的嘎嘎聲，若在此時踩下煞車踏板，會感覺到煞車踏板的脈動，此脈動是因為 ABS 自動診斷的操作，而不是表示有故障。
- ABS 在車輛加速超過約 8 km/h 的車速後開始作用，當車輛減速至約 4 km/h 以下時停止作用。

⚠注意

- 即使是 ABS 也無法防止車輛上所發生的物理自然法則。例如 ABS 無法避免因為轉彎超速或是太靠近另一部車輛或是涉水所造成的意外。駕駛必須遵守安全措施在這類的狀況下正確的判斷速度與煞車。
- 4 個車輪都要使用一樣的規格與大小。
  如果不一樣的話，ABS 的功能無法正常發揮功能。

● ABS 警告燈/顯示器

警告燈



若系統發生故障時，ABS 警告燈會點亮。
在正常的狀況下，當將點火開關切換到 “ON” 的位置時，ABS 警告燈會亮起並且在幾秒鐘之後熄滅。

⚠注意

- 出現下述的警告燈/顯示器的狀況時表示 ABS 功能不正常並且只有標準的煞車系統在作用。(標準的煞車系統正常的作用)，如果發生這種狀況，則請將車輛開到中華三菱體系服務廠進行檢查。
  - 當點火開關在 “ON” 的位置時，警告燈不亮或一直亮著且不會熄滅時。
  - 行駛時，警告燈亮起。
  - 行駛時，有警告顯示出現。

● 若行駛中警告燈/顯示器亮起

◆如果只有 ABS 警告燈亮起

避免重踩煞車與高速行駛，將車輛停在安全的地方。
重新起動引擎並且檢查警告燈是否在行駛幾分鐘之後熄滅，如果熄滅的話就沒有問題。
然而如果沒有熄滅的話，或是在汽車行駛後又再度點亮，請儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

◆ **如果 ABS 警告燈顯示和煞車警告燈同時亮起**

警告燈



ABS 和煞車力分配的功能可能無法作用，所以緊急煞車會使得車輛不穩定。

避免緊急煞車以及高速行駛，將車輛停在安全的地方。並儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

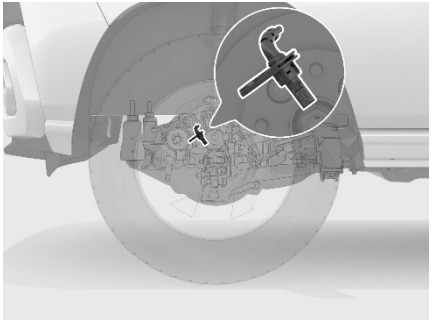
備註

- ABS 警告燈和煞車警告燈同時亮起並且警告顯示交互的出現在多功能資訊幕上。

● 在結冰的道路行駛之後

在雪地道路行駛之後，去除任何黏著在車輪上的雪和冰。

當在配備有 ABS 的車輛進行此工作時，要小心不要損壞位於每個車輪上的輪速感知器和電線。



■ 電動輔助轉向系統 (EPS)

當引擎運轉時，電動輔助轉向系統(EPS)即可作動，以減少轉動方向盤所需的力量。

當無電動輔助時，此系統仍可以機械方式操作。若因為某些原因導致無輔助作用時，仍可以控制車輛轉向，但請注意此時需使用更大的力量來轉動方向盤，且可感覺到方向盤”自由間隙”變大。若有此情形，請儘速檢修車輛。

⚠注意

- 當車輛行駛中切勿將關閉點火開關，否則將會使方向盤非常難以轉動，而可能造成意外。
- 不斷地反覆將方向盤打到底(例如路邊停車時)，電動輔助轉向系統可能會過熱而啟動保護功能，此會使方向盤逐漸變重，限制方向盤的操作。當輔助系統冷卻後，系統即可恢復正常。
- 若車輛靜止時，開啟大燈並於原地轉動方向盤。大燈可能會變昏暗，此為正常現象，片刻後大燈亮度將會回復。

● 電動轉向系統警告燈

電動轉向系統警告燈位於儀錶上。



⚠注意

- 行駛途中若出現警告顯示，可能會造成轉向困難。

● 如果行駛中警告燈出現

1. 將車輛停放在安全的處所，並將引擎熄火。
2. 等待 30 秒後重新起動點火開關，並且檢查警告燈是否熄滅，如果熄滅的話就沒有問題。然而如果沒有熄滅的話，或是在行駛後又再度顯示，請儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

■ 主動式穩定性能控制 (ASC)

主動式穩定性能控制(ASC)對於防鎖死煞車系統、循跡控制功能和穩定性控制功能，採取全面的控制以協助維修車輛的控制和循跡能力。請閱讀此章節有關防鎖死煞車系統、循跡控制功能和主動式穩定性能控制功能的頁次。

防鎖死煞車系統 (ABS) →P.8-28
循跡控制功能 →P.8-33
主動式穩定性能控制→P.8-33

⚠注意

- 勿過度依賴 ASC，即使是 ASC 也無法防止車輛上所發生的物理自然法則。
  此系統就像是其他的系統一樣有其極限，並且無法在所有的環境之下協助您維持車輛的循跡以及控制，毫無顧忌的行駛可能會導致事故的發生，您必須要小心駕駛並注意交通、道路以及環境的狀況。
- 要確定在所有的車輪上使用相同指定型式和尺寸的輪胎，否則 ASC 將無法正常的作用。

備註

- 在下述的狀況下，可能會聽到來自引擎室所發出的嘎嘎聲。此聲音和 ASC 的檢查作業有關，它不是表示發生故障。
  - 當點火開關 “ON” 時。
  - 當引擎起動後，車輛已行駛一會兒時。
- 當 ASC 被啟動時，您可以感覺到車身的震動或聽到來自引擎室所發出的嘎嘎聲。
  這是表示此系統正常的作用，而不是指有故障發生。
- 當防鎖死煞車系統警告燈點亮時，ASC 不作用。

● 循跡控制功能

在滑溜的表面上，循跡控制功能避免驅動車輪過度的空轉，因此可以協助車輛從停止狀態移動，同時它提供足夠的驅動力以及在加速時的轉向性能。

⚠注意

- 當在雪地或結冰道路行駛時，要確定安裝雪地輪胎並以適當的車速行駛。

● 主動式穩定性能控制

主動式穩定性能控制的設計，是要協助駕駛者維持在滑溜道路和快速轉向操控時車輛的控制。它是藉由引擎輸出的控制以及每個車輪的煞車來作動。

備註

- 主動式穩定性能控制在約 4 km/h 或以上的速度時作動。

● “ASC OFF” 開關

當將點火開關切換到 “ON” 的位置時，ASC 會自動地被啟動。將 “ASC” 開關壓下，即可解除系統啟動。

將” ASC” 開關按住 3 秒以上，直到儀錶 ASC OFF 指示燈點亮，即可解除 ASC 系統。

再次壓下開關，即可啟動 ASC。



⚠注意

- 為了安全的理由，請在車輛停止的狀態下操作 “ASC OFF” 開關。
- 在正常行駛狀況時，請保持 ASC 在 ON 的位置。

備註

- 當要駛出泥濘、砂地或雪地時，踩下油門踏板引擎的轉速可能不會上升。在此情況下，暫時地按下 “ASC OFF” 開關將 ASC 關閉，以利於車輛開出。
- “ASC OFF” 開關會將穩定性控制功能和循跡控制功能關閉。

● ASC 作動指示燈，ASC OFF 指示燈



ASC 指示燈
當 ASC 正在作動時，多功能資訊幕將會變化並且 ASC 指示燈會閃爍。



ASC OFF 指示燈
"ASC OFF" 開關將 ASC 解除時，會點亮。

⚠注意

- 當顯示閃爍時，ASC 作動中，它表示道路是滑溜道路或車輪有很大的滑動，若此情況發生時，放鬆油門讓車速減慢下來。

備註

- 當啟動引擎時，指示燈可能會亮起，這是表示引擎啟動時電瓶電壓瞬間下降。如果指示燈立即熄滅，則表示系統沒有故障。
- 當安裝小型備胎至車輛上時，輪胎的抓地力會降低，使得此 指示燈容易閃爍。

● ASC 警告燈 / 顯示

當車輛行駛系統發生故障時，下列的警告燈會亮起。

警告燈



-ASC 指示燈



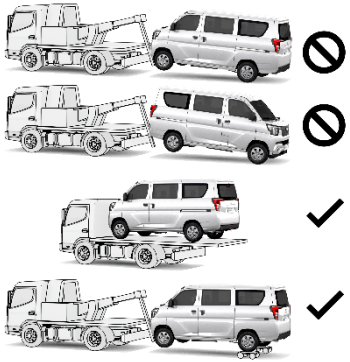
-ASC OFF 指示燈

⚠注意

- 此系統可能故障。
  將車輛停放在安全的地方並將引擎熄火，再次將引擎啟動並檢查警告燈是否熄滅。如果熄滅，則表示沒有異常。如果警告未熄滅或經常點亮時，請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

⚠注意

- 當拖吊 2WD 車輛，點火開關在 ON，且僅有前輪或後輪頂起時，可能造成 ASC 系統作動，造成意外。



■ 定速控制(若有此配備)

定速控制是一個可保持設定速度的速度自動控制系統。它在 40 km/h 或以上的速度時可被啟動。

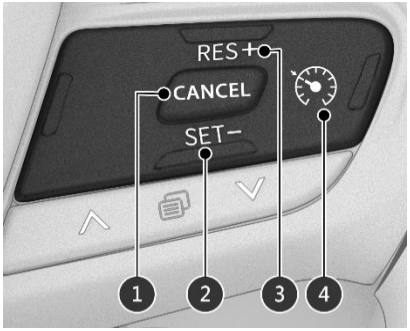
⚠注意

- 當您不想要以設定的速度行駛時，則關閉定速控制以確保安全。
- 當行駛狀況不容許您以相同速度行駛時，例如在交通繁忙或多風、結冰道路、雪地、潮濕、滑溜、在陡上/下坡道路上時，切勿使用定速控制。

備註

- 在上坡或下坡時，定速控制可能無法讓您保持恆定的車速。
- 在上坡時速度可能會降低。若欲保持設定速度，您可能必須使用油門踏板。
- 在下坡時，速度會增加超過設定速度。若您必須使用煞車踏板來降低速，定速功能便被解除。

● 定速控制開關



1- “CANCEL(取消)” 開關
用於關閉定速控制。
2- “SET-” 開關
用於降低設定的速度或設定想要的速度。
3- “RES+” 開關
用於提高設定的速度或回復到原先的設定速度。
4- “” 開關
用於開啟定速控制。

備註
● 當操作定速開關時，請正確的按壓定速控制開關。若因同時按壓多個開關，會造成定速解除。

● 啟動

1. 車速 40km/h 以上時，壓下方向盤之 “” 開關可開啟定速控制，儀錶上指示燈將會亮起。



指示燈



2. 當指示燈亮起時，在加速或減速至想要設定的車速時，壓下並釋放 “SET-” 開關，車輛維持車速控制定速行駛。



備註
● 當釋放 “SET-” 開關時，車輛速度將會被設定。

● 提高設定速度

有兩種提高設定速度的方法。

◆ “RES+” 開關

當以設定的速度行駛時，壓住“RES+” 開關，則速度將會逐漸地提高。

當達到想要的速度時，釋放掉此開關，即可設定好新的巡航速度。

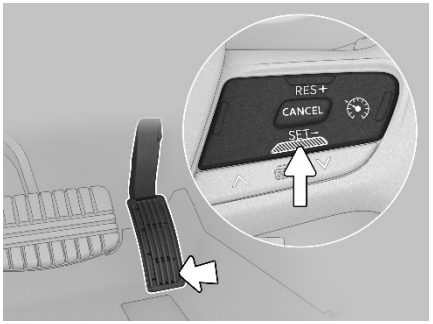


在1秒鐘之內壓下開關(3)並釋放，即會小量地提高速度。

每壓“RES+” 開關一次，車速將會增加約1.6 km/h。

◆油門踏板

當以設定的速度行駛時，使用油門踏板來到達想要的車速，然後壓下“SET-” 開關並瞬間放掉此開關，即可設定好新的巡航速度。



● 減低設定速度

有兩種減低設定速度的方法。

◆ “SET-” 開關

當以設定的速度行駛時，壓住“SET-” 開關，將會逐漸地降低車速。

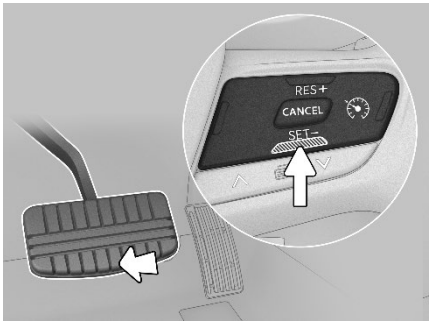
當到達想要的車速時，釋放掉此開關，即已設定好新的巡航速度。



在 1 秒鐘之內壓下 “SET-” 開關並釋放，即會小量地降低車速。

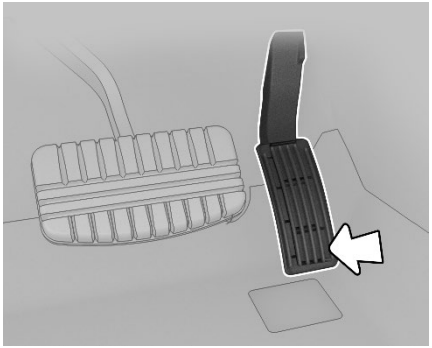
每壓下 “SET-” 開關一次，車速將會減慢約 1.6 km/h。

◆煞車踏板
當以設定的速度行駛時，使用煞車踏板，解除定速控制，然後壓下“SET-”開關(4)並瞬間釋放掉此開關，即可設定新的想要的巡航速度。

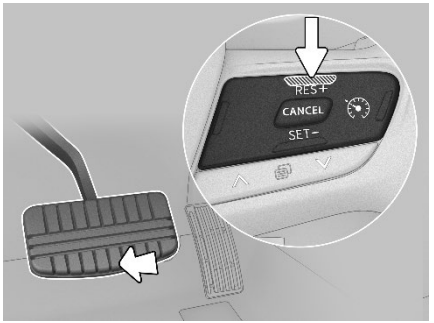


● 暫時性提高或減低車速

◆暫時性提高車速
如同正常一般踩下油門踏板。當釋放掉踏板時，即可回復到原設定的速度。



◆暫時性減低車速
踩下煞車以便將速度減低。壓下“RES+”開關，即可回復到原先設定的速度。
參考 P.8-40 “恢復設定的車速”單元。



備註
● 在某些行駛狀態，設定的車速可能會被取消。若發生此情形，請參閱 P.8-37 “啟動”單元並重新設定車速。

● 解除啟動

定速行駛可依下述的方式來解除:

- 壓下 “CANCEL(取消)” 開關。
- 壓下 “” 開關(定速控制將會被關閉。)
- 踩下煞車踏板。

下述任一的方式都可將定速行駛自動地解除：

- 當因上坡等原因，而使得車速放慢至低於設定的速度 15 km/h 以上時。
- 當車速放慢至 40 km/h 以下時。
- 當 ASC 作動時。

⚠ 警告

- 雖然換檔至 “N” (空檔)位置時，會解除定速行駛，但行駛中切勿將排檔桿移到 “N” (空檔)的位置。否則將會導致沒有引擎煞車，並且可能會導致嚴重事故的發生。

在下列情形，定速可能會被自動解除：

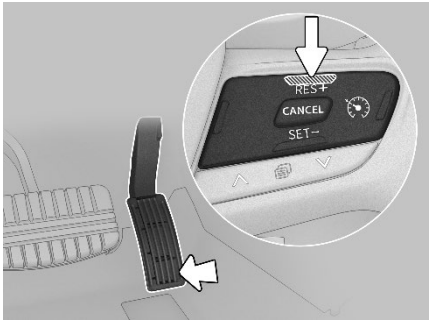
- 當引擎轉速上升且接近轉速表紅色區域時(轉速表刻度的紅色部位)。

⚠ 注意

- 上述以外情況下，若定速行駛自動被解除，則系統可能有故障。壓下 “” 開關以關閉定速控制，且請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

● 恢復設定的車速

如果定速行駛是以解除啟動的狀況解除時，您可以在以 40 km/h 或更高的車速行駛時，利用壓下 “RES+” 開關來恢復原先的設定速度。



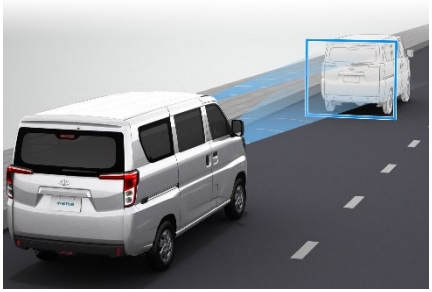
但是在下述任一的狀況下，無法利用開關來恢復原先設定的速度。必須重新速度設定程序：

- 壓下 “” 開關時。
- 點火開關轉至” OFF” 。
- 指示燈熄滅時。

■ ACC 主動車距控制巡航系統(全速域) (若有此配備)

主動車距控制巡航系統(ACC)系統可以讓您不必使用油門踏板即可維持設定的車速。系統可測量您的車輛和前方車輛之間的速度和距離，並在太靠近前方車輛時，自動減速，以維持您的車輛和前方車輛之間的跟車距離。

ACC 為可幫助在高速公路上舒適駕駛的駕駛人輔助系統。自動煞車操作時，煞車燈會亮起。



⚠ 警告

- 不可完全依賴 ACC 系統。ACC 為減少駕駛負荷的系統。ACC 並非撞擊避免系統或自動駕駛系統。本系統並非用於彌補駕駛人在駕駛期間因為分心或粗心造成的注意力不集中，或因為下雨和起霧能見度變差時的輔助系統。
  本系統不是安全和小心駕駛的替代品。必須有隨時操作煞車的準備。
- ACC/LKA 功能請在畫有良好道路標線的汽車專用道路上使用。
- ACC 功能不可在市區使用，尤其是道路上有機車在行駛或路邊停有車輛的環境。
- 請勿用在其他道路或惡劣路況下使用，否則可能會導致意外事故。

⚠ 警告

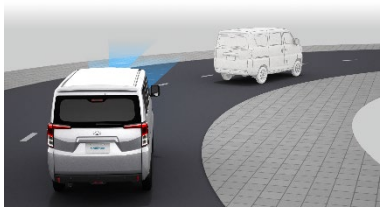
- ACC 功能對於前方已經靜止的車輛沒有反應，請勿將 ACC 系統作為自動停車的方法，否則可能會導致意外事故。
- 請勿使用 ACC 功能跟隨在大貨車/工程車/機車/緩撞車及特殊形式的車輛後面。
- 行駛於大貨車/工程車/機車/緩撞車及特殊形式的車輛旁邊時，系統可能受到干擾而無法正確反應。
- ACC 無法辨識緩撞車，不會自動停止在緩撞車後面。

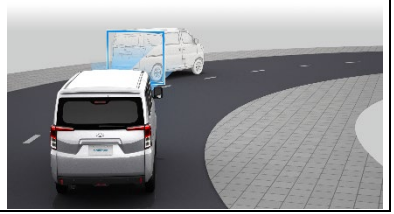
⚠ 警告

- 駕駛人的責任為安全駕駛。即便使用 ACC，也必須掌握周邊狀況，並安全駕駛。
- 依據前方車輛的型式、車況、天候和路況，系統可能無法正確偵測實際的狀況。
  此外，如果前方車輛突然煞車或有其他車輛切入您的車道，使您的車輛接近前車時，系統可能無法充分減速。
- 系統使用不當或因為依賴 ACC 而未注意前方路況時，可能會造成嚴重的事故。
- ACC 系統在靜止車輛維持狀態時，不可離開您的車輛。欲離開車輛時，必須拉起手煞車並按下排檔桿 P 檔開關。

⚠ 注意

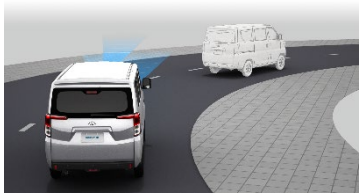
- 在下列狀況下，系統可能會因為偵測到前方車輛以外的物體而暫時無法偵測到前方車輛，或觸發控制和警告功能。
  - 在道路的彎道部分駕駛，包含彎道的入口/出口或在道路施工或類似區域等封閉的車道旁邊駕駛時。





⚠注意

- 當因為交通事故、受到其他車輛干擾等，您車輛的位置在車道中不穩定，頻繁靠右和靠左或操作不穩定時。
- 當在前方車輛的前進方向和您車輛直行位置有偏差的道路上駕駛時。



● 下列任一狀況下，不可使用ACC，未遵守此指示可能會造成事故。
- 在交通繁忙或包含很多蜿蜒或急轉彎的道路上時。
- 路面濕滑，例如結冰、積雪和髒污的道路上時。

⚠注意

- 惡劣天候(下雨、下雪、沙塵暴等)時。
- 在陡峭的下坡時。
- 在陡峭上坡和下坡或傾斜度變化大的道路上時。
- 需要頻繁加速和減速的路況時。
- 接近警報頻繁發出時。
- 您的車輛被拖吊或使用您的車輛拖吊其他車輛時。
- 您的車輛在底盤動力計或活動滾輪上時。
- 輪胎胎壓不正確時。
- 緊急狀況下安裝備胎時。
- 安裝雪鏈時。

● 必須確保下列的注意事項，使系統維持在正常的操作條件。不當操作系統元件會造成感知器性能下降。

⚠注意

- 避免讓感知器受到強烈的衝擊，且不可更改或拆下感知器的固定螺栓。
- 感知器前蓋和感知器必須維持清潔。
- 不可使用貼紙、牌照板或任何護柵等蓋住感知器安裝部位。
- 感知器前蓋不可修改或噴漆。
- 避免使用任何和指定規格不同尺寸的輪胎，並維持平均的輪胎磨損程度。
- 不可修改車輛的懸吊。

● 當感知器前蓋或感知器因為意外事故而變形時，不可使用ACC 並請聯絡中華三菱體系服務廠。

● 當 ACC 在設定的距離內未偵測到前方車輛時

您的車輛會以您設定的速度操作。車速可設定在約 30 到 150 km/h 之間。
起動門檻是 30km/h，為了安全，儀錶顯示會與實際有些速度差，此為正常現象。

備註

- 如果下坡時車速超過設定的速度，系統會自動操作煞車以維持車速。
- 當自動煞車操作時踩下煞車踏板，煞車踏板的感覺會較硬，此為正常現象。您可以更用力踩下踏板，以提供更大的煞車力。
- 自動煞車操作時會出現聲音，此為操作煞車控制，並非異常。

● 當 ACC 在設定的距離內偵測到前方車輛時

ACC 會進行控制，配合您車輛和前方車輛的速度，維持跟車距離(時間差)，同時依需要操作煞車。如果前方車輛停止，ACC 也會使車輛停止。
當車輛停止後，請踩下煞車踏板。

⚠注意

- 自動煞車作動時，請勿離開車輛。
- 若您在自動煞車作動後，3 秒內未踩下煞車踏板，蜂鳴器和顯示訊息會發出警告，ACC 將自動取消並釋放煞車，車輛將緩慢滑動。

警報畫面



當 ACC 不再偵測到任何前方車輛時，前方車輛的符號會從螢幕消失。此時，車輛會慢慢加速，恢復設定的速度，並以該速度繼續操作。

● ACC 彎道減速功能

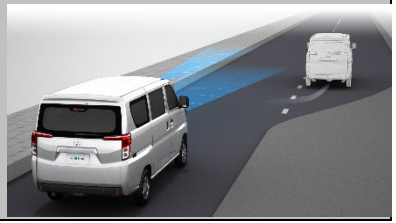
主動車距控制巡航系統(ACC)也會在駛入與駛出彎道時調整速度。ACC 彎道減速功能作動時，將適當降低行駛車速，當進入彎道時，車速將開始降低。當彎道結束時，車輛減速將結束。
根據情況，車速將恢復至設定車速。

可在多功能資訊幕”ACC 彎道減速功能”變更為關閉或開啟。



⚠ 警告

- 下列狀況下，您的車輛可能會加速到設定的速度。此時必須依需要踩下煞車，進行減速。
  - 當您的車輛不再跟隨前方車輛，例如高速公路出口或前方車輛變換車道時。



⚠ 警告

- 在彎道上駕駛時。





- 如果前方車輛離開或變更車道，並有其他車輛位於該車前方時，ACC 不會針對靜止的車輛進行減速。
- 雖然排入 “N” (空檔)位置之後，設定的速度將會停用，但當引擎煞車作用時不可將排檔桿排入 “N” (空檔)位置，否則可能會造成嚴重的事故。

● 當跟隨前車停下時

如果前車 3 秒內開始移動：
若駕駛人未踩下煞車踏板，ACC 系統將自動跟隨前車移動。

欲恢復 ACC 功能，可進行以下操作：
放開煞車踏板，再按下 RES+ 按鍵。按下 RES+按鍵後 3 秒內，若前車駛離則跟隨起步，否則仍保持靜止。

備註

- 在 ACC 控制下自動啟動煞車，您車輛的煞車燈將會亮起。
- ACC 自動啟動煞車時，可能會發出噪音，此為正常現象。

● 接近警報

ACC 操作中，如果前方車輛突然減速或有車輛切入您的前方，使您的車輛因為 ACC 無法執行適當的減速而過於接近前方車輛時，ACC 將會使蜂鳴器響起，發出警告，要求駕駛人接管。
如果發生此狀況，可踩下煞車踏板或執行其他的減速控制，增加跟車距離。

警報畫面



ACC 作動時，即使 FCM 被關閉，FCW 警示仍會以近似 FCW「近」的靈敏度顯示。

注意

- 必須逐一並正確操作個別的開關。如果同時按下多個開關， ACC 可能會關閉或控制功能可能會取消。
- 如果在車距控制中前車減速度較大，或者由於其他車輛的干擾，車輛在沒有足夠減速的情況下接近前車，將通過蜂鳴器和多資訊顯示器通知駕駛人，引起注意。在這種情況下，請踩下煞車踏板減速並保持適當的車距。
- 即使車輛之間的距離很短，在以下情況下也可能不會啟動接近警告。
  - 與前車的相對速度較小時（以幾乎相同的速度行駛時）。

⚠注意

- 前車比您的車快(當車輛之間的距離逐漸增加時) 。
- 當另一輛車在近距離切入時。

● 當您的車輛由 ACC 停止時，請注意周圍環境，直到它停下來。
● ACC 不使用時，必須關閉系統，以防止錯誤操作和發生意外事故。
● 不可從車外操作 ACC。
● 下列狀況下，不會執行控制，也不會發出警告。
  - 車輛以外的物體，例如行人。

⚠注意

● 出現下列狀況時，ACC 不會進行加速或減速控制，只會發出警告。
  - 前方車輛停車或以極為緩慢的速度移動。
● 在下列狀況下，如果系統無法正確偵測前方車輛，ACC 可能無法維持設定的速度或與前方車輛的距離，且可能不會對駕駛人發出警告。
  - 當有車輛以非常近的距離進入您的前方時。
  - 前方車輛的位置向左或向右偏移時。
  - 機車或自行車。
  - 未拖曳貨櫃的拖車頭。
  - 車輛負載的貨物突出車體。
  - 車身高度低的車輛。
  - 離地間隙極高的車輛。
  - 前方車輛拖曳尾車時。

⚠注意

- 前方車輛以遠低於您的車速移動時。
- 在不規則或不平整的路面上駕駛時。
- 在隧道中駕駛時。
- 在後座椅或載貨區攜帶非常沉重的物品時。
- 當前車因應變換車道，或前車未行駛於車道中間時。
- 上下坡度大急彎道路段，影響車輛雷達偵測角度。
- 突然切入車道的車輛、前車突然轉向。
- 拖板車、施工車輛等特殊形式的車輛或摩托車、靜止行人。
- 特殊天候環境，包括：濃霧、雨天、強光等，影響雷達和鏡頭的效能。

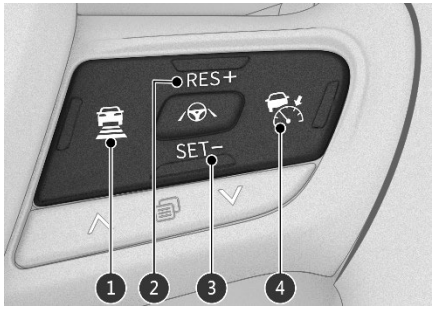
⚠注意

- 與前車速差過大或前車靜止狀態下。
- 在道路的彎道部分駕駛，包含彎道的入口/出口或在道路施工或類似區域等封閉的車道旁邊駕駛時。
- 當感知器前蓋和感知器髒污或有積雪和結冰時。
- 當有水、雪或道路上的沙子被前方車輛或對向來車揚起時。

● 當 ACC 控制因為偵測到性能下降狀態而自動取消後，ACC 暫時不會作動，此時會以蜂鳴器和指示告知駕駛人。ACC 恢復可操作狀態時，指示將會取消。

● 如果指示不取消，表示系統可能有異常。
請洽中華三菱體系服務廠。

● 控制開關(若有此配備)



① “ACC” 距離按鍵
用於變更自己車輛和前方車輛之間跟車距離的設定。
② “RES +” 按鍵
用於以原始設定的速度執行 ACC 操作或提高設定的速度。
③ “SET -” 按鍵
用於設定想要的速度或降低速度。
④ “ACC” 開關
用於開啟/關閉/暫時解除 ACC 功能。
ACC 作動時(綠燈)，按下此開關會暫時解除 ACC 功能。

● 駕駛輔助顯示

1- ACC 指示燈：
指示 ACC 在 ON 狀態。

待機	作動
(白色)	(綠色)

2- 設定速度：
指示目標速度。

待機	作動
90 km/h (白色)	90 km/h (綠色)

3- 前方車輛符號：
ACC 偵測到前方車輛時亮起。
指示有二種:“顯示” 和 “不顯示” 。

	狀態 (廂型車)	狀態 (貨車)
偵測到前方車輛		
未偵測到前方車輛		

4- 跟車距離設定符號：
指示跟車距離。
指示有二種：“待機” 和 “作動” 。

跟車距離設定符號	
待機(反灰)	作動(綠色)
	
	
	
	

● 如何使用 ACC

欲啟動時(設定在待機狀態)
當點火開關設定在 “ON” 時，短按 “ACC” 開關可啟動 ACC。



當 ACC 系統開啟時， “ACC” 指示燈會在螢幕上亮起(待機)。

 (白色)

● 欲作動 ACC 控制時

加速或減速到要設置的速度，按下 SET-按鍵。按下按鍵時的速度變為設定速度，設定的速度會在儀錶上顯示，並且 ” ACC” 開始工作。



ACC 設定後， SET-、RES+按鍵可以增加或減低車速。

ACC 可在約 30 到 150 km/h 之間做選擇。

設定在此範圍之外的任何速度不會使 ACC 開始進行控制。

當以約 0 到 30 km/h 駕駛中偵測到前方車輛時，您可以設定並啟動速度控制。在此狀況下，目標速度會設定為 30 km/h。

當 ACC 啟動時， “ACC” 指示燈會在螢幕上亮起。

(綠色)

備註

- 出現下列任一狀況時，ACC 不會啟動控制。此時，蜂鳴器將會響起以提醒您注意。
  - 車速超過 150 km/h。
  - ASC 在 OFF 狀態。
  - ABS、ASC 或 TCL 操作時。
  - 檔位在 “P” (駐車)、“R” (倒檔)或 “N” (空檔)位置時。
  - 煞車踏板踩下(僅當車輛移動時)。
  - 手煞車拉起時。
  - 當系統判定污染物附著在感知器，造成性能下降時。
  - 當系統有任何異常時。
  - 當駕駛側安全帶未繫上時。
  - 當駕駛側車門打開時。

● 欲提高設定速度時

提高設定速度有二個方式。

使用 "RES +" 按鍵

當 ACC 控制操作中，每次按壓 "RES +" 按鍵時，設定的速度會增加 1 km/h。如果將按住按鍵，設定的速度會以 5 km/h 的增量提高。



備註

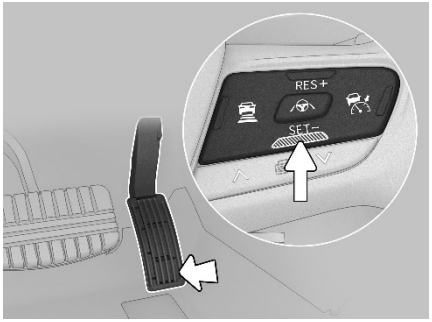
- 設定的新車速和實際提高到該速度之間會有某些時間延遲。
- 即使前方有車輛時，速度設定仍可操作。然而，在此狀況下，只有設定的速度會提高，但不會有實際的加速。
- 當 ACC 系統在靜止車輛維持狀態時，無法提高設定的速度。

⚠注意

- 速度必須設定到適合路況的速度。

使用油門踏板

當 ACC 控制操作中踩下油門踏板，可將車輛暫時加速到超過目前設定的速度。當車速提高到需要的速度時，按下 "SET -" 按鍵；系統將會設定新的速度。



⚠注意

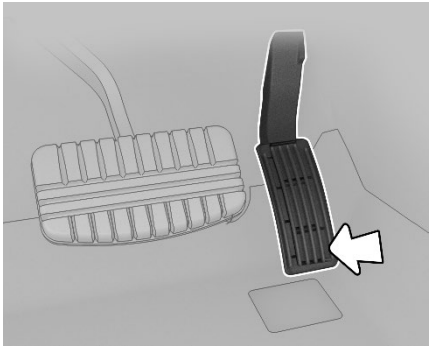
- 油門踏板踩下時，ACC 煞車控制和接近警報功能不會作用。

備註

- 油門踏板釋放之後，原始設定速度的 ACC 控制將會恢復。然而，在某些條件下，釋放油門踏板之後短時間內，ACC 的煞車控制和警報功能可能不會作用。
- 在車間距離控制時，根據前車的速度進行加速和減速。然而，當因為車主變換車道等需要加速時或當前車突然減速時，請根據情況踩下油門踏板或煞車踏板以適應周圍環境。
- 油門踏板在踩下位置時，速度調整無法操作。

● 欲使車輛暫時加速時

踩下油門踏板可將車輛暫時加速。釋放踏板可重新啟動 ACC 控制。



● 欲降低設定速度時

降低設定速度的方式有二個。

使用 “SET -” 按鍵

當 ACC 控制操作中，每次按下 “SET -” 按鍵時，設定的速度會降低 1 km/h。如果將按住按鍵，設定的速度會以 5 km/h 的倍數降低。



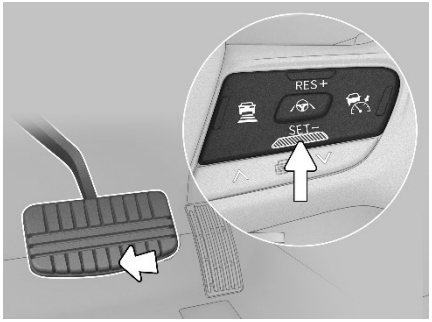
備註

- 設定的新車速和實際降低到該速度之間會有某些時間延遲。
- 如果前方有車輛，則以設定的跟車距離跟隨前車行駛。如果前方無車輛，則以設定速度行駛，最小設定車速 30km/h。
- 當 ACC 系統在靜止車輛維持狀態時，無法降低設定的車速。

使用煞車踏板

當 ACC 控制操作中踩下煞車踏板時，控制將會解除，以便讓您降低速度。

當車速降低到需要的速度時，按下 “SET -” 按鍵；系統將會設定新的速度。



注意

- 踩下煞車踏板後，ACC 控制會取消，且即使釋放煞車踏板後，ACC 控制也不會恢復。
- 不可反覆快速開啟或關閉 ACC 功能，例如：反覆快速按 ACC 開關或反覆快速踩煞車後開啟或設定 ACC，ACC 可能會關閉或不正常作動或控制取消。

欲取消 ACC 控制時

可以使用下列任一方法取消 ACC 控制。

- 按下 “ACC” 開關。
- 踩下煞車踏板(車輛被 ACC 停止除外)。



控制取消後，系統會設定在待機狀態。 如果啟用控制的條件符合，您可使用 “SET-” 或 “RES+” 按鍵重新啟動系統。

備註

- 如果您按下 “ACC” 開關取消車輛維持靜止狀態，車輛將會開始緩緩移動。

當 ACC 系統暫時取消控制，系統切換到待機狀態時，畫面會顯示待機狀態。

● 自動暫時取消 ACC 控制時

在下列狀況下，ACC 控制會自動取消，且 ACC 會設定在待機狀態；如果恢復 ACC 控制的條件重新建立，您可使用 “SET -” 或 “RES +” 按鍵重新開啟 ACC 系統的控制。

警報畫面



- 當 ASC 關閉時。
- 當 ABS、ASC 或 TCL 作動時。
- 當駕駛側安全帶未繫上時。
- 當車門或尾門打開時。
- 當輪胎打滑時。

在 ACC 系統的偵測性能已經下降或 ACC 系統判斷暫時無法操作，則 ACC 系統的操作將會自動取消，且蜂鳴器將會響起並出現訊息以告知駕駛人。
如果要重新啟動系統，請停在安全的地方，關閉引擎以清除感知器及鏡頭周圍的髒污，重新啟動引擎，然後再次打開系統。

警報畫面





當遮蔽故障出現後，請在安全環境下檢查是否有異物遮蔽感知器表面，清除異物後，讓車輛行駛一段時間，感知器將自動偵測遮蔽狀況，若恢復正常，警報畫面消失。
如果警報畫面持續顯示，則可能為 ACC 故障。請聯絡中華三菱體系服務廠。

出現下列條件時會發生此狀況

- 天候惡劣，例如下雨、下雪或砂塵暴等
- 例如灰塵、積雪或結冰等異物附著在感知器表面。
- 前方車輛或對向來車噴濺的水、雪或髒污。
- 在少數車輛和前方有障礙的道路上駕駛。
- 當感知器部分變髒並且難以偵測前車時。
- 當雷達因道路形狀或周圍結構（如長橋、雪地、長牆等）而無法準確偵測到前方車輛時。

如果要重新啟動系統，請停在安全的地方，關閉引擎以清除雷達感知器及其周圍的污垢，重新啟動引擎，然後再次打開系統。
當 ACC 系統偵測到系統異常時，ACC 系統將會關閉，蜂鳴器將會響起且多功能資訊顯示器將會顯示訊息。
如果訊息在點火開關到 “LOCK” 再重新轉到 “ON” 位置之後仍然不消失，則請聯絡中華三菱體系服務廠。

警報畫面



欲恢復 ACC 控制時

按下 “ACC” 開關或踩下煞車踏板取消 ACC 控制之後(即系統設定在待機狀態)，如果您按下 “RES +” 按鍵，即可恢復上一次設定速度的 ACC 控制。



備註

- 符合 ACC 恢復控制之前的條件和啟動 ACC 控制的條件相同。
- 煞車踏板踩下後，即使駕駛人操作開關，車輛也不會再次開始移動。

欲變更跟車距離設定時

每次按下 ACC 跟車距離設定開關後，設定的跟車距離會依序變更” 4 格” 、” 3 格” 、” 2 格” 、” 1 格” 。
您可以在控制或設置的待機狀態下切換跟車距離。



設定車速 100 km/h 時	
跟車距離設定	與前車距離
4 格	大約 60 公尺
3 格	大約 50 公尺
2 格	大約 39 公尺
1 格	大約 32 公尺

備註

- 跟車距離會依車速改變；車速較快時，安全距離越遠。
- 當點火開關"OFF"或 ACC 設定" OFF" ，系統仍會記憶您最後選定的跟車距離。

跟車距離設定符號	
待機(反灰)	作動(綠色)

欲關閉 ACC 時

ACC 待機狀態時，按下 "ACC" 開關可將 ACC 關閉。



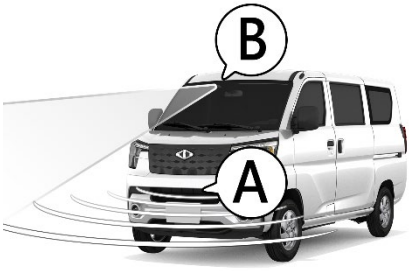
備註

- 當 ACC 關閉或點火開關設定在 OFF 時，設定的速度將會取消。
- 當下次點火開關設定到 "ON" 時，ACC 系統會設定在 OFF 狀態。

■ 車道偏移警示(LDW)/車道偏移輔助(LDP)/車道維持輔助(LKA)(若有此配備)

● 感知器的位置

感知器(A)位於的前保險桿內側。
鏡頭(B)位於擋風玻璃上緣。

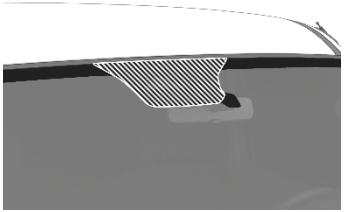


⚠注意

- LDW/LDP/LKA 是一個輔助性系統，可以輔助駕駛人，但不能代替駕駛人進行駕駛。駕駛人有責任需要始終集中全部注意力，手握方向盤，時刻準備修正方向盤或接管車輛，永遠準備好立即應對突發狀況，未遵循警告與指示操作可能導致發生事故或人員傷害。
- 請遵守以下內容，以確保系統正常運行：
  - 必須維持擋風玻璃和前保險桿清潔。
    如果安裝感知器的擋風玻璃內側髒污或有霧氣，請聯絡中華三菱體系服務廠。

⚠注意

- 不可讓感知器或其周邊部位受到撞擊或壓力。
- 不可在感知器或其周邊部位前方或內側的擋風玻璃上黏貼任何物體，包含貼紙或隔熱紙。



- 不可嘗試拆開或分解感知器和感知器固定螺絲。
- 如果擋風玻璃起霧，可開啟空調依除霧說明進行除霧。

⚠注意

- 不可讓感知器有髒污或損壞。
- 不可在感知器上使用玻璃清潔劑。此外，不可讓例如飲料等液體噴濺到感知器。
- 不可在感知器附近安裝例如天線等電子裝置，或會發出強烈電波的裝置。
- 必須使用相同尺寸、型式和品牌，且磨損沒有明顯差異的輪胎。
- 不可修改車輛的懸吊。

⚠注意

- 如果感知器上的擋風玻璃或感知器周圍部位有裂痕或刮傷或由於事故等原因而變形，感知器可能無法正確偵測物體。如此可能會造成嚴重的事故。請關閉系統，並儘速將車輛交由中華三菱體系服務廠檢查。
- 如果需要更換擋風玻璃或方向盤相關零件，請聯絡中華三菱體系服務廠。
- 不可暫時拆掉鏡頭(B)來安裝擋風玻璃隔熱紙或安裝任一種塗層與配件。
- 請注意感知器周圍區域溫度很高，碰觸可能燙傷，在充分冷卻前，不要碰觸。
- 如果將鏡頭(B)拆卸重新安裝，建議您將車輛交由中華三菱體系服務廠檢查。

⚠注意

- 請遵守以下內容，確保感知器(A)系統正常運行：
  - 始終保持感知器周圍區域清潔。
  - 請勿用力擦乾。另外，使用高壓噴槍或蒸氣清潔器清潔時，請使其與感知器保持足夠的距離。否則可能會損壞。
  - 請勿在感知器周圍強力撞擊或受到壓力。如果感知器周圍的區域由於碰撞等原因而損壞，請聯絡中華三菱體系服務廠。

⚠注意

- 請勿在感知器周圍黏貼貼紙(包括透明物體)、黏貼附件或塗油漆，否則可能會導致故障。
- 請勿改裝、拆卸或噴塗保險桿。如要修改或塗裝保險桿，請聯絡中華三菱體系服務廠。
- 不可使用牌照版或任何護柵等蓋住感知器安裝部位。
- 不可在感知器附近安裝例如天線等電子裝置或會發出強烈電波的裝置。

⚠注意

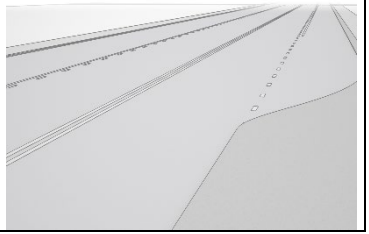
- LDW/LDP/LKA 並非總能識別到車道線，某些道路結構或物體可能被誤認為車道線，發生此類情況時務必立即關閉LDW/LDP/LKA。
- 系統發出警示提醒駕駛人手握方向盤，如果駕駛人一直都未握方向盤，系統會暫時關閉功能(儀錶警示關閉功能)，駕駛人若未接管方向盤控制，可能導致發生事故或人員傷害。

⚠注意

- 在以下情況下，可能無法檢測到車道線，即使車輛沒有偏離車道，系統也可能會提早操作，或是在車輛偏離車道時沒有發出警告，並且可能無法正確控制，這可能會導致意外事故。
  - 當車道線模糊時，例如消失或變髒。
  - 前方車道因為下雨、下雪、道路積水、路面受損或髒汙或其他因素而看不到車道線。
  - 當車道線的顏色與路面相似且難以看見時。
  - 當已清除的車道線仍然依稀可見時。

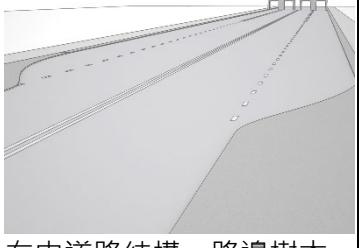
⚠注意

- 道路上有看起來像車道線的標誌，卡車的輪胎泥土印痕誤認為車道線(尤其是雨後路面反射光線時)或類似的混淆因素時，意外被鏡頭偵測。
- 車道數量增加或減少或車道線寬度過窄、過寬或變化複雜交錯時。
- 繪製多個車道線時、前方道路有兩條以上的車道線。



⚠注意

- 沒有車道線或車道線發生重大變化(合併或分開)時，例如在收費站或十字路口前。



- 在由道路結構，路邊樹木，建築物等遮擋的路面上行駛時。
- 在匯流或分叉的道路行駛時，車道突然消失，例如在交叉路口。
- 路上有行人穿越道標誌或其他符號。

⚠注意

- 道路上有陰影、雪、水坑、車轍、路縫、線性維修標記等時(這些可能會被檢測為車道線並發出警報) 。
- 前方道路有兩條以上的車道線或其他特殊的標線。
- 中央分隔帶、樹木等的影子映在車道線上。



- 車道不完整或由於施工等原因而造成車道限制或臨時車道線時。
- 在凹凸不平或在蜿蜒或粗糙的道路 (例如未鋪設的道路) 上行駛時。

⚠注意

- 在反覆上坡和下坡的道路上行駛時。
- 在禁止通行的道路上行駛時。
- 在潮濕或水坑窪地或雨水、積雪、結冰等濕滑的道路上行駛時。
- 車道突然消失或在有車道分支/合併的道路上行駛時，例如收費站入口和高速公路交界處。
- 當您的車輛未按照車道線行駛時。
- 在定速車道和超車道以外的其他車道上駕駛時。
- 在非常狹窄的車道駕駛時。
- 您的車輛和前方車輛的距離極短時(尤其是當車道線被前方車輛隱藏而太靠近車輛標線駕駛時) 。

⚠注意

- 進入車道配置複雜道路的交界處或其他點時。
- 經過的車道數量增加或減少，或有多個車道互相交叉的路段時。
- 在險峻的彎道轉彎時。
- 在過度落差或其他不規則的路面上駕駛，車輛大幅側傾時。
- 您的車輛載重或輪胎壓力調整不正確，使車輛向一邊傾斜時。
- 車輛配備非標準規格輪胎(包含過度磨損的輪胎和備胎、使用雪鏈)或不符規定的元件，例如改裝懸吊。
- 當受到附近的無線電波(如廣播電臺) 的影響時。

⚠注意

- 諸如摩托車之類的狹窄車輛行駛時。
- 晚上或在隧道中大燈不亮，或大燈非常髒時。
- 夜間或在隧道中前車尾燈不亮時。
- 頭燈因為污染、鏡片變質或焦點不正確調整，造成照明亮度不足時。
- 車外的亮度太低，例如夜間沒有開啟頭燈或是當車輛穿越隧道時。
- 當車外的亮度突然變化時，例如進出隧道或陰影下或通過橋下時。
- 路面反射來自對向的光線時。
- 感知器周圍附著雪、冰、泥等時。

⚠注意

- 由於惡劣的天氣 (雨、雪、霧、風塵、灰塵、暴風雪等) 而能見度較差時。
- 當前方車輛或迎面駛來的車輛將水、雪、沙等卷起時。
- 擋風玻璃或鏡頭鏡頭變髒或雜物阻擋時，會形成油膜、水滴、冰、雪、污垢等。
- 鏡頭前的擋風玻璃有霧氣時。
- 當從前方接收強光時 (陽光，迎面駛來的車輛的遠光燈等) 。
- 當前方的強光遮擋了前方車輛的輪胎且難以看見時。
- 與前車的距離短且鏡頭的檢測範圍被遮擋時。

⚠注意

- 在儀錶板放置物品，造成陽光反射進入鏡頭。
- 路上有邊界結構，例如水泥護欄、柵欄與反光柱，影響到鏡頭的偵測。
- 路燈或來車的燈光反射在潮濕路面，例如路上的水坑。
- 與前車的距離不足，無法偵測車道線，或是前車行駛在車道線上。
- 該系統不能替代駕駛人在評估能見度和交通狀況時的個人判斷。請根據交通狀況調整駕駛方式，並在適當的時候接手駕駛車輛。

⚠注意

- 由於其限制，系統可能不會發出警告或反應，或者可能會延遲發出或與其正常使用不一致的方式發出。請根據交通狀況調整駕駛方式，並在適當的時候接手駕駛車輛。指示燈和警告不能代替駕駛人的個人判斷。
- 您的車輛被拖吊或使用您的車輛拖吊其他車輛或物品時，請務必關閉系統。

● 車道偏移警示(LDW)

車道偏移警示(LDW)開關位於儀錶多功能顯示幕上。





當滿足如下條件時系統進入開啟狀態：

- 功能處於開啟狀態。
- 車速介於約 60~150 km/h。
- 車道標誌線清晰，系統探測到至少一條車道線。
- 未以較大的力量轉動方向盤。
- 方向燈未作動。
- 危險警告燈(雙黃燈)未作用。
- 駕駛繫上安全帶。

如車輪即將壓線或已經壓線，系統將會發出警示，提醒駕駛人。

LDW 警示燈為白色：
車速約低於/超出 60~150 km/h 範圍以外，或是未偵測到車道線。


(白色)

LDW 警示燈為綠色：
車速於約 60~150 km/h 作動範圍內，且已偵測到車道線。


(綠色)

LDW 作動時警示燈閃爍：


(橙色)

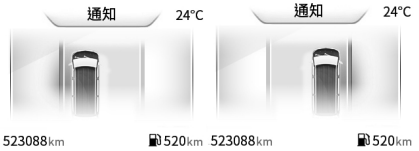
LDW OFF 警示燈亮起：
LDW 或 LDP 被關閉時。



(橙色)

警報畫面

(廂型車)



(貨車)



備註

- 可以在多功能資訊幕” LDW 警報類型” 變更 LDW 警告模式為聲音或震動或聲音加上方向盤震動。



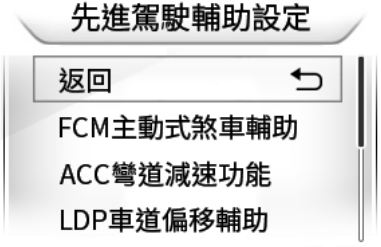
- 可在多功能資訊幕” LDW 警報敏感度” 變更為高或中或低。



- 方向燈信號解除後或危險警告燈停止閃爍後，大約 2 秒鐘內不會發出警報。

● 車道偏移輔助(LDP)

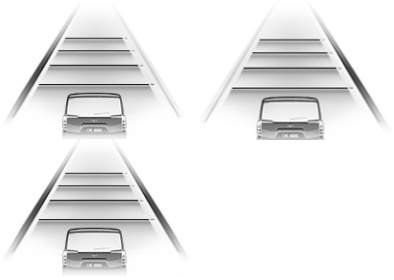
車道偏移輔助(LDP)開關位於儀錶多功能顯示幕上。





當滿足如下條件時系統進入開啟狀態：

- 功能處於開啟狀態。
- 車速介於約 60~150 km/h。
- 車道標誌線清晰，系統探測到至少一條車道線(偵測到的車道線以白線表示)。
- 未以較大的力量轉動方向盤。
- 方向燈未作動。
- 危險警告燈(雙黃燈)未作用。
- 駕駛繫上安全帶。
- LKA 功能未手動開啟時。



如車輪即將壓線或已經壓線，系統將通過施加校正性轉向干預並進行提示，輔助駕駛人保持車輛在車道線內行駛。

備註

- LDW/LDP 只在車道標線的一側作動。
- 視路況、偏離速度、角度、行車速度和路線清晰程度，LDW/LDP 功能可能不會作動。
- LDP 作動時，若駕駛手未握方向盤，警示音會隨著作動次數增加而變長，即使已經操作方向盤，也會響起一定的時間。
- 若儀表選單選擇 LDP 功能開啟，當 LKA 功能手動開啟時，LDP 功能將自動關閉。在 LKA 功能手動關閉後，LDP 將自動恢復啟用。

LDP 警示燈為白色：
功能開啟，車速低於/超出作動範圍以外，或是未偵測到車道線。


(白色)

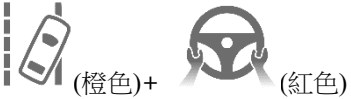
LDP 警示燈為綠色：
功能開啟，車速於約 60~150 km/h 作動範圍內，且已偵測到車道線。


(綠色)

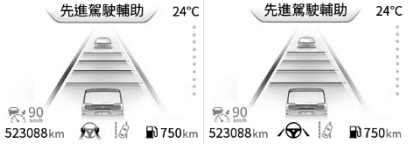
LDP 第一次作動：
LDP 警示燈閃爍，同時 LKA 警示燈短暫亮綠燈。


(橙色)+ (綠色)

LDP 第二次及之後作動：
LDP 警示燈閃爍，同時 LKA 警示燈短暫亮紅燈


(橙色)+ (紅色)

LDP 作動時車道線為橙色。



● 車道維持輔助(LKA)

駕駛人可通過按壓”LKA 開關”，系統將開啟/關閉 LKA 功能。



備註

- LKA 輔助時，方向盤會感覺比沒有輔助時還重，此時駕駛人仍可以控制方向盤。

當滿足如下條件時系統進入啟動狀態：

- 功能處於開啟狀態。
- 車速介於約 45~150 km/h。
- 車道標誌線清晰，系統探測到左右兩側車道線。



系統控制轉向，使其在車道中心附近行駛，並協助駕駛人進行轉向，若車輛偏離過多將同時觸發警示功能。

當系統檢測到駕駛人沒有持續控制方向盤後，系統將產生警示。

LKA 警示燈：



注意

- 在遇到複雜的交通環境(如路口、交通壅塞路段，車道增加、車道合併等情況)時，需要駕駛人進行主動控制。
- LKA 作動時，LKA 警示燈和車道線皆變為綠色。
- LKA 性能表現與道路狀況有關，在乾燥平滑的道路和其他道路表現不同。例如：道路特性為低摩擦係數、側彎、陡坡崎嶇路面、路肩下陷或在惡劣天氣中行駛。
- 改裝底盤懸吊系統、更換輪胎、四輪定位不正或更換方向盤後未正確校正會影響 LKA 性能表現。
- 車輛載重不平衡會影響 LKA 性能表現。

以下情況雖然開啟車道維持輔助，但不會起作用。

- 當方向燈作動時。
- 車輛急轉彎。
- 車速約低於 45 km/h 以及約高於 150km/h。
- 車輛急速變換車道。
- 駕駛人急踩加速踏板、急轉向或重踩煞車踏板。
- 方向盤突然轉動。
- 駕駛人未繫安全帶。
- 系統在一定時間內沒有檢測到駕駛人的轉向操作。
- 進入急彎。
- 在急轉彎處。
- 車道狹窄。
- 防鎖死煞車系統、車輛穩定控制系統(ASC)處於啟動狀態。
- 防鎖死煞車系統、車輛穩定控制系統(ASC)、電動輔助轉向系統（ EPS ）等發生故障。

LKA 警示燈為白色(待機)：
功能開啟，車速低於/超出作動範圍以外，或未偵測到左右車道線。


(白色)

LKA 警示燈為綠色：
車速於約 45~150 km/h 作動範圍內，且已偵測到左右車道線，系統介入轉向以保持車道居中功能。


(綠色)

LKA 作動時兩邊車道線為綠色。



在以下情況下，蜂鳴器鳴響，LKA 可能會暫時處於待機狀態。

- 當只偵測到一條車道線。
- ASC 作動
- 車道非常寬或窄。
- 車道轉彎半徑過小。

當不再檢測到兩側的車道時，蜂鳴器不會鳴響。

⚠注意

- 在以下情況請關閉 LKA 功能，否則可能會導致意外事故。
  - 在山路或車道轉彎半徑過小的道路行駛時。
  - 下雨、天氣惡劣、施工或道路標線複雜時。

備註

- 進入市區或複雜路段請關閉 LKA 功能，否則 LKA 可能會因為到達做動時速而自動開啟與暫時解除，並發出鳴響。

LKA 無法有效保持轉向時
當車道保持功能啟用且車輛可能偏離車道時，若偵測到駕駛手未握方向盤，會觸發警示。

車輛即將穿越的車道線也會閃爍橙色。

(廂型車)



(貨車)



⚠注意

- 當此警告出現時，請操作方向盤，使車輛不偏離車道。
- LKA 功能設計用於直線或平緩彎道或汽車專用道路上使用。
- 請在道路線標線清楚的快速道路或高速公路或汽車專用道路上使用。
- 請勿用在其他道路或惡劣路況下使用，否則可能會導致意外事故。

⚠注意

- 在以下情況建議關閉 LKA 系統。
  - 以極具運動的風格駕駛車輛時。
  - 遇到惡劣天氣時。
  - 行駛道路品質不佳的路段時。
  - 在陡峭、蜿蜒的道路或濕滑路面(如冰雪道路、潮濕道路、有積水的道路)上駕駛車輛時。
  - 越野時或在未鋪裝道路上駕駛車輛時。

● 駕駛人手未握方向盤警示

如果駕駛人一段時間沒有手握方向盤，將顯示警告畫面。



若駕駛人仍未手握方向盤，則顯示警告畫面及急促警示音。



如果駕駛人持續長時間沒有手握方向盤，則顯示警告畫面及系統解除警示音，直到駕駛者手握方向盤，或直到系統被手動解除。



LKA 警示燈(恆亮/閃爍)：



⚠注意

- 長時間未手握方向盤，LKA 系統會自動解除，駕駛人需重新手握方向盤才能恢復 LKA 系統。
- 根據路況，放手警告信息可能會延遲出現。駕駛時須將雙手握在方向盤上。
- 如果方向盤握得很輕，系統可能無法識別駕駛人的手握在方向盤上，因此可能會出現警告信息。

● LDW/LDP 警告燈

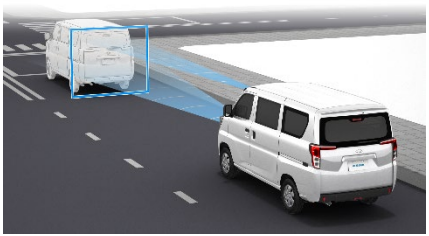
指示燈	說明
白色	如果 LDW/LDP 未偵測到車道線或環境條件尚未符合功能作動條件。
綠色	如果 LDW/LDP 已偵測到車道線，環境條件已符合功能作動條件。
閃爍橙色	如果 LDW/LDP 警告。
長亮橙色	LDW/LDP 出現異常(故障)。

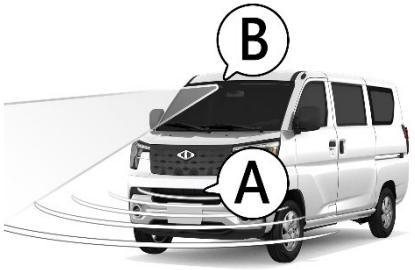
● LKA 警告燈

指示燈	說明
白色	LKA 未偵測到左右車道線或環境條件尚未符合功能作動條件。
綠色	LKA 已偵測到左右車道線，環境條件已符合功能作動條件。
長亮橙色	如果 LKA 出現異常(故障)。
長亮/閃爍紅色	如果 LKA 偵測到駕駛人未握住方向盤。

■ 主動式智慧煞車輔助系統(FCM)(若有此配備)

主動式智慧煞車輔助系統(FCM)使用感知器(A 和 B)判斷您的車輛和前方車輛之間的距離和相對速度。當您的車輛接近您車道上的前方車輛或行人，且 FCM 判斷有撞擊的風險時，系統將會發出聲音和目視警告(前方撞擊警告功能)，增加煞車液壓(FCM 煞車預先加壓功能)，並在踩下煞車踏板時提供煞車力輔助(FCM 煞車輔助功能)，以避免前方撞擊。
當撞擊的風險增加時，系統會使煞車適度操作，以引導您踩下煞車。





如果系統判斷潛在的撞擊迫在眉睫，將會啟動緊急煞車，以緩和撞擊造成的損害，或避免撞擊的可能性(FCM 煞車功能)。
煞車自動操作時，煞車燈將會亮起。

備註

- 自動煞車操作時，將會聽到操作聲，此為煞車控制功能，並非異常。
- FCM 煞車預先加壓、FCM 煞車輔助和 FCM 煞車功能的警報操作時機無法變更。

⚠注意

- 當車輛停在豔陽下，如果感知器或其周邊部位的溫度極高時，可能會出現“FCM 暫時無法使用”訊息。
- 當溫度感知器或其周邊部位的溫度恢復到正常範圍內後，如果重新啟動引擎之後訊息仍不消失，請洽中華三菱體系服務廠。

⚠警告

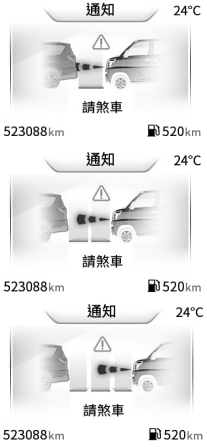
- 駕駛人的責任為安全駕駛。FCM 為緩和撞擊造成的損害，或避免撞擊可能性的系統。
  本系統並非用於彌補駕駛人在駕駛期間因為分心或粗心造成的注意力不集中，或因為下雨和起霧能見度變差時的輔助系統。
  本系統不是安全和小心駕駛的替代品。必須有隨時操作煞車的準備。

⚠ 警告

- FCM 的功能為避免前方撞擊的可能性。然而，操作效果會依據駕駛狀況、道路狀況、轉向、加速和煞車操作等狀況和條件變動，因此功能的效果不會每一次都相同。
  如果您的車輛會有撞擊的危險，必須採取所有的撞擊規避措施，例如無論系統是否啟動，均須用力踩下煞車踏板。
- 不可試圖確認 FCM 的操作。在某些狀況下，試圖確認會造成事故發生，導致嚴重受傷或死亡。

● 前方撞擊警告功能(FCW)

如果系統判斷您的車輛會有和前方車輛或行人撞擊的風險時，此功能會使用聲音和目視警告，提醒您潛在的風險。
此功能觸發時，會發出蜂鳴聲，同時 “請煞車” 訊息會在多功能資訊幕上顯示。



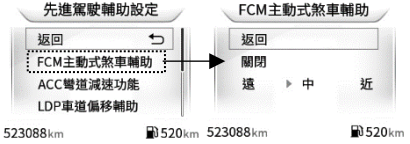
前方撞擊警告功能會在下列車速時操作：

- 針對車輛：約 30 到 150 km/h。
- 針對行人及自行車：約 30 到 80 km/h。

⚠ 注意

- 有撞擊危險時，若車速在約 5~30km/h 內，車輛會觸發緊急煞車而不發出 FCW 警告。當緊急煞車控制啟動時，和前方撞擊警告功能一樣，會發出目視和聲音的危險警告。
- 在特定條件下，聲音警報可能完全不作用或可能幾乎聽不到。不可過度依賴系統；如果您的車輛會有撞擊的危險，必須採取所有的撞擊規避措施，例如無論系統是否啟動，均須用力踩下煞車踏板。

欲操作變更警報時機
多功能資訊幕選單可變更前方撞擊警報的時機。警報時機可選擇關閉、近、中或遠。選擇之後，選定的警報時機會在多功能資訊幕上顯示。



備註

- ACC 作動時，即使 FCM 被關閉，FCW 警示仍會以近似 FCW「近」的靈敏度警示。

若將 FCM 切換到 OFF，或將點火開關轉到 “LOCK” 位置時，系統仍會記憶最後選擇的警報時機。

注意

- 距離模式切換變更為近、中或遠，僅是改變系統警報的時機。FCM 的煞車預先加壓、煞車輔助及煞車功能作動時機並不會隨著警報時機切換而改變。

FCW 警報距離-近-



FCW 警報距離-中-



FCW 警報距離-遠-



● FCM 煞車預先加壓功能

如果系統判斷您的車輛會有和前方車輛或行人撞擊的風險時，此功能會使用額外的煞車油預先加壓煞車管路，使煞車反應更符合您煞車踏板的操作。

⚠注意

- 前方撞擊警告功能和/或 FCM 煞車功能可能不會在下列狀況下啟動。
  - 快速加速和減速時。
  - 當系統偵測到駕駛人有避免撞擊的轉向、加速、煞車、換檔操作等規避動作時。

● FCM 煞車輔助功能

如果系統判斷您的車輛會有和前方車輛或行人撞擊的風險時，此功能會執行煞車輔助操作。系統煞車啟動時煞車燈亮。

FCM 煞車輔助功能會在下列的車速下操作：

- 針對車輛：約 5 到 80 km/h。
- 針對行人及自行車：約 5 到 80 km/h。

⚠注意

- 當煞車踏板以特定方式操作時，煞車輔助功能可能不會啟動。
  不可過度依賴系統；如果您的車輛會有撞擊的危險，必須採取所有的撞擊規避措施，例如無論系統是否啟動，均須用力踩下煞車踏板。

● FCM 煞車功能

如果系統判斷您的車輛會有和前方車輛或行人撞擊的高度風險時，系統會使煞車適度操作，以引導您踩下煞車。

如果系統判斷撞擊無可避免，將會啟動緊急煞車控制，以緩和撞擊造成的損害，或如果狀況許可下，避免撞擊。

當緊急煞車控制啟動時，和前方撞擊警告功能一樣，會發出目視和聲音的危險警告。

一旦緊急煞車操作時，您將會看見多功能資訊幕上的訊息提醒。



警報畫面



FCM 煞車功能會依下列的車速下操作：

- 針對正前方行駛車輛：約 5 到 80 km/h。
- 針對正前方靜止車輛：約 5 到 65 km/h。
- 針對行人及自行車 : 約 5 到 65 km/h。

⚠注意

- 不可將 FCM 做為一般煞車使用。
- 當車輛被 FCM 系統煞車而停止時，在車輛停止後約 2 秒，FCM 系統會釋放煞車。此時車輛將會緩緩前進，駕駛必須接管車輛。

⚠注意

- 自動煞車操作期間踩下煞車踏板時，煞車踏板的感覺較硬。
  此非異常。
  您可以更用力踩下煞車踏板以幫助煞車。
- 在下列狀況下，系統不會提供控制和警告。
  - 車輛或行人突然進入您的車輛前方。
  - 前方車輛或行人的距離過短。
  - 面對對向來車。
  - 當排檔桿在 “P” (駐車)或 “R” (倒檔)位置時。
  - 當 FCM 偵測到系統故障時。
- 如果 ASC 停用，FCM 煞車功能將無法操作。參閱 P.8-32 的 “主動穩定性能控制” 。

⚠注意

- 依不同情況，FCM 可能無法偵測機車、自行車或牆壁。
- 前方撞擊警告功能和/或 FCM 煞車功能可能不會在下列狀況下啟動。
  - 有車輛突然出現在您的車輛前方。
  - 當有車輛以非常近的距離切入您車輛前方時。
  - 前方車輛偏向左側或右側時。
  - 前方車輛拖曳尾車時。
  - 未拖曳貨櫃的拖車頭。
  - 車輛負載的貨物突出車體。
  - 車身高度低的車輛。
  - 離地間隙極高的車輛。
  - 前方車輛非常髒時。
  - 前方車輛被積雪覆蓋。
  - 前方車輛具有大玻璃表面。

⚠注意

- 前方車輛沒有反光片(頭燈反光片)或反光片的位置過低。
- 前方車輛為拖車或工程車或特殊形狀的車輛。
- 有不同的物體靠近車輛。
- 在有很多和連續彎道的道路上駕駛，包含當通過彎道的入口和出口時。
- 在反覆的陡峭上坡和下坡駕駛時。
- 在有雨水、積雪、結冰等濕滑路面上駕駛時。
- 當路面起伏且不平整時。
- 在黑暗的地方駕駛時，例如隧道內或夜間。
- 當您的車輛變更車道，且您的車輛立即接近前方車輛後方時。

⚠注意

- 您的車輛左轉或右轉之後的特定期間。
- 在後座椅或載貨區攜帶非常沉重的物品時。
- 引擎已經長時間操作之後。
- 使用擋風玻璃清洗器時。
- 如果擋風玻璃雨刷非中華三菱原廠或同等級零件時。
- 當感知器溫度過高或過低時。
- 如果電瓶電力不足或完全沒電時。
- 當感知器受到強烈的光線影響，例如陽光直接照射或對向來車的頭燈。
- 惡劣的天候狀況(下雨、下雪、沙塵暴等)。
- 當感知器部分的擋風玻璃被灰塵、水滴、積雪和結冰等覆蓋時。

⚠注意

- 當有水、雪或道路上的沙子被前方車輛或對向來車揚起時。

● 某些狀況下，FCM 可能無法偵測到行人。狀況包含：

- 行人的身材低於 1 公尺或高於 2 公尺。
- 如果行人穿著寬鬆的衣物。
- 如果行人的部分身體隱藏，例如手持雨傘、大型袋子等。
- 如果行人的身體前彎、坐在或躺在路上時。
- 當行人推/拉物體，例如嬰兒車、自行車或輪椅時。
- 當行人聚集時。
- 當行人有大件行李、穿著與背景顏色相同的衣服等，無法識別人體特定輪廓時。

⚠注意

- 當行人位於暗處，例如夜間或隧道中。
- 行人快走或跑步時。
- 當行人突然進入車輛前方時。
- 當行人的位置靠近車輛的邊緣時。

● 某些狀況下，FCM 可能無法偵測到障礙物。狀況包含：

- 如果物體顏色與背景相似且無法區分。
- 當物體靠近道路標記時(道路上的人行道、限速標記等)。
- 當物體靠近路面上的水坑時(例如：水坑中反映了周圍的景觀)。
- 當物體與建築物或路邊樹的陰影重疊時。

⚠注意

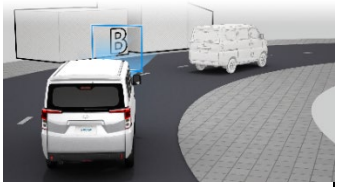
- 當物體和車輛之間有水蒸氣或煙霧時。
- 道路結構(護欄、電線桿和車輛和行人以外的其他障礙物)。
- 當前車的尾燈在夜間或隧道中不亮時。
- 當來自前方車輛的陽光被強烈反射時。
- 當物體的位置或運動發生顯著變化時(變道/本車右/左轉、前車右/左轉、突然轉向、突然加速、突然減速等)。

● 您的車輛和前方車輛的位置關係、駕駛人的車輛操作技術、和因為交通事故或車輛故障而不規則移動等因素可能會妨礙 FCM 控制和警報的操作。

⚠注意

● 在下列狀況下，FCM 控制和警報功能可能會啟動。

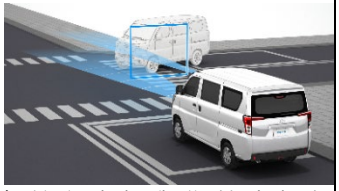
- 當彎道和交叉路口的入口旁邊有建築物(B)時。



- 在狹窄的鐵橋上駕駛時。
- 通過上方或側邊間隙過小的閘門時。
- 當路面上有金屬物體、段差或突出物時。
- 當快速接近前方車輛進行超車時。
- 當通過電子收費閘門時。
- 行經立體交叉道路、人行天橋下方或小隧道時。

⚠注意

- 在多層停車場操作時。
- 行經斜度突然變化的道路時。
- 停在非常靠近牆壁或前方車輛時。
- 靠近車輛、行人或物體通過時。



- 在前方車輛與您的車輛駕駛位置偏移的道路上駕駛時。
- 當道路上有可能會被誤認為車輛或行人的物體時。

⚠注意

- 通過物體可能會和車輛接觸的地方時，例如長草、樹枝或橫布條時。
- 當車輛切入到您感知器偵測範圍內的路線時。
- 在彎道上對向來車直接指向您車輛的前方時。
- 通過塑膠簾等物體時。
- 當 FCM 偵測到您的車上有長形物體，例如雪橇或車頂架。
- 駕駛通過霧、蒸汽、煙霧或粉塵時。
- 當感知器部位的擋風玻璃被髒污、水滴、雪、冰等覆蓋時。

● 當車輛在任何下列狀況時，必須事先關閉系統，否則系統會非預期操作。

⚠注意

- 使用自動洗車時。
- 在頂高機上車輪由引擎驅動時。
- 您的車輛被拖吊或使用您的車輛拖曳其他車輛時。
- 您的車輛由卡車運輸時。
- 在賽道上享受跑車駕駛時。
- 您的車輛在底盤動力計或活動滾輪上時。
- 輪胎胎壓不正確時。
- 緊急狀況下安裝備胎時。
- 安裝雪鏈時。
- 擋風玻璃上或感知器周圍破裂或刮傷時。

備註

● FCM 煞車輔助功能及 FCM 煞車功能操作時，將會聽到操作聲，此為煞車控制功能，並非異常。

● FCM ON/OFF 開關



欲切換系統 ON/OFF 時
當點火開關轉到 “ON” 位置時，按住 FCM ON/OFF 開關，可將系統從 OFF 切換到 ON，或從 ON 切換到 OFF。
車速約 10 km/h 以上，FCM 開關可以開啟 FCM 功能，但是不能關閉 FCM 功能。

一旦系統切換到 ON 後，多功能資訊幕將會顯示目前選定的警報操作時機，且儀錶組上的 指示燈會熄滅。

FCW 警報距離-近-



FCW 警報距離-中-



FCW 警報距離-遠-



當系統切換到 OFF 時，下列訊息會在多功能資訊幕上顯示，且儀錶板上的 指示燈會亮起。

警報畫面





當點火開關關閉後轉到 “ON” 位置時，FCM 將會回到 ON 狀態。

● 系統故障警告

當 FCM 系統判定系統無法正確偵測物體時，FCM 將會停止操作。
出現下列條件時會發生此狀況
例如灰塵、積雪、結冰、霧氣或露水凝結等異物附著在感知器部位的擋風玻璃上。
例如下雨、下雪、沙塵暴等惡劣天候。
水、雪或髒污被前方車輛或對向來車揚起。
在少數車輛和前方有障礙的道路上駕駛。

⚠注意

- 在以下情況，系統可能無法正常運行：
  - 煞車潮濕且煞車無效時，例如：水坑中行駛或洗車後。
  - 由於長時間停車等原因無法充分發揮煞車性能時。
  - 使用磨損的輪胎、充氣不足的輪胎、備用輪胎等應急輪胎、非中華三菱體系服務廠產品的輪胎或裝有防滑鏈時。
  - 使用非中華三菱體系服務廠煞車零件或懸掛零件時。
  - 車輛傾斜時(在後排座椅或行李箱中裝載非常重的行李時)。
- 若行駛一段時間後警報畫面未消失。請在安全的地方停車並關閉引擎。清潔雷達及鏡頭感知器周圍環境並重新啟動引擎。

⚠注意

- 當天候惡劣，例如下雨、下雪或沙塵暴等，可能會出現前方雷達暫時無法使用警報，在車輛行駛一段時間後，感知器將自動偵測遮蔽狀況，若恢復正常，警報畫面會消失。
- 當雷達因道路形狀或周圍結構 (如長橋、雪原、長牆旁等) 而無法準確檢測到前方車輛時，上述情況解除後，系統會自動恢復運行。
- 如果執行上述操作後警告燈仍然亮起，則系統可能出現故障。 正常行駛沒有問題，但請委託中華三菱體系服務廠檢查系統。
- 如果鏡頭的視野變黑，例如在夜間無燈行駛時，儀錶中的 FCM OFF 警告燈可能會閃爍。

下列訊息將會在多功能資訊幕上顯示，且儀錶板中的 指示燈將會亮起。
當感知器性能恢復後，FCM 的功能將會恢復操作。
如果顯示的訊息不消失，則可能為感知器故障。請由中華三菱體系服務廠檢查感知器。

警報畫面

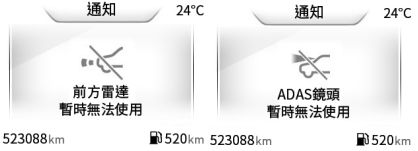


備註

- 當感知器無法偵測到範圍內的車輛、行人或物體時，“ADAS 前鏡頭被遮蔽請檢查” 訊息可能會暫時在多功能資訊幕上顯示，此為正常現象。當車輛或物體進入範圍內時，FCM 功能將會恢復，且訊息將會熄滅。

當系統暫時無法操作時
如果系統因為某些原因暫時無法操作時，下列訊息會在多功能資訊幕上顯示，儀錶板的 指示燈將會亮起，且 FCM 會自動關閉。
如果顯示的訊息不消失，則可能為 FCM 故障。請由中華三菱體系服務廠檢查系統。

警報畫面



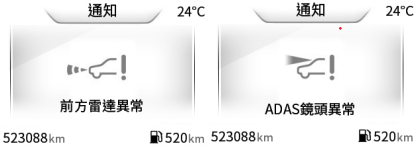
感知器溫度過高或過低
如果系統因為感知器溫度過高或過低而暫時無法操作時，下列訊息會在多功能資訊幕上顯示，儀錶板的指示燈將會亮起，且 FCM 會自動關閉。
感知器溫度恢復到正常範圍後，系統將會自動恢復操作。
如果顯示的訊息不消失，則可能為 FCM 故障。請由中華三菱體系服務廠檢查系統。

警報畫面



FCM 因為故障而停用
如果 FCM 偵測到系統故障，則下列任一訊息會在多功能資訊幕上顯示，儀錶板的指示燈將會亮起，且 FCM 會自動關閉。
如果顯示的訊息在點火開關由 OFF 切至 “ON” 之後仍不消失，則請聯絡中華三菱體系服務廠。

警報畫面



備註

- 當車輛停在豔陽下，如果感知器或其周邊部位的溫度極高時，可能會出現 “FCM 異常請檢查” 訊息。
  當溫度感知器或其周邊部位的溫度恢復到正常範圍內後，如果重新啟動引擎之後訊息仍不消失，請洽中華三菱體系服務廠。

⚠注意

- 在以下情況下，儀錶中的 FCM OFF 警告燈亮起，FCM 停止工作：
  - 當 FCM 設置關閉時。
  - 當 ASC 關閉時。
- 在以下情況下，儀錶中的 FCM OFF 警告燈會亮起，系統將暫時停止工作。
  - 由於擋風玻璃上的污垢等導致鏡頭無法識別前方時。
  - 由於來自正面的強光導致鏡頭無法識別正面時。
  - 當鏡頭變熱時，例如停在烈日下時（當室溫下降時，它將恢復運行）。
  - 如果系統出現問題，儀錶中的 FCM OFF 警告燈會亮起，多功能資訊幕上會顯示警告，系統會停止。

■ 前車駛離警示系統 (LVSA)(若有此配備)

當前方車輛起步，而本車繼續停止時，此功能會通過聲音和顯示通知您。

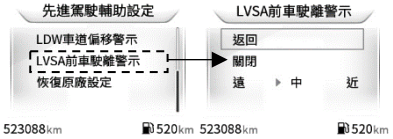


● 作動條件

當滿足以下所有條件時，LVSA 將進入待機狀態：

- 檔位在 D 或 L 或 N 位置時，並踩住煞車踏板。
- 當前方車輛在大約 10 公尺以內，且前方車輛和駕駛人的車輛都連續停止 3 秒鐘以上。
- 駕駛人要繫安全帶。

- 儀錶資訊幕 LVSA 選單選擇功能為「遠」、「中」或「近」。



如果前方車輛向前行駛，但是駕駛人的車輛仍保持靜止時，儀錶會響起嗶嗶聲，並在多功能資訊幕顯示”LVSA 前車駛離警示”訊息 3 秒鐘。

警報畫面



⚠注意

- 在以下情況將無法使用：
  - 系統出現故障。
  - 系統暫時停止。

  警報畫面



  - 當車輛與前車之間的距離較長時
- 在以下情況，即使前方車輛移動後也可能無法警報。

⚠注意

- 當另一車輛、行人、自行車等在您的車輛與前一輛車輛之間中斷或交叉時。
- 當前面的車輛是狹窄的車輛，例如摩托車時。
- 與前車的距離非常短時。
- 當前車相對於本車向左或向右偏移時。
- 當前車左轉或右轉時，改變車道或急轉彎。
- 當前車以極慢的速度行駛時。
- 當停在陡坡或急彎上時。
- 在凹凸不平的道路(例如未鋪砌的道路) 上停車時。
- 車輛傾斜時(在後排座椅或行李艙中裝入非常沉重的行李時) 。
- 天氣惡劣時 (雨、雪、霧、風塵、灰塵、暴風雪等) 。

⚠注意

- 當前方車輛或迎面駛來的車輛將水、雪、沙等卷起時。
- 雷達感知器周圍附著雪、冰、泥等時。

- 根據道路狀況和交通狀況，可能會發生不必要的警報。
- 即使在發出警報後，也要確保在向前移動之前仔細檢查車輛周圍的區域。
- 僅依靠 LVSA 警報可能會導致事故。
- 始終目視檢查與前方車輛的距離和周圍環境，並保持安全駕駛。

■ 胎壓監測系統（TPMS）



胎壓監測系統(TPMS)，利用 ASC 控制器來監控輪胎轉速，當輪速有異常變化時，TPMS 指示燈會亮起。

⚠注意

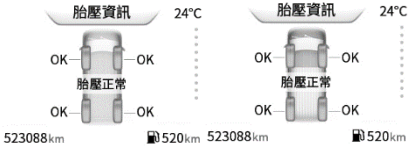
- 新車出廠設定為 TPMS 學習模式，必須行駛車速 25 km/h 以上，直到儀表畫面出現胎壓學習完畢字樣(需要累計行駛約 1 小時，學習過程中可熄火)，才會切換為正常模式。
- 當手排車在學習模式時切換為 4WD 狀態，會暫停學習動作，儀表畫面將停留在當前畫面(胎壓學習中或胎壓基礎學習完成)，切換回 2WD 狀態會接續學習。
- 裝有胎壓監測系統(TPMS)的車輛仍需定期檢查胎壓。輪胎充填壓力請參閱 P.2-10" 輪胎胎壓" 。

胎壓警告燈位於儀錶上。



當點火開關切到 ON 時，胎壓監控系統警告燈會點亮幾秒後熄滅，表示系統正常。

若胎壓正常時，各輪輪胎會顯示 OK。



(廂型車)　(貨車)

當單個輪胎胎壓異常時，胎壓資訊頁面會顯示該輪 NG 符號。



(廂型車)　(貨車)

備註

- 若僅單輪胎壓顯示異常，建議四輪胎壓一併檢查，以確保行車安全。

當兩個以上輪胎胎壓異常時
胎壓資訊頁面會顯示四輪「NG」



當胎壓監測系統異常時，會顯示「系統異常」



系統於正常作動時，當點火開關ON，警告燈若持續點亮，可能一個以上的輪胎胎壓不足或系統故障，請檢查胎壓或回廠檢修。
請參閱 P.8-87 “行駛時警告燈點亮”，並量測胎壓。



當胎壓有不足的跡象時(可能尚未出現警告燈)，於每次車輛熄火時，儀錶會出現補充胎壓的提示，可提早檢查胎壓並按壓胎壓重置。



⚠注意

- 當點火開關切到 ON 時，警告燈不會點亮，表示胎壓監控系統(TPMS)未作動，請至中華三菱體系服務廠檢查。此時，系統可能故障，請勿急煞車、急轉彎或高速行駛。

⚠注意

- 如果胎壓監控系統(TPMS)訊號異常，警告燈將閃爍約 1 分鐘後並持續點亮。重新開啟點火開關，若故障仍存在，警告燈將會持續點亮。行駛幾分鐘後，檢查警告燈是否熄滅，若熄滅，表示系統正常。
- 重新開啟點火開關，若警告燈未熄滅或再次閃爍，請至中華三菱體系服務廠檢查，此時因系統可能故障，請勿急煞車、急轉彎或高速行駛。

● 行駛時警告燈點亮

如果警告燈點亮時，請勿急煞車、急轉彎和高速行駛，請盡快停車並調整胎壓至適當值，請參閱 P.2-10 “輪胎胎壓” 單元。

⚠注意

- 當檢查或調整胎壓時，不要施加壓力到氣嘴閥門，以免損壞。
- 檢查或調整胎壓後，務必安裝氣嘴蓋到氣嘴上。若未安裝氣嘴蓋，有機會讓髒污或水氣進入氣嘴。
- 鋁合金氣嘴請使用塑膠材質氣嘴蓋，橡膠氣嘴可使用銅合金或塑膠材質氣嘴蓋。

● 胎壓重置時機

下列任一條件達成時，請按壓胎壓重置鍵，胎壓偵測輔助系統將重新回到學習模式。

- 胎壓警示燈點亮而進行胎壓調整後。
- 任何時間進行胎壓調整後。
- 更換輪胎。
- 輪胎調換位置。
- 載重變化大於 400kgf 時。

備註

- 當輪胎冷胎狀態時，方可執行此功能。冷胎意指車輛與周遭空氣溫度相當(車輛靜置 3 小時後)。在行駛數公里後，輪胎會變熱且胎壓增加。當輪胎溫熱時，執行此功能，胎壓下限警告準確性會受影響。

⚠ 警告

- 當行駛時，警告燈點亮時，請勿急煞車、急轉彎和高速行駛。沒氣的輪胎會影響車輛性能且容易造成意外事故。

⚠ 注意

- 車輪爆胎或快速洩漏時，警告燈 / 警告符號可能不會立即點亮。
- 請勿使用氣溶膠在刺穿的輪胎上，若輪胎有任何穿刺傷，請立即至中華三菱體系服務廠。

在下列環境下，胎壓監控系統(TPMS)可能無法正常作動。
(1)車速低於 30km/h 時。
(2)行駛在積雪或濕滑道路時，雪或冰卡在輪胎內側的擋泥板。
(3)使用非原廠的輪圈。
(4)系統設定標準胎壓不正確。
(5)輪胎的型式和尺寸混合搭配。
(6)使用輪胎鏈條。
(7)快速洩氣，如爆胎。
(8)手排車切換至 4WD 狀態時。

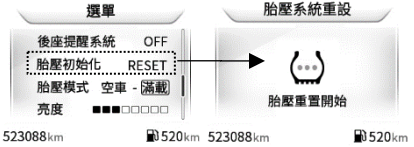
⚠ 注意

- 室外溫度會改變輪胎胎壓，若車輛所在溫度有劇烈變化時，胎壓可能會不足（造成警告燈點亮），請調整至適當胎壓。
- 車輛載重時，須調整為滿載胎壓，不可使用空車胎壓，以避免因載重時，胎壓不足、輪胎變形量過大，造成行駛危險。
- 空車時若胎壓較高，會造成車輛行駛時跳動，乘坐舒適性降低。

● 胎壓重置步驟

依下列步驟執行重置胎壓基準值。

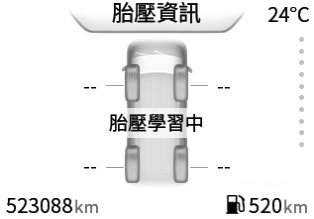
1. 確認四輪胎壓皆符合原廠設定值。
2. 多功能資訊幕進入「選單→胎壓初始化」，按住開關約 2 秒，儀錶出現嗶聲，並出現〝胎壓重置開始〞。



3. 若於數秒後出現〝胎壓學習中〞，則表示 TPMS 已進入學習模式，此時暫無 TPMS 功能。



(通知頁面)



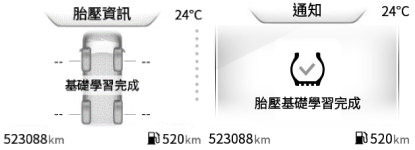
(胎壓主頁面)

若重置數秒後出現〝胎壓重置失敗〞，表示系統出現異常，請盡速至中華三菱體系服務廠檢修。



(通知頁面)

4. 行駛車速 25km/h 以上，行駛約 10~15 分鐘(累計)以上，跳出〝胎壓基礎學習完成〞(TPMS 仍在學習中)，此時具備基礎的 TPMS 功能，



(胎壓主頁面) (通知頁面)

5. 繼續行駛約 10~40 分鐘(累計)以上，跳出〞胎壓學習完畢〞通知 2 秒，此時具備完整 TPMS 功能。



(胎壓主頁面)



(通知頁面)

⚠注意

- 當重置過程中，點火開關OFF，重置功能將中斷。若要再次執行重置，將點火開關ON時，重複上述步驟。
- 如果有安裝輪胎鏈條，必須在胎壓重置前將其拆下。
- 建議使用與原廠相同品牌、型式和尺寸的輪胎。

■ 智慧型緊急煞車警示系統(ESS)

- 此裝置用以降低後方碰撞的機率。當緊急煞車時，系統會立即自動地閃爍車上的危險警告燈，以警告車後方附近的駕駛。當緊急煞車訊號系統作動時，儀錶總成上的危險警告指示燈也會同時閃爍。

同時滿足以下條件，才會作動：
1. 車速大於 50 km/h 以上。
2. 重踩煞車踏板且 ABS 作動時。

⚠注意

- 當 ABS 警告燈或 ASC 警告燈點亮時，緊急煞車訊號系統有可能不會作動。請參閱 ” ABS 警告燈 ” 或 ” ASC 警告燈” 的說明。

備註

[緊急煞車訊號系統取消條件]
當有下列任一車況時，緊急煞車訊號系統就會取消：

- 放開煞車踏板。
- 按下危險警告燈開關。
- 系統由車輛減速狀況及 ABS 系統作動情形判定目前並非緊急煞車狀態。

■ 倒車雷達(廂型車)(若有此配備)

倒車雷達有 2 組偵測器裝於後保險桿上。

◆使用方式

點火開關打開(ON)，排檔桿排入 R 檔位後，會聽到 “嗶！” 1 聲短音，表示系統正常，即進入倒車雷達偵測狀態。

● 偵測角度

以偵測器為中心，相對反射水平角約 70~140 度，相對反射垂直角約 25~50 度。

● 偵測距離

以偵測器為中心，偵測距離最長為 70 公分。

(1) 當在倒車時聽到 “嗶！嗶！嗶！” 間歇警告聲響時，表示車後方距離偵測器之障礙物，已進入70公分的範圍內。

(2) 當在倒車時聽到 “嗶！——” 連續警告聲時，表示車後距離偵測器之障礙物，已進入30公分的範圍內，請小心駕駛，以免疏忽而造成人、車…等損傷。



備註

- 若排入 R 檔時所聽到的是 “嗶！嗶！” 2 聲短音，表示一組偵測器已損壞，但另外一組偵測器仍可正常使用。
- 若排入 R 檔時所聽到的 “嗶！嗶！嗶！” 3 聲短音，表示 2 組偵測器均已損壞。

⚠ 警告

- 雖然有雷達的輔助，駕駛者仍應按正確之步驟開車，以免疏忽而造成人、車…等損傷。

⚠注意

1. 洗車後請用乾布將偵測器外部擦乾。
2. 偵測器外露部位有異物附著時，請務必清除異物，以確保功能正常。
3. 下列之場所或障礙物，容易造成無法偵測或偵測不良情形。

- 鐵絲網、繩索類細小物體。
- 棉質或表面易吸收音波之物體。
- 同頻率(58KHz)之超音波雜訊、金屬聲或高壓氣體排放聲之場所。
- 障礙物為銳角反射體、錐狀物或角度小於 60°物體。
- 於草叢中行車或崎嶇不平的路面。
- 偵測器表面附著異物（如泥巴、蠟、紙等異物）。

⚠注意

4. 若加裝防撞桿或登車踏板等配件時，可能會影響倒車雷達偵測角度及範圍，請小心駕駛。
5. 若發現系統有故障或異樣，請至中華三菱體系服務廠檢修。

認證:

主動車距控制巡航系統雷達 NCC 型式認證號碼: CCAF22LP0930T9

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

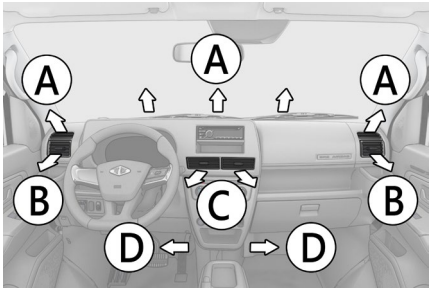
MEMO

MEMO

MEMO

MEMO

■ 出風口



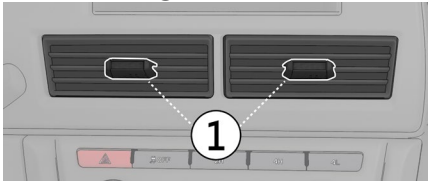
A：前方及側邊除霧口
B：側邊出風口
C：中央出風口
D：底邊出風口

備註

- 飲料不可放置在儀錶板上。如果噴濺到空調通風口時，易造成系統損壞。

● 氣流和風向調整

操作控制鈕①以調整出風口風向。

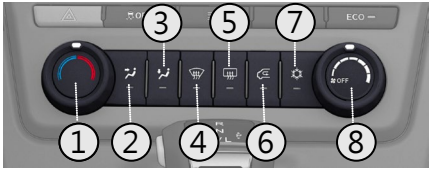


備註

- 當冷氣開始作用時，有時會自出風口看到霧氣吹出的情形，這並非是異常現象，而是潮濕的空氣被急速冷卻所致的原因。

■ 暖氣 / 空調

當引擎在運轉狀態時，可操作暖氣空調。暖氣是取自引擎的溫度，故應先待引擎熱車後再操作暖氣空調。可利用風扇速度來調整出風量。



①溫度控制旋鈕
②臉部模式開關
③腿部模式開關
④前擋除霧模式開關
⑤後擋除霧開關(若有此配備)
⑥內氣循環開關
⑦冷氣開關
⑧風速選擇旋鈕

● 鼓風機風速選擇

風扇選擇旋鈕共 7 段風速可切換。向右旋轉增加，向左旋轉減少，向左轉到底則關閉。



● 溫度控制旋鈕

藍色區域代表冷氣，紅色區域代表暖氣。

當控制鈕向右轉動時，吹出的空氣溫度會逐漸升高。

當控制鈕向左轉動時，吹出的空氣溫度會逐漸降低。



備註

- 當引擎冷卻液溫度低時，即使控制鈕轉到右邊最高溫的地方，吹入車內的空氣溫度仍然不會改變。

● 內外氣切換模式

當按下內氣循環開關指示燈點亮，表示內氣循環模式，再次按下開關指示燈熄滅表示外氣導入模式。



備註

- 當前擋除霧開關被單獨選擇時，會同步預設為外氣導入模式，內外氣循環開關指示燈會熄滅，如果想保持內氣循環狀態，請再按下內氣循環開關。

內氣循環模式：車內空氣循環，外部空氣無法進入車內。

外氣導入模式：車外空氣可進入車內。

⚠注意

- 長時間使用內氣循環可能會使擋風玻璃起霧。

備註

- 若需要高冷房性能或外部空氣髒污時，請使用內部循環。

● 冷氣開關(A/C 開關)

當風扇作動時，壓下冷氣開關指示燈亮起時，冷氣壓縮機開始作動。再次壓下冷氣開關，冷氣壓縮機停止作動。



⚠注意

- 當使用空調時，怠速會明顯提升，所以起步時請留意此特性。
- 當冷氣開關指示燈持續慢閃(約 3 秒/次)，表示冷媒系統工作壓力不足，請洽中華三菱體系服務廠處理。

● 主要空氣流動方向

(臉的位置)

空氣吹向車內的上半部。

(腿部位置)

空氣吹向前座乘客腿部位置。

(除霧的位置)

空氣吹向前擋風玻璃及前門車窗玻璃。

● 後窗除霧開關(若有此配備)

按下開關指示燈點亮，開啟後擋除霧器。正常情形下，約 15 分鐘會自動關閉，計時功能依最後一回指示燈點亮後算起。要提前關閉只要再按一下開關即可。

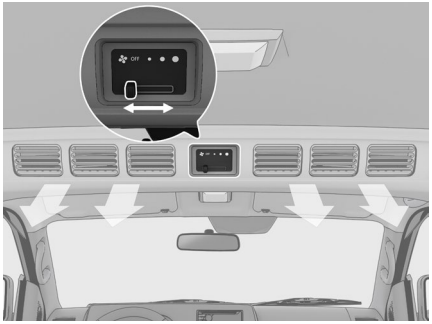


備註

- 除霧器並非用來溶雪，而是用來除霧的。開啟除霧器開關之前先將雪移除。
- 在啟動引擎或引擎未運轉時，不要使用後擋除霧器以避免浪費電瓶的電力。霧氣除去之後應立即關閉除霧器。
- 清潔後擋玻璃的內側時，使用軟布沿著加熱電線輕輕擦拭，小心不要損壞電線。
- 不要讓物品碰觸到後擋玻璃的內側，否則可能會損壞或是弄斷電線。

■ 後空調(若有此配備)

當前方風扇開關打開即可操作後空調。風扇風速流量共有 3 段。當開關移到右邊時，風速會增加。當開關移到最左邊時，後空調即關閉(OFF)。



備註

- 酷暑天候行車開啟冷氣時，建議將前後冷氣同時開啟，可得到較佳的冷房效果，且可減少冷氣壓縮機長期處於重負荷情況運轉。

■ 冷氣使用的注意事項

(1) 請將車停在蔭涼處。
如車輛停在強烈陽光下，將使車輛變得非常熱，其需要額外時間來冷卻車內。如需停在陽光下，則需打開車窗並操作冷氣幾分鐘來將車內熱空氣排出。

(2) 冷氣使用中應關閉所有車窗，勿使車外空氣經由車窗進入，以免降低冷氣作用效率。

(3) 冷氣太冷對人體的健康並非有益，故應保持車內溫度比車外溫度低 5～6℃為佳。

(4) 檢查前保桿上飾板後的空氣入口有無被葉片之類的雜物阻塞。如果有雜物應先清理，否則會影響冷氣出風口的風量，並且阻礙凝結水的排放。

(5) 使用後空調系統的冷氣時，必須駕駛座的冷氣必須在開啟狀態，後空調系統的冷氣才會作用。如果駕駛座的冷氣開關未開啟，則後空調系統只有送風而無冷氣。
另外，駕駛座的冷氣系統可以單獨使用。即不管後空調系統的冷氣是否使用，駕駛座的冷氣系統都可使用。

(6) 請勿在靜止車輛中使用空調或暖氣並睡在車內，人員將因為車內空氣含氧量不足或溫度降低導致昏迷或死亡。

(7) A/C 空調運作時，車內外氣味均會因溫降而凝聚在系統中，待下回使用時出風口可能會有短暫異味，為避免此情形，可於車輛熄火前數分鐘提前關閉 A/C，僅維持送風，並可視情形切換至外氣，如此可降低系統內之異味殘留。

● 空調系統冷媒及潤滑劑的相關建議

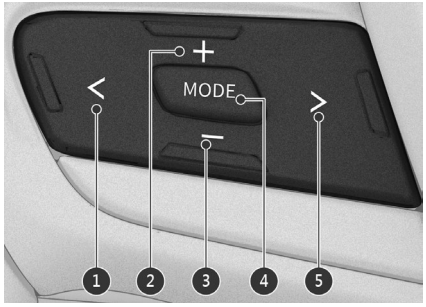
如果空調的效率較以往差，原因可能是漏冷媒。建議請到中華三菱體系服務廠檢修處理。
您車輛的空調系統必須以 HFC-134a 冷媒充填。使用其它冷媒或潤滑劑會使您車輛的空調系統受到嚴重的損害而導致須以更換整個系統來處理。更換掉的冷媒不可直接洩放到大氣中。

● 長時間不使用時

即使天氣寒冷時，每週仍需讓冷氣運轉 5 分鐘以上，以避免冷氣壓縮機內部機件潤滑不良，並維持冷氣系統在最佳作用情形。

■ 方向盤音響速撥鍵(若有此配備)

音響速撥鍵位於方向盤左側。
可在點火開關位於 “ON” 時使用。



①向上尋找 / 曲目向上 / 快速前進鈕
②音量增加
③音量降低
④模式切換
⑤向下尋找 / 曲目向下 / 快速倒退鈕

備註

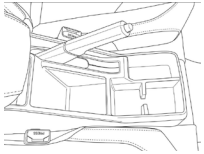
- 當操作方向盤音響速撥鍵時，不可同時操作超過一個按鍵。

■ 置杯架

前方置杯架



中央置杯架

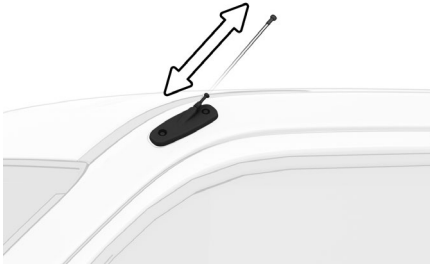


⚠注意

- 中央置杯架建議放置方形飲料罐，若放置圓形飲料罐可能於車輛轉彎、煞車或加速時傾倒。

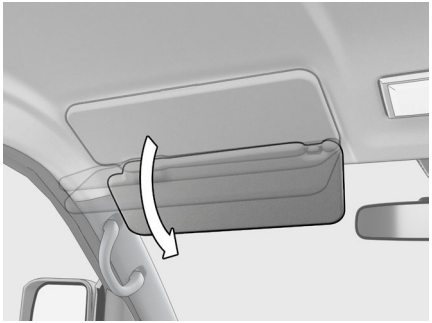
■ 伸縮天線

當收聽收音機時，請將天線拉出使用，在進入自動洗車機或其它較低空間時，先確定是否將天線收起。

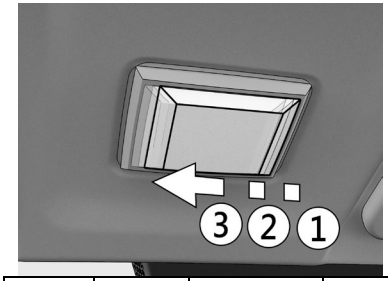


■ 遮陽板

行駛時可利用遮陽板遮蔽前方強烈的陽光。



■ 室內燈



	OFF	DOOR	ON
鹵素	①	②	③
LED	②	①	③

備註

- DOOR：當前門、中門或尾門打開時點亮，而當所有的門均關上時，此燈熄滅
- 如果在引擎未啟動的情況下，讓燈一直亮著，則會將電瓶的電耗盡。因此在您離開車子之前，請確認車上所有的燈光均已關閉。

■ 手套箱

手套箱位於儀錶板的右下方，往外拉開把手即可打開，關閉時推入即可。



■ USB 插座(若有此配備)

USB 隨身碟接上 USB 插座。



⚠注意

- 要取下 USB 隨身碟時，不需將音響關閉，可直接熱插拔取下 USB 隨身碟。
- 最大供應電流約 0.5A。
- USB 建議容量(1 個分割區域)小於 32GB。
- USB 相關使用說明請參閱音響使用說明書。

■ 配件插座

⚠注意

- 必須使用 12 V/120 W 以下的 “插入” 式配件操作。當同時使用一個以上的插座時，確認電器配件為 12 V 配件且總功率不可超過 120 W。
- 長時間使用電器而引擎未運轉時會耗盡電瓶電力。
- 當配件插座不使用時，必須關閉蓋子或安裝蓋子，因為插座可能會被異物阻塞而造成短路。

使用插入式配件時，打開蓋子或拆下蓋子，並將插頭插入配件插座中。

配件插座可在點火開關位於 “ON” 或 “ACC” 位置時使用。

